

The Drinched Book

190402

هذا كتاب ألف ليلة وليلة من المبتداء الى المنتهى

قام بطبعه لحقير الفقير الى رحمة ربه و
غفرانه مكسيميليانوس بن هاخط
معلم اللغة العربية في المدرسة
العظمى الملكية بمدينة
برسلاو حرسها الله
أمين أمين
أمين

بدار طبعة المدرسة في مدينة برسلاو
بالالات الملكية

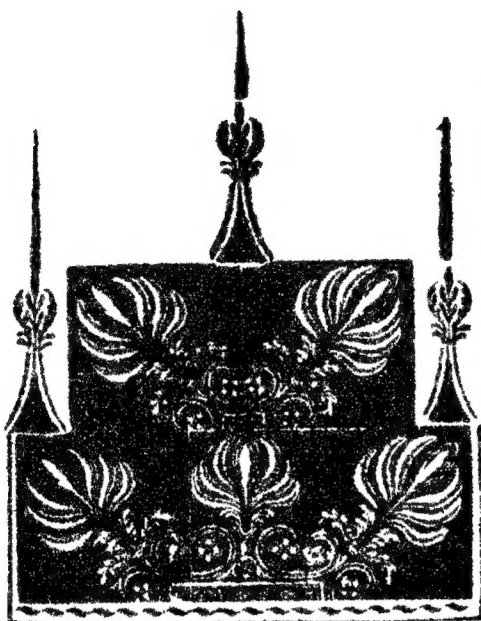
١٨٢٧

سنة

مُرَّتَتِ الأحرف يوليوس كلكن القاهر بترتيب
اللات المشرقية بدار صباغة
المدرسة البرسلاوية

المجلد الثالث

من كتاب ألف ليلة وليلة



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
كَمَا لَقِيتُ ابْنَ الْحَسَنِ الْعِظَامُ وَعَلَى
ابْنِ بَكَّارٍ مَعَ الْجَارِيَةِ شَمْسِ الْبَهَارِ
الْجِيلَةِ الثَّانِيَةِ وَالْثَمَنُونَ
بَعْدَ الْمَائَةِ زَعَمُوا أَنَّ الْمَلِكَ أَنَّهُ
لَمَّا وَدَعَ أَبُو الْحَسَنِ الْجَارِيَةَ وَمَضَتْ
وَعَادَ إِلَى دُكَّانِهِ وَقَدْ انْقَضَى قَلْبُهُ

فاخذته الفكرة في امره وما وقع اليه
 منها وايقن انه يهلك نفسه بسببهما ولا
 يامن سو عاقبتهم ولم يزل على هذه الصفة
 بقية يومه وليلته فلما كان اليوم الثاني
 مضى الى علي ابن بكار وعاده واذا عنده
 الناس كما جرت العادة فصبر حتى مضت
 الناس وتقدم اليه وساله عن حاله فاخذ
 في الشكوى فقال له يا هذا ما رايت ولا
 سمعت بمثلك في محبتك اما يكون هذا
 الوجد وضعف الحركة وقلة النهضة مع
 حبيب غير مصاف ومعشوق غير مواف
 وانت ما احببت الا من يحبك ولا واصلت
 الا من يواصل فكيف بك اذا احببت
 مخالفا او واصلت مقاطعا وصادقت مخادعا
 وما دمت بهذه الحالة امرك ينكسف
 وقر سترك ينكسف فشاغل وانتهض ومع

الناس تحدث وأركب وخذ امرئ بالرياضة
وقلبك بالذاكرة والا فانت تألف لا محالة
قال ابو الحسن فركن الى كلامي وعمل فيه
قولي وشكرني على ذلك وكان منه ما اعرف
فودعته وعدت دكاني وكان لي صاحب
متطلع على احوالي ويعلم ما انا وابن بكار
عليه وياتي الى الدكان وانه بعد قليل سال
عن الجارية فكذبته وقلت انها تشوشت
وهذا اخر ما انتهى الى من الاحوال ما
كنتك منها الا ما علمه الله وجهلته انا
وقد رايت نفسي بالامس وانا اعبر بوضوح
عليك اليوم اعلم انني رجل معروف كثير
المعاملات مع اكابر الناس من رجال والنساء
ولا امن ان ينكشف امرهما فيكون سبب
هلاكي واخذ مالي وهتك ولدي وعيالي
ولا يمكنني الانقباض منهما بعد انبساطي

معها وقد رايت نجاح شغلي واستيفاد
 عوني وقصا معاملتي وتوجهي الى البصرة
 اقيم بها حتى ابصر ما يكون من حالهما
 وما يقدره الله فيهما من حيث لا يشعر
 في احد ونقد تمكنت بينهما الحبة لا
 انقلعت عنهما الا باتلاف انفسهما هذا
 والمدير لهما جارية حافظة سرهما وربما
 داخلها منهما ضجرا ولحقها في امرهما
 عسرا فتظهر سرهما ويشيع خبرهما فيبودي
 ذلك الى الهلاك ويكون اقدامي على ما
 قدمت وسارعت اليه فابدي لي تلقى
 وعطاي وليس لي عذر غدا عند الله ولا
 عند الناس قال له صاحبه لقد اخبرتني
 بامر كبير ومن مثله يخاف العاقل ويقلق
 البصير الفاضل وما ارى فيه الا ما تراه
 فكفاك الله ما تخاف منه وتخشاه

واحسن لك عقباه قال فاستكنمتى ما دار
 بيننا من الحديث وادرك سهراراد الصباح
 فسكنت عن الحديث المباح وفي الغد قالت
 الليلة الثالثة والثمانون بعد المائة
 بلغنى اينها الملك انه لما تحدث العطار مع
 الجوهري واستكتمه ما دار بينهما من
 الحديث قال للجوهري فما شعرت بنفسى حتى
 اجتهدت فى امرى وعافرت واما للجوهري
 فانه بعد اربع ايام حضر الى دكان ابى
 الحسن على ابن طاهر العطار فوجدها
 مغلقة وقصدت انا ان اتحيل الى ان اصل
 الى على ابن بكار فقصدت داره وقد قلت
 لبعض غلعانه استنانى فى علمى مولاك على
 ابن بكار فاذن لى فدخلت اليه وهو ملفى
 على وسادة فلما رانى تخامل ووثب قائما
 على قدميه وتلقانى بوجه تلىق ورحب

في فقصيت حق عيادته واعتذرت اليه
 عن تخلقى فشكرنى على ذلك شكرا بالغ
 فيه وقال لعل حاجة عرضت لك او مهم
 في نفسك قلت اعلم بينى وبين ابو الحسن
 العطار حفظه الله وسلمه صدقة ومعاملة
 ومخالطة ومودة منذ مدة وكنت اميل
 اليه واودع سرى له وامن شرة واكتم سره
 واشتغلت عنه ايام مع جماعة من رفقتى
 وعدت اليه على عادتي فوجدت دكانه
 مغلوقا وقال بعض جيرانه انه توجه الى
 البصرة في امور دعتنه الى توليتها بنفسه وما
 اخذت هذا الكلام بقبول ولا اعلم ان
 بين صديقهين ما بينكما فان عرفت حكمة
 هذا فعرفنى حقيقة جملة وتفصيلا فقد جيت
 اليك مفتقدا ومعتذرا ومستفهما فلما سمع
 على ابن يكار كلامى تغير لونه وانزعج

كونه وقال ما سمعت هذا قبل قولك ولا
تتقدم الى قول منه ولا تعويل عليه فان كان
كما ذكرت فقد عفى وازعجنى وغب فى
عضدى واتعبنى ثم خنقته العبرة فانشد
وجعل يقول هذه الايات شعر

قد كنت ابكى على ما فات من زلى :

واعل ودى جميعا غير اشتات ✽

فاليوم ان فرقت بينى وبينهم :

دهرى بكيت على اهل المودات ✽

فا حيلة امرء اذكت مدامعه :

مقسومة بين احيا واموات ،

ثم اطارق ساعة متفكر ورفع راسه الى

خادم له فقال امض الى دار ابى الحسن ابن

طاهر واسال عنه امقيم ام سار كماحكى

واستعلم اى ناحية ذهب واى مقصد

طلب فضى الغلام واستمر للجوهري وبن

بكار يتحدثون فتحدثنا ساعة وهو
 مندهش تارة يقبل حديثي وتارة يلتفت
 وتارة يتحدثني وتارة يستغفم وبعد ذلك
 اتى الغلام وقال يا مولاي سالت عنه
 فاخبرني اهله بمسيرة الى البحرة منذ يومين
 ورايت جارية واقفة على باب داره تسال
 عنه ايضا فلما راتني عرفتني ولم اعرفها
 فقالت الست الغلام غلام فلان قلت
 نعم فرعمت ان معها رسالة اليك من عند
 اعز الناس عليك وهى واقفة على الباب
 فقال ادخل بها فدخلت جارية ظريفة
 فوق الرصف كما ذكر بن طاهر العطار
 فعرفها للجورى بالصفة فتقدمت عليه وادرك
 شهرزاد الصباح فسكتت عن الحديث
 المباح وفى الغد قلت الليلة الرابعة و
 الثمانون بعد المائة زعموا ايها الملك

أن لما دخلت الوصيعة على ابن بكار
 سلمت عليه وتقدمت اليه وتحدثت
 معه سرا وهو يقسم في اثنا الكلام ويحلف
 أن كان له علم بذلك ثم ودعته ومضت
 وهو مختبل وكاله في النار يشتعل قال
 الجوهرى فوجدت موضع الكلام فقلت لا
 شك أن لدار الخليفة عندك مطالبة أو
 بينك وبينهم معاملة فقال وما يدريك
 فقلت لمعرفتى بهذه الجارية فقال لمن هي
 فقلت لشمس النهار جارية الرشيد وما
 عنده أعز منها ولا أعقل منها ولا أظهر
 ولا أنهض منها وكانت منذ أيام قد
 أوقفتنى على رقعة وزعمت أنه أشبهت
 علينا من بعض الخطايا إلى مولاتها ثم
 عرفه نظمها ونثرها فاضطرب لذلك اضطرابا
 شديدا واشفقت منه اشفاقا كثيرا حتى

خشيت عليه التلف لما ظم منه ثم راجع
 نفسه ثم قال سالتك بالله من اين لك
 معرفتها على الحقيقة الاولى فقال دع هذا
 فليس من يرجع عنك الا بالصحيح فقلت
 بحيث لا يداخلك منى شبهة ولا يعتريك
 منى مخالفة ولا يعترضك وهم ولا يشوبك
 انقباض ولا تستولي عنك حياء ولا ياخذك
 وجل ولا يخفى لك سر ولك على الله
 اني لم اظهر لك سرا ولا اكشف لك ما
 عشت امرا ولا اخادعك في حال ولا اذخر
 عنك نصيحة فقال للجوهري فحدثته حديثي
 من اوله الى اخره وما فعلت ذلك الا لمحبتى
 بك وغيره عليك واشفائي على قلبك
 واشرت ان اسعى بنفسى ومالى بين يديك
 واكون لك موانسا بعد فلان ومعينا على
 ساير الاخوان وحافظا لسرك وموسعا لقلبك

و صدرك قطب نفسا و قر عينا ثم جدت
 له اليمين وقد جازاني خيرا وقال ما ادرى
 ما اقول لك بل اخليك مع الله تعالى
 ومروتك ثم انشد وجعل يقول هذه
 الابيات

ولو قلت اني صابرا بعد بعده ؛
 لكذبنى دمعى وعظم تحيى ؛
 فبا ليتنى ادرى ادمى هائل ؛
 على بعد الف او فراق حبيب ؛
 و ثم يخل طرفى من ترادف دمه ؛
 لناسى بعيد او لهجر قريبى ؛
 وسكت ساعة وقال هل تدري ما قالته للجارية
 قلت لا قال زعمت اننى اشرت على ابنى
 الحسن بن طاهر بالمسير واشركته فى هذا
 التدبير ومضت على ما هى عليه ثم تقبل
 كلامى ولا رجعت عن ملامى وما ادرى

ما أعمل بعده فقد كانت تصغى إليه و
 تأنس به وتقبل حديثه فقلت أن فهمت
 معرفتي بالامر كفيتك اللهم فقال على ابن
 بكار ومن لي بذلك وفي نفر من الوحش
 قال للجوهري ساعمل جهدي في مساعدتك
 ومعاضدتك واتوصل بكل حيلة من غير
 كشف سر ولا ضيقة تحدث ولا مضرة
 تتولد بتوفيق الله تعالى وحسن لطفه
 وجميل صنعه فلا تشغل قلبك فوالله لا
 ذخرت عنك ممكنا ولا جعلت امرك فيما
 تنهواه متمكنا واستاذنه في الانصراف فقال
 يا سيدي قد تفضلت متبرعا واحسنت
 مبتدعا وانني تفهم ما انا بضده فاجعل
 المواصلتة من صلتك والموانسة من عطيتك
 وكتمان السر من مروتك والتوصل من
 عصبتك وضمني اليه وقبلته وودعته وادرك

شهرآزاد الصباح فسكتت عن الحديث
المباح وفي الغد قالت الليلة الخامسة
والثمانون بعد المائة بلعنى ايها الملك
ان الجوهرى قال ثم ودعته وخرجت من
عنده لا ادري اين اقصد ولا ما اعتمد ولا
تصور لى كيف ادبر الخيلة على الجارية في
اشعارها بمعرفتى على ما هما عليه فجعلت
امشى وانتفكر واذا رقعة مفتوحة في
الطريق فاخذتها وفتحتها واذا فيها مکتوب
يقول بسم الله الرحمن الرحيم

جا الرسول يبشرنى ويبلغنى :

وكان اكثر ظنى انه وهما

فا فرحت ولكن زادنى حرا :

علمى بان رسولى لم يكن فهما،

عرفت سيدى ابقاك الله ما قطع علايق

الثقة بك والاسترسال اليك فان تكن

للجناية صدرت عنك فأبليت بها بالوفا وان
 كانت الامانة ذهبت عنك حفظتها
 بالصبر والاغصا ولين كان ذلك الصديق
 ذهب بامرك فقد ظفرت في محبك وحافظ
 سرك وامين قلبك وصدرك ولست باول
 من انتظم لى فقد مسيرة فوهى ورام غرضا
 فعارضت القضا فيما احب واشتهى والله
 تعالى يقضى للنفس بفرج عاجل وخلص
 غير اجل والسلام قبينا انا اقراها وانحجب
 منها واقتكر فيمن سقطت منه واذا بتلك
 الحاربة قد اقبلت وهى متدهشة حائرة
 تلتفت يمينا وتتنظر الى الارض والرقعة فى
 يدي فلحقتنى فتقدمت الى وقالت يا
 سيدى الرقعة منى سقطت فانعم برفعها
 الى فلم ارد عليها جواب وجعلت امشى
 وهى خلفى حتى اتيت الى دارى فدخلتها

وهى معى فحين جلست اقبلت على وقالت
 يا هذا ما اعلم انها تنفعك ولا تدرى من
 صدرت ولا اين تذهب بها فا بجملك على
 مسكها والمدافعة عنها فقلت اجلسى
 واسكتى واسلمانى واسمعى فلما جلست قلت
 ليست هذا خط سيدتكى شمس النهار
 الى على ابن بكار فازيد لونها وانزعجت
 فقالت فصحننا وفصح نفسه والقاء شديد
 الهوى فى بحار الهذيان فشكى ما به الى
 الاصدقاء والاخوان ولم ينظر فى عواقب
 الزمان والمعول على ذلك الامور ثم قامت
 لتذهب فرايت ذهابها على تلك الصفة
 مما يقدر فيه ويهلكه فقلت ايا هذه قلوب
 الناس شواهد على بعضها لبعض وكل
 امر يجب كتمانها ويملك صاحبه جحده
 وانكاره الا الهوى فاحوج ما كان فيه

الانسان الى اذاعته والاستنجاد بالرأى
 على بليته وله دلائل تظهره وشهود تدل
 عليه ولا تستر وقد اتهمت ابو الحسن
 فيما اصبح منه برأ وظننت فيه ظنا خيب
 فيه واما على ابن بكار فما اظهر لكم سرا
 ولا اوضح امرا ولا اتى نكرا وانه مهجور
 بقولك وقبيح ظنك وانا اطلعك على امر
 تنشرح فيه وبه صدرك ينفسح ويسكن
 قلقك ويوضح عذرك لك بعد ان استوثق
 منك واخذ عليك عهدا لا تخفى عني
 شيئا من امرك واني تلتوم السر صابر على
 الشدة ناهض في حق الصديق عامل
 بشروط المروة والفتوة في كلما استنهض
 فيه واندب اليه فتاوت من كلامي
 وقلت ما ضاع سرا انت حافظه ولا خاب
 من تدبيره وتلاحظه وانا مودع لك ذخيرة

لا يمكن اشتهارها الا لصاحبها ولا يجب
 تسليمها الا لمودعها بل قل واسترسل فان
 جيت بالحديث على جليته فانه شاهد
 على وملايكته وادرك شهرزاد الصباح
 فسكتت عن الحديث وفي الغد قالت
 الليلة السادسة والثمانون بعد المائة
 بلغني ان للجارية قالت للجوهري ان انت
 جيت بالحديث على جليته الله شاهد
 على اني اودع لك فيه واجعلك حافظه
 وملاحظه قال فحدثتها مثلما حدثت الفتى
 على ابن بكار وكيف فعل مع ابن طاهر
 حتى استدرجته وكيف كان دخولي على
 الفتى على بن بكار ثم قلت وسقوط الورقة
 من يديك ما يدل على حسن نيتي في هذا
 الامر ولا كنت احب السعي فيه وقد تعجبت
 منه واكدت على اليمين في حفظ سرها

واسخلفتها أنا ايضا ان لا تخفينى شيامن
امرهما واخذت الرقعة فختمتها وقالت
ساقول له دفعت الى مختومة واريد جوابها
واختتم خاتمك ايضا حتى اخلص من
التعبه بينكما والساعة امضى اليه واخذ
الجواب منه واتيك قبل مسيرى اليها ثم
ودعتنى ومضت والبار فى قلبى منها لما غابت
غير ساعة حتى اقبلت ومعها رقعة مختومة
واذا فيها مكتوب بسم الله الرحمن الرحيم
ان الرسول الذى كانت سرايرنا :

مكتومة عنده باحت وقد غضبا
فاستخلصوا الى رسولا منكم ثقة :

يستحسن الصدق ولا يستحسن الكذب،
ما اتيت خيانة ولا ضيعت امانة ولا
نقضت عهدا ولا قطعت ودا ولا فارقت
اسفا ولا لقيت بعد الفراق الا تلغا ولا

علمت لمن ذكرتموها خبراً ولا رايت له اثرًا
وانى لاهوى الاجتماع ولقد بعد ما اهواه
واتمنا التلاق واين من المشتاق ما يتمناه
فكنتم تستدلون بنظري على خبري وحالي
على خلالي وبمقالى على والسلام قال الجوهرى
فابكتنى تلك الرقعة وما فيها من اللفاظ
واوقفتها للجارية على بكاء واقامة عذره
وقالت لا تخرج من دارك ولا تجتمع به
حتى اتيك فى غد فقد اتهمنى وهو معذور
واتهمته وانا معذورة وساريك ذلك من
نفسه واتوصل ان اجمع بينك وبينها بكل
حيلة فقد خلفتها مطروحة تطلب الاخبار
من مستودع الاسرار ومضيت للجارية ولما
كان من الغد واذا بها قد اقبلت وهى
مسرورة فقلت لها ما وراك فقالت مضيت
اليها واوقفتها على الرقعة فلما عمل فيها

التفكير واستولى عليها الانزعاج قلت لها لا
 تخافي ولا تحزني ولا تاجزي من فساد
 الامر بينكما من غيبة ابن طاهر فقد وجدنا
 غيره ثم حدثتها بحديثك معه وكيف
 وصلت اليه ثم بك وبعلی ابن بكار ثم
 الرفع الشغل القلب ووقوعك عليها وما
 استقر على كتمان السر فتعجبت من ذلك
 وقالت اشتهى ان اسمع الحديث منه شفاها
 واؤكد بيني وبينه لتطيب به نفسي
 ويقوى به عزمي على ما تفضل به فاعزم
 على بركة الله وحسن توفيقه فلما سمع
 الجوهرى ذلك راها امرأ عظيما لا يمكنه
 الدخول فيه ولا الهجوم عليه فقال للجارية
 اعلمى يا فلانة انى من اوساط الناس
 ولست كابن طاهر العطار لانه وجد في
 دار الخلافة مدخل احتج ببضاعته ونقد كان

جددني وأنا أرعد من حديثه وإذا كان
 سيدنا قد رغبت في حديثي فليكن
 ذلك في غير دار أمير المؤمنين فليس لي
 جنان يتأوئني على ما قلتي وأخذ يتنعم
 من أنسير والجارية تشاجعه وتضمن له
 أنسلامة والستر وكلما م بالأسير معها
 خائنه رجلاه وأرتعشت يدها فقالت له
 عيون عليك فهي تسير إليك لا تبرح من
 مكانك ومضت مسرعة وعادت وقالت أياك
 أن يكون في دارك من يظهر حديثك فقلت
 ما عندي أحدا فتخلففت غاية التحفظ
 وخرجت الجارية حينئذ وأقبلت ومعهما
 جارية خلفها وخلفها وصيقتين فتصوغت
 الدار بعرقها وأثارت بحسنها فوثبت قائما
 على قدمي ووضعتهما لها فجلسا
 وجلست بين يديها ثم أمسكت حتى

أخذت راحة ثم كشفت وجهها ما خلتها
 إلا شمساً أو قرناً شروق والضعف متمكن
 في حركاتها فالتفتت إلى تلك الجارية وقالت
 هذا هو فقالت نعم فسلمت عليها فردت
 على باحسن رد وقالت الثقة بك حملتنا
 على المسير إلى منزلك والقاسمنا إليك
 والتعويل في التماسان فإن جذبت الظن
 بك والاعتقاد فيك لأن فيك نخوة وعصبة
 ومروءة ثم سألتني عن حال وعيالي ومن
 أعرف وكشفت عن جميع ما أنا فيه ثم
 امتنصتني الحديث فحدثتها حتى انتهيت
 إلى آخره فتناحمت منه وتأسفت على فراق
 بن طاهر وجنته خيراً وقالت أعلم يا فلان
 أن أرواح الناس متدانية في الشهوات وأن
 تباعدت الأحوال والأغراض متقاربة وأن
 تنان بينهم الأفعال الناس بالناس ولا يتم

عمل الا بقول ولا يصح غرض الا بسعى ولا
 يقع راحة الا بعد تعب وادرك سهر ازال الصباح
 فسكنت عن الحديث المباح وفي الغد قالت
 الليلة السابعة والثمانون بعد اماية
 زعموا ايها الملك ان الجارية شمس النهار
 لما وصت للجوهري وقالت له في جملة ما
 قالت ولا يظهر سرا الا بعد ثقة ولا يعول
 على امر الا بعد كفاية ولا يظهر نجاح
 الا من ذى مروءة ولا يعتمد على مالم الا من
 صاحب نخوة وفتوة ولا ينتظم لاحد شكر
 الا بقدر بركة فعله وميمون قصدة وبداهة
 وقد اتضح لك الامر وانكشف بين يديك
 السתר ولا زيادة على ما انت عليه من المروءة
 والانسانية وما اجد صبرا يجملى اكثر من
 ايام اجلى وهذه الجارية فقد صبح عندك
 على ما في عليه من حسن الطريقة وسمو

المرتبة عندي وهي حافظة سرى مدبرة
 امرى فاركن اليها في جميع ما تحكيه وتأخذك
 اليه تطيب نفسا بجميعه فانت امن على
 نفسك ما تخاف فما تستدعيك الى موضع
 الا وقد احكم امره وهي تجبك باخباري
 وتكون الواسطة فيه ثم نهضت وهي لا
 تطبق النهوض ومشيت بين يديها الى
 باب الدار وغدت وقد نظرت من حسنها
 وسمعت من مقالها وشاعدت افعالها
 وتحققت من ذلك ما ادعشني واذهب
 عقلي ثم نهضت فغيرت اثواني وخرجت
 من الدار، واتييت الى دار الفتى على ابن
 بكار فتواثب غلمانه من كل جانب الى
 ودخلوا بين يدي فرايته وهو ملقى فحين
 لمخني قال اعلا وسهلا ابطات على وزدتنى
 هما على هي وقال ما غمضت لي بعدك عين

وجاتني بالامس الجارية ومعها رقعة مختومة
وحكى لي ماجرا وما كتب وقد حرت يا
فلان في امرى وعيل صبرى ولم أجد لي
قوة ولا رأى يدلنى على الفرج وقد كان
بذلك الرجل انسا عظيما وبلوغ على
غرضى بحكم انيسائها اليه ومعرفتها به
فتضحكت فقال اتضحك من بكاي وقد
استرسلت اليك في صبرى وبلاى وانشد
يقول هذا الابيات شعر

وضاحك من بكاي حين ابصرنى :

لو كان جرب ماجربت ابكاه هـ

ما يرحم المبتلى ما يكابد :

الا فتى مثله قد طسال بلواه هـ

فلما سمع الجوهرى شعرة بادرة بالحديث
الذى جرا له بعد فراقه فلما انتهى بكى
بكا شديدا وقال انا في الحالتين هالك

ولاهل التلف مشارك قيا ثبت ان الله
 يقرب ما تباعد من الاجل فقد حرمت
 الصبر وفقدت الاجر وضيعت الحزم ولو
 لك لمت اسفا وذبت وجدا وقلقا وانما
 انت في امرى معيننا الى حين يقضى ربي
 نه للحمد والشكر وله المنة والاجر ها انا
 اسيرك وملقى بين يديك لا اخالفك في
 امر ولا اعصيك في راي فقلت له يا سيدى
 ليس تنلقى هذه النار غير الاجتماع ولكن
 في غير الموضع الذى فيه الخطر والتلفا
 والضرر ولكن عندى فى الموضع الذى
 نظرتة والمكان الذى اخترتة واثرتة
 والغرض اجتماعكما وحديثكما وتجديد
 كل واحد منكما وصاحبه عهدا وما عليكما
 من ضيق المكان واتساعه فقال افعل فى
 هذا ما تراه واتم للجوهري عنده تلك الليلة

يساعره ويسامره الى ان طلع انفجر وادرك
شهر اذار الصباح فسكتت عن الحديث
المباح وفي الغد قالت الليلة الثامنة و
الثمانون بعد المائة زعموا ايها الملك
ان للجوهري قل وبست عنده تلك الليلة
فلما اصبح الصباح جيت منزلي فلم اجلس
الا والجارية قد اقبلت فحدثتها ما كان
بيني وبينه ثم قالت اخلي موضعنا وهو
اجمل بنا فقلت هذا الموضع استر فقامت
الصواب فيما تراه وها انا ماضية اطالعها
بما ذكرته واعرض عليها ما اوضحته من
حضورها ثم مضت وعادت فقلت اقصد
الموضع الذي قلت وافعل فيه ما يصلح ثم
اخرجت كيسا ودفعته الي وقالت هذا
تستعين به على ماكول ومشروب فاقسمت
اني لم اتصرف فيه فاخذته ومضت ورحلت

الى دارى الاخرى صديق الصدر من فعلها
فلم ادع فى الدار شيا من الالة الا احضرتها
ولا خليت لى صديق حتى استعدت منه
التحف وحصلت جميع ما احتاجه من
الذهب والفضة والبسك والتعلق وغير
ذلك لما يحتاج اليه واشتريت وجهزت
جميع ما يحتاجونه وجات الجارية وقد
نظرت الى ذلك وأعجبها فقلت امضى اليه
الان واتى به فى خفية فوضت واعدت وهو
معهما فى اطرف زى واجمله وقد رقت
محاسنه ولطفت شمايله فلقينته بالاكرام
والاحترام واجلسته على مرتبة وجعلت
بين ايديه كل انية عجيبة واتحدث معه
ومضت الجارية ثم جات بعد صلاة المغرب
والجارية شمس النهار معها والوصيفتين لا
غير فحين راته وراها غلب على كل منهما

وجدته حتى منعه من الوصول الى الآخر
 فنظرت منظرا اهانى وجعلت اعلمه من
 ناحية والجارية تعالجها من ناحية حتى افاقا
 واقبلت القوة تدب فيهما ثم تحادتا
 بلسانين ضعيفين ساعة واتينتهما بشراب
 فشربا ثم قدمت الطعام فاكلا ثم اندفعا
 في شكرى فقلت هل تلتما في الشراب فاجابا
 الى ذلك فنقلتهما الى مجلس اخر فتغدا
 فيه وطابت نفوسهما وانشرحت صدورهما
 وسكن قلقهما وعجبا من الذى فعلت
 لهما واستنظرفاه واخذا في الشراب فقالت
 اعندك عود او شيئا من الملاهي قلت نعم
 واتيتنها بعود فاخذته واصلاحته وغنت
 طبقة عالية وادرك شهيرازاد الصبياح
 فسكنت عن الكلام المباح وفي الغد قالت
 الليلة التاسعة والثمانون بعد المائة

بلغنى ايها الملك ان شمس النهار اخذت
 العود واصلاحتة وغنت طبقة عالية و
 انشدت وجعلت تقول هذه الايات شعر
 يا رسولى خلى عنك الظرف ان كنت رسولا :
 لا تقل ما لم تقوله واشف بالصدق العليلا
 وان يكن رد فستختاونه صبرا جميلا :
 ياقى بحسنه من امره ان يستطيلا ؛
 وسمعت شيئا ما خرق مسامعى مثله ولم
 نشعر الا والدار قد خسفت بنا من الاصوات
 والزقاق المرعومة وقد دخل الى وصيف الى
 كنت جعلته داخل الباب وقال قد كسر
 بابنا ولم ندر من طرقتا فبينما هو فى الحديث
 واذا جارية تصيح من فوق سطح واذا
 قد هاجم علينا عشرة انفار متلثمون
 بايديهم الحناجر متقلدون بالسيوف ودخل
 خلفهم مثلهم فحين رايتهم انهزمت على

وجهي من الباب والتجيت الى بعض
 الجيران ولم اسمع الا جلبة في الدار واصوات
 واعتقدت انه اشتهم خبرهم وان صاحب
 الشرطة طرقهم فبقيت متخبياً الى نصف
 الليل وما قدر انه يخرج من موضعه ونزل
 صاحب الدرفوجد واحدا مكن في ناحية
 دهاليزه فنظر اليه فانكره وعاد فزعا ثم رجع
 اليه وفي يده سيف ماجرد وقال من انت
 قال انا فلان صاحبك فرمى السيف من
 يده وقال يعز علي ما جرت والله بكرمه
 يخلف عليك فقال يا مولاي عرفني من
 هولاي الغايرين الذين اخذوا مال فلان
 وقتلوا فلانا وابصروك بالامس تنقل الة
 كثيرة فاخرة مثمنة فعملوا عليك واظنهم
 اخذوا ضيفك او قتلوه ثم مشى هو واياه
 الى الدار فدخلها واذا ه خاوية على

هروشها خالية من جميع ما فيها وقلعت
 طاقاتها وكسرت ابوابها فعابن امرا ادله
 وقلع قلبه واخذته الفكرة فيها احل به
 وجرا عليه وصنعه بنفسه واخذ يدبر في
 اقامة العذر للناس وهم اصحاب الفضة
 والذهب المستعار منهم وكيف يقول لهم
 وافكم ايضا في شمس النهار وعلى بن بكار
 وخاف ان يعلم الخليفة بامرهما من احد
 الوصايف فتذهب روحه ويعدم جثمانه
 ثم انه التفت الى ذلك الانسان وقال ما
 الذي افعل وما الذي تشير به على فقال
 الصبر والاجسان والتوكل على الله تعالى
 لان هولاء قتلوا في دار صاحب الشرطة
 جماعة من الاجناد خواص الخليفة وقد
 طرحوا العيون عليهما ورتبوا الحرس على
 الطرقات ولم يقع بهم احد وهم في كثرة ما

يقدر ان يقدموا عليهم فتعوز للجوهري
 بالله وعاد الى داره الاخرى وادرك شهريار
 الصباح فسكتت عن الحديث المباح وفي
 الغد قالت الليلة التسنون بعد المائة
 بلغني ان للجوهري تعوز بالله وعاد الى داره
 الاخرى وقال هذا الذي خاف ابن طاهر
 وقد وقعت فيه وهرع الناس اليه من كل
 جانب ما بين ثمانت وراث مطالب فجعل
 يشكر لهذا ويعيد لهذا ويدافع هذا
 بيومه ذلك ولم يذق طعاما فهو كذلك
 واذا غلامه قد دخل عليه وقال يا مولاي
 اجب انسانا يطلبك على باب الدار لم
 نعرفه ولم اراه قبل ذلك الوقت فخرج اليه
 وسلم عليه وقال له لي معك حديث فقال
 له ادخل الدار قال لا ولكن امض بنا الى
 دارك الاخرى فقال له وهل بقي لي دارا

اخرى فقال عندى خبرك ولكن عندى
 فرج فقال الجوهري لامضين معه الى حيث
 اراد ثم مشينا جميعا حتى اتينا الى الدار
 فلما راعا قال هذه بغير باب ولا يمكن
 القعود فيها امش بنا وجعل يدخل الى
 مكان ويخرج الى اخر حتى دخل الليل
 علينا وما انتهى الى مكان والجوهري باعت
 لا يساله عن امر من الامور ولم يزلوا
 حتى اخرجوه الى فضا من جانب الما وقال
 اتبعنى وجعل يهرول وهو خلفه وقد قوى
 نفسه واقفاه على مشيه حتى اتى الى سمارية
 فوقف عليها وتلعا اليها وقذف بهم
 الملاح حتى عبروا الى الجانب الاخر ونزلوا
 وقد اخذ امرجل بيد الجوهري ودخل به
 في درب طويل ثم يسلكه ابدا ولا علم في
 اى ناحية هو من بغداد ثم وقف على باب

دار ففتحها ودخل وغلق بابها بقفل حديد
 كبير ثم ادخل على عشرة اخداب كانهم
 رجل واحد فسلم عليهم فرددوا عليه السلام
 فامروه بالجلوس فجلس والتعب قد قتله
 والخوف قد ملكه فجاء بما بارد فغسل وجهه
 ويديه ثم ناوله شراب فشربه وقدم الطعام
 فاكلوا جميعا فقال للجوهري لو كانت على
 مخافة ما اكلوا معي فلما غسلنا ايدينا عاد
 كل منهم الى موضعه وجلست بين ايديهم
 فقالوا هل تعرفنا قال لا ولا موضعكم ولا
 من جابني اليكم قالوا حدثنا حديثك بلا
 مخافة قال لهم الجوهري حديثهم عجيب
 فهل عندكم خبر منه قالوا نعم نحن
 اخذناك البارحة ونديك والقينة التي
 كانت عندك فقال للجوهري اسأل الله عليكم
 سنو ايمن النديم والقينة فاشاروا بايديهم

الى مجلسين في مقابلتهم وقالوا كل واحد
 في مجلس وقد زعموا ان ما يظهر على
 حديثهما احدا غيرك ولم اجتمعنا بهما
 بعد ذلك ولا سالناهما وراينا عليهما من
 حسن النرى ما انكرناه امرهما وهو الذي منعنا
 من قتلهم فاخبرنا حقيقة امرهم وانت امن على
 نفسك وعليهما وادرك شهرزاد الصباح
 فسكتت عن الكلام المباح وفي الغد قالت
 الليلة الواحدة والتسعون بعد المائة
 زعموا ايها الملك ان لما سمع للجوهرى ذلك
 كاد ان يتلف من الخوف وقال لهم اذا ضاعت
 المروءة لا توجد الا عندكم واذا ظهر
 السر يخاف غايلته فلا تخفيه الا صدركم
 واذا نعسر امر لا يهون الا بنهضةكم و
 كفایتكم واخذت ابانغ في هذه المعنى وراى
 المبادر فى الحديث الصحيح اجدى وانفع

من كتمانها في ذلك الوقت الذي كلما
 طالعت عليه المدة ظهر فاقبل يحدثكم حتى
 انتهى الى آخر الحديث فقالوا وهذا على
 ابن بكار وهذه شمس فقال نعم ما كنتمكم
 شيئا ولا اخفيت عنكم سرّا فانزعجوا لذلك
 وتاهوا ونهضوا الى علي ابن بكار والى
 الجارية وقد اعتذروا اليهما وقالوا الى اما
 ما أخذ من دارك فقد ذهب بعضه وبقي
 بعضه وهذا ما حضر منه ثم ردوا على
 اكثر الذهب والفضة وقالوا علينا ان نعبده
 الى دارك الاخرى وانقسموا قسمين قسم
 مع للجوهري وقسم معهما وخرجنا من الدار
 وقد اشرف على ابن بكار والجارية على
 الهلاك فانهضهما الا الخوف والطمع في
 الخلاص فتقدمت اليهما وقلت ما فعلت
 الجارية وابن ذهبت الوصيفتين فقالت ما

لى بهم علم وانتهوا بنا الى الما فاطلعوننا الى
 تلك السمارية وقذفوا بنا القونا الى الجانب
 الاخر ونزلوا فما استقرينا على الارض الا
 والحيل قد احدثت بنا فتواتبت العبارين
 كالعقبان الى السمارية وضاروا بها وبقينا
 نحن على الشط لا نستطيع حراكا قالوا من
 انتم فحمرنا في رد للجواب ثقلت هولاء قوم
 من العبارين ونحن قوم من القتبان اخذونا
 بالامس واتنا عندهم وما رق لهم قلب علينا
 الا ان اخذناهم باللين حتى يوعدونا بالافراج
 عنا واطلاق سراحنا وكان منهم ما رايتهم
 فنظروا الى والى الجارية والى على ابن بكار
 وقالوا لست بصادق من انتم وبين تعرفون
 وفي ائى ناحية: انتم ساكنون فلم ندر
 ما نذكره فانفردت شمس النهار بمقدمهم
 فتحدثت معه فنزل في الحال عن دابته

واركبها واخذ بزمامها يقودها وفعل بعلی
 ابن بكار كذلك وبنی ایضا ثم اتى بنی الى
 موضع وصاح بانسان فاقبل يجري بسماريتين
 فطلع وایاهما ونحن الى واحدة وطلع اصحابه
 الى الاخرى ثم قذفوا بنا الملاحون الى ان
 انتهينا الى دار الخليفة ونحن في الموت واورمى
 الى سماریتنا فكدفت بنا وقطعت الى المكان
 الذى ينتهى الى موضعنا فنزلنا ومعنا
 رجلا من الاجناد مولكون بحفظنا فاتبنا
 الى دار على ابن بكار ودخلناها وودعونا
 الرجلان ومضيا فوقعنا بمكاننا لا نتحرك
 ولا ندرى أين نحن ووقع علينا الصباح
 ولم نفق ما بنا الا اخر النهار فتحرکت
 قليلا واذا بيكا عند رأس ابن بكار رجال
 ونسا وهو لا يتحرك فلما احسوا بانتباهي
 اجلسوني وقالوا حدثنا بحديثه فانت افته

وعلته فقلت يا قوم وأدرك شهرآزاد الصباح
فسكنت عن الحديث المباح وفي الغد قالت
الليلة الثانية والتسعون بعد المائة
بلغني أيها الملك ان للجوهري لما سألوه عن
أمر على ابن بكار قال يا قوم لا تفعلوا بما لا
يمكن سماع حديثه على روس الأشهاد و
ناشدتكم في أمرى وخوفتكم من الفضيحة وأنا
بألفتي قد تحرك في فراشه فقرحوا وانصرف
بعض الناس وبقي البعض وقد منعت من
العودة الى منزلى والتصرف في نفسى والقوا
عليه ما ورد وسحق المسك فافاق وجعلوا
يسألونه ولسانه يضعف عن رد الجواب
فاشار اليهما بالطلاق فخرجت وأنا لا اصدق
فاتيت بأرى بين رجلين يحملانى فحين راوتى
اهلى على تلك الصفة لطموا وصاحوا
فاومات اليهم بالسكوت فسكنوا وصرفت

الرجلين ثم استلقيت بقية ليلتي اجمع ثم
 افقت واهلي وولدي واصدقاي عند راسي
 فقالوا ما دهاك فاستدعيت بما فغسلت
 وجهي ويدي وجاوا بشراب فشربته
 وغيرت ثيالي وشكرت من حضرتي وقلت
 قد غلب عليّ الشراب فكان مني ما رأيتم
 فانصرفوا للجماعة عني واعتذرت الى اهلي
 واعدتهم بالخلف عن ما مضى فعمروني
 بوصول بعض ما ذهب لهم وان انسيا طرحة
 في الدهليز ومضى مسرعا فسكنت نفسي
 واثمت مكاني يومين لا اقدر على النهوض
 فلما قويت دخلت الحمام وفي قلبي النار
 من الغلام وما كان من الجنة وفي تلك
 الايام لم اجسر ان اقرب دارة ولا اقعد في
 مكان خوفا منه وتبت الى الله ان ارجع
 اسلك ما سلكت وتصدقت بما حضرتي و

سلوت عن بقية ما ذهب لي وقلت اقصد
 الى تلك الناحية ابصر فيها الناس وانفرج
 فقد اخذ مني الزمان ما اخذ من النناديب
 فخرجت امشي واعتب نفسي فاتيت سوق
 البز فجلست عند صديق لي ساعة فلما
 هيمت بالقيام رايت امرأة واقفة في مقابلتي
 فتاملتها فاذا هي الجارية فاضلمت الدنيا في
 عيني ومشيت مهرولا وهي خلفي وقد
 داخلني فرعا عظيما وكلما هيمت بكلامها
 اخذني الرعب وهي تقول اقف يا سيدي
 واسمع ما اقول لك حتى انتهيت الى مسجد
 في موضع خال فدخلت المسجد فدخلت
 هي خلفي وتوجعت لي وسالنتني عن حال
 فحدثتها حديثي وحديث ابن بكار ثم
 قلت لها اخبريني خبرك خاصة وما كان
 من سيدتك بعدنا قالت اما حديثي فاني

لما رايت الرجل خشيت ان يكونوا من
الاجناد فياخذوني انا وستى عاجلا فاهلك
وهربت من السطوح والوصيقتين معي
ورمينا انفسنا من مكان الى مكان ودخلنا
قوم فادخلتهم الرحمة لنا وقابلونا بالخير
فوصلنا القصر بكرة على اقبح صفة فاخفيانا
الامر واثمت على مقالى النار الى الليل ففتحت
باب البحر واستدعيت ذلك الملاح وقلت
له ويلك اذهب طولا وعرضا فلعلك تظفر
بسمارية فيها سيدتى فلما انتصف الليل
اقبلت سمارية الى نحو الباب وفيها رجلين
واحد يقذف واخر قايم وامرأة مطروحة
في ناحية منها والصقت الى الباب ونزلت
الامرأة واذا بها سيدتى فانهشت من
الفرح بسلامتها وادرك شهرزاد الصباح
فسكتت عن الحديث وفي الغد قالت

الليلة الثالثة والتسعون بعد المائة
 بلغني ايها الملك ان الجارية قالت للجوهري
 فلما رايتها فرحت بسلامتها ودخلت بين
 يديها فامرتنى ان ادفع لذلك الرجل
 ألف دينار فدفعت له ذلك النكيس الذي
 جيت به اليك وما اخذته مني وشكرته
 وانصرف وغلقت الباب وعدت فاحتملتها
 انا وجاريتين فالقينتها على فراشها وقد
 كادت الروح ان تفارقها فاقامت على تلك
 الصفة بقية ليلتها ويومها وانا امنع الجوار
 ان يصلون اليها ثم فاقت كانها خرجت
 من قبر فنصحت عليها الماورد والمسك
 وغيرت اثوابها وغسلت رجليها ويديها
 وسقيتها شرا ولم ازل اخادعها حتى
 اطعمتها الطعام وهي تمانعني فلما توجهت
 الى العاقبة اخذت في معاتبها وقلت لها

قد رأيته ما فيه كفاية واشرفتني على تلاف
 مهجته فقلت ان الموت اعون على ما جرت
 وما اعتقدت السلامة ولا شككت في قتلي
 فلما خرجوا في العيارين من الدار سالوني
 عن قصتي فقلت لهم انا من بعض المغنيات
 وسالوا محبوبتي عن نفسه فقال انا من
 الاعوام وانتهوا بنا الى موضعهم ولم ينهضوا
 الا للخوف وانفزع فلما استقروا في اماكنهم
 فتاملوني وراوا ما على من الجوهر فانكروا
 امرى وقالوا هذا لا يكون على مغنية
 فاصدقينا عن حديثكما فامسكت فقالوا
 له وانت ايضا من انت وان زيك غير زى
 الاعوام فجعلنا نكاثمهم امرنا فقالوا بمن
 يعرف صاحب هذا الموضع فلما فلان ابن
 فلان فقال احدهما انا اعرفه واعرف مكانه
 والساعة اتياكم به ان ساعدني القضا

وانفقوا ان يجعلوني في موضع وهو في آخر
وقالوا استرجعنا حتى نكشف خبركما ولا
تخافوا وانتم امنين على انفسكما وعلى ما
عليكما ومضى صاحبهم واتى بفلان يعنى
الجوهرى وكشف امرنا لهم فاعتذروا الينا
ونهضوا في الحال واتوا بسمارية واطلعونا
فيها وعبروا بنا الى الجانب الاخر فخرج
علينا صاحب العس واوميت اليه وقلت
انا فلانة وكنت قد سكرت وخرجت الى
بعض معارفى من النساء فجاءوا هاولاي القوم
واخذوني وصادفت معلم هاولاي الرجلين
فاوصلوني واياهما وانا مليئة بمكافاتك فنزل عن
دابته واركبني وفعل بالآخرين كذلك و
وصلنا كما ريتي ولم ادر ما كان منه ومن
فلان وفي كبدي النار لاجلها لا سببا
رفيق على ابن مبكار وذهاب رحله فخذى

شيئا من المال وأذهبى له وسلمى عليه
 واستخبره عن ابن بكار فلمتها وخوفتها
 وقالت لها اتقى الله في نفسك واقطعي
 هذه المعاملة وامسكي دونها سير الصبر
 فصاحت على وغضبت من كلامي فقامت
 من بين يديها وجيت اطلبك فقصدت
 مكانك فما جسرت ان اروح الى دار على
 ابن بكار ووقفت على خدمتك فتعطل
 واقبض المال فعذرک مبسوط ولا بد تخلف
 الناس فيما مضى لهم من المال فال لجوهري
 فقامت معها واتيت الى موضع فقالت لي
 قف هاهنا حتى انيك وأدرك شهر آزاد الصباح
 فسكتت عن الحديث المباح وفي الغد قالت
 الليلة الرابعة والتسعون بعد المائة
 زعموا ايها الملك انها قلت قف هاهنا
 حتى انيك وعادت وهي حاملة حمة ما تطبق

رفعها فسلمته اليّ وقالت امض في حفظ الله
 اين ناجتمع فقلت تاتي الى دارى وانا الساعة
 اعمل نفسى على المشقة في لقايه واعمل ما
 يوصلك اليه فسهل ذلك المال على ما
 استصعبته فقلت اخاف ان يتعذر عليك
 الوصول والاجتماع به ولا اعلم اين اتيك
 فقلت تاتي الى الدار الاولى والساعة اعمل
 على ابوابها ابوابا واستوثق منها ونبقى
 ناجتمع فيها ثم ودعنتى فصبت وجملت
 المال واتييت الى منزلى فوجدت المال الفى
 دينار ففرحت به ودفعت منه شيئا الى اهلى
 وشيئا ارضيت به غرمانى واستصحببت غلمانى
 الى تلك الدار الاولى واستدعيت الصناع
 واعدت ثلثيها وابوابها احسن ما كانت
 وجعلت فيها جاريتين برسر حفظها و
 وصيغتين برسر خدمتها وخرجت قوى

القلت ناسي جميع ما جرائي فأتيت دار علي
 ابن بكار فإ وصلت إليها إلا وعلمانه قد
 لقوني فجاء أحدهم مستبشرا فقبل يدي ثم
 دخلت مع الغلام إلى علي ابن بكار وهو
 على فراشه لا يستطيع الكلام فجلست عنده
 واخذت بيده ففتح عينيه وقال أهلا وسهلا
 ثم نهض ليجلس فإ قدر إلا بالغصب والحمد
 لله علي مشاهدتك فلم أزل حتى أمتته
 ومشى خطوات وغير أثوابه وشرب شرابا
 كل ذلك حتى يطيب خاطري فحدثته بما
 بيني وبينه فلما سكن ما به قلت له أنا
 أعرف تطلعك أبشر فإ تاجدد إلا ما يسرك
 ويسكن قلبك ثم أومى إلى الغلمان فتفرقوا
 ثم قال هل رأيت ما طرقتنا اعتذر إلى
 وسألني فحدثته بجميع ما > را بعد مفارقتة
 وعن شمس النهار فحمد له تعالى وأثنى

عليه وقال لله درها ما اكمل مروتها وادرك
شهر ازاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح وفي
الغد قالت الليلة الخامسة والتسعون
بعد المائة زعموا ايها الملك ان للجوهري
قال لعلى ابن بكار وعمّا جهزته له للجارية
شمس النهار وان على ابن بكار لما سمع
كلام الجوهري قال لله درها ما اكمل مروتها
ثم قال اني اخلف عليك جميع ما مضى من
الالة وغيرها وتقدم الى خازنه وامره فحمل
الى من الفرش والتعليق والفضة والذهب
اكثر مما مضى لي فاستحييت منه وشكرت
هنته وقلت اعتماسي بما يرضيكما احب اليّ
ما اخذته لاقدس بنفسي في المهالك
لاجلكما وفي مواكما ثم ائتت عنده بقية
يومي وليلتى وعو ضعيف الحركة قليل
البتلش مواص الحسرة غزير الدمعة فلما

اسفر الصباح قال لى يا فلان ان لكل شى
 نهاية ونهاية الهوى الموت او مداومة الوصال
 وانى الى الموت اقرب وهو لى اصلح واروح
 فيها لبتنى انسيت فهلكت او وصلت الى
 السلو فاسترحت وارحت وهذه ثلثى دفعة
 غير الاولى فتسبب فى الاجتماع ويجرى
 فيها ما انت عارف فكيف تصبر النفس الى
 الثالثة وليس فيها عذر عند الناس بعد
 هذا الانذار الذى لولا لطف الله عزوجل
 لاقتضينا وقد حرت ولا ادرى ما اتوصل
 به الى الخلاص ولولا خوفى من الله لمجلت
 على نفسى ولاكن انا هالك وهى هالكة
 لكن لنا اجل معلوم وبكى بكاء شديدا
 وانشد يقول

وهل يقدر المحزون الا عين البكا :

فحسبى اشتياقى ان هدت لكم سترى ١٥

ابيت كان الليل قال لنجمة :
 اقم لا تأجب داعي الصباح ولا تسرى ،
 فقلت له تبصر يا سيدى وتجلد وسكن
 نفسك فى الحزن والسرور واصبر فنظر الى
 وانشد وجعل يقول هذه الابيات شعر
 اصار بالرف فيص الدمع مدمعه :
 ام الاسى عن جميل الصبر يردعه
 قد كان مجتمع الاسرار خائنها :
 ففرقت عينه ما كان يجمعه
 وكلما رام منع الدمع عارضه :
 فى منعه الم الشوق يمنعه ،
 فقلت له قد عولت على الذهاب الى الدار
 لعل للجارية ان تأجى بخير فقال مصاحبا
 واسرع العوة متفضلا فان حالى كما ترى
 قضيت فاجه ست الا والجارية قد اقبلت
 منزجة باكيه لقة مرعوبة فرعة مندهشة

فقلت ما قصتك ثقلت دهننا الامر وحل
 بنا ما كنا نتوقعه فاني مضيت امس من
 عندك وصادفت سيدتي قد امرت بضرب
 احدي الوصيفتين التي كانتا معنا وقد
 انتهزمت من بين يديها وصادفت بابا
 مفتوحا فخرجت منه فلقيتها بعض الخدم
 الموكلين بالباب عن هو عين علينا لبعض
 الخثايا فامكنتها الفرصة فاخذها وسترها
 ولاطفها ثم استندقتها فلوحت نه ببعض ما
 كنا فيه تلك الليلة الاولى ثم الثانية فضمي
 بها في الحال الى امير المؤمنين فاستقرها فاقرت
 فامر بالامس فنقل سيدتي الى دار الخلافة
 واكل بها عشرون خادما ولم يجتمع بها
 ولا اعلمها ما السبب الموجب لنقلتها و
 توصلت حتى خرجت والاه يحدث بعده
 امر ولا ادري كيف العمل و كيف احتياالي

في امرى وامرها وما عندها احتلى منى وقد
 عرفت انى حافظة لسرها وادرك سهر ازاد
 الصباح فسكتت عن الكلام المباح وفي
 الغد قالت الليلة السادسة والتسعون
 بعد المائة بلعنى ايها الملك ان الجارية
 قالت للجوهري امض الى على ابن بكار
 ياخذ لنفسه عنا دبرنا نفوسها وان تكن
 الاخرى فيكون بنفسه قد نجا وباله قال
 للجوهري فذهبنى امر عظيم حتى لم يبف لي
 قوة انهض بها وذهبت الجارية فقامت واسرعت
 العودة الى على ابن بكار فقلت له التحف
 بالصبر ونوشح بالجلد وابعد عنك القلق
 واركب لمريق الشجاعة واحضر حسك
 ودع ما انت فيه من الاستلقاء والاسترخا
 فقد حدث امر في تلاف نفسك ومالك فتغير
 حاله وانزعج وقال يا اخي قتلتني فعرفني

الامر مفصلا مبينا فقلت له تتجددا كذا
 وكذا وانت تالف لا محالة فبهت ساعة
 وقد كادت الروح ان تفارقه ثم استرجع
 وقال ما الذى اعلم فقلت تاخذ من حالك
 ما تفرغ عليه ومن غلمانك ما تثيق اليه
 واعمل انا كذلك ونتوجه الى الانبار قبل
 ان ينقضى النهار فوثب وهو مختبل يمشى
 تارة ويقع اخرى فاصلى ما قدر عليه من
 شغله واعتذر الى اهله واصحابه بما اراد واخذنا
 فى المسير الى الانبار قاصدين فسرنا بقية
 يومنا وليلتنا فلما كان آخر الليل حططنا
 اثقالنا وعقلنا دوابنا ونمنا وغفلنا عن
 نفوسنا فما شعرنا الا والرجال معنا فاخذوا
 ما عندنا من الرحال والذهب وجميع ما
 كان على اوساطنا من الممن وعرونا ثيابنا
 وقتلوا غلماننا ثم تركونا كماننا على اقبح

حالة فقال على ابن بكار لصاحبه للجوهري
 وما نقدر نصنع والله الامر في هذا والمشية
 ثم مشينا الى ان اصبح الصباح فقصدنا
 مسجدا فدخلناه غريبين فقيرين لانعرف
 احداً فقعدنا في جانبه يومنا كله لا نسمع
 حساً ولا رأينا احداً ولا دخل الينا انثى
 ولا ذكر وبقينا تلك الليلة فلما اصبحت
 واذا بانسان دخل علينا فصلّى وانتفتحت
 اليها وقال وادرك شهرزاد الصباح فسكنت
 عن الكلام المباح وفي الغد قالت الليلة
 السابعة والتسعون بعد المائة زعموا
 ايها الملك انه قال واذا بانسان قد دخل
 علينا فصلّى وانتفتحت اليها وقال يا جماعة الله
 غريباً انتم فقلنا له نعم وقد قطع علينا
 الطريق ولم نعبر لنا احداً فلجى اليه
 فقال هل لكم ان تاتون معي الى مكان

فقلت لعلى ابن بكار امض بنا معه فاننا
 نخاف ان يدخل احد المسجد فيعرفنا
 والثانية ان نحن غريا وليس لنا مكان نأوى
 اليه فقال افعل ما تريد فقال لنا الرجل
 ما تقولون فقلنا له السمع والطاعة فقلع
 من ثيابه شيئا والبسنى انا وعلى ابن بكار
 وقال لنا قوموا في هذه الغلصة فقمنا معه
 فلما وصلنا الى مكانه طرق الباب فخرج
 خادم صغير ففتح الباب فدخل ودخلنا
 خلفه فامر باحضار بقاجة فيها اثواب و
 شاشات فالبسنى انا وعلى ابن بكار وتعمنا
 ثم اننا جلسنا واذا بجارية قد اقبلت
 بمايدة فقالوا كلوا على بركة الله تعالى فاكلنا
 شيئا يسيرا ورفعت المائدة ثم اتنا عنده الى
 ان دخل الليل فتأوه على ابن بكار وتنفس
 صعدا وابدا كمدا وقال لى اعلم يا فلان

انى هالك لا محالة فاوصيك بوصية وهى انى
 اذا مت ادرك والدتى واوصيها ان تاتى
 الى هذا المكان وان تاخذ فى غسلى
 وتجهيزى وان تكون صابرة على فراقى
 وادرك شهرزاد الصباح فسكنت عن اللطم
 المباح وفى الغد قالت الليلة الثامنة
 والتسعون بعد المائة بلغنى ايها الملك
 انه وصاه وقال له اوصى والدتى بالصبر ثم
 غمى عليه ساعة فلما افاق واذا هو بحس
 جارية تنشد وتقول هذه الايات شعر

عجل البين بيننا بالفراق :

بعد الف وصية واتفاق ☞

ما امرّ الفراق بعد اجتماع :

ليسته لا قضى على مشتاق ☞

غصة الموت ساءة ثم تنقضى :

وفراق الاحباب فى القلب باق ☞

تبع الله شمل كل محب :

وبدا في لاني مشتاق ،

فلما سمع ابن بكار ذلك شهق طلعت
روحه فارصيت صاحب الدار به وكفنته
واثت بعده يومين وتوصلت مع الناس
الى بغداد ودخلت دارى فخرجت حتى
وصلت دار على ابن بكار فلما راتنى غلما نه
أقبلوا الى وسلموا على واستاذنت على والدته
فأذنت لي فدخلت اليها وسلمت عليها
فلما انس في الموضع قلت اسمي وفقك
الله واحسن اليكى ان الله تعالى يدبر
الانسان بامره ولا مفر من قضايه وحكمه
فبكيت بكاء شديدا وقالت بالله توفي فلم
اتمكن من البكاء وشدة الانتخاب ان ارد
عليها الجواب فلما غلب عليها الحزن وقعت
على وجهها ساعة وخرجت لجوار مهنتكات

فاقعدتها فلما افقت قالت كان من امره
 ما ذا قلت كان كذا وكذا ويعز عليّ والله
 ذلك وانا اعز اصحابه واحبابه وحدثتها
 جملة ما جريا من امره فقالت قد كان كشف
 عن باطن سره فهل اوصاك بشي قلت نعم
 وعرفتها وصيته فاستمرت على الصياح
 والنواح هـ وجوارها وخرجت مولها قد
 اعمى مصابة بصرى وصرت اتفكر في شبابه
 وخروجه ودخولي داره وابكى وانا امرأة
 قد قبضت على يدي ففتحت عيني فتاملتها
 وانا بها للجارية وعليها السواد وقد علاها
 الانكسار فردت في بكاي وانتحاني وبكت
 ايضا ومشينا جميعا حتى اتينا تلك الدار
 فقلت لها هل عرفتي خبره قالت لا والله
 فاخبرتها وهـ تبدي ثم قلت لها وما الذي
 زاد على سيدتكى حتى توفت قالت نقلها

أمير المؤمنين كما حدثتك ولم يعاتبها
 بشئ من الأشياء وحمل أمرها على الحال
 لمحبته لها واشفاقه عليها وقال لها يا شمس
 النهار كونك عندي أحب الناس وأجمل
 بك وأبعد للسوء عنك وأبرأ لسمكائك مما
 تقذرك به أعداك ثم أمر لها بحجرة مليحة
 ومقصورة مذهبة فدخل عليها من ذلك
 أمر عظيم وخطب جسيم ثم جلس آخر
 النهار للشرب على ما جرت عادته واحضر
 الخيايا فجلسن على مراتبهن وأجلسها إلى
 جانبه ليريهن موضعها عنده ومكانها من
 قلبه وفي حاضرة غايبة قد عدت حسها
 ونهضتها وزاد أمرها ونما حديثها من خوفه
 ومسيرة وغنت جارية لها تقول
 دموع دهاهن الهوى فاجبنه ؛
 تحدثت منى والتقين على خدي ٥

تكل جفون العين عن حمل ما بها :
تبدى ما اخفى وتخفى ما ابدى ✽
وكيف اروم الستم واكتم الهوى :
وعظم غرامى فبك يثاحهم ما عندى ✽
وقد طاب موقى بعد احبتي :
فياليت شعرى هل يطيب لى بعدى ،
فلاستطيع ان تتجلد فبكت وسقطت
مغشية عليها فرمى الخليفة القدر من يده
وجذبها اليه واذا بها مبيتة فصاح وصحن
الجوار وامر بكسر تلك الالات التى كانت
بين يديه فكسرت وخرج من ساعته وامر
بحملها الى حجرته واقامت بين يديه بقية
ليلتها فلما اصبح امر بغسلها وتكفينها
ودفينها ولم يسأل عن امرها ثم قالت
سالتك بالله العظيم الا عرفتني يوم وصول
ابن بكار ودفعه هاعنا فقال لها لا يمكن

ذلك قالت واين انت فان امير المؤمنين
 اعتقني واعتق جميع جوارها وانا ملازمة
 مقبرتها في الموضع الغلاني فقامت معها و
 اتيت الى تلك المقبرة فزرتها ومصيت فلما
 كان اليوم الرابع وصلت جنازته من الانبار
 فخرج اهل بغداد باجمعهم على اختلاف
 طبقاتهم وانا في جملةهم واستقبلها الرجال
 والنساء وكان يوما لم اعاين ببغداد مثله
 واذا بتلك الجارية قد دخلت بين اهل
 فقافت على اكبرهن واصغرهن بحزنها
 ورجعت وعددت بصوت يفتت الاكباد
 ويذيب الاجساد وانتهوا به الى المقبرة
 ودفن بها ولم انقطع عن زيارته وهذا ما
 كان من حديث ابن بكار وشمس النهار
 وادرك شهرزاد الصباح فسكتت عن الكلام
 المباح وفي الغد قالت الليلة التاسعة

والتسعون بعد المائة قالت شهرآزاد
بلغني ايها الملك السعيد وصاحب الراي
الرشيد انه كان بمدينة البصرة ملك من
بعض الملوك يحب الفقير والضعف كفل
جواده قبله لاجناده انامله البجار ماليكه
الاحرار خدامه الليل والنهار يتيب عيشه
ان ارضى ماليكه وجيشه في ماله كما قال
فيه الشاعر حيث يقول هذه الايات
شعر

ملك اذا جالت عليه مواكب :
ارضى العداة بكل عصب ابتر ✽
ويخط خذفا في السطور اذا سطا :
يوم الهياج على الفوارس ينقر ✽
والشكل ضرب بالسيوف ونقلها :
رشق السهام وخذلها بالسهم ✽
والخيل بحر عرمرم موجه :

ينبوعه من حمامه أو منخره
بحر صواريه القنبا وقلوعه :

اعلامه والبيض كل مضم
حلف الزمان ليمانين بمثله :

حنثت يمينك يا زمان فكفر،
وكان يقال له محمد سليمان الرسى وكان

له وزيران يقال لاحدهما المعين بن سارى
والاخر يقال له الفضل بن خاقان من اجوده

الناس فى زمانه لم يدانه احدا فى ابانه
حسن السيرة طيب السيرة وكانت الناس

قد اجتمعت قلوبهم على محبته والنسا فى
البيوت يدعون بطول مدته لانه كان

واسطة خير ومزيل للضير كما قال فيه
بعض واصفيه شعر

وصاحب ساحب ذيل تقى وعلى :

اخفى به الدهر مسرورا ومبتهاجا

ما جاء قط ملهوف يوامله
 ألا وصادف في ابوابه الفرجاء،
 وأما المعين بن ساوى فانه كان من ائجل
 الناس وارذلهم واشرم واحتمل لا يتحدث
 قط بملج ولا يفارق الفعل القبيح اروع من
 ثعلب واسلب من سلب كما قل فيه بعض
 واصغبه شعر

ابن الليثم وابن النقي جاحد :
 ابن الطريق لشارد ولوارد :
 ما انبتت من شعرة في جسمه :
 الا وفيها لطفة من واحد،
 وكانت الناس بقدر محبتهم لفصل الدين
 خافان كانوا يبغضون للمعين ابن ساوى
 فقدور من المقدور ان املك محمد بن سليمان
 الرسى يوماً من الايام قعد على كرسى ملكته
 وارباب الدولة في خدمته زعم لوزيرة الفصل

ابن خاقان قال له يا فضل الدين اريد جارية
لا يكون في زماننا احسن منها ولا افضل
ولا اعقل تكون كاملة في الجمال ورايقتة في
الكمال فقالت ارباب الدولة وروس المشورة
هذه لا توجد باقل من عشرة الاف دينار
فعند ذلك زعم السلطان خونداده وقال
له اعط لفضل الدين ابن خاقان عشرة
الف دينار فامتلأ امره وقبضه اياها ونزل
الوزير بعد ما رسم له السلطان ان يتنقذ
السوق في كل يوم ويوصي الدلالين على
ما ذكرناه وان لا يبيع جارية ذات حسن
وجمال فوق عشرة الاف دينار حتى تعرض
على الوزير فاعادوا يقدرها يبيعون شيئا الا
ان يشاوروا عليها الوزير وادرك شيرازاد
الصباح فسكتت عن اللام الباس وفي
الغد قالت الليلة المائتين بلغني ايها

الملك أن ساير الدلائل صاروا لا يبيعون
جارية حتى يشاوروا الوزير عليها فما أعجبه
منهم شيئا إلى يوم من بعض الأيام وإذا بدلال
قد أقبل إلى الوزير فضل الدين ابن خاقان
فوفاه وهو راكب طالب المسير إلى قصر
السلطان فاندق على ركابه قبله وأنشأ إليه
وجعل يقول

يا من أعاد رسم الملك منشورا :

انت الوزير الذي لا زلت منصورا ✽

أحييت ميثاه ما أبدوه من قدم :

والملك بعدك أن لم تات منشورا،

وقال يا سيدي الوزير الذي سبق في المرسوم

الكريم بطلبه قد تحصل فقال له الوزير على

بها فغاب ساعة ثم أقبل وأتى جانبه جارية

خماسية القدر قاعدة النهدي بطرف كحيل

وخذ أسهل وخصر كحيل وردف ثقيل

وشباب احلاما يكون من انشباب ورضاب
 اشهى من الجلاب وقوام اعدل من الغصون
 المائلة والازهار وكلام ارق من نسيم الاسحار
 كما قال فيها بعض واصفها هذه الالبات شعر
 عجينة حسن وجهها بدر كوكب :

عزيزة قوم من ربيب ورب رب
 علاءا اله العرش عزة ورفعة :

وخرقا ومعنا ثم قد مقصب
 لها في سما الوجه سبع كواكب :

على لحد حراس على كل مرقب
 اذا رام انسان يسارق نظرة :

كشيطان لحظ احرقته بكوكب،
 فلما راها الوزير اعجب بها غاية العجب
 ثم التفت الى النحاس وقال له كم ثمن
 هذه للجارية قال له يا سيدى جابت عشرة
 الاف دينار وحلف صاحبها ان العشرة

آلاف دينار ثمن الفراءيج الذى اكلتهم
والشراب الذى شربته ولا يجى ثمن الخلع
الذى وهبت لمعلمها فانها قد تعلمت الخط
واللفظ واللغة العربية والتفسير والنحو
والطب واصول الفقه وتدرى الضرب بسائر
الات الذى للطرب فعند ذلك قال الوزير
على بصاحبها فاحضر للوقت واذا به عجمى
قد ابقى ما ابقى وعاركة الدهر فما ابقى
يقوده سعدة ويعثر في نواية نبهة كانه نسر
مقشع او جدار منهدم كما قال فيه بعض
واصفيه هذه الابيات شعر

ارعشنى الدهر اى رعش :

والدهر ذو قوة وبطش :

كنت امشى ولست اعيا :

واليوم اعيا ولست امشى،

قال الوزير رضيت يا شيخ ان تاخذ في

هذه الجارية عشرة آلاف دينار من السلطان
سليمان الرسى فقال العجمى أكرابا والله
لو قدمناها للسلطان بلاش كان واجب
علينا فعند ذلك أمر الوزير بالاموال فحضرت
فوزن للعجمى عشرة آلاف دينار ثم أن
النحاس أقبل إلى الوزير وقال وادرك شهرزاد
الصباح فسكنت عن الكلام المباح وفي الغد
قالت الليلة المائتين والحادية بلغنى
أيها الملك أن النحاس أقبل بين يدي
الوزير وقال عن أن مولانا الوزير أتكلم
فقال قل ما عندك فقال يا مولاي عندي
من الرأى لا تطلع بهذه الجارية إلى السلطان
في هذا اليوم فإنها كما أقبلت من السفر
وقد اختلفت عليها الرياح فظهر عليها
وعك السفر ولكن تخليها عندي في القصر
خمسة عشر يوما إلى حين ترد عليها معالها

ثم من بعد ذلك تعبر بها الى الحمام وتلبسها
 احسن الملبوس وتطلع بها الى السلطان
 فيكون لك في ذلك الحظ انوافر فتامل
 الوزير كلام النحاس فوجده صوابا فاتي بها
 الى قصره واخلى لها مقصورة في وسط
 القصر وانلق لها في كل يوم الشراب
 وانفرايج وتغيير الثياب الفاخرة فكثت
 على هذا الحال مدة من الزمان وكان للوزير
 ولد ذكر كانه دائرة القمر بوجه اقر وخذ
 امر وخال كانه عنبر وعذار حسن اخضر
 كما قل فيه بعض واصفيه هذه الاييات شعر
 قمر يسلم من اللحاظ املنا :

غصنا ويفتن بالقوام اذا انثنى ✽

زناجى ذوايبه وعسجدى لونه :

حلو الشمايل قد يحكى القنا ✽

يا قلبه انقاسى ورقة خصمه ✽

لم لا تلتفت الى هنا من هاهنا
 لو كان رقة خصره في قلبه :
 ما جارقط على لخب ولا جنا :
 يا هادى في حبه كن عادى :
 ها قد تحكم في فواى مسكنا :
 ما الذنب الا للفواى وناظرى :
 فلمن الوم وقد قلت اذا انا ،
 وكان هذا الصبى ما عرف بقضية الجارية
 وكان والده الوزير قد اوصاها وقال لها يا
 بنتى اعلمى اننى ما اشتريتك الا للسلطان
 محمد بن سليمان الرسى وان لى ولدوهو
 شيطان ما خلى صببة فى الحارة حتى ساخمها
 فاجعلى بالك منه واحذرى ان توريه
 وجهك او تسمعيه كلامك فاعرفى كيف
 تكونى فقالت الجارية السمع والطاعة وتركها
 وانصرف عنها وقضى من الامر المقدور ان

الجارية يوم من بعض الأيام دخلت الحمام
 الذى فى الدار وغسلتها بعض الجوار فأجعلت
 عليها الحمام خلعة الرضا وتزايد حسنها
 وجمالها فخرجت من الحمام فقدم لها بدلة
 تصلح لشبابها فلبستها ودخلت الى الست
 فباست يدها فقالت لها الست نعيم يا
 انيس الجليس فقالت يا ست احسن الله
 اليك وانعم عليك قالت لها الست يا
 انيس الجليس ايش حسن الحمام الساعة
 قالت يا ستى انها فى هذا الوقت مليحة
 وماوها ناصح وما هي عاوزه الا شبابك فعند
 ذلك قالت الست للجوار ما تقوموا بنا
 الحمام فان لنا عنها ايام قالت الجوار والله
 يا ستنا كاشفتينا وهذا الامر كان فى خاطرنا
 فقالت بسم الله فنهضت ونهضت معها
 الجوار وعبرت انيس الجليس الى المقصورة

التي لها ووكلت الست بباب المقصورة
 جاريتين صغيرتين وقالت لهن اجعلوا بالكف ولا
 تخلوا احدا يقرب من المقصورة ثم انهم
 دخلوا الى الحمام وقعدت الجارية في المقصورة
 من اثر الحمام واذا بنور الدين على دخل
 الى دار امه فوجد تلك الجاريتين قاعدتين
 على باب المقصورة فسأل منهن عن والدته
 فقالوا له وادرك شهرآزاد الصباح فسكتت
 عن الكلام المباح وفي الغد قالت الليلة
 المائتين والاثنتين زعموا ايها الملك ان
 نور الدين سأل منهم عن والدته وعن
 الجوار فقالوا له عبروا الحمام فلما سمعت
 انيس الجليس كلام نور الدين على قالت
 يا ترى ايش زى هذا الصبي الذي يتكلم
 يا ترى هو الذي وصوفى منه ثم انها نهضت
 على قدميها وهى من اثر الحمام وتقدمت

الى باب المقصورة ونظرت الى نور الدين
فنظرت صدى كانه بدر في ليالى التم فنظرته
نظرة اعقبتهما النظرة حسرة وحانت من
الصبي التفاتة فنظرها الاخر نظرة اعقبته
حسرة ووقع بلبال كل واحد في شرك محبة
الاخر فتقدم الصبي الى الجاريتين وعيط
عليهم فخافوا الجوار وهربوا من بين يديه
موقفوا من بعيد ينظرون ما يفعل واذا
هو تقدم الى باب المقصورة ودخل الى الجارية
وقال لها انتى التى اشتراكى الى لى قالت
اى والله يا سيدى فى انا فعند ذلك تقدم
الصبي اليها وكان فى خيال السكم واخذ
رجليها عملهم فى وسطه ودى شبكت يديها
الى رقبتة واستقبلته بيموس لبق شبق واللوقت
ملس اللباس من وسطها وازال بكارقتها
فلما راوا الجوار هذه الفعال صرخوا وعيطوا

فعند ذلك نهض الصبي وولى هاربا وقد خاف
 من عقبي ما فعل فلما سمعت الست عياط
 الجوار خرجت من الحمام سرعة حتى تبصر
 ايش هذا العياط الذى قد على فى اندار
 فلما قربت منهم قالت لهم ويلكم ما الخبر
 قالوا الجوار سيدى نور الدين جا اليينا
 وضربنا وما قدرنا نمنعه فهربنا من بين
 يديه ثم انه دخل الى المقصورة متاع انيس
 الجليس وعانقها ساعة وما ندرى ايش
 الذى عمل بعد ذلك الا انه خرج وهو
 يجرى فعند ذلك تقدمت الست الى
 المقصورة متاع انيس الجليس وقلت لها يا
 بنتى كيف جرى لك هذا الامر قلت
 يا ستي انا قاعدة وما ادرى الا بصبي كويس
 قد عبر الى وقال لى ما هي انتى اشتراكى
 لى لى والله يا ستي اعتقدت ان كلامه صحيح

فقلت له نعم فعند ذلك تقدم الى عندي
 وعانقني قالت الست وكلمك في شئ من
 ذلك قالت انيس للجليس ما فعل غير ثلاث
 دفعات بس قالت الست حاشك لا عدمتك
 ثم ان الست والجوار بكوا ولطموا وما
 كان خوفهم الا على نور الدين على ليلا
 يذبحه ابوه فثم على هذا الحال واذا بالوزير
 قد عبر الى الدار فقال ويلكم ايش الخبر
 فما استجري احد ان يعلمه بالقصة فعند
 ذلك تقدم الى زوجته وادرك سهر آزاد الصباح
 فسكتت عن انكلام المباح وفي الغد قالت
 الليئة المايتين والثالثة بلغى ايها
 الملك ان الوزير تقدم الى زوجته وقال لها
 اطلعي على حقيقة الامر قلت ما اقول لك
 حتى تخلف ان مهما قلت لك تسمع مني
 قال لها نعم قالت ان ولدك عبر الى الجارية

انيس للجليس وكنا كلنا في الحمام فتقدم
 اليها وازال بكارتها فلما سمع الوزير من
 زوجته هذا الكلام قعد على حيله ولعلم
 على خديه الى ان نزل الدم من منخريه
 وحط يده في ذفته نتفها وطلعت خصل
 على اصابعه قالت له زوجته يا سيدى تقتل
 نفسك انا اعطيك من مالى عشرة الاف دينار
 ثمنها فعند ذلك رفع راسه اليها وقال لها
 ولكى انا مالى ثمنها ولكن خوفي ان تروح
 روحى ومالى قالت له يا سيدى وكيف ذلك
 قال انتى ما تعلمى ان وانا هذا العدو
 الذى يقال له المعين ابن ساوى ومتى ما
 سمع هذا الامر يتقدم الى السلطان ويقول
 له يا مولاي وزيرك الذى انت تقول انه
 يجبك ويجب ايامك اخذ منك عشرة الاف
 دينار واشترى بها جارية ما راي احد

احسن منها فلما رآها اعجبته قل لابنه
 خذ انت هذه الجارية فانت احق بها من
 السلطان يا سيدى واخذها الصدى و
 استبكرها والجارية عنده في الدار فعند
 ذلك يقول له السلطان تكذب عليه فيقول
 له يا سيدى عن اذنك احصر الجارية الى
 بين يديك فيرسم له بذلك فيجى بينها
 علينا وياخذ الجارية يحصرها قدام الملك
 فيسألها ما تقدر تنكر فيقول يا سيدى
 حتى تعلم اننى ناصح لك ومحب في ايامك
 ولكن يا سيدى والله انا مالى قسم والناس
 كلهم غيرته على فعند ذلك يامر السلطان
 بنهب مالى واخذ روحى فلما سمعت زوجته
 هذا التلام قالت له يا سيدى انت ما تعلم
 الطاف الله خفية قال لها نعم قالت له يا
 سيدى سلم امرى الى الله تعالى وانا ارجو

من الله تعالى ان ما يدري احد بقصة
 الجارية ولا يعلم ما جرا لها يا سيدى
 وصاحب الغيب يدبر الغيب فعند ذلك
 اهتدى الفصل الوزير وقدموا له قدح
 شراب شربه واما ما كان من نور الدين
 فانه خاف من عاقبة الامر فبقى طول نهاره
 مغيب عند اصحابه فى البستان والفرجة
 ويحى وقت انعشا يدق الباب فيفتح لهم
 الجوار فيعبر ينام ويخرج قبل التسبيح فكث
 على هذا الحال شهرين من الزمان ما وقع
 وجهه فى وجه ابيه فعند ذلك قالت امه
 لايه يا سيدى عدمت الجارية وتريد تعدم
 ولدك والله اى وقت زاد عليه الامر يهتج
 على وجهه قال فكيف يكون العمل قالت
 يا سيدى اسهر الليلة الى نصف الليل حتى
 ياتى واستركن له فامسكه وهيب عليه فاخلفه

أنا منك وأصطليح أنت وإياه وأعطيه الجارية
 فأنها تحبه ويجبها وأنا أعطيك ثمنها فعند
 ذلك صبر الوزير إلى أن أتى وقت مجي
 ولده وإذا هودق الباب فلما سمعه الوزير
 نهض على قدميه واستخبى في موضع مظلم
 وفتحت الجوار الباب فلما دخل انصبى
 وهو ما يدرى إلا بشئ قد شكه وأرمه إلى
 الأرض فنظر النصبى بعد ما رفع رأسه لينظر
 إلى من فعل به هذا الفعال وإذا به أبوه
 وأدرك شهرا زاد الصباح فسكنت عن الكلام
 المباج وفي الغد قالت الليلة المايتين
 والرابعة بلغنى أيها الملك وإذا به أبوه
 وقد أرمه وبرك على صدره وسل سكين
 عملها على نحره فعند ذلك داركته زوجته
 من وراءه ثم قالت له أيش تريد تعمل قال
 انحه قال يا سيدى ويهون عليك أن

تذبحني فنظر اليه وقد تغررت عيناه
بالدموع وتحركت فيه القدرة الربانية والحنينة
الغريزية فقال له يا ولدي هان عليك تودير
روحي ومالي قال الصبي يا سيدي ان بعضهم
يقول هذه الايات شعر

هبنى ما جنيت ولم تنزل اهل النهى :

يهيمون للجنانين ما يجنونه :

فلقد حوت من القبايح فنونها :

فاحوى من الصفح الجميل فنونه :

من كان يرجو عفو من هو فوقه :

فليعف عن ذنب الذي هو دونه ،

فعند ذلك قام الوزير من على صدر ولده

وقد حنّ عليه ثم ان الصبي قبل يد

والده ورجله فنظر اليه وقال يا على لو علمت

انك تنصف انيس للجليس كنت اوهبتها

لك قال يا سيدي كيف انصفها قال لا تتزوج

عليها ولا تعابرها ولا تتبعها قال يا سيدي
 انا احلف لك فحلف له عنما ذكرنا ودخل
 عليها الصبي واقام سنة كاملة مع انيس
 الجلميس في ارغد عيش وانسى الله الملك
 عن قصة الجارية واما المعين ابن ساوى فانه
 ما يقدر يتكلم لاجل منزلة الوزير عند
 السلطان ولما مضت السنة الكاملة عبر الوزير
 فضل الدين خاقان الى الحمام يوم من بعض
 الايام وخرج وهو عرقان فضربه الهوى
 واخذته انساختونه فلزم الوساد وطال به
 السهاد وتسلسل به الضعف فعند ذلك
 قال على بولدى فحضر بين يديه ثم قال يا
 ولدى اعلم ان الرزق مقسوم والاجل
 محتوم ولا بد لكل امر من شرب كاس
 الحمام وسمعت الشاعر يقول هذه الابيات
 شعر

أنا ميت فعزّ من لا يموت :

وتيقنت أنني سامسوت ۞

ليس ملكا يبد الموت ملكا :

أما الملك ملك من لا يموت ،

يا ولدى ومالى عندك وصية ألا تقوى الله
والنظر فى العواقب والوصية بأجارية انيس
للجيس فقال يا والدى أرجو من الله تعالى
القبول ثم انه نازع وتوفى فانقلب القصر من
عياط للجوار وطلع الخبر الى السلطان وسمعت
اهل المدينة يموت بن خاقان فبكت الصغار
فى مكانبها والعباد فى محاربها والنسا فى
بيوتها ونهض الصبى نور الدين على لتجهيز
اييه فجات الامرا والوزرا وارباب الدولة
عن خيرة اييه وجات اهل المدينة كلهم الى
جنازته وجهزه الصبى احسن تاجهيز وواراه
التراب ورثاه بعضهم وفى ذلك قال هذه الابيات

يوم الخميس لقد فارت احبائي :
 وغسلوني على لوح من الباني ✽
 وجردوني ثياباً كنت لابسها :
 ولبسوني ثياباً غير اثوالي ✽
 وجملوني على اعناق اربعة :
 الى المصلى وبعض الناس صلى بي ✽
 صلوا على صلاة لا سجود لها :
 صلى على جميع الناس احمائي ✽
 وشيعوني الى دار مقنطرة :
 يغنى الزمان ولا يفتح لها بابي ،
 ولما وراه التراب ورجعت الاهل والاصحاب
 رجع نور الدين وقد انتخب من البكسا
 ولسان الحال يقول هذه الايات شعر
 هم رحلوا يوم الخميس عشية :
 فودعتهم لما استقلوا وودعوا ✽
 فلما تولوا راحت النفس معهم :

قلت أرجى قالت الى أين أرجعوا ؟
 الى جسد ما فيه لحم ولا دم :
 وما فيه الا عظم تنققعوا ؟
 وعينان قد اعموها شدة البكا :
 واذن عصاة عذائها لبس يسمعوا ،
 ثم انه مكث اياماً شديداً للحرن على والده
 فبينما هم يوم من بعض الايام وادرك سهر ازاد
 الصباح فسكنت عن التلام انباج وفي الغد
 قالت الليلة المائتين والخامسة زعموا
 ايها الملك السعيد وصاحب الراى المفيد
 ان نور الدين بينما هو يوم من الايام قاعد
 فى بيت ابيه واذا بالباب يطرُق فنهض نور
 الدين وفتح الباب واذا برجل من بعض
 ندمائه واصحابه قبل يد نور الدين على
 وقال يا سيدى من خلف مثلك ما مات يا
 سيدى على طيب قلبك واشرح صدرك

وخل عنك الخزن فعند ذلك نهض نور
 الدين الى قاعته التي يجتمع فيها ندمائه
 واصحابه ونقل اليها جميع ما يحتاج اليه
 واجتمعت اليه اصحابه واخذ جاريته عنده
 وكانوا اصدقاؤه عشرة انفس من اولاد التجار
 ثم ان نور الدين على اكل الطعام وشرب
 المدام وجدّ مقام بعد مقام وصار يعطى
 ويهب ويتكرم فعند ذلك جاء وكيله وقال
 له يا سيدى نور الدين انت ما تعلم
 ان بعضكم قال من نفق ولم يحسب افتقر
 ولم يدر يا سيدى وهذه النفقة وهذه
 المواهب الجزيلة تغنى للبال فلما سمع نور
 الدين على كلامه نظر اليه وقال له جميع
 ما قلته ما اسمع منه شى ولا كلمة واحدة
 اما سمعت بعضكم حيث يقول هذه الابواب
 شعـ

اذا ملكت كفى المال ولم اجد :
 فلا بسطت كفى ولا نهضت رجلى هـ
 فهاتوا بجملا قال ماجداً بيتخله :
 وهاتوا اروني باذلاً مات بالذل ،
 وانا اريد منك اذا فصل عندك قدر غداى
 لا تحسب هم عشاى قال له هكذا قال نعم
 فولى الوكيل وتركه ومضى الى حال سبيله
 واقبل نور الدين على فى طيبة عيشه وما
 هو فيه وكل من يقول له يا سيدى نور
 الدين بستانك الفلانى بستان مليح يقول
 له هو وهبة منى اليك وهبة كريم لا رجعة
 فيها فيقول يا سيدى فاعطنى خط يدك
 فيعطيه خطه ويقول له اخر يا سيدى
 الدار الفلانى ويقول له اخر الحمام الفلانى
 ونور الدين يوهبهم ويجدد لهم مقام فى اول
 النهار ومقام فى اخر النهار ومقام نصف

الليل فكث على هذا الحال سنة كاملة فهو ذات
يوم قاعد والجارية تغنى وهي تقول هذه
الآيات

أحسننت ذنك بالأيام إذا حسنت :
ولم تخف سوء ما يلقى به القدر
وسألتك الليالي فأغتررت بها :
وعند صفو الليالي يحدث الكدر ،
وإذا بالبواب يطرق فقال بعض الحاضرين يا
سیدی نور الدین البواب یطرق وأدرك
شهرآزاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح
وفي انعد قلت الليلة السادسة بعد
المايتين بلغني ايها الملك ان بعض الحاضرين
قال يا سيدی نور الدین البواب یطرق
فنهض على يبحر من بالبواب وتبعه واحد من
اصحابه غير ان يعلم به على ففتح البواب
وإذا وكيله واقف فقال له على ما الخبر

فقال له يا سيدي الذي كنت أخاف عليك
منه قد وقع قل له كيف قل يا سيدي
اعلم أن ما بقي لك تحت يدي شيئا يسارى
درهم فرد لا أقل ولا أكثر وهذا خيل مولانا
بجملة ما عند الملوك فلما سمع نور
الدين هذا التلام اطرق الى الارض ثم قل
ماشا الله لا حول ولا قوة الا بالله فلما سمع
ذلك الرجل الذي خرج يتسلك ما قل
الوكيل رجع الى باقي الاصحاب وقال لهم ابصروا
ايش تعملوا فان على افلس ولا بقى معه
شى قالوا ونحن ما نقعد عنده ثم ان على
اصرف الوكيل وعبر الى اصابه وقد تبين
الغم في وجهه فعند ذلك نهض واحد من
ندمايه على قدميه ونظر الى نور الدين
على وقال يا سيدي عسى أن تائن لى في
الانصراف قال على ماذا قال يا سيدي اليوم

زوجتي تلد ولا يمكن أن أتخلف عنهم
وأريد أقف حواليتهم فاذن له على بالانصراف
فنهض آخر وعمل له حجة وانصرف فلا زالوا
يحتاجوا حتى انصرفوا العشرة كلهم وبقي
نور الدين على وحده فعند ذلك ادعى
بجاريته وقال لها لما حضرت يا انيس الجليس
ما تنظري الى ما حل في واحكي لها ما قال
له الوكيل فقالت يا سيدي قد عدلوك
الاهل والاحباب فلم تسمع وأنا يا سيدي
همت من ليالي ان اقول لك عن هذا
الحال واذا سمعتك وانت تنشد حدة
الاييات شعر

اذا جادت الدنيا عليك فجد بها :

على الخلق سرا قبل ان تنفلت ❦

فلا الجود يغنيها اذا اقبلت :

ولا انبخل يغنيها اذا هي ولت ،

فلما سمعتك تنشد هذه الأبيات سكّت
ولا أبديت لك خطاب فقال على يا أنيس
الجليس أنتي ما تعرفي أني ما ودرت جمع مالي
ألا على أصحابي العشرة وما أظنهم يتخلوني
بلاش فقالت يا سيدي والله ما ينفعوك شيء
فقال نور الدين فاني أقوم الساعة أروح إليهم
وأطوف عليهم لعل أن يحصل لي منهم شيئاً
أعمله في يدي رأس مال وأتاجر فيه وأخلى
اللعب ثم أن على نهض قائماً على قدميه
ولا زال عمال حتى أقبل على الزقاق الذي
فيه أصحابه العشرة فكانوا كلهم في زقاق
واحد فتقدم إلى أول باب فطرقة فخرجت
لجارية وقالت من بالباب قال لها يا جارية
قولي لسيدك سيدي نور الدين على بن
خاقان واقف على الباب وهو يقبل أياديك
ويسلم عليك فعبرت للجارية إلى سيدها

فاعلمته فزعم عليها وقال لها اخرجي قولي
 له ما هو هنا فرجعت للجارية وقالت له ما
 في البيت احد فقال نور الدين وادرك
 شهرا زاد الصباح فسكنت عن الكلام المباح
 وفي الغد قالت الليلة السابعة بعد
 المائتين زعموا ايها الملك فقال نور الدين
 في نفسه ان كان هذا ولد زنا وقد انكر
 روحه غيره ما هو ولد زنا ثم تقدم الى الباب
 الثاني فخرج اليه بعض الجوار فقال لها مثلما
 قال للاول فغابت الجارية وعادت اليه وقالت
 له يا سيدي ما هو هنا فضحك على وقال
 عسى غيره اجد عنده فرج ثم تقدم الى
 الباب الثالث وقال افعل ما فعلت بالاول
 فانكر الاخر روحه منه فعند ذلك ندم على
 ما فعل ثم انه بكى وان واشتكى وجعل
 يقول هذه الابيات شعر

الناس في زمان الاقبال كالشجرة :
 والناس من حولها ما دامت الثمرة :
 حتى اذا تساقط جملها رحلوا :
 وخلفوها تقاسى الهم والغبرة :
 نبأ لابنا هذا الدهر كلهم :
 حتى ولا احداً يصفو من العشرة ،
 ثم ان على رة الى جاريته وقد تزايدت
 عليه حسرته فقالت له جاريته يا سيدي
 عرفت مقدار ما قلت لك قال لها والله ما
 فيهم احد تعرف بي ولا حلف على قالت له
 يا سيدي بع من اثاث البيت وانيتي الى
 ان يدبر الله تعالى عز وجل فجعل يبيع
 الخوايج اول باول وينفق الى ان لم يبق
 عندهم شئ فعند ذلك نظر الى انيس الجليس
 وقال لها ايش بقى عندنا ما نبيع قالت
 له يا سيدي عندي من الراى ان تقوم

الساعة تنزل بي الى السوق تبيعني وانت
تعلم ان والدك المرحوم كان اشتراي بعشرة
الاف دينار فلعل الله عز وجل ان يفتح
عليك في تقريب من هذا الثمن واذا قدر
الله عز وجل بعد ذلك باجتماعنا نحن
نجتمع فقال لها يا انيس الجليس والله ما
يهون على فراقك ساعة واحدة قالت له
وانا والله يا سيدي كذلك ولكن الضرورات
لها احكام كما قل بعضهم حيث يقول
هذه الايات شعر

تدجى الضرورات في بعض الامور الى :

سلوك ما لا يليق بالادب :

ما حاملاً نفسه على سبب :

الا لامر يليق بالسبب ،

فعند ذلك نهض على قدميه وقد اخذ
جاريته انيس الجليس ودموعه تتساقط على

خدييه تشبه المطر وهو ينشد بلسان الحال

ويقول هذه الابيات شعر

قفوا زدونا نظرة قبل بينكم :

اعل قلبا كاد بالبين يتلف

فان كنتم تلقون في ذاك كلفة :

دعوني اموت وجدا ولا تتكلف ؛

ثم انه نزل بها الى السوق واسلمها الى المنادى

وقال له يا حاج حسن اعرف قيمة ما تنادى

عليه قال المنادى يا سيدى نور الدين الاصول

محفوظة ثم قال له هذه ما هي انيس الجليس

التي كان والدك اشتراها من مدة بعشرة الاف

دينار فقال نعم فعند ذلك تطلع المنادى

الى التجار وجدهم ما اجتمعوا كلهم فصبر

المنادى الى ان احتبك السوق واييعت

ساير الاجناس من الجوار من نوبية وتكرورية

وفرناجبية وزغوية ورومية وتركية وتترية

وغير ذلك فلما نظر المنادى السوق قد
 احتبك نهض على قدميه وتقدم الى السوق
 وقال يا تجار وادرك شهرآزاد الصباح فسكنت
 عن الكلام المباح وفي الغد قالت الليلة
 الثامنة بعد المائتين بلغنى ايها الملك
 ان الدلال قال يا تجار يا ارباب الاموال ما
 كل مدورة جوزة ولا كل مطاولة موزة ولا
 كل حمرا لجة يا تجار معى الدرة البيتيمة كم
 انادى عليها قال واحد من التجار نادى اربعة
 الاف دينار ففتح بابها المنادى اربعة الاف
 دينار فهو يقول هذا الكلام واذا بالوزير
 المعين ابن ساوى عابرا ان نظر الى على واقف
 فى طرف السوق فقال المعين فى قلبه يا ترى
 ما لابن خاقان واقف هاهنا هذا العلق هو
 بقى معه شى يشتري به جوار ثر انه ضرب
 بعينه يلتقى المنادى واقف وسط السوق

والتجار كلهم حواليه قال المعين أن صدقني
 حزري ما اظنه إلا افلس ونزل بالجارية انيس
 للجليس ينادى عليها يا بردها على كبدي
 ثم ادعى بالمنادى فاتى وقبل الارض بين يديه
 فقال له يا منادى ارفق الجارية التي تنادى
 عليها فما امكنه المخالفة قال له يا سيدى
 بسم الله ثم تقدم بالجارية التي ينادى عليها
 واعرضها على المعين ابن ساوى فاعجبته غاية
 العجب فقال له يا حسن كم معك في هذه
 الجارية قال يا سيدى اربعة الاف دينار فتج
 الباب قال المعين على اربعة الاف دينار فلما
 سمعوا التجار ذلك ما قدر احد يزيد شيئا لما
 يعرفون من ظلم الوزير ومن غدره فعند
 ذلك نظر الوزير الى المنادى وقال له وبلك
 ايش انت واقف تنتظم رُح شاور على
 فتقدم المنادى الى نور الدين وقال له يا

سيدى راحت جاريتك عليك بلاشى قل
 وكيف ذلك قال يا سيدى نحن فتحنا
 بابها أربعة آلاف دينار فتح باب فجا هذا
 الظالم المعين ابن ساوى عابر على السوق
 فلما رأى للجارية اعجبته وقال لى رح شاور
 على أربعة آلاف دينار يا سيدى وما اظن
 الا انه عرف انهالك ولو كان يعطيك الساعة
 أربعة آلاف كان جيد وانما انا اعرف من
 ظلمه انه يكتب لك بها ورقة حوالة على
 احد من المعاملين من ارباب الاصناف ثم انه
 يبعث يقول لهم ماطلوه ولا تعطلوه شى فى
 هذه الأيام تبقى انت كلما رحت تطالبهم
 يقولون لك نعم غدا تعال ويعملوا هذا
 الامر معك يوم بعد يوم وانت عزيز النفس
 تتحاشق تخطف الورقة تقطعها يروح عليك
 ثمن الجارية فلما سمع نور الدين على من

المنادى هذا الكلام نظر اليه وقال كيف
 يكون العمل قال له يا سيدى انا اشير عليك
 بمشورة ان قبلت كان للحظ الاوفر لك قال
 وما هي المشورة قال له تجبى انت الساعة الى
 عندى وانا واقف في وسط السوق وترتد
 الجارية من بين يدي وتلطسها وتقول يا
 كورة ادينى قد بررت اليمين الذى حلفتها
 فقد نزلت بك الى السوق وناديت عليكى
 فاذا فعلت هذا تنطلى للحجة عليه وعلى
 الناس ويعتقدوا انك بما نزلت بها الى
 السوق الا لاجل يمين حلفتها قال نور
 الدين هذا هو الصواب ثم ان المنادى فارق
 نور الدين وجا الى وسط السوق ومسك
 بيد الجارية ونظر الى الوزير المعين ابن ساوى
 وقال له هذا مالکها اقبل ثم ان نور الدين
 جا الى عند المنادى ونثر الجارية من يده

وتلكها وأدرك شهرزاد الصباح فسكنت عن
 الكلام المباح وفي الغد قالت الليلة
 التاسعة بعد المائتين قالت شهرزاد
 بلغني أيها الملك السعيد وصاحب الرأي
 الرشيد أن نور الدين تلكها وقال لها ولكي
 ياكورة أديني قد نزلت بك إلى السوق
 لأجل إبرار اليمين الذي حلفت وروحي
 إلى البيت ولا يرجع يكون لكى بالعادة
 ويلكى أنا محتاج إلى حقك حتى أبيعك أنا
 لوبعت من أثاث بيتي جاب ثمنك مزار
 فلما سمع الوزير هذا الكلام نظر إليه وقال
 له ويلك أنت بقى عندك شى يباع بدرهم
 أو بدينار ثم أن الوزير تقدم إليه وأراد
 أن يبطش به فعند ذلك نظر نور الدين
 على إلى التجار والمنادية وأهل السوق وكانوا
 أكل يحبوا نور الدين وقال لهم والله لولا

انتم قتلته فاشاروا اليه اكل بعين الاشارة
 افتصل منك اليه فا احد يدخل بينكم
 فتقدم اليه نور الدين وكان صبي متعافى
 فسك الوزير وجذبه من على قربوص السرج
 ارمه الى الارض وكان هناك معجنة طين
 فرماه في وسطها وجعل يلنسه ويلكمه فجأت
 لكمة على اسنانه فاستحم الوزير بدمه وكان
 مع الوزير عشرة عالىك فلما راوا استادهم
 قد فعل به هذه الفعال حطوا ايديهم على
 مقابض سيوفهم وارادوا ان يجردوها و
 يهاجموا على نور الدين على يقطعوه واذا
 بالناس قامت عليهم جماعة التجار وقالوا لهم
 هذا وزير وهذا ابن وزير وربما يصطلحوا
 وقت اخر تبقوا انتم مبغوضين او تاجي
 فيه ضربة تروح كلكم رواح نحس ومن الراى
 انكم لا تدخلوا بينهم فلما فرغ نور الدين

من ضربه للوزير اخذ الخارية وراح الدار
واما الوزير فانه نهض على حيله وقد صار
ثلاثة ألوان العنق اسود والدم اسمر وقاشه
ابيض فلما رأى نفسه على هذا الترتيب
اخذ برأس عمله في رقبتة واخذ في يده
عقدتين من الخلفا ولا زال يجرى الى تحت
قصر السلطان محمد بن سليمان الرسى
رنادى يا ملك الزمان مظلوم مظلوم فلما سمع
السلطان هذا التلام قال على بهذا الذى
يزعق فلما احضر بين يديه نظر السلطان
اليه واذا به الوزير الكبير فقال له يا وزير من
فعل بك هذا فعندها بكى الوزير بين يدى
السلطان وانشد وجعل يقول هذه الابياب
شعر

ايظلموني الزمان وانت فيه :

وتاكلنى اندياب وانت ليث ١٥

ويروى من حمايك كل ظامى :

واعطش في حماك وانت غيث ،
ثم قال يا سيدى كلمن كان محب في ايامك
وناصح في دولتك يجرا عليه هكذا قال
السلطان ولك عجل وقل لى كيف جوالك
هذا ومن فعل بك هذه الفعال وانت
حرمتك من حرمتى قال يا سيدى خرجت
من منزلى وجيت الى سوق للجوار على ان
اشترى جارية طباحة فرأيت فى السوق
جارية لم يرى الراون احسن منها فاردت
اشترىها لمولانا السلطان فسالت الدلال عنها
وعن سيدها فقال لى سيدها على ابن الوزير
خاقان وكان ومولانا اعطى للوزير فضل الدين
عشرة آلاف دينار يشتري بها جارية فاشترى
بها هذه الجارية فاعجبته فباخل بها على مولانا
السلطان واعطاها لولده فلما مات باع ابنه

كل شى له حتى انه لم يخل له شى فلما
 افلس نزل بالجارية الى السوق وسلمها الى
 الدلال ينادى عليها وتزايدت انتجار فيها
 حتى وصلت الى اربعة الاف دينار وانا
 باشتري هذه للجارية لمولانا السلطان فانه
 احق بها وان ثمنها فى الاصل كان من عند
 مولانا السلطان فلما سمع منى هذا الكلام
 فظهر الى وقال وادرك شهرزاد الصباح فسكنت
 عن الكلام المباح وفى الغد قالت الليلة
 العاشرة بعد المائتين قالت شهرزاد
 بلغنى ايها الملك ان الوزير قال للملك فنظر
 الى وقال يا شيخ النخس انا ابيعها للنصارى
 واليهود ولا ابيعها لك فقلت له هذا ما
 تجازى به مولانا السلطان مع تربيتى انا
 وابوك فى نعمته فعند ما سمع منى هذا
 الكلام نهض الى وجذبني ارماني عن دابتي

وأنا شيخ كبير وضربني بيده ولكمني و
 تركني بهذا الحال وأنا ما جرت عليّ هذا كله
 إلى أن حيت طلبت النصيح لك ثم أن
 الوزير أرمى روحه إلى الأرض وجعل يبكي
 ويتغاشى ويرتعد فلما نظر الملك إلى حاله
 وسمع مقاله قام وعرق الغضب بين عينيه
 ثم التفت إلى أرباب دولته وإذا بأربعين
 ضارب سيف واقفين بالنوبة فقال انزلوا إلى
 دار ابن خاقان فانهبوها واتوا به مكتفًا
 واسحبوه هو ولجارية على وجوههم حتى
 تاتوني بهم إلى بين يدي فقال السمع والطاعة
 ثم انهم لبسوا العدد وعولوا على المسير إلى
 دار نور الدين على ابن خاقان وكان بين
 يدي السلطان حاجب من بعض الحجاب
 يقال له علم الدين سنجمر وكان في الأول
 من محاليتك فضل الدين خاقان ثم انتقلت

منزلته الى ان عمله السلطان حاجب فلما
كان في ذلك الوقت رأى الاعداء يتجهزوا الى
قتل ابن استاده ما هان عليه فغيب من
قدام السلطان وركب ولا زال سايق عمال
الى ان جاء الى بيت نور الدين على ابن
خاقان وطرق الباب فخرج نور الدين يبصر
من بالباب وجده سناجم للحاجب فسلم
عليه وقال له يا نور الدين ما هو وقتك
ولاقت سلامك لان الشاعر يقول هذه
الايات شعر

ونفسك فز بها ان صبت ضيحا :
وخلّ الدار تنعى من بناعا ✽
فانك واجدا أرضا بارضا :
ونفسك لم تجد نفسا سواها ✽
ولا تبعث رسولك فى مهم :
فا النفس ناحة سواها ✽

وما غلظت رقاب الاسود الا :

بانفسها تولت ما عناها،

قال نور الدين على يا علم الدين ايش
 الخبر قال له علم الدين يا سيدى نور الدين
 انهض وفر بنفسك انت والجارية فان المعين
 ابن ساوى نصب لكم شبكة ومتى قنرت
 وقعت فيها فان السلطان ستر لك الساعة
 اربعين ضارب سيف يذهبوا الدار ويكتفوك
 انت والجارية ويحصروك بين يدى السلطان
 وانا عندى من الراى انك تقوم الساعة
 انت والجارية وتهربوا قبل ان يصلوا اليكم
 ثم ان سناجر مد يده الى صولقه وجد فيه
 اربعين ديناراً فاخذهم واعطاهم الى نور الدين
 وقال يا سيدى خذ هذا تسافر بهم فلو
 كان معى اكثر اعطيتك لكن ما هذا وقت
 المعاتبة فعند ذلك عبر نور الدين على الى

للجارية واعلمها بذلك فتخيلت ايديها ثم
 انها خرجا الاثنان في الوقت والساعة الى
 ظاهر المدينة وقد اسبل الله تعالى عليهما
 سترة ومشيا الى ساحل البحر فوجدا مركبا
 تاجهزت للسفر والريس واقف وسط المركب
 يقول من بقى له حاجة من زواده او من
 وداع اهله او من نسي حاجة فليات بها
 فاننا متوجهين فقالوا كلام لم يبق لنا شغل
 يا ريس فعند ذلك قال الريس يا رجل الصارى
 يا رجالة القديه هيا حلوا الاطراف واقبلعوا
 الاوطاد فقال نور الدين على الى اين يا
 ريس فقال له دار السلام فادرك شهرزاد الصباح
 فسكنت عن انكلام المباح وفي الغد قالت
 الليلة الحادية عشر بعد المائتين
 قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الريس
 لما قال لعلى نور الدين دار السلام مدينة

بغداد فتلعب نور الدين على وطلعت الجارية
 معه وعموا وقد ارخوا القلوع وخرجت
 المركب كأنها تلير بجناحيه كما قال بعضهم
 فيها حيث قال شعر

انظر الى مركب سيبلك منظره :

تسابق الريح في سير ومجرا

كانه طائر قد مله عش :

واتى من الجو منقض على الماء ،

قال وناب لهم الريح هذا ما جرى ليهول
 واما ما كان من امر المماليك فانهم جاوا الى
 بيت نور الدين على وكسروا الابواب ودخلوا
 وناشوا الاماكن فلم يقعوا لهم على خبر
 فهدموا الدار ورجعوا واعلموا السلطان
 فقال السلطان اطلبوها من اى مكان كانا فيه
 فقالوا السمع والطاعة ثم نزل الوزير المعين
 بن ساوى الى بيته وقد كان خلع عليه

السلطان خلعة والظمان قلبه وقال له السلطان
 ما ياخذ بشارك الا انا فدعى له بطول البقا
 ثم ان السلطان امر ان ينادى في المدينة
 معاشر الناس كافة امر مولانا السلطان ان
 من طلع عنده نور الدين على بن خاقان
 صريت رقبته وسلبت ماله وكل من طلع
 للسلطان بعل بن خاقان خلع عليه خلعة
 واعطاه الف دينار ومن اخفاه واغبر عليه
 يستأجل ما يجزا عليه فوقع الطلب على نور
 الدين على فما وجد له حس هذا ما كان
 من امر هولا واما ما كان من امر نور الدين
 على وجارسته فان الله تعالى كتب لهما
 السلامة ووصلا الى بغداد فقال الرئيس هذه
 بغداد وهى مدينة امينة وقد ولى عنها
 الشتا بيرة واقبل عليها الربيع بودة وقد
 ازهرت اشجارها وجرت انهارها فعند ذلك

طلع نور الدين على وجاريتته من المركب
 وأعطى للرئيس خمسة دنائير وطلعا من المركب
 وسارا قليلا ومرتحم المقادير الى بين البساتين
 فجاءوا الى مكان فوجدوه مكنوسا مرشوشا
 بمساطب طولانية وقواديس معلقة ملانه بالما
 ومكعب قصب بطول الرقاق وفي صدر الرقاق
 باب بستان الا انه مغلق وادرك شهرآزاد
 الصباح فسكنت عن اللام المباح وفي الغد
 قالت الليلة الثانية عشر بعد المائتين
 فقال نور الدين للجارية والله ان هذا
 مكان مليح فقالت له يا سيدى اقعد بنا
 ساعة على هذا المساطب فاخذ لنا راحة
 فطلعا الاثنان وجلسا على المساطب ثم غسلا
 وجوههما وايديهما وضربهما الهوا فناما جل
 من لا ينام وكان هذا البستان يسمى بستان
 النزهة والقصر يقال له قصر الفرجة والنمائل

وهو للخليفة هارون الرشيد وكان الخليفة
إذا ضاق صدره يأتي إلى ذلك المكان الذي
هو البستان والقصر يقعد فيه وكان القصر
له ثمانون شباكاً فيها ثمانون قنديلاً وفي
وسطه شمعان كبير ذهب فاذا الخليفة أتى
وجلس أمر الجوار أن تفتح تلك الشبائيك
ويأمر أبا إسحاق النديم والجوار أن يغنوا
فيشرح صدره ويروى عنه ألم وجميع ما يجده
من الغم وكان لذلك البستان خولى شيخ
كبير يقال له الشيخ إبراهيم إذا خرج يقضى
حاجة يجد المتفرجين ومعهم التخت عند
ذلك البستان فيغضب غضباً شديداً فعند
ذلك جا الخليفة في بعض الأيام فاعلمه بذلك
فقال للخليفة أي من أصبت على باب البستان
افعل به ما أردت فلما كان ذلك اليوم خرج
الشيخ إبراهيم لقضا حاجته فلما خرج

وجد الاثنین علی باب البستان و هما مغتلبان
 بازار واحد فقال والله طیب هما ما عرفا ان
 الخلیفه اعطانی اذن ومرسوم ان کل من لقینہ
 هنا اقتله ولكن انا اقعد واضرب هولاء ضربا
 شنیعا حتی لا يرجع ینتقرب من باب البستان
 ثم انه دخل البستان وقطع جریدة وخرج
 الی عندهما وشال یدہ الی ان بان بیاض
 ابطہ واراد ان یضربہما فتفکرم فی نفسہ وقا
 یا ابراهیم انت رایح نضربہما وما عرفت
 انہما غربا او من ابنا السبیل وقد رمتہما
 المقادیر الی هنا فانا الساعة اکشف وجوہہما
 وقال والله ان هذان شکلان حسانان فعند
 ذلک غطا وجوہہما وتقدم الی رجل نور
 الدین علی وجعل یکبسه ففتح عینیہ
 فوجد عند رجلیہ شیخ کبیر علیہ ہیبة
 ووقار فاستحی نور الدین علی ولمّ رجلیہ

وقعد على حبله وأخذ يد الشيخ إبراهيم
 وباسها فقال له الشيخ يا ولدى وأنت من
 أين فقال له نور الدين نحن غربا وفرت
 عيناه من الدموع فقال الشيخ إبراهيم يا
 ولدى أعلم أن النبي صلى الله عليه وسلم
 أوصى على أكرام الغريب ثم قال له يا
 ولدى ما تقوم تعبر إلى البستان وتتفرج فيه
 وتنشرح فقال له نور الدين هذا البستان
 لمن قال يا ولدى هذا البستان ورثه من
 أهلي وما كان قصد الشيخ إلا لاجل أن
 يعلمينا ويعبروا البستان فلما سمع نور الدين
 كلامه شكره وقام هو وجاريتته والشيخ
 إبراهيم قدامهما فدخلوا البستان فإذا هو
 بستان وأى بستان بابه مقنطر كأنه أبوان
 فدخلوا من الباب كأنه مكعب عيزران مقنطر
 عليه كروم واعتابه مختلفة الألوان الأحمر

كانه عقبان والاسود كانه وحره الخشيان
 فدخلوا من تحت عريسته يجذوا صنوانا
 وغير صنوان والاطيار تغرد اثنان على
 الاغصان والغزاريون يطيب الانجان و
 القمرى قد ملا بصوته المكان والبلبل يبلبل
 بحسنه الاشجان والحسور كانه انسان واما
 الفاخت كما النسوان والاشجار قد كملت
 الاثمار من كل ماكول ومن كل فاكهة زوجان
 والمشمش كافورى ولوزى وخراسانى واما
 البرقوق كانه لون اللسان والقراصية يقمع
 صفر الاسنان واما النين قد فرق احمره
 وابيضه لوان وكذلك البستان لباح من
 البان والورد كمدا من ياقوت وبرصهان
 والبنفسج كانه كبريت علق على النيران
 والاس والمنثور للخدام مع شقائق النعمان
 وتكملت تلك الاوراق لبكا الغمام وضحك

التغر الاقحواني وتقلق النسرى باستخارة
 ناظر الى الورد بعيون السودان والاترنج كانه
 اكواب واليمون كبنادق فضه والزهر فى الارض
 الوان واقبل الربيع فاشدق بهجته المكان
 والنهر فى حدير والطير فى هدير والريح فى
 صفير لاعتدال الزمان ثم دخل بهما الشيخ
 ابراهيم الى القاعة المعلقة فنظروا الى حسن
 تلك القاعة وتلك الشموع المذكورة التى فى
 تلك الشبايبك فنذكر نور الدين المقامات
 التى مضت له فقال والله ان هذا مقام
 ملج ثم انهما جلسا فقدم لهما الشيخ
 ابراهيم الاكل فاكلا كفايتهما ثم غسلا
 ايديهما وتقدم نور الدين على الى شباك
 من تلك الشبايبك وزعق على جاريته
 فانت اليه فنظر الى تلك الاشجار وقد
 حملت من ساير الثمار فنظر نور الدين على

الى الشيخ ابراهيم وقال له يا شيخ ابراهيم
 ما عندك شى من الشراب لان الناس يشربوا
 بعد ما اكلوا فجاء الشيخ ابراهيم بما حلو
 بارد فقال له نور الدين ما هذا هو الشراب
 الذى اريده فقال له يا ولدى تعين لخمرة
 فقال له نور الدين نعم قال اعوذ بالله يا
 ولدى انا لى ثلاث عشر سنة ما فعلت هذا
 الا ان النبی صلعم لعن شاربہ وعاصره و
 حامله فقال له نور الدين اسمع منى كلمتين
 قل له قل قال هذا الخمار الملعون اذا لعن هل
 يصيبك من لعنته شى قال لا قال خذ هذا
 الدينار وذهين الدرهمين واركب هذا الخمار
 وقف من بعيد واى من وجدته يشتري
 فاعق عليه وقل له خذ ذهين الدرهمين
 واشترى لى بهذا الدينار خمرا واحمله على
 الخمار ولا تكون انت حملته ولا فعلته ولا

اشتريته ولا اصابك منه شئ فقال الشيخ
 ابراهيم وقد ضحك من كلامه والله
 يا ولدى ما رايت اشرف منك ولا من
 كلامك ثم ان الشيخ فعل ما قاله نور
 الدين ثم قال نور الدين للشيخ ابراهيم
 نحن بقمنا محسوبين عليك وما عليك الا
 الموافقة تخرج لنا ما نحتاج اليه فقال له
 الشيخ ابراهيم يا ولدى امرى كراى وقد امك
 حاصل بتاع امير المؤمنين فدخل نور
 الدين 'حاصل' الكدار فرأى فيه اوانى من
 الذهب والفضة والبلور المرصعة باصناف
 الجواهر فطلعها وسكب الخمر في البواطى
 وانقناني وقد فرحا بما رأى واندعشا واتى
 لهم الشيخ ابراهيم بالفاكهة والمشوم ثم ان
 الشيخ راح وقعد بعيدا عنهما فشربا الاثنان
 وانبسطا وقد تحكم معهما الشراب واحمرت

خدودها وغزلت عيونهما واسبلت شعورها
 وتبدلت ألوانهما فقال الشيخ ابراهيم مالى
 انا قاعد بعيد من هولا ومالى لا اقعد عندهما
 وای وقت التقى في حضرتي مثل هذين
 الاثنين الذين كانهما قمرين ثم ان الشيخ
 ابراهيم تقدم وقعد في اطراف الايوان
 وادرك سهر اذان الصباح فسكنت عن الكلام
 المباح وفي الغد قالت الليلة الثالثة عشر
 بعد المائتين فقال له نور الدين على يا
 سيدى بحياتي عليك تقدم الى عندنا فتقدم
 الشيخ ابراهيم اليهما فلا نور الدين قدحا
 ونظر الى الشيخ وقال له يا شيخ ابراهيم
 اشرب حتى تبصر ايش طعه فقال الشيخ
 بالله يا ولدى انا لى ثلاث عشر سنة ما فعلت
 شيئا من ذلك فعند ذلك تغافل عنه نور
 الدين وشرب القدح ورمى روحه الى الارض

واورى انه سكر فعند ذلك نظرت اليه
 انيس للجليس وقالت له يا شيخ ابراهيم
 انظر هذا كيف عملتى قال لها يا ستي
 ماله قلت دايم يعمل معى هكذا فيشرب
 ساعه وينام وابقى انا وحدى ما التقى لى
 نديما ينادمنى على قدحى ولا من اعيد
 له على قدحه فقال لها الشيخ ابراهيم
 وقد حنت اعصاوه ومالت نفسه من كلامها
 وقال والله ما هذا طيب ثم ان الجارية ملات
 قدحا ونظرت اليه وقالت له بحياتى الا ما
 اخذته وشربته ولا ترده واجبر قلبى فد
 ابراهيم يده واخذ القدح وشربه ثم انها
 ملات له قدحا ثانيا وجعلته على الشمعه
 وقالت له يا سيدى بقى لك هذا فقال
 لها والله ما اقدر يكفينى هذ فقالت له
 والله لا بد منه فاخذ القدح وشربه ثم اعطته

الثالث فاخذته واراد ان يشربه واذا بنور
الدين قام وقعد على حبله فقال يا شيخ
ابراهيم ايش هذا انا ما حلفت عليك من
ساعة فاييت وقلت لي ان لي ثلاث عشر
سنة ما فعلته فقال انشيخ ابراهيم وقد
استحي والله مالي ذنب الا في التي قالت
لي فضحك نور الدين وقعدوا للمنادمة
فالتفتت الجارية وقالت لسيدها سرا فيما
بينها وبينه يا سيدى اشرب ولا تخلف
على الشيخ ابراهيم حتى اخرجك عليه
فجعلت الجارية تملا وتسقى سيدها وسيدها
يملا ويسقيها مرة على مرة فنظر لهما الشيخ
ابراهيم وقال ايس هذه المعاشرة لعن الله
من فيها بطنا في دورنا ما تسقينى يا اخى
ايش هذا الحال يا مبارك فلما سمعا كلامه
ضحكا الى ان اغشى عليهما ثم انهما شربا

وقد سقاه ولا زالوا في المناظرة الى ثلث
 الليل فعند ذلك قالت للجارية يا شيخ ابراهيم
 دستور اقوم واوقد شمعة من هذا الشمع
 المصفوف فقال لها قومي ولا توقدي الا
 شمعة واحدة فنهضت على قدميها وابندات
 من اول الشمع الى اخرهن واوقدت الثمانين
 شمعة ثم قعدت وبعد ذلك قل نور ائدين
 يا شيخ وانا ايش قسمي عندك ما تخليني
 اوقد قنديلا من هذه القناديل فقال له قم
 واوقد قنديلا واحدا ولا تتناقل انت الاخر
 فقام وابندا من اولهم الى اخرهم الى ان اوقد
 الثمانين قنديلا فعند ذلك رقص المكان
 فقال لهما الشيخ ابراهيم وقد غلب عليه
 السكر انما اجرع مني ثم انه نهض على
 قدميه وفتح الشبابيك جميعا وجلس هو
 وياها يتنادمون ويتناشدون الاشعار وقد

ارهج بهم المكان فقد ر الله القادر على كل
 شى وكل شى له سبب ان الخليفة كان فى
 تلك الليلة تفقد فى الشبايبك التى فاحية
 الدجلى فى ضوء القمر فنظر ضيا القناديل
 والشموع فى البحر ساطع فلاححت التفتاة
 من الخليفة فرأى قصر البستان يرهج من
 تلك الشموع والقناديل فقال على باجعفر
 البرمكى فما كان الا وقد حضر بين ايدي
 امير المومنين فقال له ياكلب الوزرا تاخذ
 منى مدينه بغداد ولا تعلمنى فقال جعفر
 لامير المومنين ايش هذا الكلام فقال له لولا
 ان مدينه بغداد اخذت منى ما كان قصر
 التماثيل يوقد بالقناديل والشموع وانفاحت
 شبايبكه ويل لك من الذى يستجرى يفعل
 هذه الفعال الا ان تكون اخذت الخلافة
 بعدى فقال جعفر وقد ارتعدت فرأى صه

ومن أخبرك بأن قصر التماثيل أوقد و
فتحت شبائيكه فقال له تقدم إلى عندي
وانظر فتقدم جعفر عند الخليفة ونظر إلى
ناحية البستان يجد القصر يشعل نارا في
حنس الظلام وأراد جعفر أن يتدخل
لحولي إبراهيم لأنه عرف أنه دخل عليه
الدخيل فقال يا أمير المؤمنين كان الشيخ
إبراهيم في الجمعة التي مضت قال لي يا سيدي
جعفر أشتبهى أن أخرج أولادي في حياتك
وحياة أمير المؤمنين فقلت له وأيش تحتاج
قال لي تأخذ لي مرسوم من الخليفة أني أطهر
أولادي في القصر فقلت له روح أنت طاهرهم
وأنا اجتمع بالخليفة وأعلمه بذلك فراح من
عندي يا أمير المؤمنين على هذا الحال
ونسيت أن أعلمك فقال الخليفة يا جعفر
كان لك عندي ذنب واحد بقي لك

عندى ذنبان لانك قد اخطات من وجهين
 الاول انك ما اعلمتنى والاخر انك ما بلغت
 الشيخ ابراهيم مقصوده فانه جا اليك وقال
 لكن هذا الكلام الا تعريضا لطلب شى من
 المال يستعين به على الفرح فلا انت اعطيته
 شيئا فقال جعفر نسيت يا امير المؤمنين
 فقال الخليفة وحق تربة اباى واجدادى
 الكرام ما اتم بقية ليلتى الا عنده فانه يقيم
 بالمشايخ والفقرا ويعزهم ويكونوا مجتمعين
 هذه الليلة عنده عسى دعوة واحد منهم
 يحصل لنا بها الخير فى الدنيا والاخرة وفى
 هذا الامر مصالح لهم حضورى عنده ويفرح
 الشيخ ابراهيم فقال جعفر يا امير المؤمنين
 الوقت امسى وهم الساعة على فروغ فقال
 الخليفة لابد من الرواح الى عندهم فسكت
 جعفر وبقي حائرا لا يدرى ايش يفعل

وأدرك شهر أزد الصباح فسكنت عن الكلام
 الصباح وفي الغد قالت الليلة الرابعة
 عشر بعد المائتين فنهض الخليفة على
 قدميه وقال قم فقام بين يديه ومعهم
 مسرور الخادم ثم انهم مشوا الثلاثة متفكرين
 ونزلوا من القصر وجعلوا يشقوا في الأزقا
 وم في زى التجار الى ان وصلوا الى باب
 البستان المذكور فتقدم الخليفة فرأى
 البستان مفتوحا فتعجب وقال انظر يا جعفر
 الشيخ ابراهيم كيف ما خلا الباب مفتوحا
 الى هذا الوقت وما هي عادته ثم انهم دخلوا
 الى ان انتهوا الى اخر البستان ووقفوا
 تحت القصر فقال الخليفة يا جعفر انا اريد
 انسلل عليهم قبل ان اطلع لهم حتى ابصر
 ايش هم فيه وانظر الى المشايخ فاني لم اسمع
 لهم حسا ولا فقيرا يذكر الله ثم ان الخليفة

نظر فرأى شجرة جوز عالية فقال يا جعفر
 أريد أن اطلع على هذه الشجرة فان عروقها
 قريبة من الشباك وانظر اليهم وابصرهم ثم
 ان الخليفة طلع فوق الشجرة ولم يزل
 يتعلق فيها الى الفرع الذي يقابل الشباك
 وقعد فوقه ونظر من شباك القصر فرأى
 صبية وصبياً احسن منها وهما كأنهما قران
 سبحان من خلقهما وصورهما ورأى الشيخ
 ابراهيم قاعداً وفي يده قدح وهو يقول
 يا ست الملاح الشرب بلا طرب ما هو فلاح
 فاني سمعت الشاعر يقول

ادرها بالكبير وبالصغير؛

وخذها من القبر المنير؛

ولا تشرب بلا طرب فاني؛

رايت الخيل يشرب بالصغير؛

فلما عاين الخليفة من الشيخ ابراهيم هذا

النفعال قام عرق الغضب بين عينيه ونزل
 وقال يا جعفر انا ما رايت الصالحين على
 هذه الحالة فاطلع انت الاخر على هذه
 الشجرة وانظر لئلا تغفوتك بركات الصالحين
 فلما سمع جعفر كلام امير المؤمنين صار
 متحيرا في امره وصعد الى اعلى الشجرة
 واذا به نظر فرأى نور الدين والشيخ
 ابراهيم والجارية وكان الشيخ ابراهيم في يده
 القدح فلما عاين جعفر تلك الحالة التي هم
 عليها فابقى بالهلاك نزل ووقف بين يدي
 امير المؤمنين فقال الخليفة يا جعفر الحمد
 لله الذي لحقنا الطاهر فلم يقدر جعفر
 يتكلم من شدة الحجل ثم نظر الخليفة الى
 جعفر وقال يا ترى من اوصل هولا الى ذلك
 المكان ومن الذي ادخلهم قصرى ولكن مثل
 حسن هذا الصبي وهذه الصبية ما رأت

عيني قط فقال له جعفر وقد استرجى
 رضى الخليفة هارون الرشيد صدقت يا مولانا
 السلطان فقال للخليفة اطلع بنا الى هذا
 الفرع الذى مقابلها حتى نتفرج عليهم فطلعنا
 الاثنان على الشجرة ونظروهما فسمعا الشيخ
 ابراهيم يقول يا استادنا ايش بقى مقامنا
 يعوز فقالت له انيس للجليس والله يا شيخ
 ابراهيم لو كان عندنا شى من آلات الطرب
 لكان سرورنا كامل فلما سمع الشيخ ابراهيم
 كلام الجارية نهض قائماً على قدميه فقال
 الخليفة لجعفر يا ترى ايش رايح يعمل فقال
 جعفر والله لا ادري فغاب الشيخ ابراهيم و
 جا ومعه عود فتأمله الخليفة فاذا هو عود انى
 اسحاق النديم فقال للخليفة والله ان غنت
 هذه الجارية وحش صلبتكم كلكم ومتى
 غنت مليحاً فاني اعف عنكم واصليكم انت

فقال جعفر اللهم اجعلها تغنى وحش فقال
 الخليفة لاي شى فقال له لاجل ما تصلبنا
 كلنا نونس بعضنا البعض فصحك الخليفة
 منه واذا بالجارية اخذت العود واقتقدته
 واصلحت اوتاره وضربت ضربا بديعا
 فتشوقت القلوب اليها ثم انها انشدت
 تقول

يا ناصرين مساكين الجينا :

يا اخذين بايدي المساكين هـ

منها فعلتم فكنا مستحقينا :

نحن استجروا بكم فلا تشتموا فينا هـ

ما الفخر تقتلوننا في منازلكم :

وانما خوفنا ان تشتموا فينا،

فقال الخليفة والله طيب يا جعفر والله عمرى

ما سمعت صوتا مطربا مثل هذا فقال جعفر

لعل الخليفة قد ذهب ما عنده من الغيظ

قال نعم قد ذهب ثم نزل من على الشجرة
هو وجعفر ثم التفت الى جعفر وقال يا جعفر
اريد اطلع واجلس عندهم واسمع الصبيحة
تغنى قدامى فقال يا امير المؤمنين متى
تلتعت عليهم تكذبوا واما الشيخ ابراهيم
فانه يموت من الخوف فقال للخليفة يا جعفر
لا بد ان تعرفنى ما اتخيل عليهم بحيلة ثم
ان جعفر مضى وذهب الى ناحية الدجله
وهو متفكر فيما يفعل واذا هو بصياد
تحت شبايبك القصر وقد كان للخليفة
سابقا زعم على الشيخ ابراهيم وقال له ما
هذا لكس الذى سمعته تحت شبايبك
القصر فقال له الشيخ ابراهيم هولا صيادون
السمك فقال انزل امنعهم من ذلك الموضع
فامتنعت الصيادين من ذلك الموضع فلما
كانت الليلة جا صياد سمك يسمى كريم

رأى باب البستان مفتوحا فقال في نفسه
 هذا وقت غفلة استغمر في هذا الوقت
 صيد السمك وفي هذا الوقت مضيين
 من قلة الفراس ثم أخذ شبكته وأنشد
 يقول

يا راكب البحر في الاعوال والحلقة :
 اقصر عناك فليس الرزق بالحركة ✽
 اهل ترى البحر والصيد منتصب :
 في ليله ونجوم الليل محتبكه ✽
 قد مد اطنابه والموج يلطمه :
 وعينه ثم تنزل في كل كل الشبكة ✽
 حتى اذا بات مسرورا بها فرحا :
 ولحوت قد شبك الردا حنكه ✽
 ابتاعه منه من بات ليلته :
 سالما من البرد في خير من البركة ✽
 وعاد مستكثرا من بعد فطنته :

وعاد في ملكه منه كما ملكه
 سبحان ربي يعطى ذا ويمنع ذا :
 واحد يصيد وآخر ياكل السمكة ،
 وادرك سهرزاد الصباح فسكنت عن اللام
 المباح وفي الغد قالت الليلة الخامسة
 عشر بعد المائتين فلما فرغ من شعرة
 الا والخليفة وجعفر واقفين على راسه فعرفه
 الخليفة وقال له يا كريم فالتفت اليه لما سمع
 بسميه باسمه فارتعدت فرايصه لما راي الخليفة
 وقال والله يا امير المؤمنين ما فعلته استهزا
 بالمرسوم ولكن الفقر والعائلة قد حملاني على
 ما ترى فقال الخليفة اصطاد على قسمي
 فتقدم الصياد وقد فرح وطرح الشبكة
 وصبر الى ان اخذت حدا ما وثبتت في
 القدر وجذبها اليه فطلع فيها من انواع
 السمك ففرح بذلك الخليفة فقال يا كريم

اقلع ثيابك فقلع ثيابه وكانت جبه فيها
 مائة رقعة من الصوف الخشن وفيها من القمل
 المذنب وقلع من راسه عمامة لها ثلاث
 سنين ما حلها الا كل ما رأى رفعه حملها
 عليها فلما قلع للجبة والعمامة قلع الخليفة
 من عليه ثوبين سكندري وبعليكي من حرير
 وملونه مضافي وفرجيه ثم قال للصياد خذ
 هذلا، والبسم ولبس الخليفة جبة الصياد
 وعمامته وضرب له لثام ثم قال للصياد رح
 انت الى شغلِكَ فقبل رجل الخليفة وشكره
 وانشد يقول شعر

انعمتني نعم ابوح بشكرها ؛

وكفيتني كل الامور باسرها ؛

لاشكرنك ما حييت ان انا ؛

مت اشكرتك اعظمي في قبرها ؛

فا فرغ الصياد من شعرة حتى دى القمل

على جلد الخليفة فصار يقبض بيده اليمين
والشمال على رقبتنه ثم قال يا صياد ويلك
ما هذا الاقل كثير في هذه الجبة فقال يا
سبدي هذه الساعة يوالك فما يمضى عليك
جمعة حتى لا تحس به ولا تفكر فيه فضحك
الخليفة وقال له ويلك انا اخلى هذه الجبة
على جسدي فقال الصياد انا اشتهى اقول
لك كلام فقال له قل ما عندك فقال خلط
ببالي يا امير المؤمنين لما اردت ان تتعلم
الصيد لاجل ما يبقى في يدك صنعه تنفعك
فيناسبك هذه الجبة فضحك الخليفة من كلام
الصياد ثم ولى الصياد وعاد للخليفة ثم ان
الخليفة اخذ مقطف السمك وعمل فوقه
قليل من الخضرة واتى الى جعفر ووقف بين
يديه فاعتقد جعفر انه كريم الصياد ولا
محالة فقال يا كريم انج بنفسك فلما سمع

الخليفة كلام جعفر فحك فلما ضحك استلقاه
 جعفر وقال له لعلك مولانا السلطان فقال
 نعم يا جعفر وانت وزيرى وجيت اليك
 ولا عرفتني فكيف يعرفني الشيخ ابراهيم
 وهو سكران فكن مكانك حتى ارجع اليك
 فقال سمعا وطاعة ثم ان الخليفة تقدم الى
 باب القصر ولثقه ثلثا خفيضا فقال نور
 الدين يا شيخ ابراهيم باب القصر يدق
 فقام الشيخ ابراهيم وقال من بالباب فقال
 له انا يا سيدى الشيخ ابراهيم قال له من
 انت قال كريم الصياد وسمعت ان عندك
 اضياف فحجبت اليك بشى من بعض السمك
 فانه ملبى فلما سمع نور الدين سيرة السمك
 فرح هو والجارية وقال والله يا سيدى افتح
 له الباب ودعه يدخل لنا السمك الذى
 معه ففتح الشيخ ابراهيم الباب فدخل

الخليفة وابتدأ بالسلام فقال له الشيخ
 ابراهيم اهلا يا سارق المقامر تعالى اورينا
 السمك الذى معك فاوراهم فلما نظروه فاذا
 هو بالحياة يتحرك فقالت الجارية والله يا
 سيدى ان هذا السمك مليح وباليته مقل
 فقال الشيخ ابراهيم والله يا سنى صدقت
 ثم انه قال للخليفة ليمش ما جبنه مقل
 قمر فاقليه لنا وهاته فقال الخليفة حاضرا
 اقلية نلم فقالوا له هيا فقام الخليفة يجرى
 الى ان وصل الى جعفر وقال له يا جعفر
 فقال نعم يا امير المؤمنين خيرا فقال له
 طلبوا السمك مقل فقال يا امير المؤمنين
 هاته وانا اقلية لهم فقال له الخليفة وتربة
 اباى واجدادى ما اقلية الا انا بيدى ثم
 ان الخليفة اتى الى خص الحوى وفتش فيه
 فوجد فيه كل شى يحتاج الى آلة النبط

حتى الملح والزعفران وغير ذلك فتقدم الى
 اللانون وعلق الطاجن وقلاه قليلا مليحا
 فلما استوى جعله على ورق الموز واخذ
 من البستان نفيا وليمونا وطلع بالسمنك الى
 عندهم ووضع بين ايديهم فتقدم الصبي
 والصبية والشيوخ ابراهيم واكلوا فلما فرغوا
 من اكل السمك غسلوا ايديهم فقال نور
 الدين والله يا صياد اتيتنا الليلة بغضيلة
 مليحة ثم وضع يده في جيبه واخرج له
 ثلاثة دنائير وهم من الذين اعطاه
 سناجم وقت خروجه للسفر وقل له يا صياد
 اعذرني فاني والله لو عرفتك قبل الذي
 حصل لي سابقا لكنت نرعت مرارة الفقر
 من قلبك لكن خذ هذا بحسب البركة ثم
 رماهم للخليفة فاخذهم الخليفة وباسم وشالهم
 وما كان مراد الخليفة الا السماع من الجارية

وهي تغنى فقال له الخليفة احسنت وتفضلت
ولكن مرادى من تصدقاتك التبيمة الا
السماع من الجارية وهي تغنى لنا صوتا حتى
اسمعها فقال نور الدين على يا انيس الجليس
قالت نعم قال بحياتي غنى لنا شيئا من شان
خاطر هذا الصياد لانه يريد ان يسمعك
فلما سمعت الجارية كلام سيدها اخذت
العود وزغزغته بعد ان عركت، لئذانه
وجعلت تقول هذه الابيات

وعادت مسكة للعود انملها :

فعادت النفس عند الحس تختلس :

غنت فأبرا غناها من به صمم :

وقالت احسنت من به خرس :

ثم انها ضربت ضربا بديعا الى ان اذهلت
العقول وانشدت

و نحن شرفنا اذا حللتم بارضنا :

ففاح عنبر واشرق الديجورى :
 فيحق لى ان اخلف منزلى :
 بالمسك والماورد والكافورى ،
 فعند ذلك اضطرب الخليفة وغلب عليه
 الوجد فلم يتمالك نفسه من شدة الطرب
 الى ان قال والله طيب والله طيب والله طيب
 فقال نور الدين على يا صياد اعجبك فقال
 الخليفة اى والله فقال نور الدين هى هبة
 منى اليك هبة كريم لا يرد فى عطاه ولا
 يرجع فى هبته ثم ان نور الدين نهض
 قائما على قدميه واخذ ملوطة من على
 الخزانة ورمها على الصياد وامره ان يخرج
 بروج بالجارية فنظرت اليه الجارية وقالت له
 يا سيدى انت رايع بلا وداع ان كان
 ولا بد فاقف حتى اودعك وانشدت تقول
 لين غبتنوا عنى فان محلكم :

بقلبي وقد حاز الفؤاد والحشا
 وارجو من الرحمن جعنا عليكم :
 وذلك فضل الله يؤتيه من يشا
 فلما ان فرغت من انشادها اجابها سيدي
 نور الدين يقول
 ودعتني يوم الفراق وقالت :
 وه تبكي من لوعة الافتراق
 ما الذي انت صانع بعد بعدى :
 فقلت قولي هذا لمن هو باق ،
 ثم ان الخليفة لما سمع منهما هذا صعب
 عليه وعز عليه ذلك والتفت الى الصبي
 وقال يا سيدي انت خائف من احد والا
 لاحد عليك طلبه فقال نور الدين والله
 يا صياد جرائي ولهذه الصبيبة جاريتي
 حديث عجيب وامر مترب غريب لو كتب
 بالابر على افاق البصر لكان عبرة لمن اعتبر

فقال الخليفة لنور الدين فاحدثنا حديثك
وتعرفنا بخبرك عسى الله ان يكون لك
فيه فرج وفرج الله قريب فقال نور الدين
يا صياد تسمع حديثنا نظما ونثرا فقال
لخليفة النظم كلام والشعر نظام فعندما
الطرق نور الدين راسه الى الارض وجعل
يقول هذه الابيات

خليلى انى عدمت رقادى :
وترايد هى لبعد بلادى ✽
كان لى والد على شفوفا :
غاب عنى وجاور الأحاد ✽
وفانت على بعده امور :
صدت منها مفتت الأكباد ✽
كان اشترى الى السود خريدا :
تخجل الغصن قدما مباد ✽
فنفذ كل ما وردت عليها :

وتكرمت به على الأجواد ✽
زاد في الأمر جيت بها السوق :
هو لم يكن ما جيبها بمراد ✽
فاخذها منادى ثم نادى :
فتراد فيها شيخ كثير العناد ✽
فلهذا اغتظت غيظا شديدا :
ونترت يدها من الدلال ✽
فكلموا ذلك اللبيم بغيظ :
ثم بانك في وجهه الأحاد ✽
فكلمتة من حرمتي يميني :
وشمالى حتى شفيت فواد ✽
ومن الخوف قد أتيت لدارى :
وتعبيت خيفة الاضداد ✽
فامر مالك البلاد بمسكى :
فأتى الى حاجب كثير السداد ✽
وأمرنى أن أسير بعيدا :

واغيب عنهم واكمد الحساد

فطلعنا من دارنا جنح ليل :

طالبين المقام الى بغداد

ليس عندي شئ من المال :

اعطيل غير ما اوهبت يا صياد

غير اني اعطيك محبوبة قلبي :

فتيقنت اني وهبت فواد،

فلما فرغ من شعره قال للخليفة يا سيدي

نور الدين اشرح لي عن امرك فاخذ نور

الدين تجربه من مبتدأ الامر الى المنتهى فلما

فهم الخليفة هذا الحال قال له واين تقصد

الساعة قال له بلاد الله عز وجل فسيحه

واسعة فقال له للخليفة انا اكتب لك ورقة

توديها للسلطان محمد بن سليمان التبريني

فاذا قراها فانه لا يضرک بشئ ولا يؤذيک

فقال له نور الدين وهل في الدنيا صياد

يكاتب الملوك هذا شى لا يكون ابدا فقال
 له الخليفة صدقت ولكن انا اقول لك على
 السبب اعلم انى قرأت انا واياه فى مكتب
 واحد عند فقيه وكنت انا عريفة ثم بعد
 ذلك ادركته السعادة من الله تعالى وصار
 سلطانا وانا نقلتني القدره وجعلتني صيادا
 وانا لم ارسل له فى حاجة الا قضاهها فلما
 سمع نور الدين هذا الكلام قال يلعب
 اكتب لى حتى انظر فاخذ دواة وقلما و
 كتب بعد البسملة اما بعد فان هذا
 الكتاب من هارون الرشيد بن المهدي الى
 حضرة محمد بن سليمان الزينى الغريسي فى
 نعمتى وقسمتى فى ملكتى ان الواصل اليك
 هذا الكتاب صحتته نور الدين على ابن
 خاقان الوزير فساعه وصوله الى عندكم
 اخلع نفسك من الملك وولييه ولا تخالف

امرى والسلام ثم انه اعطى الكتاب لنور
 الدين على بن خاقان فاخذ الكتات نور
 الدين وباسه وحطه في عمامته ونزل في
 الوقت مسافرا هذا ما جرا له واما ما كان
 من امر الخليفة فان الشيخ ابراهيم نظر له
 وقال له يا نقاب الخراير جيت الينا بسمكتين
 يساوا عشرين نصفا اخذت انت ثلاث
 دنائير وتريد تاخذ الجارية الاخرى فلما
 سمع الخليفة كلامه صاح عليه واومى الى
 مسرور اشهر نفسه وهجم عليه وكان
 جعفر ارسل مع رجل من صبيان الغيظ
 لبواب القصر يطلب منه بدلة لامير المؤمنين
 فذهب الرجل وطلع بالبدلة باس يد
 الخليفة فخلع عليه الخليفة ما كان عليه
 وادرك شهرزاد الصباح فسكتت عن الكلام
 المباح وفي الغد قالت الليلة السادسة

عشر بعد المائتين ولبس تلك البدلة
 هذا والشيخ ابراهيم ينظر ما جراً وهو
 واقف والخليفة جالس على كرسى فعند
 ذلك بهت الشيخ ابراهيم وبقي ساهياً
 وبعض انامله ويقول يا ترى انا نايم ام
 مستيقظ فنظر اليه الخليفة وقال له يا شيخ
 ابراهيم ما هذا الحال الذى انت فيه فعند
 ذلك فاق من سكره ورعى نفسه وقال :

هب لى جناية ما زلت به القدم :

فالعبيد تطلب من ساداتها الكرم ٥

فعلت ما يقتضيه الذنب معترفا :

فاين ما يقتضيه العفو والكرم ،

قال فعفى عنه الخليفة وامر بالجارية ان تحمل

الى القصر فلما وصلت الى القصر افرد لها

الخليفة منزلاً وحدها ووكّل بها من يخدمها

وقال لها اعلمى انى ارسلت سيدك الى البصرة

سلطانا وان شا الله نرسل له خلعه ونرسل
 لك له ان شا الله هذا ما جرى لهاولا
 واما ما كان من امر نور الدين على بن
 خاقان فانه ما زال مسافرا حتى دخل البصرة
 وطلع الى قصر السلطان ثم انه صرخ صرخة
 عظيمة فسمعه السلطان فطلبه فلما حضر
 بين يديه بلس الارض قد ادمه ثم انه اخرج
 الورقة وقدمها له فلما راي عنوان الكتاب
 بخط امير المومنين قام ووقف على قدميه
 وقبلها ثلاث مرات وقال له السمع والطاعة
 لله ولا ميرا المومنين ثم انه اخضر القصة
 الاربع والامرا واراد ان يخلع نفسه من الملك
 واذا بالوزير الذي هو المعين بن ساوي
 قد حضر فاعطاه السلطان الورقة فلما قراها
 قطعها عن اخرها واخذها في فم ومضغها
 ورمها فقال له السلطان وقد غضب ويملك

ما الذى حملك على هذه الفعال فقال له
 وحياتك يا مولانا السلطان لم يقع له هذه
 الفعال ولما اجتمع بالخليفة ولا بوزيره وانما
 هو علق شيطان مكار فانه قد وقع بورقة
 بخط الخليفة يظهر فعل فيها غرضه وان
 الخليفة لم يرسل ياخذ منك السلطنة ولا
 معه خط شريف ولا تعليق ولا جا من
 عند الخليفة ابدا لا لا ولو كان هذا
 الامر وقع لكان ارسل معه حاجبا او وزيرا
 الا انه جا وحده فقال له وكيف العمل
 قل ارسل معى هذا الشاب وانا اخذه واسلمه
 منك وارسله بحبة حاجب الى مدينة بغداد
 ان كان كلامه صحيح ياتينا بخط شريف
 وتقليد وان لم يات به فانا اخذ حقى من
 غريمى هذا فلما سمع السلطان كلام الوزير
 المعين بن ساوى قال له دونك واياه فتسلمه

من السلطان ونزل به الى داره وزعق على
 الغلمان فدوه وضرب نور الدين الى ان
 اغشى عليه وجعل في رجله قيلا ثقيلًا و
 جابه الى السجن وزعق على السجن فلما
 حصر باس الارض وكان هذا السجن يقال
 له قتلبيط فقال له يا قتلبيط اريد ان تاخذ
 هذا وترميته في مظلمة من المظالم التي
 عنده. وتبقى تعاقبه بالليل والنهار فقال
 السجن سمعًا وطاعة ثم ان السجن
 ادخل نور الدين السجن ثم قفل عليه
 الباب وامر بكنس مصطبه ورا الباب و
 فرشها بمقعد وتلح وقعد نور الدين عليها
 وقد فك قيده واحسن اليه وكان يرسل
 كل يوم يوصي السجن بضربه وان السجن
 يدافع عنه الى مدة اربعين يوما فلما كان
 يوم الحادى والاربعين جات هدية من عند

السلطان فشاور عليها الوزير فطلع وشاور
 السلطان بها فلما رآها السلطان أعجبته
 فقال الوزير لا بأس لأن هذه الهدية ما كانت
 إلا للسلطان الجديد فقال السلطان والله
 فكرتني أنزل هاتيه وأضرب رقبتك فقال الوزير
 السمع والطاعة فقام وقال له أنا قصدي
 أنادي في المدينة من أراد أن يتفرج على
 ضرب رقبة نور الدين على بن حاقن فليأت
 إلى القصر ويأتي التابع والدابع يتفرج عليه
 لأشفي فوادي وأكمد حسادي فقال له
 السلطان أفعل ما تريد فنزل الوزير وهو
 فرحان مسرور وأقبل إلى الوالي وأمره أن
 ينادي بما ذكرناه فلما سمعوا الناس المنادي
 حزنوا على نور الدين على وتسابقوا الناس
 يأخذون لهم أماكن وذهب بعض الناس إلى
 الساجن حتى أن يأتى معه ونزل الوزير و

معه عشرة مالىك الى عند الساجن فقال
 قطيظ السجان ما تطلب يا مولانا الوزير
 فقال له حضرى هذا العلق فقال له السجان
 انه فى ايشم الاحوال من كثرة ما ضربته ثم
 انه دخل السجان فوجده ينشد ويقول
 هذا الايات

من لى يساعدنى على بلاوى :

❖ فقد زاد داي وعز دواى

وهجرتم اذننى مهجتي وحشاى :

❖ والدهم درا احبتي اعداى

يا قوم هل فيكم شفيق مشفق :

❖ يرثى لحالى اوجيب نداى

فالموت هان علىّ مع سكرانه :

❖ وقطعت من طيب الحياة رجائى

يارب بالهاد البشير المصطفى :

❖ بحر العلوم وسيد الفصحاى

اسالك تنقذني وتغفر ذلتي :

وتزيل عني شقوتي وعناي،
قال فعند ذلك قلعه السجان ثيابه النظاف
والبسمة ثوبين وسخين ونزل به الى الوزير
فنظر نور الدين واذا هو بعدوه الذي
هو طالب قتله فلما راه بكى وقال له هل
امنت الدهر اما سمعت قول الشاعر

تحكموا فما استطالوا في حكمهم :

وعن قريب كان للحكم لم يكن
ثم قال له ياوزير اعلم ان الله سبحانه وتعالى
هو الفعال لما يريد فقال له تخوفني بهذا
الكلام لكن بعد ان اضرب عنقك على رغم
انف اهل البصرة ثم افكر ودع الايام تحكم
ما تريد لان الشاعر يقول

من بلغ بعد عدوه يوما :

فقد بلغ بذلك المني

ثم ان الوزير امر غلمانه ان يحملوه على
 ظهر بغل فقال الغلمان لنور الدين وقد
 صعب عليهم دعنا نرحله ونقتلعه ولو تروح
 ارواحنا فقال لهم نور الدين على لاتفعلوا
 فان الشاعر يقول

لى مده لا بد ان ابلغها :

مختومة فاذا انقصت من

له ساعدتنى الاسد فى غاباتها :

لاخلفها ما دام لى وقت ،

ثم انهم نادوا على نور الدين جزاة واقل
 جزاة من يذور على الملوك ولا زالوا يملفون
 به البصرة الى ان اوقفوه تحت شباك القصر
 ورموه فى نطع الدم وتقدم اليه السياف
 وقال له يا سيدى انا عبد مامور فى هذا
 الامر ان كان لك حاجة قضيتها لك فانه
 ما بقى من امرك الا قدر ما يخرج السلطان

وجهه من الشباك فعند ذلك نظر بيننا
 وشمالا واما وخلفا وقال
 ارى السيف والسيف والنزع احضروا :
 فناديت يا ذلى وعظم مصايبي
 ولو ارى لى خلا شفوفا يعيننى :
 سالتكموا ردوا على جوانى
 مضى العمر منى حتى حانت منيتى :
 فهل راحم لى كى ينال ثمانى
 وينظم حالى ويكشف بلوقى :
 بشربة ما يهون عذائى ،
 قال فتباكت الناس عليه وقال السيف و
 اخذ شربة ما وقدها الى نور الدين قال
 فنهض الوزير من مكانه وضرب قلعة الما بيده
 فكسرها وزعق على السيف وامره بضرب عنقه
 وادرك شهر ازاد الصباح فسكتت عن الكلام
 المباح وفى الغد قالت الليلة السابعة

عشر بعد المائتين فعند ذلك عصب
 عيني نور الدين فرعقت الناس على الوزير
 وقاموا العباط وكثر سوال بعضهم على بعض
 فيبينهم كذا فاذن بغير قد علا وعجاج
 ملا الجو فلما نظر اليه السلطان وهو قائم
 في القصر فقال لهم انظروا ما الخبر فقال الوزير
 حتى نضرب عنق هذا قبل فقال له السلطان
 اصبر حتى ننظر الخبر وكان ذلك الغبار
 غبار جعفر وزير الخليفة ومن معه وكان
 السبب في ما جئهم ان الخليفة مكث ثلاثين
 يوما لم يفتكر قصة على بن خاقان ولا ذكره
 بها احد الى ان جا ليلة من بعض الليالي
 مقصورة انيس للجليس فسمع بكاءها وفي
 تقول

خيالك في التباعد والتداني :

وذكر لا يفارق لساني ✽

ثم تزايد بكاها والخليفة فتج الباب ودخل
المقصورة فرأى انيس للجليس وه تبكى فلما
رات الخليفة وقعت الى الارض وقبلتها ثلاث
مرات وانشدت تقول

يا من زكى اصلا وطاب ولادة :

واغد غصنا يانعا وزكى غريسا :

اذكرك الوعد الذى سمحت به :

محاسنك الحسنى وحاشاك ان تنسى،

فقال الخليفة من اين انت فقالت انا هدية
على بن خاقان اليك واريد الموعد الذى
اوعدتني به انك ترسلني له مع التشريف
والان لي هنا ثلاثون يوما وانا لم اذق
طعم النوم فعند ذلك طلب الخليفة جعفر
وقال له ثلاثين يوما لم اسمع بخبر على بن
خاقان وما اظن الا انه قتله ولكن ومياة
راسي وتربة اباى واجدادى ان جرا له

أمر هلكت من كان السبب ولو كان أعز
 الناس عندي وأريد الساعة تنسافر إلى
 البصرة وأن غبت أكثر من مسافة الطريق
 ضربت رقبتك وأنت تعلم ابن عمي بقضية
 نور الدين علي بن خاقان وأني أرسلته لك
 بكتاني وأبن وجدت بن عمي عمل بغير
 ما أرسلت به إليه فاسلمه وأحمل الوزير المعين
 بن ساوي على الهيبة التي تجدهم عليها
 ولا تغيب أكثر من مسافة الطريق فقال
 جعفر السمع والطاعة ثم أن جعفر تجهز
 من وقته وسافر إلى أن وصل إلى البصرة
 وقد تسابقت الأخبار إلى الملك محمد بن
 سليمان الزيني بحضور جعفر البرمكي فلما
 أقبل جعفر ونظر ذلك الهرج والمرج والازدحام
 فقال الوزير جعفر ما للناس في ذلك الهرج
 فذكروا له ما لم فيه من أمر على نور الدين

بن خاقان فلما سمع جعفر كلامهم أسرع
 بالطلوع الى السلطان وسلم عليه وعلم
 السلطان بما جا فيه وان كان وقع امر لعل
 نور الدين فاقبض السلطان والمعين بن
 ساوى واحبسهما فامر السلطان محمد بقبض
 المعين بن ساوى وفكوا نور الدين على بن
 خاقان لجعفر وقال له اني اشتقت لامي
 المؤمنين فقال جعفر للملك محمد بن ساوى ان
 الزيني تجهز للسفر فانا نصلى الصبح و
 نركب الى بغداد فقال السمع والتساعة ثم
 انهم صلوا الصبح جميعهم وركبوا ومعهم
 الوزير المعين بن ساوى متقدم على ما
 فعله واما نور الدين على بن خاقان راكب
 بجانب جعفر وما زالوا سائرين الى ان
 وصلوا الى دار السلام وبعد ذلك دخلوا
 على الخليفة فلما دخلوا عليه وحكوا له

قصة تور الدين وكيف وجدوه وهو مشرف
على الهلاك فعند ذلك اقبل للخليفة على
علي بن خاقان وقال له خذ هذا السيف
واضرب به رقبة عدوك فاخذ السيف وتقدم
الى المعين بن ساوى والمعين بن ساوى نظر
اليه وقال له انا عملت بلبنى فاعمل انت
بلبنك فرمى السيف من يده ونظر الى
الخليفة وقال له يا مولاي انه خدعنى بكلامه
وانشد يقول

فخذ عنه بخديعة لما اتى :

والحمر يخدعه الكلام الطيب ٥
فقال له للخليفة اسكت انت وقل يا مسرور
قم واضرب رقبتك فقام مسرور وضرب رقبتك
فعند ذلك قال للخليفة لعلي بن خاقان
تمنى على فقال له يا سيدى انا ما لى حاجة
بملك البصرة وما اريد الا ان اكون مشاهدا

الى خدمتك فقال للخليفة حبا وكرامة ثم
ان الخليفة دعى بالتجارية فحضرت بين يديه
فانعم عليهما واعطاهما قصرا من تصور بغداد
ورقب لهم مرتبات وجعله من ندمائه وما
زال مقيما عنده في الذ عيش الى ان ادركه
هادم اللذات ومفرق الجماعات وهذا ما انتهى
اليه الحال والله اعلم وليس هذا باعجب من
حكاية قمر الزمان ابن شاه زمان وكيف انه
عشق الست بدور بنت الملك غيور وكيف
انه سافر اليها وتزوج بها وكلام الاسعد
والامجد والست مرجانه وما جرا لهم
معها فذكروا وادرك شهرزاد الصباح
فسكتت عن الكلام المباح وفي الغد قالت
الليلة الثامنة عشر بعد المائتين
زعموا انه كان في قديم الزمان وسالف العصر
والاوان ملك من ملوك الزمان وكان صاحب

مدن وبلاد كثيرة وعساكر وابطال وفرسان
اقبال وكان يسمى شاه زمان وكان ساكن
في جزيرة يقال لها جزيرة خالدران وه
في اطراف بلاد العجم وكان الملك شاه
زمان تزوج اربع بنات ملوك وكان
عنده من جملة الجوار والحاطي ستون محظية
وكان كل ليلة ينام عند واحدة منهن فلم
يرزق ولد فاحضر بعض وزراءه فلما حضر
شكا اليه حالة من قلة الولد فقال له
الوزير ايها الملك الهمام والاسد الضرغام
فهذا الامر الذي تطلبه لا يقدر احد عليه
الا الله تبارك وتعالى ولكن الراى عندي
انك تولم وليمة وتدعوا اليها الفقرا و
المساكين ودعم ياكلوها ويدعوا الى الله
تعالى ان يرزقك ولد فعسى ان يكون فيهم
نفس طاهر وتكن دعوته صالحة فتستجاب

ويرزقك الله ولد تذكر به بعد موتك و
 يخلفك في الملك ويجيى ذكرك فلما سمع
 الملك شاه زمان من وزيره ذلك الكلام امتثله
 وقبله وفي وقته وساعته صنع الخيرات و
 اضاف الناس وطلب منهم الدعا ثم انه
 بات تلك الليلة عند بعض زوجاته وواقعها
 فحملت منه باذن الله تعالى ففرح الملك
 بذلك فرحا شديدا ما عليه من مزيد
 فاعطى وتصدق وفعل الخيرات وبر الارامل
 والمساكين قال الراوى ولم ينزل يفعل ذلك
 الى ان اكتمل لزوجته لياليها وايامها فاخذها
 النملق باذن خالف الخلف فاحضروا لها
 القوابل والدايات ففرح الله بهما ووضعت
 مولودا خلقة مدبر الوجود قال له الجليل
 كن فكان فاقاموا الافراح والقوا الزغاليين
 ودقت البشائر وزينوا المدينة سبعة ايام

ثم انهم قطعوا سرته واكحلوا مقلته ولفوه
 في ثياب الخز والديباج ثم انهم حملوه الى
 عند ابيه فقبله بين عينيه وسماه قمر الزمان
 وذلك لحسنه وجماله وبهاءه وكماله ثم انهم
 اقاموا له المراضع والخدام ولما يزل الولد يكبر
 الى ان مضى له عام ونصف تمام وخرج
 عن الرضاع ولم يزل كذلك الى ان صار له
 من العمر اربعة اعوام فتكامل في الحسن
 والجمال والبها والكمال وكلامه السحر الخلال
 وصار قننة العشاق وروضة المشتاق كما
 قال فيه بعض واصفيه حيث يقول شعر
 بدا فقالوا تبارك الله :

هذا الذي صاغه وسواه ✽

هذا امير الملاح قلبية :

فكلهم اصدجوا رعاياه ،

قال الراوى ولم يزل قمر الزمان ينتشى و

يكبر الى ان بلغ من العمر سبع سنين فوضعه
 ابوه في الكتاب فلم يمض له مدة من الزمان
 حتى انه ختم وجرد وقرا في العلم والنحو
 والفقه وسائر العلوم الى ان ابقى فادارة
 من النواذر فلما بلغ مبالغ الرجال وصار له
 من العمر اربعة عشر سنة وتكاملت اوصافه
 الحسنة ودب عذارة الاخضر على صفا خده
 الاحمر وكان له خال اخضر كانه قرص عنبر
 كما قال فيه الشاعر وخبر حيث يقول شعر

ومهفف من شعرة وجبينه :

تغدو الورا في ظلمة وضياء

لا تنكروا الخال الذي في خده :

كل الشقيق بنقطة سوداء،

قال الراوى فلما صار الى ثمر الزمان من العمر
 هذا المقدار وكان ابوه يحبه محبة عظيمة
 ولم يقدر ان يصبر عنه ساعة واحدة فقال

الملك الى وزيره يوم من بعض الايام ايها
 الوزير الهمام الى اخاف على ولدى من
 افات الزمان وانا اريد اسلطنه في حياتي
 وافرح له عن الملك واجلسه على كرسى
 الملكة وافرح به من قبل عماتي فقال له
 الوزير ايها الملك الهمام والاسد الضرعام
 الراى عندى انك من قبل ان تسلطنه
 وتجلسه على الكرسي زوجه فان الزواج قيد
 الرجال فلما سمع الملكة من الوزير ذلك
 انكلام استحسن رايه وعلم ان قوله صواب
 وقال لا بد ما اشاور ولدى في ذلك ثم انه
 استدعى ولده ثم الزمان فحضر الى بين يديه
 وسلم وقبل يد ابيه واطرق براسه الى الارض
 وقد اظهر الادب فقال له ابوه تعرف يا
 ولدى لاجل ايش احضرتك فقال ثم الزمان
 لا والله يا ابنتي فلا يعلم الغيب الا الله تعالى

فقال له أبوه يا ولدى انى تريد ان ازوجك
وافرح بك فما تقول يا ولدى فى هذا
الكلام قال الراوى وادرك شهرزاد الصباح
فسكتت عن الكلام المباح وفى الغد قالت
الليلة التاسعة عشر بعد مائتين
فلما سمع قمر الزمان من ابيه ذلك الكلام
خجل وانرق حياء من ابيه وعرق جبينه
وقال لايه اعلم يا ابنتى ان مالى فى الزواج
ارب ولا لى قلب يميل الى النساء وكيف
اميل اليهم والشاعر يقول فيهم شعر
ان تسالوني عن النساء فاني :

خير بادوا النساء طيب

ان شاب راس المرء وقل ماله :

فليس له فى ودهن نصيب،

قال الراوى ثم ان قمر الزمان اقبل على ابيه
بالكلام وقال له يا ابنتى وان هذا شى لا

افعله ابدا ولو سقيت نفسى الموت والردا
ولا اطاولك عليه اصلا فاعتم الملك لذلك
غما شديدا ما عليه من مزيد الذى ما
شاوعه ولده على الزواج ولكن من فرط
محبتة اليه ما زاد عليه فى كلام ثم انه
صبر على ولده مدة سنة من الزمان ثم
انه احضره الى بين يديه وقتل له يا ولدى
ما تسمى منى حتى ازوجك وافرح بك من
قبل موتى فالتحق قمر الزمان الى الارض وتفكر
فى بعضه البعض ثم انه رفع راسه لاييه وقتل
له يا ابنى ان هذا شى لا افعله ابدا ما
دمت فى قيد الحياة لاني قريت الكتب
والتواريخ فראيت جميع ما جرا فى الدنيا
من الاحوال والافات البدع والحق كله من
النساء وان شئت اعلمتك بجميع احوالهم
وافعالهم وما كان من مكرهم وحيلهم وان

ليس لهم امانة لافي القول ولا في الفعل وان
الشاعر فيهن يقول

مقدمات الا تأمل ملوزات العقص :

منكسات العجايم مجرعات الفصص ٥

هل تستطيع تصيد البرق في شبك :

او تستطيع تشيل الماء في قفص ،

قال الراوى ثم ان قمر الزمان ترك اياه
وانصرف الى حاله واما الملك فانه كبح احضر

الوزير بعد انصرف ولده واعلمه بما كان

بينه وبين ولده من الكلام من المبتدأ الى

المنتهى ثم قال له وكيف تصنع وانت

الذى اشترت على بالزواج وقد خالفنى و

عصافى فشر على بما اعمل فقال له الوزير

ايها الملك اصبر على ولدك مقدار سنة اخرى

وبعد ذلك احضره الى بين يديك ويكون

ذلك اليوم يوم ديوان ثم انك انكر له

الزواج فانه يستحي منك وما يقدر ان
 يخالفك وادرك شهرزاد الصباح فسكنت
 عن الكلام المباح وفي الغد قالت
 الليلة العشرون بعد المائتين
 فلما سمع الملك كلام وزيره قراه صواب فصبر
 على ولده سنة من الزمان وعمل ديوان
 وامر باحضار ولده فحضر الى بين يديه
 وقبل الامن ووقف فقال له ابوه اعلم يا
 ولدى اني ما ارسلت خلفك في هذه الساعة
 قدام هذا للجمع العظيم الاحتمى اشاورك في
 امر الزواج لاني اريد ازوجك وافرح بك قبل
 موتى لعل الله تعالى ان يرزقك ولد فكرر
 تذكر به من حيث لا يخرج الملك من يدنا
 وقد كلمتك مرتين وانت تكسر كلامي
 والان قد احضرتك في هذا المكان فرد
 على الجواب قال الراوى فلما سمع قهر الزمان

من ابيه ذلك الكلام صعب عليه وكبر لديه
 واطرق الى الارض ساعة ورفع راسه لاييه
 هذا وقد لحقه جنون الصبا وقال انا ما
 قلت لك الف مرة اني ما اتزوج وانت
 بقيت شبيخ كبير كبر سنك وقل عقلك
 وقد خرفت وما بقيت تصلح لرعية الغنم
 وكان كلامه قدام الامراء والوزراء فلما سمع
 الملك كلامه صعب عليه وكبر لديه وخجل
 من الحاضرين ولحقه شماعة الملك فصرخ على
 ولده اربعة وامر المماليك والسلاحدارية
 ان يمسكوه فتسابقت اليه المماليك ومسكوه
 فامرهم ان يكتفوه ففعلوا به ذلك وقدموه
 الى بين يديه وهو مطرق الراس وقد عرق
 جبينه فشتمه الملك وقال له ويلك هذا
 جواب مثلك لمثلي ولكن ما ادبك احد ثم
 انه امرهم ان يجلوا كتافه وجبسوه فاخذوه

ودخلوا به الى برج عتيق ازل فانتفخوا به
 الى قاعة ازلية وفي وسطها بير روماني فدخلت
 الفراشين وغسلوا القاعة ومسحوا فلاتها
 ونصبوا فيها سرير بطراحة ومخددة وفانوس
 وخلوا قمر الزمان في ذلك المكان وقرسمر
 على الباب خادم فقام قمر الزمان وتوضى
 وصلى صلاة المغرب والعشا ثم انه جلس
 وقرا سورة البقرة وال عمران ويس والرحمن
 ودعى ونام على سريرته والفانوس موقود تحت
 رجلية والشمعة عند راسه ونام الى ثلث
 الليل الاول ولم يعلم ما خبي له في الغيب
 قال الراوى وكانت تلك القاعة والبرج
 مهجور منذ سنين وفي وسطه بير روماني و
 كان البير معمور فيه جنية من ذرية
 ابليس اللعين تسمى ميمونة بنت اندمرياط
 احد ملوك اللجان فلما ان مضى نصف الليل

طلعت الجنية من البير على جارى عاداتها
 فرأت فى البرج نور وهو خارج من القاعة
 فدخلت اليها فوجدت الخادم نائم ورات
 سريره وعليه انسان نائم فتعجبت من ذلك
 واقبلت الى عنده وارخت اجنحتها و
 كشفت الغطاء عن وجهه فبان قر الزمان
 وغلب نور وجهه على نور الشمع فبهنت
 ميمونة من حسنه وجماله وبهاء وكماله
 وقده واعتداله وهو كما قال فيه بعض
 واصغيه حيت يقول

لحد والخال ذا جافل وذا كافل :

والخمر الرقيق ذا شافى وذا ناحل
 قال الراوى فلما راته ميمونة سبحت الخالق
 وكانت ميمونة من الجن المومنين فقالت فى
 نفسها والله انى ما اذيه وسلامة هذا الوجه
 الملبج ان يصاب ولكن كيف هان على اهله

حتى انهم حلقوه في هذا المكان المهجور
 ثم انها طاطت عليه وقبلته في خدوده
 وفه وبين عينيه وردت الغلما على وجهه
 كما كان واقلعت طائيرة نحو السما فبينما
 هي طائيرة ان سمعت حس اجنحة طائيرة
 في الهوا فقصدته وقربت منه فرأت جنى
 كافر يسمى دهنش ابن شهسورش فلما
 انها راته عرفته فانقضت عليه فعرفها فخاف
 منها وارعد من خوفه منها واستجار بها
 وقال لها اقسم عليكى بالاسم الاعظم المبجل
 ائكمه الا رفقتى بى ولا تاذينى بما انا قدك
 ولا سبق منى اليك سوف قالت لقد اقسمت
 على بقسم عظيم ولكن يا ملعون من اين
 مجييك في هذه الليلة وادرك شهرزاد الصباح
 فسكتت عن الكلام المباح وفي الغد قالت
 الليلة الحادية والعشرون بعد المائتين

فقال دهنش انا اخبرك باعجب ما رايت في
 هذه الليلة اعلمى ايتها السيدة انى ماجبى
 فى هذه الليلة من اخر بلاد الصين من جو
 الجزاير واذا انا اخبرتك بما رايت تعفى عني
 واكون عتيق سيفك وامن خوفك فقلت
 ميمونة لك ذلك يا ملعون فما الذى رايت
 وان لم تصدقنى والا كسرت ريشك ومزقت
 جلدك فقال دهنش نعم يا سيدنى اعلمى
 انى الليلة جرت من على الجزاير للجوانية وهى
 بلاد الملك الغيور صاحب الجزاير والبحور
 ولهذا الملك بنت ما خلق الله تعالى فى
 هذا الزمان احسن منها ولا اقدر ان اصفها
 بشفة ولا بلسان واعجز عن وصف بعض
 محاسنها ولكن من بعض صفتها ان لها شعر
 مثل اذئاب الخيل فاذا ارسلته كانه عناقيد
 مصفورة واسفل منه جبهة كالمراه الصقيلة

مشرقة كاشراق الشمس المضية ولها عيون
 عبهرة لم يرمها قاص ولا قسورة بيباضها
 كيباض الجو في الشفق وسوادها كسواد
 الليل والغسق بينهما انف كحد السيف
 المصفول لم يخس به قصر ولا طول حفت
 به وجنتان كارجوان في محضر بيباض كانه
 للجنار ولها قم كراس رمانه قد شبه بالدر
 نظم اسنانها ينقلب فيه لسان ذو حلالة
 وبيان يحركه عقل وافر وجواب حاضر
 ويلتقي دونه شقيقات كالمرجان يجلبان
 ريقا كالشهد ركب في عنق كانه البانة
 الفضة او شبه الهريق فضة يصب في نحر
 كانه المرمر وصدركانه الثوب المصدر فهو فتنة
 لمن يراه وفرجة لمن تمناه متصل به عضدان
 مدملجان كانهما في نقايهما اللولو والمرجان
 يجيد فيهما ساعدان كانهما الفضة مقبعة

بالعقيمان ولها نهود كأنهم فحلين رمان من
 تحتهم بطن كأنها مصر المدبجة أو كالقراطيس
 المدرجة ينتهي منها إلى خصر يكاد أن
 يطير في كف مل مستدير يقعدها إذا هـ
 قامت ويوقفها إذا هـ للنوم رامت يحمل
 ذلك فخذان مدملحان وساتان أجردان
 يحمل ذلك قدمان لطيفان محدودان حد
 السنان فثبتهم الله بصغرهم ولطفهم كيف
 يطيقان يحملان ما فوقهم وكان أبوها جبار
 وفارس كزار لا يهاب الموت وما يخشى
 من الفوت ظالم غاشم صاحب جيوش و
 عساكر وأقاليم وجزائر وكان يحب بنته
 محبة عظيمة وفي شدة محبته لها بنى لها سبع
 قصور كل قصر لون فقصر واحد من بلور
 والثاني من نحاس وقصر من حديد وقصر من
 رصاص وقصر من حجر أسود وقصر من فضة

وقصر من ذهب وملا لها القصور بالفرش الحريري
 والاولاني الذهب والقضنة والالات وما يحتاج
 وان البنات شاع حسنهن وجمالهن في سائر
 البلاد والاقليم وارسلت الملوك يخطبونها
 منه فشاوروا ابوها في ذلك فكرهت الزواج
 وقالت اني ملى غرض في ذلك وانا سيده
 وحاكمة ولا اريد احدا يحكم على فتركتها
 مدة من الزمان فارسل اليها بعض الملوك
 يخطبها وبذل له الاموال في مهرها فكرر
 عليها ابوها القول ثانی مرة فخالفته ونهرته
 وسفهت عليه وقالت له في اخر كلامها ان
 عدت تذكرني الزواج اقتل روحي واجبعك
 في مثلي فاحترق قلب ابوها عليها وقال لها
 ان كان ولا بد من ذلك فتمنعي واختي ثم
 انه ادخلها في بيت ورسم عليها عشر عجائز
 قهرمانات ومنعها ان تطلع الى تلك القصور

واظهر لها انه غضبان عليها وارسل اعلم
الملوك انها جنت وخولعت في عقلها واني
مجتند في دواها فاذا بريت اعليها لمن له
نصيب وانا يا ميمونة في كل ليلة اروح اليها
وابصرها واتملا حسننها وجمالها واقبلتا بين
غينيتها ومن شدة محبتى لها ما رضيت ان
اذيها وانا اقسم عليكى يا سيدتى ان ترجعى
معى وترى حسننها وجمالها ويبان لكى
صدقى من كذبتى ثم انه اسرق براسه الى
الارض فقالت ميمونة بعد ان فككت
وقهقهت وبرقت على دهنش وقالت هاك
وجهك وانت تعجبت ووصفتها وايش هذه
الكلورة افوه افوه والله انى حسبت ان معك
عجيب وامر غريب فيا ملعون كيف لورايت
معشوقى الذى راينته فى هذه الليلة كنت
والله تنفلج وتاجن فقال دهنش يا سيدتى

وأيش يكون معشوقك فقالت أعلم أنه
 جرا له مثل ما جرا لمعشوقتك وأراد أبوه
 يزوجه فإلى فغضب عليه أبوه وسجنه في
 هذا البرج الذى أنا ساكنة فيه فطلعت
 فى هذه الليلة فنظرتة فقال دهنش بالله
 عليكى يا ستى أنك تخليينى أنظر إليه وأقيس
 بينه وبين معشوقتى وانظر أياهم أحسن
 وأنا أقول أن ما يوجد فى الدنيا مثل
 معشوقتى فقالت ميمونة تكذب يا ملعون
 قال دهنش يا ستى أمضى معى وانظرى
 معشوقتى وأرجع معك وانظر معشوقك
 فقالت ميمونة لا أروح معك ولا تجبى معى
 إلا برهن أو بشرط فقال دهنش وما يكون
 الرهن والشرط فقالت أن طلع معشوقى
 أحسن يكون الرهن عندك وأن طلعت
 معشوقتك أحسن يكون الرهن عندى

فقال دهنش وهيك يكون فقالت ميمونه
 تعالى معي فقال دهنش انتى تعالى معي
 لان موضعى اقرب وادرك شهرآزاد الصباح
 فسكنت عن الكلام المباح وفى الغد قالت
 الليلة الثانية والعشرون بعد المائتين
 فقالت وحق النقش المكتوب على خاتمه
 سليمان ابن داود ان لم ترح وتجببها
 حتى نضعها جانب محبوبى والا انت اخى
 فقال لها سمعا وطاعة ثم انهم طاروا الاثنين
 واقبلوا وهم حاملين الصبية وهى بقميص
 ديبقى بطرازين ذهب بدائر مصرى
 بكسرة ذهب على العنق والذيل
 ورأس الكمين مكتوب عليهم هذه الايات
 شعر

غلالة كتان على جسم ناعم :

مطرزة الاكمام والذيل والعنقى ✽

يضى على جسم المليحة وانه :
 يفوق ضياء الشمس في قبة الافق ،
 قال الراوى وان العفريتة نزلوا بالصبية و
 نيموها بجانب قر الزمان وكشفوا عن
 وجوههم فكانوا كأنهم قرين او بدرين زاهرين
 كما قال فيهم الشاعر حيث يقول
 بعيني رايت ناعمين على الثرى :
 وددتهما لو ان يناما فى جفيني
 هلالى سما شعسى ضحا قرى دجا :
 غزالى نقاعصى تقاسموا الحسنى ،
 قال الراوى ثم انهم نظروا اليهم فقال دهنش
 طيب هي احسن فقالت ميمونة هو احسن
 انت اعمى قلب ما تنظر الى حسنه وجماله
 وقده واعتداله ولكن اسمع ما اقول فيه
 ثم انها اتحت على قر الزمان وقبلته بين
 عينيه وانشدت في وصف معانيه تقول شعر

- مالى والاخى عليك يعنف :
 كيف السلو والغصن اهيف :
 يضاحو من البرحا غير متيم :
 دارت عليه رضا بك قرقف :
 لك مقله تجلاها رويته :
 ما للهوى العدرى عنها مصرف :
 ياخلف المشتاق وعد وصاله :
 حل مواعيد التجنى تخلف :
 حملتنى ثقل الغرام وانى :
 لا عجز عن حمل القبيص واضعف :
 وابكتينى حتى لقد قايل :
 اخذا الفتى من دم عينيه يعرف :
 لو ان قلبى مثل قلبك لم ابت :
 والجسم منى مثل خصر ك ياخلف :
 ويلاه من ثمر تكامل حسنه :
 دون الانام وكل حسن يوصف :

يا قلبه القاسى تعلم عطفه :
 من قدّه فعسى ترق وتعتف :
 لك يا اميرى فى الملاحه ناظر :
 يستلو على وحاجب لا ينصف :
 كذب الذى قال الملاحه طها :
 فى يوسف كم فى جمالك يوسف :
 الشعر اسود والجبين مشعشع :
 والطرف احور والقدر ميفهف ،
 قال الراوى فلما فرغت ميمونه من شعرها
 طرب دهنش وحرك راسه وقال والله يا
 سيدتى لقد وصفتى مليح ولكن ما انا مثلك
 ولكن ابذل المجهود ثم انه قام الى الصبيبة
 وانشد يقول
 لاموا على حب الملاح وعنفوا :
 ما انصفوا فى حكم ما انصفوا :
 لله مشوق انقوام كانه :

غصن الاراك وبانة تتعطف

علل حبك بالتداني انه :

ان دام هجرك والتجنى يتلف ؛

قال الراوى فلما فرغ دهنش من شعرة قالت

ميمونة احسنه وما قصرت الا يا دهنش

ايهم احسن فعال محبوبتي فقلت لا محبوبتي

ثم كثر بينهما الخصام فقال دهنش يا ستي

يصعب عليكى من الحق لكن مرادنا من

يفصل بيننا ونعمل بقوله فقلت ميمونة

نعم ثم انها دقت بكعبها الارض وتلع

جنى احلب اعور عينيه مشقوقة باللول وفي

رأسه ست قرون وله اربع ذوايب سابلة على

اكعابه وايديه مثل القطارب باظفار شبه

اظفار الاسد برجلين كرجلى الغول فلما

انه تلع وراى ميمونة باس الارض قد امها

وتكتف وقال ما حاجتك يا ستي فقلت

له ميمونه يا قششق مرادى ان تحكم بينى
وبين هذا الملعون دهنش ثم انها اطلعت
على انقضيه وقالت انظروم فنظر مراد قششق
فى وجوههم فرأى وى متعانهين وى غارقين
فى المنام وى فى الحسن وجمال متشابهين

كما قال فيهما بعض واصفيهم سر

زر من تحب ودع مقالة حاسدى :

ليس العذول على الهوى بمساعدى ❦

له يخلق الرحمن احسن منظرا :

من عاشقين على فراش واحد ❦

متوسدين عليهم حبل الرضا :

متعانهين بمصمم وبمساعدى ❦

وانا تألفت القلوب على الهوى :

دع الناس تضرب فى حديد باردى ❦

يا من يلوم على الهوى اهل الهوى :

هل تستطيع اصلاح قلب فاسدى ❦

واذا صفالدا، في زمانك واحد :
 فهو المراد واني ذاك الواحدى،
 قل الراوى . اننى قشش لما رآهم وحقق
 فيهم النظر فقال ما فيهم لا خاص ولا عام
 وم احسن ان بعضهم ولكن هنا واحدة
 وانا ايها سم فيقوا الواحد منهم من خلف
 الاخر فالى من التهب على رفيقه واحترق
 عليه اثر فهو يكون دونه في الحسن والجمال
 فقالوا شور مليح فقال قشش الى ميمونة
 نبهى محبوبك فقالت نعم ثم انها انقلبت
 صارت برغوثة وفرصته في رقبتة قد يده من
 حرقة القرصنة ليمسك البرغوثة فوقعت يده
 على يد انعم من الزبد الطرى ففتح عينيه
 يجد شى ثايم ببلوله فتعجب واستوى جالسا
 فوجد بنت مثل القمر كأنها العروسة المجلية
 والدرة السنية او كالشمس المضيئة بقائمة الغية

وعيون بابلية وحواجب قوس، محنية كما
قال فيها الشاعر عطية حيث يقول
أربعة فيه قد اجتمعوا:

على إذا مهاجتي اسفك دمي
ضو جبينه وليل سالفه:

وورد خديه ودر . . .
قال الراوى فلما راعا وراى شبابها وه
ناية الى جانبه وه بقميص ديبقى رفيع
بلا سراويل بزوجين حلق مثل الورد فى
اللبق بلسوق ذهب فيه من الفصوص
المتنة فلما نظرها ارمى الله تعالى محبتها
فى قلبه وتحركت فيه الشهوة الغريزية فقال
والله نذيب يا بعدى يا روحى ثم انه
مال اليها وقبلها فى خدها ومص شفيتها
وقد زان فيه محبة وصار يفيقها ولجن يثقلوا
نومها فلم تفق وبقي ثم الزمان يحركها

ويقول يا بعدى يا قلبى يا روحى استيقظى
 انا قر الزمان فلم تنفق فبقى حايى وتفكر
 وقال فى بابه ^{هـ} لمدقنى حزرى ولم يخشنى
 امرى ان هذه الصبية هى التى اراد انى ان
 يزوجنى اياها انا غداة غدا اقله زوجنى
 ايس و ^١ : : الى المساء الا وقد انزفت على
 وادخل عليها واحظى بحسنها وجمالها ثم
 انه مال اليها يقبلها ولكن حساب وقال فى
 نفسه اضلبر لا يكون انى جابها وامرها ان
 تنام بجاذبى واوصاعا اذا نبهتها لا تغيق
 وايش ما عمل بك اعلمينى او يكون انى
 واقف فى مكان يتطلع علينا وايش ما
 عملت بها يصبح يعايرنى ويعتب على ويقول
 ويلك انك ما قلت ان ما لك ارب فى الزواج
 ولا رغبة فكيف قبلت وبست فينكشف
 امرى معه والله انى ما امسها ولا تطلعت

لها غير اني اخذ منها تذكرة ثم انه مسك
 كفها فرأى في اصبعها خاتم ذهب بغص
 ياقوت بزيك بلاخش عال مرقوش دائرة حفر
 هذه الايات

لا تحسبوني نسيت : وضنا ما عهدتموني
 قلبي على جمر الغضا : من سعة فاقة
 فقلع الخاتم من اصبعها ولبسه في اصبعه
 وقلع خاتمه ووضعته في اصبعها ثم انه
 دار ظهره اليها ونام فقالت ميمونه لدعنش
 كيف رايتكم محبوبي ما افنكر فيها ولا قبلها
 ودار ظهره اليها ونام قال دعنش نعم ثم
 ان دهنش انقلب صار برغوثة وقرصها تحت
 سرتها ففتحت عينيها وجلست قاعدة فرات
 شاب نايم بجانبها يخط في نومه بعين
 وحاجب ما ملكت مثلهم النساء باسرهم بغم
 صغير وشغيفات رقاق وخدود كأنهم التفاح

تَقْصِرُ الْأَلْسِرَ عَنْ وَصْفِ صِفَتِهِ وَأَدْرَاكَ
مَعْرِفَتِهِ كَمَا قَالَ فِيهِ الشَّاعِرُ

وَجِي بَالِحٌ مِنْ كَيْ يِقَاسُ بِهِ :

فَنَكَسَ الْيَسْنَ مِنْهُ رَأْسَهُ خَاجِلًا ۞

وَقِيلَ يَا هَلَّا قَدْ رَأَيْتَ كَذَا :

فَقَالَ مَا كَذَا مَا رَأَيْتَ وَلَا ،
فَلَمَّا رَأَتْ الْحَبِيبَةَ هَذَا الْحَسَنَ وَالْجَمَالَ وَهُوَ
رَاقِدٌ بِجَانِبِهَا فَوَلَوْتُ وَقَالَتَ يَوْهَ يَوْهَ مَا
هُوَ فَضِيحَةٌ شَابَ نَائِمٌ بِجَانِبِ مَدِجَةٍ وَيَلَاهُ
يَا فَضِيحَتِي مِنْكَ وَأَنَا لَوْ أَعْرِفُ أَنَّكَ قَدْ
خَلَبْتَنِي مِنْ أَلَى وَاللَّهِ إِنِّي مَا كُنْتُ أَرَاكَ
خَائِبٌ فِيمَا سَوَّيْتَنِي أَنْتَبَهَ مِنْ نَوْمِكَ وَقَمِ
أَعْمَلُ شُغْلَكَ وَتَمَلَّأَ حَسَنِي وَجَمَالِي ثُمَّ أَنَّهَا
حَرَكْتَهُ فَرَخَتْ عَلَيْهِ مَبْمُونَةُ النَّوْمِ وَثَقُلَتْ
عَلَى رَأْسِهِ فَلَمْ يَفُوقَ فَيَهْزَتَهُ وَقَالَتَ يَا حَبِيبِي
حَيَاتِي عَلَيْكَ لَا تَسْتَوْفِي أَثَارَكَ مِنِّي أَنْتَبَهَ

وفق وقم حتى نعمل صغا ووسنى وانظر
 الى النرجس والخضرة وتملا ببدن والسرة
 ولاعبنى وهارشنى الى بكرة كى وحدثنى
 لا تنام توحشنى فلم يجيبها ذلت يوه يوه يا
 ويلى يا ويلى ايش حكايتك انت نايم ام
 علموك على وانى ذلك الشيخ النحس
 اوصاك انك لا تكلمنى الليلة فما فاق فرادت
 فيه حبة وغبة ونظرتة نظرة بقى فى قلبها
 الف حسرة فقبلت يده فرات خاتمها فى
 اصبعه فشبهقت وقالت يوه تتخايل على زادة
 وتعمل روحك نايم وانت قبلتنى وانا نائمة
 وايش يعرف ايش عملت يا فضيحتى منك
 والله انى ما اقلعه من اصبعك ثم انها فاحت
 زيق قيصه وتناوت باسته فى رقبته وفتشت
 على شى تاخذه منه فلم تجد معه فقبلته
 بين عينيه وفى خدوده وفه وتددت الى

جانبيه وعانقته وعملت يده من فوق ويد من
 تحت ونهات شهما غرقت في المنام قالت
 ميمونة لدهم يا رايت يا ملعون معشوقتك
 ما هـ قد معذوني ولكن اعفو عنك ثم انها
 التفتت الى قديمش الاحدب وقالت ادخل
 معه واتمل معشوقته وساعده لاني مضى الليل
 مني وقادني مطلوب فقبل منها كلامها ثم انه
 دخل تحت الصبية وتلمها وتناوبها ومضت
 ميمونة لحالها واوصلوا الصبية لمكانها و
 مضوا الى حال سبيلهم وادرك شهرزاد الصباح
 فسكتت عن الكلام المباح وفي الغد قالت
 الليلة الثالثة والعشرون بعد المائتين
 فلما كان عند الصباح انتبه قمر الزمان
 وجلس فلم يجد الصبية فقال في ياله كان
 اني يجاكرني ثم انه صرخ على الخادم وقال
 له ويلك يا كلب يا كورة كم تنام قم على

حيلك فقام الخادم وهو ضايش قدم الطشت
 والابريق فدخل الى الخلا وقدى حاجته
 وخرج توضى وصلى الصباء وجلس يقرأ
 حتى فرغ ونزع الى الخادم و ا ويلك اصدقني
 من اخذ انصبية من جنه قال الخادم يا
 سيدي اينما صبينة فقال ويلك انصبية التي
 نامت في حضني البارحة فقال الخادم والله
 يا سيدي مالي ولا خبر وانصبية من ابن
 دخلت وانا نايم على الباب قال تكذب يا
 عبد الناحس وانت الاخر تخامر على فقال
 السواشي وقد انزعج والله يا سيدي لا
 رايت ولا قشعت فغضب ثم الزمان وقال
 تعالى لعندي فتقدم الخادم اليه فسك
 بالواقه وجلد به الارض ويرك عليه ورفضه
 بهرجليه ولا زال كذلك حتى غشى عليه
 ثم انه ربطه في حبل البير ودلاه الى ان

وصل الى اما وأرخاه وغسله ورفع هذا
 والخادم يسغيه ، وقر الزمان يقول له ما
 أتلعك حتى تقين خير الصبية ومن جابها
 فقال للخادم في باله يوشك ان ابن الملك
 استأدى جن ، مالي الا اكذب عليه واخلص
 نفسي . فقال امسك يدك يا سيدي انا
 اقول لك فطلعه من البير وهو يرتعد من
 الخوف فقال يا سيدي دعني امضي واغير
 ثيالي واجي اخبرك بخبر الصبية فقال قر
 الزمان افعل يا عبد السولوما عاينت الموت
 ما قرئت بالحق اخرج بالجملة فخرج الخادم
 وهو يجري حتى صار قدام الملك وكان
 الوزير الى جانبه وهم يتحدثوا في امر قر
 الزمان وكان ابو قر الزمان في تلك الليلة
 ما نام وطال عليه الليل فانشد يقول

شعر

لقد ملل ليلى والنوشاء هاجوا :

وناعيك قلبا به غرائي يروع

اقول وليلتي نزداد ثـ :

امالك ياضو النهار طلوع،

قل الراوى وما صدق بالنهار حتى انه اختلف

بالوزير وقال لعن الله الدنيا دعه محبوس

هذا اليوم حتى ينكسر عنه حدة الشباب

وجيبك الى الزواج فثم في اللام والحام

داخل وهو في تلك الحانة وهو يقول الحق

يا سيدى ابنك فقد تاجنن يفعل فى ما

ترى وهو يقول ان باتت عنده صبيبة الى

الصباح فلما سمع الملك هذا اللام صرخ

وقال يا ولداه يا حبيباه وطلع الى الوزير

بعين الغضب وقال ويلك قمر ابصر الخبر

فنهض الوزير واتى الى البرج ودخل على ثـ

الزمان فوجده جالس وهو يقرأ فسلم عليه

فرد عليه "سلام فجلس الى جانبه وقال
لعن الله الخادم الذي شوش على انسلطان
وازعجه فقال قر الزمان وابش فعل حتى
انه شوش على وانا اقول له انه ما شوش
الا على فقال الوزير جا للخادم وقال ننا
قول حاشاك منه وسلامة شبابك المليح ان
يجي منك قبيح فقال قر الزمان انتم تلوموا
الخادم على قوله ولكن انت رجل عاقل ايب
الصبيبة المليحة التي باتت عندى البارحة
فلما سمع الوزير كلامه قال اسم الله حولك
والله يا ولدى ما بات البارحة عندك احد
وانباب مقفول عليك والخادم نايم على الباب
يا ولدى تبيت عقلك فقال قر الزمان وقد
اعتصم بالغضب ويلك قل لى الصبيبة ايب
راحت وانا لولا ما خفت من ابي ان يكون
متطلع علينا والا كنت قضيت منها اربى

فتمجسب الوزير من ذلك وقال لاحول ولا
 قوة الا بالله العالى العظيم يا سيدى انت
 رايت الصبية بعينك فقال نعم وعلمتها
 ان لا تكلمنى وعت بجانبى واصبحت ما
 رايتها فقال يا سيدى يكون رايتها فى المنام
 فقال قر الزمان وانت ايضا تضحك على
 وتقول منام والساعة الخادم يجى ويخبرنى
 ثم انه قلم ومسك بدقن الوزير ولفينا على يده
 وجذبه ارملة تحتة ولا زال يضربه حتى غاب
 عن صوابه فلما فاق بعد ساعة فقال الوزير فى
 نفسه اذا كان الخادم خلع نفسه انا ما اقدر
 اخلص روحى فقال الى قر الزمان ان يبطل
 عنه الضرب فسك يده فقال الوزير يا ولدى لا
 تواخضنى فان ابوك اوصانى وانا ما اقدر
 اخالفه فامهل على قليل حتى انى احادثك
 فقال قم واخبرنى فقال يا سيدى انت تسأل

عن الصبية المليحة فقال اخبرني من جابها
 ونيمها عندي ، اين هي الساعة حتى اتزوج
 بها فقد رضى من بالزواج فاعلم اني ودعه
 ياتي الى عندي ، ايزوجني بها اسرع في مشيك
 فما صدق الوزير بذلك حتى انه قام وهو
 يتعثر في اذياله ودخل على الملك فقال ما
 وراك فقال ابنك جن فقال هذا شورك على
 يا تحس الوزرا والله العظيم ان صار على
 ولدي شي لاضرب رقبتك واسلب نعمتك
 ثم نهض الملك واخذ الوزير معه ودخل
 على ابنه وادرك شهرآزاد الصباح فسكنت
 عن الكلام المباج وفي الغد قالت
 الليلة الرابعة عشرون بعد المائتين
 فلما راه قمر الزمان نهض قائما وقبل يد ابيه
 وتاخر الى وراه وانطلق الى الارض وفرت
 الدمعة من عينيه فآخذه ابوه الى جانبه

واجلسه على السرير ونظر الى الوزير بعين
 الغضب وقال يا كلب الوزا اما قلت عن
 ولدى ما هو كذا وكذا ثم انه قال يا
 ولدى ايش اليوم قال الجمعة وبعده السبت
 والاحد والاثنين والثلاثاء واربعاء والخميس
 والجمعة واما الاشهر محرم وصفر وربيع
 ورماد وجماد ورجب وشعبان ورمضان وشوال
 وذى القعدة وذى الحجة فلما سمع السلطان
 كلام ولده فرح وقال الحمد لله على سلامتك
 ثم ان الملك التفت الى الوزير وقال له يا كلب
 الوزا ابني ما تاجنى ما تاجنى الا انت
 فحرك الوزير راسه وقال فى باله تمهل عليه
 وانظر ثم ان السلطان قال يا ولدى ما
 هذه الصبية التى ذكرتها فقال قمر الزمان
 بالله عليك يا ابني لا تزدد على انت الآخر
 قمر وزوجنى بهذه الصبية قال ابن صبية

يا ولدى ثبت عقلك اسم الله حولك
وحوائيك سلامة عقلك وشبابك يا ولدى
ايش هذا الذى تقوله والله انعميم ان
ما بنا فى هذا النشى لا علم ولا خبر تعود
من الشيطان سمى بالرجى ولا شك البارحة
بت و - موسوس فرايت ذلك فى المنام
فقال قر الزمان خلى عنك هذا الكلام وان
الذى اقوله لك حق وصدق وانا اجيبك
على قولك عمرا احدا راى روحه فى وقعة
حرب ونعن وضرب وفاق من نومه راى
فى يده سيف ملوث بالدب فقال الملك لا
يا ولدى وان هذا شى لا يصير فقال قر
الزمان اللهم انى رايت البارحة فى المنام كانى
استيقظت نصف الليل فوجدت بنت نائمة
الى جانبي قدھا قدى ولونها لوفى وهى
مثل البدر فاردت ان اقبلها فخفت ان

تكون في مكان وتنتظر إلينا ومنعت نفسي
 عنها ولقد أخذت عنها تذكرة فقال أبوه وما
 هي التذكرة قال أخذت عنها هذا الخاتم
 ثم ناوله أبوه فلما ناوله أبوه قال أنا لله وأنا
 أنبه راجعون وما أعلم من أين دخل عليك
 هذا الدخيل فقال ثم الزمان والماء يا ابني
 أن لم تعجل على بهذه الصبيحة والامت
 كمدا وأنشد يقول

أن صبح وعدكم لي بالوصل لي زور:
 ففي الكرا واصلوا مُشتاق أو زور
 فقد تركتم بقلبي يوم بينكم:
 نار الوقود لها في انقلب تأثير
 هذا إذا ما سمعتم في الكرا لفتي:
 منامه عنه منوع ومُحْصور
 فاحسدي فيكم بالهجر يشمت بي:
 حتى غدا بين محسود ومهْجور،

قال الراوى ثم انه قال والله يا ابنى ما بقى
 عنها صبر ولا ساعة فصدق الملك يد على
 يد وقال لا حصول ولا قوة الا بالله العلى
 العظيم وقال ما فى الامر حيلة ثم انه مسك
 بيده واخذه الى القصر فرقد ثم الزمان على
 فراش الثنا وجلس ابوه عند راسه وهو
 حزين يبكى على ولده ما يفارقه لا فى ليل
 ولا فى نهار الى ان كان يوم من بعض الايام
 دخل الوزير على الملك وسلم عليه وجلس
 الى جانبه فرفع راسه ثم الزمان وفتح عينيه
 فنظر الوزير الى جانب ابوه هذا والوزير
 اقبل على الملك وقال هذه القعدة وقد انفسد
 احوال العسكر والرعية والراى عندى ان
 تنقل ولدك الى القصر للجوانى المطلع على
 البحر ويكون الحكم الخميس والاثنين وبقيّة
 الايام عند ولدك الى ان يفرج الله تعالى

قال الراوى فلما سمع الملك كلام الوزير رآه
صواب وخاف لا ينفسد عليه أمر العسكر
فأمر بتحويل ولده الى القدس لجوانى وكان
هذا القصر مبنى فى وسط البحر ويصلون
اليه على مشى خمس مائة فراسخ ودائرة
أربعين شبكاً متلة على البحر أرضه مفروشة
بالرخام الملون وحيطاناه ماجزعة بالجزع
والخرف والمعادن الملوثة وسقوفه مقرنصة
وهى من ساير الألوان ففرشوا فيه البسط
للحرير والاسرة وستروه بالستور والمقاعد
والمراتب ونيبوا فيه ابن الملك وقد بقى
من السهر وقلة الأكل تحيل للجسم اصفر
اللون وأبوه قاعد عند رأسه وكل خميس
واثنين يأمر بدخول الأمرا الى عنده ويقبىموا
الى بعد العصر وينصرفون الى حالهم هذا
ما كان من قتر الزمان وأما ما كان من

الصبيبة فانها لما حملوها للجن وحطوها في
 فراشها فانها تمت راقده الى الصباح ففاقت
 من نومها وجلست على حبلها وتطلعت
 بين وشمال فما رأت معشوقها فرجف قلبها
 وصرخت على الجوار فأتوا اليها وداروا من
 حوالها وتقدمات اليها كبيبرتها وقالت
 لها ستي ما اصابك فقالت لها يوه اين
 معشوقي ومحبوب قلبي فلما سمعت العجوز
 كلامها اندمعت وقالت يا ستي ايش هذا
 الكلام قالت بدور معشوقي الملبح صاحب
 العيون السود والحواجب المقرونة بات عندي
 البارحة وعانقته من العشا الى الصباح فقالت
 القهرمانة لا والله يا ستي لا تلعي معنا
 هذا اللعب لان بعد اللعب والمزاح تروح
 الارواح وانا والله عجوز كبيرة على حفة
 قبري وتريدني اروح فتيلة فقالت بدور يا

عجوزة النحاس أنتى تنهزا على كمر أنها وثبت
 إليها وحطنها تحتها وصارت تضربها حتى
 غمى عليها فلما أفاقَت قامت ودخلت على
 أمها وأعلمتها بما جرا لها مع الست بدور
 وقالت لها قومي والحقى بنتك فانها جنت
 فقامت أمها ودخلت عليها وسلمت عليها
 فردت عليها وجلست إلى جانبها فسألتها
 عن أمرها وعن ما تكلمت به العجوز فقالت
 يا أمى تنهزا على وأنا مالى صبر عن معشوق
 الذى عانقته من العشا إلى الصباح اه اه
 اواه وانشدت تقول شعر .

يا حسنه والحسن بعض صفاته :

والساحر موقوف على حر كانه ٥

لو أن البدر قيل له امتدح :

ليلا لقال الكون من لالاته ٥

يعطى ارتياح العصى غصن أملد :

حمد الصباح فكان من زهراته ۞
 الحال ينقط من صحيفة خده :
 ما خط صبيغ اللبر في نوانه ۞
 ركب المائر لا نهينا نفوسنا :
 الله يجعلهن من حسناته ۞
 ما زلت أخطب للزمان وصاله :
 حتى دنا والبعد من عادته ۞
 فغفرت ذنب الدهر لما وصله :
 سترت على ما كان من زلاته ۞
 بتنا نعانق والعناق نديننا :
 سكران من غزلى ومن كاساته ۞
 فضمتنه ضم البخيل مخافة :
 يجنو عليه من جميع جداته ۞
 فشددته في ساعدى فكانه ۞
 طوى خشيت عليه من لغتاته ،
 قال الراوى فلما فرغت بدور من شعرها

قالت اى والله يا امى كان تايمر عندى
 فقالت امها ويلك ويلك ايش هذا الكلام
 فقالت الى امها عجزوز النكس اى له زمان
 يستانى فى الزواج واقول له مالى غرض والان
 فقد رضىيت زوجنى بمن كان عندى البارحة
 والافتلت روى فقالت امها ما كان عندك
 احد فقالت كذبتى وان لم تقولى من
 يكون والا انتى تعرف فقالت ويلك ما
 تستخى ما كان عندك احد فقامت لامها
 وهبشت فيها وقطعت شعرها وصارت
 تضربها وتقول لها قولى ايين معشوقى فقالت
 امها لاحول ولا قوة الا بالله العلى العظيم
 ثم انها استغاثت بالجوار فخلصوها من بدور
 فقامت ودخلت على السلطان الملك الغيور
 وكان كما قعد من منامه فدخلت عليه
 وقالت له قم ولحق ببتك فقد جنت فنهض

ودخل عليها وسلم فقامت الست بدور على
 حيلها وردت السلام وقبلت يده فقال يا
 ولدي ما هذا الكلام الذي سمعته
 من أمك وأدرك شهرزاد الصباح فسكتت
 عن الكلام المباح وفي الغد قالت
 الليلة الخامسة عشرون بعد مايتين
 فقالت يا ابني خيلنا من هذا الكلام وقم
 زوجني بهذا الشاب الذي بات عندي
 البارحة فقال وانتي بات عندك احد فقالت
 الا ما بات عندي الا شاب مليح رجح
 وجفن مريض هجج وبنت متعانقته الى
 الصباح فلما سمع كلامها ابوها ثن انها
 انصابت في عقلها فبرك عليها كتفها وامر
 باحضار جنزير وسلسلة وضمهم في رقبتهما
 وحطها في مقصورة ووكل على الباب طواشي
 وعجوز وخرج وهو مهموم وأدعى بوزيرة

وارباب دولته واعلمهم بما جرا لابنته في
 ليلتها ورأيت في أصبعها خاتم رجالي له
 قيمة وهو من الياقوت ولكن اشهدكم على
 ان كل من داواها وابراها ما فيها زوجته
 بها وقاسمته في ملكي وای من دخل عليها
 ولم يبرها ضربت عنقه ولم اقبل فيه شفاعته
 قل الراوى فلما سمعوا للحاضرين كلام الملك
 دعوا له ان يفرج الله ما بها وكان في الديوان
 من يقرأ ويعزم ويكتب فقال واحد من
 الحاضرين ايها الملك انا اداويها فقال الملك
 بشرط ان ابريتها زوجتك اياها وان لم
 تبريها اضرب عنقك فقال رضيت بذلك
 فقام ودخل على بدور والملك معه فعزم
 واقسم فتسلعت اليه بدور وقالت لابوها
 ايش جبت هذا يعمل ما تستحي تدخل
 على الرجال انغربا فقال الملك انا ما جبت

الا ليحجب عنك التابع الذي اعترضك
 فقالت انا ما اعترضني الا شاب مليح معشوق
 ومحبوبي وثمره فوادى ولبي فلما سمع الامير
 كلامها علم ان ما بها جنون وان الذي
 بها عشق وفنون واستحى ان يقول للملك
 بنتك عاشقة فقبل الارض بين يديه وقال
 ليها الملك انا ما اقدر ابريها ولا ادويها
 فقبض عليه الملك وامر بضرب عنقه وقعد
 الملك مدة ايام وهو لا يطيب له لا اكل ولا
 شرب فامر المنادية ان ينادوا في المدينة وفي
 الجزاير الجوانية وفي القلاع البحرية وفي ساير
 القرى ان كل من كان مناجم يجي الى عند
 الملك فتقدم مناجم قد صادفه رجل في
 بيت النفس وقال اشهدكم على ان له
 ابرى بنت الملك والا دمي حلال فقال
 الملك للخادم ادخل بهذا الى عند ستك

فآخذه الخادم ودخل به القاعة فلما رأى
 المنجم الست بدور في رقبتها الجنزير توهم
 أنها مجنونة فقعد وأخرج من جرابه أقلام
 من نحاس وكوه نار واحضر رصاص وأوراق
 وأطلق البخور وقعد يضرب المندل ويعزم
 فقالت الست بدور أيش أنت فقال لها
 المملوك منجم وأريد أن أعزم على صاحبك
 الذي أعتراك وأحبسه في القمقم النحاس
 وأسد عليه بالرصاص وأسجنه في البحر
 الغواص فقالت له يا قواد أسكت يا ملعون
 أنا صاحبي ما هو ألا كويس مليح الشمائل
 وحريف الخصائل بات في عبي إلى بكرة ولكن
 تقدر تردة على وتجمع بيني وبينه ثم أنها
 بككت فلما سمع المنجم كلامها قال لها
 والله يا ستي ما يجمع بينك وبينه إلا أبوكي
 ثم أنه عبا حوايجه وخرجوه غضبان ودخل

على الملك وقال انتم اخذتموني الى مجنونة
 والا الى عاشقة مفارقة فلما سمع الملك كلامه
 غضب وامر بضرب عنقه ودخل مناجم
 اخر فجرا له مثل الاول وضرب الملك عنقه
 وعلق روسهم على شراف القصر ولم يزل
 يقتل واحد بعد واحد حتى انه قتل
 مائة وخمسين مناجم وعلق روسهم وصارت
 اولاد البلد يتفرجون عليهم قال الراوى
 وكان للجوز القهرماننة الكبيرة التى ربت
 الست بدور ولد اسمه رومزان وكان تربي
 مع الست بدور ورضعت معه من امه فصار
 اخوها من الرضاغة ولما كبرا عزلوه عنهما
 وكان اشتغل بعلم النجوم وعلم الفلك و
 الرمل والهيئة والحساب الجبر والملاحم و
 احكا الاصمىلابات وسائر وتغرب وخائض
 الحكماء والهلان فى مدة عشرة سنين ثم انه

رجع ودخل المدينة في تلك الايام وراى
 روس المناجمين فسال عن اخته الست
 بدور فاخبروه بما جرا لها فدخل على امه
 فسلمت عليه وقالت يا ولدى ما تدري
 ما جرا الى اخنك ثم انها اخبرته باخبر
 من الاول الى الآخر فقال انى سمعت خبرها
 ولكن ما تقدرى ان تدخلنى الى عندها سرا
 من غير ان يعلم ابوها وادرك شهر ازاد الصباح
 فسكنت عن اللام المباح وفي الغد قالت
 الليلة السادسة عشرون بعد المائتين
 فلما سمعت امه كلامه انطقت الى الارض
 ساعة ورفعت راسها وقالت يا ولدى امهل
 على الى غداة غدا حتى انى اتخيل فى امرى
 ثم ان امه اجتمعت بالخاص المرسوم على
 الباب وقالت له يا كبيرى ان لى بنتا تربت
 مع الست بدور وقد زوجها ولما جرا

للست بدور ما جرا بقى خاطرها عندها
 واشتهى ان اجيبها حتى تدخل تنظرها
 ساعة وتخرج من حيث لا يعلم احد
 فقال بسم الله لكن لا تاتى بها الا بالليل
 حتى يدخل الملك الى البيت ادخل انتي
 وبنتك فباست يده وخرجت وصبرت
 الى الليل فات العشا قامت الى ولدها وليسته
 بدلة نسوانية وزيرته وخمرته ودخلت
 به الى القصر فوصلت به الى عند الخادم
 فقام وقف وقال بسم الله ادخل فدخلوا
 الى عند الست بدور فجلس بعد ان كشف
 الازار واخرج الكتب والاقسام والحاجب
 الذى معه فتطلعت الست بدور وقالت
 اخي مرزوان السلامة هكذا تكون الناس
 سافرت وانقطعت عنا اخبارك فقال لها يا
 اختي ما جييت من البلاد الا لما سمعت

هذه الاخبار فاحترق قلبى عليكى وقد
جيت الان لعد ان اخلصك فقالت يا اخى
وانت تحسب ان الذى اعترانى جنون
ثم انها انشدت تقول شعر

قالوا جننت بما تهوى فقلت لهم :

ما لذة العيش الا للمجانين

هاتوا جنونى وهاتوا من جننت بهم :

ان كان بسوى جنونى لتلومونى،

قال الراوى فعلم مرزوان انها عاشقة فقال يا
ستى اعلمينى بقصتك والذى جرا لك وما
اتفق لك فقالت يا اخى جرا لى ما هو
كذا وكذا ثم انها احكت له بالقصة من
الاول الى الآخر فلما سمع ذلك انسرق براسه
الى الارض وبقي ساعة مفتكر ثم انه
رفع راسه وقال يا اختى ان الذى جرا
عليكى حق لكن انا ان شا الله تعالى

اخرج وادور البلاد لعل ان يكون شفاكى
على يدي فاصبرى ولا تقلقى ثم انه ودعها
وخرج من عندها فسمعها وه تنشد
وتقول

يخط الشوق شخصك في ضيبي :

على بعد التزاور خط زورى *

وتدنيك الاماني من فوارى :

دنو البرق من لمح البصيرى *

فلا تبعد فانك نور عيني :

اذا ما غبت فلم تظرق بنورى *

اذا ما كنت مسرورا بهجرى :

فاني من سرورك في سرورى *

اريد عتابه فعدا التقينا :

تعاتبت الضماير في الصدورى *

فاصمت لا اله ولا يلمنى :

وقد فلم الضمير عن الضميرى ،

قال الراوى فلما سمع مرزوان شعرها احترق قلبه عليها ثم انه تجهز من ساعته واصبح ثانى يوم سافر ولا زال مسافرا من مكان الى مكان ومن مدينة الى مدينة ومن جزيرة الى جزيرة مدة اربعة اشهر كوامل فدخل الى مدينة يقال لها الطرف فسمع الاخبار عن ما جرى في البلاد وكان كلما دخل مدينة يسمع فيها اخبار الست بدور الى ان دخل الى مدينة الطرف فسمع فيها خبر قتل الزمان وانه مريض وقد اعتراه هوس جنون فلما سمع خبره سال عن مدينته فقالوا في البئر ست اشهر وفي البحر شهر فنزل مرزوان في مركب تجار وكان المركب مجهز للسفر فسافر شهر فبان ان لم المدينة وبقي يوم الى دخولهم الى الساحل واذا بالمركب صدم شعب

فتطير اللواح فغرق المركب بما فيه وأما
مرزوان فإنه لما غرق فأخذه التيار وأوصله
إلى تحت القصر الذى فيه ثمر الزمان وكان
بالاتفاق يوم خدمة وجميع الامراء عند
المملك والمملك جالس على السريمر ورأس ولده
فى حجره وخادم واقف يكش عليه وقمر
الزمان يصيح يا قدما يا حسنها يا خدما
والوزير جالس عند رجلية وقد غفى ثمر
الزمان تلك الساعة والوزير نظر صوب البحر
فراى رومزان وقد اشرف على الغرق فرق
قلبه عليه فأخبر المملك بخبره وقال له عن
افنك انزل اليه وانشله من الموت لعل الله
تعالى كما نخلصه من الموت يخلص ولدك
ما فيه فقال له المملك افعل ما بدا لك فنهض
الوزير وفتح التريبة التى تصل الى البحر
ونزل فى مشاة وخرج الى البحر فنظر مرزوان

على في آخر غطسه فديده اليه وجذبه
 اخرجه من البحر وصبر عليه ساعة حتى
 ردت روحه اليه ثم انه قلعه ثيابه والبس
 غيرها وقال له يا ولدي انا كنت سبب
 نجاتك فعسى ان يكون الفرج على يديك
 فقال رومزان ايش الخبر يا مولاي فاخبره
 بالقصة من اولها الى اخرها فلما سمع رومزان
 كلام الوزير عرف القصة لانه كان سمع بذكر
 قمر الزمان في البلاد الذي اتى منها وقال في
 باله هذا الذي اختى جنت من اجله وهذا
 هو المطلوب قال الراوى ثم انه طلع خلف
 الوزير حتى وصل الى القصر فجلس الوزير
 عند رجلى قمر الزمان وخرج من بعده
 مرزوان واتى الى قدام قمر الزمان ونظر اليه
 وقال سبحان الخالق قده قدها ولونه لونها
 وخذ خدها ففتح عينيه قمر الزمان و

وسنط باذنه فأنشد مرزوان يقول بعد الصلاة
على الرسول شعر

أراك نرويا ذو شجن منرنم :

تذنوف بالراف السحاب المخيم ✽

اصابك عشق ام رميت باسم :

فما هذا الا شجيرة مغرم ✽

واياك ذكر العامرية انى :

اغار عليها من فم المتكلم ✽

اغار على اعطافها من ثيابها :

اذا لبستهم فوق جسم ناعم ✽

واحسد شربات يقبلن ثغرها :

اذا اوضعتم موضع اللثم فى الفم ✽

فلا تحسبوا انى قتلت بصارم :

لكن لحاظ قد رموتى باسم ✽

ولما تلاقينا وجدت بنانها :

مخضبة تحكى عصارة عندهم ✽

- فقلت خضبت ألف بعدى هكذا :
- فهذا جزا المستهام المتيم
- فقلت والقت في الحشا لأعج الجوا :
- مقالة من بال حب لم يتبرم
- وحقك ما هذا خضاب خضبتة :
- فلا تك بالبهتان والزور متهم
- ولكني لما رأيتك راحلا :
- وقد كنت لي زندا وكف ومعضم
- بكيت كما يوما فسحته :
- بيدي فاحمرت بناني من دم
- فلو قبل مبكاه بكيت صباة :
- ببعدي شغيت النفس قبل التندم
- ولكن بكت قبلي فهبجني البكا :
- بكاعا فقلت الفضل للمتقدم
- فلا تعذلوني في هواها لانني :
- وحق الهوى فيها كثير التام

بليت بمن قد زين الحسن وجهها :
 ولم تر اعينى مثلها في الاعاجم ✽
 خريجه الاطراف ضامرة للخشا :
 مودة الحدين تليمة الفم ✽
 لها حكم نيمان وصورة يوسف :
 ونجمة داود وعفة مريم ✽
 ولى حزن يعقوب ووحشة يونس :
 والام ايوب وحسرة ادم ✽
 فلا تقتلوهما ان ظفرت بقتلها :
 ولكن سلوها كيف حل له ادم ،
 وادرك شهرزاد الصباح فسكنت عن الكلام
 المباح وفي انغد قالت الليلة السابعة
 عشرون بعد المائتين قال الراوى فلما
 فرغ رومزان من شعرة وسمع قر الزمان نظمه
 ونثرة فزلت على قلبه بردا وسلام ودار
 لسانه في فم و اشار الى ابيه بيده ان هذا

يجلس الى جنبى فلما سمع الملك من ولده
 ذلك فرح فرحا شديدا ما عليه من مزيد
 فقام الملك بنفسه واجلسه عند راس ولده
 وقال يا ولدى من اى البلاد انت فقال
 مرزوان من الجزاير للجوانية من بلاد الملك
 الغيور فقال عسى ان يكون على يدك فرج
 الى ولدى فقال مرزوان ان شا الله تعالى
 ثم انه اقبل على قمر الزمان وقال سرا في
 اذنه يا مولاي شدد روحك وطب نفسا وقر
 عينا فان الذئ انت من اجلها هكذا
 لانسأل عن حالها وما جرا عليها فاما انت
 كنمت سرىك فضعفت واما هي باحت بما
 عندها فتجننت وفي رقبتها جنزير حديد
 وهي في احس الاحوال فلما سمع قمر الزمان
 هذا الكلام اشتد قلبه و اشار الى ابوه ان
 يجلسه ففرح الملك ونهض هو والوزير و

اسندوه بين محدثين وقرحت الامرا وامر
 الملك للمغانى بضرب الدفوف وقرب مرزوان
 وقال ان هذه طلعة مباركة علينا ثم انه
 ادعى بالطعام والشراب فاكل قمر الزمان وشرب
 وبات مرزوان عنده تلك الليلة والسلفان
 فرحان بعافية ولده واخذ مرزوان يحدث
 قمر الزمان وصار قمر الزمان يساله ويقول له
 اجتمعت بها فيقول نعم واسمها الست
 بدور بنت الملك الغيور صاحب الجزاير
 والبحور والسبع قصور ثم انه حدثه بما
 جرا لها وقال له يا مولاي الذى جرا لك
 مع والدك جرا لها مع والدها ولكن
 شد روحك وقوى قلبك اوصلك اليها واجمع
 بينك وبينها ولم يزل يحدثه حتى انه اكل
 وشرب وردت روحه اليه وامر الملك بزيينة
 البلد سبعة ايام واخلع على العسكر والخلق

من في الجبوس وابطل المظالم والمكوس و
 اختلا قمر الزمان بمرزوان وقال يا اخي كيف
 يصمير في الرواح واني يجبنى محبة عظيمه
 ولا يقدر يصبر عني ساعة واحدة فدبرني
 ببرايك انسديد وتديبرك الحميد فاني لا
 اخالف لك قولا ولا اعصى لك امرا ثم
 انه بكى فقال مرزوان اعلم يا مولاي اني
 والله ما جيت الا بهذا السبب حتى ارد
 على الملك انغيور ابنته واخلصها مما هي فيه
 وهذا مقصودي وانا الراى عندي غداة
 غدا اطلب من الملك انك تخرج الى الصيد
 والقنص انا وانت وناخذ معنا خرج مال
 وتركب جواد وتجنب جواد وانا كذلك
 وتقول للملك انني اخرج انشرح في الفضاء
 فاذا فعلنا هذا نطلب من الله تعالى الامانة
 ففرح قمر الزمان بذلك واصبح ثاني يوم

دخل على أبيه وأعلمه بالقصة وطلب منه
الآن بالخروج إلى الصيد فأن له فقال يا
ولدي على شرط أنك لا تبات إلا فرد ليلة
واحدة لأنى ما يطيب عيشى بلاك وما
صدقت متى ردك الله على وأنا كما قال
الشاعر حيث يقول

ولو أننى أصبحت فى كل نعمة :

وكانت لى الدنيا وملك الكاسرة :

لما سوت عندى جناح بعوضة :

أن لم تكن عيني لشخصك ناضرة ،

ثم أنه جهزه وأمر أن يشاء لهم أربع روس

من الخيل وهجين يرسم ألما والزاد ثم أن

أبوه ودعه وضمه إلى صدره وقبله خائف

عليه وأراد أن يرسل أحدا معه يرسم الخدمة

فلم يريد ثم الزمان بل أنه ودع أبوه وسار

هو ومرزوان واستقبلوا البر إلى الليل فنزلوا

اكلوا وشربوا وساروا طول الليل الى الصباح
 فنزلوا بين اربع مفارق فاخذ مرزوان الجواد
 الواحد ذبحة وسلخه واخذ جلده وعظامه
 ودفنهم واخذ باقى لحمه قطعه قطع واخذ
 من على قعر الزمان قبا وملوطة وقيص وصار
 يقطعهم ويلوثهم بالدم ويحط فيهم قطع من
 اللحم ويرميهم واخذ قبا صحيح شفشفة
 بالدم وارماه وفرقهم بين وشمال فسائه قمر
 الزمان عن ذلك فقال يا مولاي ما يتم لنا
 الامر الا بهذا اذى فعلته لان ابوك الملك
 اذا غبنا عنه ليلة زائدة يركب ويلحقنا
 وربما يكتب ويرسل مع البريد من يمسك
 الدروب فاذا راي هذا الاثر ويرى ثيابك
 مقطعة والحمر والدم فيظن انه قد تم
 عليك امر من جهة قطاع الطريق او وحش
 من البر فيقطع اياسه منا ونبقى نسافر على

مهلنا فقال قمر الزمان نعم ما فعلت ثم انهم
 ساروا ولم يزالوا سائرين مدة ايام حتى
 لاحت لهم جزاير الملك الغيور ففرحوا
 واستبشروا وشكروا مرزوان على ما فعل
 ودخلوا المدينة ونزل قمر الزمان في الخان
 واستراحوا ثلاثة ايام ولما كان في اليوم
 الرابع اخذ مرزوان قمر الزمان ودخل به
 الى الحمام وخرج ولبسه بدلة كاملة لبس
 التجار وصاغ له تخت مل من الذهب
 مرصع بالجواهر وعمل له عمامة مناجم وادرك
 شهر اذار الصباح فسكنت غن اللام المباح
 وفي الغد قانت الليلة الثامنة عشرون
 والمائتاين وقل له اخرج الساعة واقف
 تحت القصر ونادى المناجم المناجم فان
 الملك يرسل وراك ويدخلك على محبوبتك
 فهي لما تراك يزول ما بها ويفرح ابوها

وينزوجك أياها ويقاسمك في الملك فقبل قمر
 الزمان ما أشار به وخرج من الخان بملك
 البدلة وأخذ معه عدته وتمشى تحت
 القصر ونادى المنجم المنجم فلما سمعوا
 أهل المدينة قوله منجم فتعجبوا منه وخرجوا
 إليه لأن لهم زمان ما سمعوا أحداً يقول
 أنا منجم فوقفوا حواليه وقالوا له يا سيدنا
 بالله عليك لا تفعل به روحك هذا طمعا في
 زواج بنت الملك وانظر إلى الروس كلهم قتلوا
 لأجل هذا الخا فصرخ قمر الزمان منجم
 منجم فقالوا له ما أنت إلا جاكربالله
 عليك أرحم شبابك فصاح قمر الزمان منجم
 منجم فلم في الكلام والوزير نزل وأخذ قمر
 الزمان ودخل به على الملك الغيور فلما رآه
 قمر الزمان سكت له وقبل الأرض بين يديه
 فلما نظره الملك الغيور اجلسه إلى جانبه

واقبل عليه بالكلام وقال له يا ولدى بالله
عليك لا تعمل في روحك منجم ولا تدخل
تحت شترلى لاننى قد اترمت نفسى ان
اى من دخل على ابنتى ولم يبرها مما اصابها
ضربت رقبتى واى من ابرها ازوجه بها
والله العظيم ان لم تبرها ضربت رقبتى
فلا يغرك حسننها وجمالها فقال قمر الزمان
رضيت بذلك فاشهد الملك عليه وامر الخادم
ان يوصله الى الست بده فسك الخادم
بيده وقطع به الدهليز وقت الزمان يسابق
الخادم ويعثر برجليه فقال الخادم ويلك
لا تستعجل في دخولك لاني ما رايت في
المناجمين من يستعجل في دخوله غيرك
فنظر اليه قمر الزمان وانشد

انا عارف بصفات حسنك جاهل :

متحيرا لم ادر ما انا قائل

أن قلت بدر فالبدور نواقص ؛
 عند الكمال وانت حسنك كامل ؛
 أو قلت شمساً كان حسنك لم يغيب ؛
 عن ناظري وأرى الشموس أو اقل ؛
 كملت محاسنك التي في وصفها ؛
 عجز البليغ وحار فيها العاقل ؛
 قل الراوى ثم أن الخادم أوقفه خلف الستارة
 التي على الباب فقال قر الزمان للخادم
 أيما أحب إليك ادخل إلى ستك أبريها
 والا وأنا من خلف الستارة أبريها فتعجب
 الخادم وقال يا سيدي من هنا أحسن
 فجلس قر الزمان خلف الستارة وأخرج
 الدواة والقلم وكتب يقول هذا كتات
 من برّج به للجفا ، وأقلقه للجوا ، وأهلكه
 الأسف واليلا ، من عظم ما به من الهوا ،
 وقد أيس من الحياة ، وأيقن بحول والوفاة ،

فما لقلبه للخرين ، على الغمر من معين ، وما
 لطرفه الساهر ، على ألم من ناصر ، نهارة في
 لهيب ، وليله في تعذيب ، ومن كثرة
 النحول ، ينشد ويقول ، شعر

كتبت ولى قلب بذكرك مولع :

وجفن حماه الشوق حقا فيدمع ❀

وجسم كساه لأعج الشوق والاساء :

قيص نحول فهو نصف مضعع ❀

شكوت الهوى لما أضربى الهوا :

ولم يبق عندئذ للتصبر موضع ❀

اليكى فجودى وارجمى وعطفى :

وجيرى فتى احشاه تنقطع ،

قال الراوى وكتب تحته

شفا القلوب ، لقا المحبوب ، اشد العذاب ،

فراق الاحباب ، من خان حبيب ، الله

حسيبه ، من خان منكم ومنا ، لا نال ما

يتمنى، من عند من لا يسمى فيعرف، الى
 احسن الناس واشرف، من المحب الوافي،
 الى الحبيب الجافي، من الهائم الولهان، الى
 الغزال العطشان، الى بكر التمام، وفريدة
 الانام، فليلي في سهر، ونهاري في فكر، زايد
 النحول والبعد، وعديم النوم والرقاد،
 ليس له خل ولا معين، ولا مساعد ولا
 قريب، من في جوارحه لهيب لا يخفي،
 ونار لا تطفى، سلام من خزائن لطف ربي،
 على من عندها، حي وقلبي، سلام الله ما
 طلعت ثم يا، عن تلك الشمايل والمحبا،
 وها انا من كثرة النحول، انشد واقول،

هذا كتاب من شوقي ووسواسي :

وضيق صدري وما ألقى من الباسي ✽

الى هلال الى شمس الى قمر :

الى غزال الى غصن من الاسى،،

قال الراوى ثم انه ختم الورقة بهذه الايات
يقول شعر

سلى ككتانى وما قد خطه قلمى :

فسوف يخبرك عن حالى وعن المى ✽

يدى تتخط ودمع العين منهمل :

وقد شكى الشوق قرطاسى الى قلمى ✽

ما زال دمعى على القرطاس منحدرا :

حتى اذا انقضى اتبعته بدمى ✽

منى وجودى ورقى واعدائى كرها :

ارسلت خاتمكى الى ارسىل خاتمى،

قال الراوى ثم ان قر السهمان بعد ما فرغ

من هذا الكتاب طواه وحط خاتمها فى

داخل الورقة ولفها عليه واعطاها للخدام

وقال ادخل عليها واتنح الكتاب قدامها

فدخل الخادم للست بدور وفتح الورقة

قدامها فلما قرأت ما فيها زعقت وجذبت

روحها وصلبت رجليها في الحائط واتكت
 بقوتها قطعت ذلك للجنزير وقامت مشت
 والخادم باهت وشالت الستارة فرأت معشوقها
 ونظر قر الزمان اليها فعرفها ووقعت العين
 على العين فقام اليها واحتضنها وتباوسوا
 وتذاكروا تلك الليلة وصاروا يتعجبوا
 كيف كان اجتماعهم ببعضهم بعض وأما
 الخادم لما رآهم على تلك الحالة جرى من
 ساعته وأعلم السلطان بما جرا وقال يا
 سيدي هذا قيم المنجمين داوى سنتنا من
 خلف الستارة ثم انه احكى الى الملك بما
 اتفق له ولها ففرح الملك بذلك ونهض
 الملك ودخل على ابنته فوجدها جالسة
 فلما رآته نهضت له قائمة وقبلت يده فباس
 السلطان رأسها وقبلها بين عينيها وقبل
 على قر الزمان وشكركه واثنى عليه وساله

عن حاله فاخبره عن حاله واسمه وابوه
 وامه وانه ملك ابن ملك وابوه شاه زمان
 صاحب جزاير خالداً و اخبره بما اتفق له
 تلك الليله وهو الذي اخذ الخاتم من اصبعها
 فتعجب الملك من ذلك وقال والله ان
 حكايتك هذه تجب ان تورخ وتقرأ
 بعد كما ثم انه في ساعة الحال كتب الكتاب
 ودخله عليها وبلغ اربع منها وفي الاخرى
 بليت شوقها منه وتعانقوا الى الصباح وعمل
 الملك وليمة عظيمة ولما ار كان بعد مدة
 افتكر قمر الزمان ابوه وامه فتغص عيشه
 وراى ابوه في المنام وهو يعاتبه ويقول له
 يا ولدى هذا فعل اولاد اللال ما اسرع ما
 نسيتنى فالله الله انك تقوم وتاجى حتى
 ابل شوقى منك قبل الموت فاصبح حزين
 القلب واعلم زوجته بذلك فدخلت على

أبوها وقبلت يده واستأذنته في السفر إلى
 عند أبوه ثم قالت بدور والله يا ابني مالي صبر
 عن مفارقتك فاذن لها بالسفر صحبته واذن
 لها بالاقامة عنده سنة كاملة وتاجي تزوره
 في كل سنة مرة فقبلت ذلك ثم إن الملك
 شرع في تجهيزهم وعبا معهم ما يحتاجون
 إليه وأخلع على قمر الزمان وقدم له الخيل
 والجمال وأوصاه على ابنته وخرج معهم إلى
 خارج الجزيرة و دعاهم وعاد وسار قمر الزمان
 أول يوم وثاني يوم وثالث يوم ولم يزلوا
 سائرين مدة شهر كامل ونزلوا في مرج
 واسع الغلا كثير العشب والكلأ فضربوا
 طائقتهم وأراحوا خيلهم وهجم عليهم الحر
 فناموا ونامت بدور فدخل عليها قمر الزمان
 فوجدتها نائمة على حلوقفاها وكانت لابسة
 قميص رقيق وكوفية وقد ضرب الهوا قميصها

وطلع الى فوق فهودها فبان له يا اخي بطن
 ابيض من الثلج وانقى من البلور وانعم
 من الزبد انطوى بطيات واعكان وسرة
 عقدة فزاد غرامه وهام وجدا وغراما
 فاخذ ثم الزمان بدكة بدور وجذبها حلها
 فرأى في شرف الدكة عقدة فحلها فوجد
 فيها فص احمر مثل العندم عليه اسمها منقوشة
 سديين لا تقرا فتعجب وقال في باله لولا
 ان هذا الفص عزيز عندنا ما ربطته على
 دكة لباسها حتى لا يفارها ثم اخذه في
 يده وخرج الى ظاهر الخيمة حتى يبصره
 جيد فلما خرج وقف وفتح كفه واذا
 بنائير انقضت عليه واختطفه من كفه وطار
 قريب من الارض وادرك شهرزاد الصباح
 فسكنت عن الكلام المباح وفي الغد قالت
 الليلة الكاملة الثلثون بعد المائتين

فاحترق فواده عليه وجرى خلف الطير
 والطير قريب من الأرض وقر الزمان يجرى
 خلفه ولم يزل كذلك من وادى الى وادى
 ومن تل الى تل الى امسا فنزل الطير على
 شجرة عاليه فحط عليها ووقف قر الزمان
 باهت وقد خوى من الجوع والعطش و
 انتعب واراد يرجع فاعرف الموضع الذى
 اتى منه ودخل عليه الليل فقال انا لله
 وانا اليه راجع فنام تحت تلك الشجرة
 الى الصباح فلما الطائر قليل فتبعه قر
 الزمان وقال هذا عجب ياتى هذا الطير
 يسوقنى الى الخراب لهلاكى اولعمران سلامتى
 قال الراوى ثم انه مشى تحت الطير الى امسا
 فنام الطير فى شجرة ونام قر الزمان تحتها
 ولم يزل هكذا مدة عشرة ايام وقر الزمان
 ينتقوت من نبات الارض ويشرب من الانهار

الى ان كان يوم الحادى عشر اشرف على
 مدينة عامرة فرق الطير مثل لمح البصر
 وغاب عن العين فشى قر الزمان الى باب
 المدينة وجلس وغسل يديه ورجليه و
 وجهه واستراح ساعة وتذكر ما كان منه
 ثم انه دخل المدينة فرأى المدينة على
 البحر فتمشى على شاطئ البحر الى ان دخل
 الى البساتين فشق بين الاشجار حتى اتى
 الى بستان ووقف بباب فخرج له خولى
 البستان فترحب به وقال له يا ولدى على
 اثر مقدم الحمد لله على السلامة من اهل
 هذه المدينة ادخل فدخل قر الزمان وقال
 ايها الشيخ ايش خبر هذه المدينة فقال
 يا ولدى هذه المدينة اهلها كلهم كفار
 مجوس ولكن كيف وصولك لهذه البلاد
 فحكى له قر الزمان ما جرى له فتعجب

الشيخ منه وقال يا ولدى اعلم ان بلاد
 الاسلام مسيرة اربع شهور في البحر واما في
 البر سنة كاملة وفي كل سنة يسافر من عندنا
 مركب الى بلاد الاسلام وهى مدينة على
 البحر تسمى جزيرة الابنوس ومنها تصل
 الى جزائر خالدران فتفكر قر الزمان في نفسه
 وعلم ان قعاده في البستان اوقف له فاقام
 عند الخولى يعاونه في البستان وبالليل يبكى
 بالدموع الغزار ينفكر معشوقته وابوه قال
 الراوى فهذا • جرا الى قمر الزمان واما
 الست بدور انها كانت فاقته من نومها
 طلبت قمر الزمان فلم تجده ورات سرويلها
 محلوقة فافتقدت العقدة فلم تجدها و
 انقص قد عدم فقالت فى نفسها لله العجب
 اظن محبوبى اخذ الفص ولم يعرف السر
 الذى فيه الا ما كان فارقتى فلعن الله الفص

وتتولن ببلادنا حتى ازوجك اهننى واعطيك
ملكى واستريح انا وادرك شهر ازاد الصباح
فسكنت عن انلام المباح وفي الغد قالت
الليلة الحادية والثلاثون بعد المائتين
فانصرفت بدور راسها الى الارض وعرق
جبينها من الحيا وقالت فى نفسها كيف
العمل وانا امرأة وان خائفته لا امن على
روحي من غدراته ان يرسل وانا جيش
ويلدنى ويفضح سريرتى وحبوى لا اعلم ما
جرا عليه وما لى الا اسكن فى هذه الديار
الى ان يفرج الله تعالى ثمرها رفعت راسها
وانعت بالسمع والطاعة ففرج ارمادوس
ونادى فى جزاير الابنوس بالفرج والاستبشار
والزينة وجمع الوزراء والبواب والحجاب و
خواص المملكة فاحضروا للجميع فعزل نفسه
من الملك وسلطن بدور والبسها بدلة الملك

ودخلت الامرا والجيش جميعهم وحلفوا الى
 بدور وهم يظنون انه رجل وشرع في تاجهيز
 امر ابنته وجلوتها على بدور فكانوا بدرين
 او قهرين فاجلوها عليه فدخلت بدور على
 حيات النفوس واقتكرت ثمر الزمان وكيف
 نالت غيبته عنها فتنهدت وتحسرت و
 جلست الى جانب حياة النفوس وقبلتها
 ونهضت فوضعة توضت وصلت الى ان نامت
 حياة النفوس فدخلت معها الفراس ودارت
 ظهرها اليها الى الصباح فدخل ارمانوس
 وزوجته الى حياة النفوس وسالوها عن
 امرها فاعلمتهم بما جروا وما كان فقال الملك
 ما يبالي يكون اقتكر ابوہ واهله فبردت سمته
 واللبلة يدخل عليكى واما الملكة بدور فانها
 خرجت وركبت الكرسي ونلعت الامرا
 والوزرا وجميع الجيش وهنوها بالملك وسكعوا

لها ودعوا لها فاقبلت عليهم وتبسمت في
 وجوههم واخلفت واوهبت وزادت في اقتطاع
 الامر والاجناد فاحبوها للخلق والعالم فامرت
 ونهت وعند المساء فضت الديوان ودخلت
 الى انقصر ورات الشمع موقودة وحياسة
 النفوس جالسة فجلست الى جانبها وقبلتها
 في خدودها واقتكرت محبوبها فقامت توضت
 واخذت في الصلاة وما زالت تصلى الى ان
 نامت حياة النفوس فنامت الى جانبها الى
 الصباح ونقضت لبست بدلة الملك و
 خرجت الى الديوان واما ابو حياة النفوس
 فانه كان دخل على ابنته وسألها من حالها
 فاخبرته بما جرى فقال لها اصبري فما بقى
 غير هذه الليلة ان لم يدخل عليكى والا
 يكون لنا معه تدبير ونخلعه من الملك
 وننفيه من بلادنا ولما اقبل الليل دخلت

بدور فرات الشمع موقودة وحياة النفوس
 جالسة كانها القمر ليلة اربعة عشر فنظرتها
 بدور واثكرت محبوبها فتوضت وصلت
 وارادت تقوم فقالت حياء النفوس يوه ما
 تستحي من ابي وما فعل معك من الجبل
 فجلست بدور وقالت يا حبيبتى وما الذى
 تقولين فقالت وما ذا اقول ما راينا قط من
 هو متعجب باجماله مثلك فكل من كان
 مليح يحب هكذا وانا والله ما قلت هذا
 رغبة فى وانما اضمر والذى لك ضمير ان
 لم تفعل فى هذه الليلة والا يصبح غدا
 يخلعك من املك ويسفرك وربما زاد به
 الغيظ يقتلك وانا قد رحمتك ونصحتك
 فافعل ما تريد فلما سمعت بدور كلامها
 اظرقت الى الارض وقد حارت فى امرها
 وقالت فى نفسها ان خالفت هلكت وانا

الساعة ملكة الجزيرة وما اجتمع بحبيبي
 الا هنا لان ما له طريق الا من هنا فعند
 ذلك اقبلت حسبا وقالت لها بدلام مونث
 رفيق يا بعدى وحبيبتى بالرغم منى وليس
 بالرضا ثم انها كشفت لها عن حالها و
 احكت لها قصتها وما جرا لها واورت لها
 نفسها وقالت لها انا امرأة مثلك وسالته
 ان تكتم حالها الى ان تاجتمع بزوجها
 فحنت عليها ورثت لها ودعت لها ان
 يجمع الله شملها بقم الزمان وقالت يا سنى لا
 تجزعى ثم انهم لعبوا وتحدثوا وتضاحكوا
 وتعانقوا وتاموا الى قريب الاذان فقامت
 حياة النفوس اخذت دجاجة ذبحتها
 وتلطاخت بدمها وسقسقت منديلها و
 قلعت سراويلها وصرخت فدخلوا اليها
 اغلها ففرحوا وزغلطوا للجوار ودخلت امها

وخرجت بدور الى الكرسي وجلست للحكم
 وتمت على هذا الحال بالنهار تحكم وبالليل
 نتحدث مع حياة النفوس ولم يزلوا على هذا
 الحال مدة من الزمان وادرك شهر ازاد الصباح
 فسكنت عن اللام المباح وفي الغد قلت
 الليلة الثانية والثلاثون بعد المائتين
 قال الراوى فهذا ما كان من بدور وحياة
 النفوس واما ما كان من قر الزمان فانه اقام
 في مدينة الجوسر عند الخولى واما شاه زمان
 ابو قر الزمان فانه كان بعد خروج ولده
 للصيد استنياه اول ليلة ما جا وثانى ليلة
 ما جا فقلق عليه غاية القلق وزاد وجده
 والحرق وما صدق بالصباح حتى اصبح وحتى
 ركب وسار وجد في مسيرة وفرق الجيش
 بيننا وشملا وقال لهم الملتقا عند مفرق
 الطرق فساروا اول يوم وثانى يوم ويوم

الثالث الى نصف النهار واقبل الى مفرق
 الشرق فنظروا الى الاقبية مقطعة واثار اللحم
 والدم فلما رأى ذلك الملك صرخ ونادى
 واولداه وقع مغشيا عليه فرشوا على وجهه
 اما فلما افاق لطم على راسه ومنق ثيابه
 وقل في سبيل الله يا ولدى وايقن بمفارقته
 وبكت المماليك وشقوا ثيابهم وحثوا التراب
 على رؤسهم وتهاكوا الى ان دخل الليل هذا
 والملك في بكا وتحيب وحتى اشرف على
 الهلاك ثم انه رجع الى المدينة ونادى في
 جزائر خالندان ان يلبسوا السواد واتواب
 المداد على ولده قمر الزمان وعمل له بيت
 وسماه بيت الاحزان وصار يحكم يوم الخميس
 والاثنين وبقية الايام في بيت الاحزان يبكي
 وينشد الاشعار قال الراوى فهذا ما كان
 من شاه زمان واما ما كان من قمر الزمان

فانه كان عند الخولي يساعده الى ان كان
يوم من بعض الايام اتى عليهم عيد من
الاعبياد وراى الناس مجتمعين فقال الخولي
الى قمر الزمان اليوم يوم عيد لا تعمل شغل
واستريح واجعل بالك فانا رايج مع اصحابى
واكشف لك خبر المركب والتجار وقد بقى
القليل واسفرك الى بلادك ثم خرج الشيخ
الخولي واما قمر الزمان فانه بكاء شديدا
ما عليه من مزيد ثم انه قام يدور في
البستان وهو مفتكر فيما جرا عليه وقد
ذالت عليه الايام فنظر بعينه الى شجرة
وفوقها طيرين يتخاصمان فقام الواحد
ونقر الاخر في زرذمته خلصه وطار لناحية
اخرى فوقع الطير ميت واذا بطيرين كبار
انقضوا عليه وقعد الواحد عند راسه و
الثاني عند رجليه وحرکوا رؤسهم فبكى قمر

الاخر ابشرك ثم انه اخبره بالطابق والسماريات
 ففرج الخولي وقال يا ولدى هذا رزقك وانا
 في هذا المكان من عند ابي ثمانين
 سنة ما وقعت بشي من هذا وانت لك
 دون السنة الله رزقك اياه وهذا سبب
 زوال سمك وغمك ووصولك الى اهلك فقال
 قر الزمان والله لا بد من القسمة بيني وبينك
 ثم انه اخذ الخولي ونزل هو واياه الى ذلك
 المكان واقسم له النصف فقال له الخولي يا
 سيدى هبى لك امطار زيتون من هذا
 البستان فان الزيتون الذى عندنا مرم
 ويجلبوه الى ساير البلاد وهو يسمى زيتون
 عصفورى وحط الذهب من تحت والزيتون
 من فوق وخذهم معك فى المركب فقال نعم
 ثم قام من ساعته وعبا خمسين مئزر و
 وضعهم تحت حايط البستان بعد ما

استكرى له الخوي مع التجار قال الراوى
 وجلس هو والخوي يتحدثون وهو مفتكر
 فى محبوبته وهو يقول يا ترى هل رجعت
 الى بلادها او تمت سايرة الى بلادى ام حدث
 عليها حادث اه او اه والمحبوتاه ثم انه
 جلس ينتظر انقضا الايام واحكى للشيخ
 حكاية الطيور وكيف رآى ذلك الفص
 فتعجب الخوي من ذلك وفى تلك الليلة
 ضعف الخوي وثانى يوم زاد ضعفه وثالث
 يوم غاب عن صوابه فحزن عليه قر الزمان
 واذا بالرجال اتبلوا وسلموا على الخوي و
 قالوا له المسير قريب اين الذى يسير معنا
 لجزيرة الابنوس فقال قر الزمان انا الذى
 اسير واما الخوي فانه غايب ضعيف فامر
 بتحويل الامطار الى المركب فنقلوها الرجال
 للمركب وحطوها فى ناحية وقالوا له اسرع

فان الريح قد ساب فقال نعم ثم انه نقل
 للمركب زوادته وعدته ودخل الى الخولي
 يودعه فوجده في النزاع فجلس ثم الزمان
 عند راسه وغمض عينيه ولقاء الشهادة
 وقام سرع في تاجيزه وغسله ودفنه الى
 اخر النبار وخرج وفي قلبه لثيب النار
 وجري الى المرب فراه قد ارخى انقلع وسار
 وقد غاب عن العين وادرك شهر اذار الحسباج
 فسكنت عن اللام المباح وفي الغد قالت
 الليلة الثالث والثلاثون بعدا مايتين
 وكنوا التجار قد انتشره ساعتين ثلاثة
 والريح قد ساب لهم فساغروا وبقي قر الزمان
 دهشان حيران فحث التراب على راسه
 ولطم على وجهه ورجع الى البستان و
 استاجره من صاحبه واقام واقعد رجل من
 تحت يده يعرفه كيف يسقى الزرع ونزل

الى تلك الموضع وعبا باقى الذهب فى خمسين
 مئة وحط فيهم الزينون وايس من السفر
 الى سنة اخرى وسال عن المركب فقالوا سافر
 وما بقى يسافر غيره الا الى سنة اخرى
 فزاد به الوسواس وتحسر على ما جرا وصار
 يبكى بالليل والنهار وكان حط الفص فى
 الذهب الاول فهذا ما كان من ثمر الزمان
 واما المركب فانه كان طاب لثم الريح و
 سافروا اياما وبالى حتى وصلوا الى جزاير
 الابنوس وكان بالمقادير املكة بدور جالسة
 فى الشباك فنظرت الى المركب وقد ارسى
 فخفف فوادها وتقلقت احشائها وانقبضت
 خابرها وامرت بالركوب فركبوا الامرا
 والحجاب قدامها وسارت الى الساحل و
 وقفت على المركب واشتالت البضايع قدامها
 ونقلتها النجار الى مخازنها فارسلت خلف

الرئيس وسألته عن ما معه فقال لها ايها
 الملك معي في المركب بضايح كثيرة من
 العقاقير واللحقات والقماش الفاخر والعطر
 والبهار والمسك والعنبر والكافور والزباد
 وزيتون عصفورى ومن ساير البضايح قال
 الراوى فلما سمعت بذكر الزيتون اشتهى
 قلبها وقالت والله ان لي زمان اشتهى
 الزيتون قالت وكم معك زيتون فقال
 خمسين مطر زيتون لكن صاحبهم ما هو
 معنا والملك حفظه الله تعالى ياخذ منه ما
 اراد فقالت اطلعوا بهم فزعق الرئيس على
 الرجال فطلعوا باخمسين مطر فلما نظرتهم
 قالت انا اخذ الخمسين فكم رأس مالهم
 فقال الرئيس والله يا سيدى في بلاده ما
 له قيمة تسوى الخمسين مطر مائة درهم
 والذى عباهم رجل فقير فقالت هنا ايش

يسوى قال يسوى الف درهم فقالت انا
اخذهم بالف دينار ثم ولت مالبة القصر
وامرت بنقلهم الى عندها فنقلوهم فقدمت
مطهرة الى عندها وهى وحياة النفوس و
حلت بين يديها طبق كبير واقبلت
المطر فنزل كومة ذهب فاندخلت وقالت
ما هذا ونهضت وفرغت الامطار وجدتهم
كلهم ذهب والزيتون كله ما يجى مطر
واحد وقتشت رات الفص متاعها وعرفته
فشيققت ووقعت مغشيا عليها فافاقت
بعد ساعة فاعلمت حياة النفوس وقالت
هذا الفص الذى كان سبب فراقى من
محبوبى وهذا بشير الخير ثم انها شائته
فاقبلت على حياة النفوس وقالت هذا سبب
الفراق ويكون ان شا الله سبب التلاق ثم
انها ما صدقت بالصباح متى اصبح حتى

انها ارسلت بعض الحاجاب خلف الرئيس
 فلما اتى قالت اين خلفت صاحب الزيتون
 قل في مدينة الفجوس وعو خولي في بستان
 قلت والله العظيم الرحمن الرحيم ان لم
 ترد مركبك وتتبني به ولا ترى ما يجرا عليك
 منى وايضا على التجار ثم انها امرت باختم
 على حواصل التجار وخازنهم ورسمت على
 اكابرهم وقتت صاحب الزيتون في غريم
 وان في عليه متالبة وحقوق وان لم تاتوني
 به والا قتلتمكم عن اخركم وانهب امواتكم
 فاقبلوا التجار على الرئيس وامروه بعودة
 مركبه مرة اخرى وقالوا فكننا من هذا الملك
 في هذه الساعة واجرك على الله تعالى فنزل
 الرئيس المركب واخذ معه رجاله وما يحتاج
 اليه وسار وكتب الله عليه السلامة فدخل
 المدينة بالليل واقبل الى البستان وكان قمر

الزمان في تلك الساعة تذكر محبوبته وما
جرا عليه فبكى وان واشتكى فبينما هو
كذلك واذا بالباب يفتح فخرج قمر الزمان
فلم يكلمه بل انتم سملوه وانزلوه في المركب
وعادوا طالبين جزيرة الابنوس فقال قمر
الزمان يا اخي ما الخبر فقالوا انت غريم الملك
صبر الملك ارمانوس فقال انا والله عمري ما
دخلت الى هذه البلاد وادرك شهر اriad الصباح
فسكنت عن انلام المباح وفي الغد كنت
الليلة الرابعة والثلاثون بعد المائتين
فقائوا لا ندري ثم انتم لم يزلوا سائرين حتى
اقبلوا على المدينة وارسوا المركب وسلمعوا
بقمر الزمان في الليل ودخلوا به على السلطان
فلما نظرت به بدور عرفته فصبرت نفسها عنه
وقالت دعوه عند الخادم واخرجت عن
اموال التجار واخلفت على الرئيس ونامت

تلك الليلة واعلمت حياة النفوس وقالت
 لها اكتمى الحال حتى ابلغ ما اريد فلما
 كان عند الصباح امرت بدخوله الى الحمام
 والبسته بدلة تليق به وعملته امير كبير
 وازادت اليه المماليك والغلمان وخدم
 وحشم وخيل وخزائن مال وجميع ما يحتاج
 اليه الامير فنزل قصر الزمان من الحمام كانه
 غصن بان ودخل القصر وقبل الارض فلما
 نظرت بدور صبرت نفسها ونقلته من الامرية
 وجعلته خزانة دار واقبلت عليه وقربته غاية
 التقريب وعرفت الامرا منزلته عندها فحبوه
 واكرموه وقدموا اليه الهدايا وانتقاهم
 وصارت بدور تقربه غاية التقريب وتقبل
 عليه وكل يوم تتخلع عليه وتمر الزمان
 ينتجب ولم يعلم ما السبب وصار تمر
 الزمان يتخلع ويهب ويفرق الفضة ويتخدم

الملك ارمانوس ويوقرة ويتقرب اليه حتى
 انه حبه محبة عظيمة واحبته جميع الامرا
 واعل المدينة وصاروا يحلفوا بحياته وان
 الملكة بدور لما علمت ان الناس جميعها
 قد احبوه وقد قرب من قلوبهم فقالت له
 يا ثمر الزمان مرادى ان تبات عندي الليلة
 حتى اضرب معك شور فقال سمعا وطاعة
 قال الراوى فلما اقبل الليل اختلت معه
 واصرفت من كان عندها وخلت الطواشي
 انكبير على الباب من برا وتلعت على انسرير
 واتكت على منورة ومدت رجليها وثمر
 الزمان واقف تحت وايديه مكتفة وقد
 تنوسوس خاطرة وقل في نفسه يا ترى لاي
 سبب اختلاي لا يكون الا ما يريد الله تعالى
 فصاحت عليه بدور وقالت تعالى الى عندي
 فقال ثمر الزمان يا ملك موضعي ملبح فقالت

هاها انا اقول لك على شى وتخانفتى فقال
 يا مولاي والله ان موضعى هذا قوى ملبى
 فقالت ويلك وبلغ من قدرك ان تردنى
 تسمى اطلع لعندى حتى استشيرك بشورى
 وصرخت عليه فطلع على السرير وجلس
 عند رجليها فشالت بدور رجليها وارتمت
 فى حضنه وقالت بحياتى عليك كبس رجلي
 فحس قلب قمر الزمان بالبله وقال وحياتى
 ان الملك يحب الاولاد فقال يا ملك الزمان
 انا عمري ما فعلت شى من هذا فقالت
 ويلك انا ايش قلت لك ما تعرف انتكيبس
 فقال والله عمري ما كبست احد ولا احد
 كبسنى فقالت حس على سيفلى فقال قمر
 الزمان صبح عندى ان الملك يريد منى
 انقبى فقال يا سيدى بالله انك تعتنى
 فقالت ويلك حس وصرخت عليه فحس

على سيقانها ساعة فوجدتم انعم من الزبد
الطرى وبدور حلت دكة لباسها وقلعته
ومدت رجليها وقالت له حس لفوق فقال
قر الزمان ما هذا الحال فصرخت عليه فحس
على اخذها فتزحلق يده من النعومة
مقشعر بدنه وقالت يا حبيبي احس لفوق
وقر الزمان شال يده وقال يا مولاي هذا
ما اعمله وقد فهمت انك تريد منى انبيك
فبالله عليك انلق سبيلي وخذ جميع ما
انعمت به على ودعنى امضى فى حالى
فصاحكت بدهر وقالت ايش يصيبك
غدا اجعلك وزير فقال مالى حاجة بوزارة
دعنى انون شحان ولا يقولوا هذا نياك
فقال ويلك انا متاعى صغير وما اوجعك
فبكى قر الزمان فتبسمت بدور ثم عبست
وقالت ويلك وما ابكاك وما عبر فيك شى

والله ان لم تفعل ما امرك وتخليني فرد
 طريق والا امرت بضرب عنقك وان خليتني
 اردك الى بلادك فقال ثم الزمان وقد تحقق
 ان لا بد له من نيكة وان خالفه يهلك
 فاختر السلامة والروح حلوة فقال ايها الملك
 تحلف انك اذا فعلت معي هذه المرة لا
 تعود الى ذنبة فقلت بدور نعم فقام ثم
 الزمان وقلع لباسه ونام على وجهه ووضعت
 تحت بطنه حتى ارتفع ردفه وكشفت عنه
 فبان له ردف كانه الثلج الابيض خلقة
 الرحمن فوقعت بدور على ردفه وصارت تقبله
 من يمين ومن يسار وهو يقول بالله عليك
 لا توجعني ادخل به قليل قليل انا والله عمري
 ما احد ناكني غيرك فقلت بدور ويلك
 انت تغني سلف اصبر حتى يعبر فيك
 واعمل هذا كله ثم انها رقدت فوقه وضمته

الى صدرها وبقت كذلك ساعة فقال قمر
الزمان يا ملك ايش الرقدة ما تنيك و
وتقوم قلع حالك وان كان ما تنيكى والا
نام تحتى حتى اوريك صنعة النيك كيف
تكون فقالت بدور يا روحى انا من عذق
لا يقوم على حتى يلعب فيه غيرى مد يدك
والعب فيه حتى يقوم فقال قمر الزمان هذا
شى ما افعله وانا عملت الذى على بقى
الذى عليك فصرخت عليه وقالت ان لم
تفعل الذى اقول لك عنه والا انت اخبر
اول واخر صار قذى صار وعملت جودة
كملها ثم انها قبلت خده واخذت شفته
فى فيها فقال قمر الزمان وقد ضاق نفسه
انا مالى الا انى اقبض على خصا الملك
واعض عليه اقتله ودعائم غدا يقتلون عوضه
ثم انه مد يده بغيظ وحنق فوقع

يده على شئ مقبب ناعم سمين كأنه أنف
 العجل أو راس أرنب فضحك وقال ملك وله
 أنة النساء فضحكت بدور وقالت بان الحق
 وخفا الباطل وإلى الآن ما عرفتني يا قمر
 الزمان ثم أنها قامت عنه وأقبلت على
 قفاها وأخذته على صدرها واحتضنته
 فعرفها وتعانقوا وشكى كل واحد منهم ما
 قاساه وحدثها ما جراه في البستان والغص
 والنبور والذهب وحدثته الأخرى بما
 فعلت فقال لها بالله عليك أيش خطر لكي
 تفعلني معي هذا وما الذي حبرك عني هذه
 المدة قالت نعم يتم لي مرادى قال الراوى
 ثم أنهم تعانقوا وناموا إلى الصباح ثم أنها
 جلست وغطت رأسها فأرسلت خلف
 الملك أرمانوس وأدرك شهرآزاد الصباح
 فسكنت عن اللام المباح وفي الغد قالت

الليلة الخامسة والثلاثون بعد المائتين
 فدخل الملك فكشفت له عن امرها و
 قصتها مع قمر الزمان فعرف أنها امرأة وأن
 ابنته بنت وهذا قمر الزمان سلطان ابن
 سلطان فتعجب غاية العجب ثم انه التفت
 الى قمر الزمان وقال له يا ولدى نحن فرضى
 فيك لانك ملك ابن ملك ثم انه في الحال
 كتب كتابه على ابنته حياة النفوس ودخل
 بها من ليلته وصار لها ليلة والى بدور ليلة
 واصبح ثاني يوم اخلع على العسكر وحكم
 وعدل وشاع عدله في سائر البلاد واقام قمر
 الزمان ليلة ينام عند بدور وليلة ينام
 عند حياة النفوس ونسى امه وابوه ورزق
 ولدين ذكرين الواحد من بدور والثاني
 من حياة النفوس سمى الواحد الاسعد
 والثاني الامجد وانتشوا وتعلموا الحكمة و

الادب والخط حتى صار لهم من العمر عشرين
 سنة وبلغوا مبالغ الرجال وصاروا يحبوا
 بعضهم لبعض ويناموا في فراش واحد و
 كانوا اناس بحسبهم على حسنهم واتفاقهم
 وصار قهر الزمان اذا خرج الى الصيد يجلس
 اولاده على الكرسي كل يوم واحد وكانوا
 كلما دخلوا الى الدار تنظر كل واحدة لابن
 صرقتها وصارت بدور ترمى روحها على
 الاسعد وحياة النفوس ترمى روحها على
 الامجد وصارت تشاكله وتغامزه وعشقت
 الامرأتين الولدين وزين لهما الشيطان
 اعمالهم وصارت كل واحدة تضم ولد
 الاخرى الى صدرها وتقع في خدوده بوس
 كبس للجوز على بلاط الحمام وليل على
 النساء انسال وامنعوا من الاكل والشرب
 والمنام قل الراوى وخرج قهر الزمان الى

الصيد فجلس الامجد على الكرسي وحكم
 بين الناس فكتبت اليه بدور ام الاسعد
 توضح له عشقها وكشفت له الغنا انها
 تريد وصاله وارسلت الورقة مع الخادم
 وقد صادفه دخل في بيت حياة النفوس
 فسار ضالبا الامجد وكان الامجد حكم
 الى العصر ونفض المنديل وقام على حيله
 فاتاه الخادم وهو في دركاوات القصر وناولته
 الورقة ففتحها وقراها وفهم معناها فعلم
 انها امرأة ابيه وان في عينها الحنا وخانت
 ابوه فقال لعن الله النساء وغضب وجرد
 سيفه واقبل على الخادم وقل له ويلك يا
 عبد السوء تحمل رسايل زوجة سيدك ما
 فيك خير ثم انه ضربه ارمى راسه ودخل
 على امه اعلبها بما جرا وسب امه وقال
 كلکم احسن من بعضکم البعض والله العظيم

لولا خوفا من الله لجذفت رأسها ثم انه
 خرج من عندها وهو غضبان فسينته امه
 واضمرت له الشر والكيد ولما كان ثاني يوم
 طلع الاسعد حكم فكتبت له حياة النفوس
 تطلب منه الوصال وارسلته مع عجوز فضت
 العجوز وصبرت حتى انقض الديوان فاعطته
 الورقة فلما قراها غضب غضبا شديدا و
 سحب سيفه ولقى العجوز على وسطها ارماها
 دلوين ودخل على امه اعلمها وسبها
 فشتتته وسينته واضمرت له الاذى وطلع
 اعلم اخوه فاعلمه الاخر بما كان من امه
 واما بدور وحياة النفوس فانهم كانوا
 اجتمعوا وتشاوروا فانفقوا على تودير اولادهم
 ورقدوا في الفراش زورا وبهتان فلما كان ثاني
 الايام اقبل قمر الزمان من الصعيد وجلس على
 المنبر وحرر الى اخر النهار وفض الديوان

ودخل القصر يجد بدور وحياة النفوس
 راقدات في الفراش وادرك شهر ازاد الصباح
 فسكتت عن الكلام المباح وفي الغد قالت
 الليلة السادسة والثلاثون والمائتان
 فلما رأى قمر الزمان ذلك سالم عن امره
 قالت بدور دخل على ولدك الاسعد وجرد
 سيفه على وطلب مني الخنا فارتعبت منه
 فضعفت واحكت له الاخرى مثل ذلك
 فغضب قمر الزمان على اولاده واراد قتلهم
 فتشفع فيهم ارمانوس وقال ارسلهم مع بعض
 المماليك ودع يقتلهم في البر ولا تنظر الى
 مصرعهم قل الراوى فاعطاهم الى واحد من
 غلمانه يسمى الامير جندار وامره بقتلهم
 فاخذهم وسار بهم الى العصر فنزل بهم في بئر
 قفرا نفرا ونزل عن جواده وكان ابوهم قمر
 الزمان اوصاه ان ياتيه بثيابهم فلما نزل الامير

جندار وقدم الاسعد والامجد الى سفك
 الدما ونظر اليهم وبكى وقال يعز علي ان
 افعل بكم قبيح وقد امرني ابوكم بقتلكم
 فقالوا له افعل ما امرك وانت في حل من
 دمننا ثم انهم تعانقوا الاثنين وبكوا على
 بعضهم البعض قال الاسعد ياعمى لا تقجرعني
 غصنة اخي الامجد واقتلني انا قبله فالى
 عين لن اري اخي مقتول ثم انهم بكوا
 وبكى الامير جندار فقال الاسعد يا اخي هذا
 فعل الفواجر فلاحول الاقوة الا بالله العالى
 العظيم ثم انهم قالوا للامير جندار شد
 علينا بالحبل شدا قويا وجرد حسامك و
 اضربنا ضربة قوية فموت جميعا فقال سمعا
 وطلاعة ثم انه اخرج سير عريض ولفه على
 الاثنين وهو يبكى وجرد حسامه وقال يا
 اسيدى هل تلم من حاجة او وصية فلا

نعم اذا وصلت الى ابينا سلم عليه وقل له
 اولادك قد جعلوك في حل من دمهم لانك
 ما تعلم ذنبهم هذا والامير شال يده بالسيف
 ليضربهم فن هوا يده جفل جواده وقطع
 مقوده وشرد في البر وكان للجواد يساوى
 خمسمائة دينار وكان يركب ذهب بكنبوش
 مصرى دق المطرق يساوى جملة مال فلما
 راه شرده ارمى السيف من يده وجرى خلف
 جواده وقد التهاب قلبه وفواده ولم يزل
 يعدى حتى انه دخل الى غابة فدخل
 خلفه فضرب للجواد بحافرة الارض وكان في
 الغابة اسد عتيق فبيح المنظر فسمع الاسد
 صهيل الجواد فخرج ينظر ما الخبر فلما راه
 الامير قاصده خرط وضمن القضمانية فاراد
 ان يهرب فلم يجد له الى الهرب من سبيل
 ولم يكن سيفه معه لانه كان ارماء وجرى

خلف الجواد فقال هذا بذنب الاسعد
 والامجد وكان الاسعد والامجد حى
 عليهم الحر وعطشوا عطشا شديدا واستغاثوا
 من شدة العطش قال الامجد يا اخى ما
 ترى الى ما قد حل بنا من العطش وابصر
 كيف ارمى الامير السيف ولحق الجواد
 ونحن الساعة مكتوفين فلو جانا وحش
 لكان كسرنا فليتنا متنا بالسيف اخبر ما
 تنهشنا انوحوش فقال الاسعد تصبر يا اخى
 وما جفل الجواد الا لسبب حياتنا وما ضرنا
 غير العطش ثم انه هز نفسه وتحرك بيننا
 وشمال فحل كتافه فقام وحل اخوه اخذ
 سيف الامير جندار وقصدوا اثر الجواد و
 الامير جندار فدخلوا الغابة فقال الامجد
 يا اخى ما يخلون ان يكون فيها اسد فلا
 تدخل وحدك وما ندخل الا جملة ثم انهم

دخلوا فوجدوا الاسد قد هاجم على الامير
 جندار ولطشه بيده ارماء تحته وهو يشير
 نحو السما فهمز الامجد وقال سلامتك يا
 امير جندار وضرب الاسد قتله فنهض
 جندار ونظر الى من خلصه من الموت واذ
 بهم اولاد استاده الذى جا يقتلهم فترامى
 على ايديهم وارجلهم وقال يا اسيادى ما
 يصلح لمثلكم ان يفرط فيهم لا والله لا كان
 ذلك ابدا فقالوا لا افعل ما امرت ومسكوا
 له للجواد وخرجوا من الغابة الى مكانهم
 الاول وقالوا افعل بنا ما امرك ابونا فقال
 معاذ الله ولكن مرادى منكم ان تنزعوا
 ثيابكم وانا البسكم ثيابى وارجع للملك
 واقول له انى قتلتم وانتم سيحوا فى البلاد
 وارض الله واسعة ففعلوا ما امرهم واعطاهم
 بعض نفقة واخذ ثيابهم ولغمتهم بدم

الاسد واخذ الثياب واتى بهم الى مقر الزمان
 فقال فمئنتم فقال نعم وهذه ثيابكم قال ما الذي
 رايت من امرهم فقال انى وجدتكم صابرين
 على البلاء وقاتلوا ابونا معذور فيما فعل معنا
 فحس قلبه بائبلا واخذ ثياب اولاده وفتحهم
 وفتش قبا ابنه الاسعد فوجد في جيبه
 ورقة مكتوبة بخط زوجته بدور ومعها
 خيوط من شعرها ففتح الورقة وقراها
 واذا بها تريد منه الوصال والاجتماع به
 فعلم انه مظلوم وفتش ثياب الامجد فرأى
 ورقة بخط زوجته حياة النفوس وه
 تراوده عن نفسه فصرخ ووقع مغشيا عليه
 وعلم ان اولاده راحوا بلاش فقعد خريبن
 وعلم ان هذا من مكر النساء فهجر نساءه
 وما عاد يدخل الى عندهن ابدا وادرك
 شهر اذان الصباح فسكنت عن الكلام المباح و

في الغد قالت الليلة السابعة والثلاثون
 بعد المائتين واما الاسعد والامجد فاذنم
 كانوا ساروا في البر والثقفار وصاروا ياكلوا من
 نبات الارض ويشربون من متحصل الامطار
 وفي الليل ينام الواحد والاخر بجرسه الى
 نصف الليل فيرقد الثاني ويجرس الاخر ولم
 يزلوا كذلك مقدار شهر كامل من الزمان
 فانتهى بهم المسير الى جبل من صوان اسود
 لا يعلم احد منتهاه ووجدوا طريقا الى
 اعلاه فتمنعوا من الصعود اليه خوفا من
 العطش وقلة العشب فمشوا تحت ذيل
 الجبل اربعة او خمس ايام فلم يجدوا له منتهى
 فرجعوا الى الموضع الاول وقد تعبوا من
 المشى ونلغوا في الفريش الذي يصعد
 الى الجبل ولا زسوا يصعدوا والجبل يعلو
 عليهم طول ذلك اليوم واقبل الليل عليهم

فقالوا لقد اهلكنا انفسنا فقال الاسعد يا
 اخي تعبت وهلكك فقال الامجد شد
 يا اخي نفسك لعل الله تعالى ان يفرج
 عنا ثم انهم مشوا ساعة واقبل الليل عليهم
 وتعب الاسعد وجلس وقال يا اخي هلكك
 فقال تصبر فبقوا ساعة يمشون وساعة
 يسترجعون الى الصباح فاشرفوا على رأس
 الجبل يجدوا عين ما تجري وشجرة رمان
 فما صدقوا متى وصلوا حتى تراموا على العين
 وشربوا حتى رويوا ثم انهم تلاحوا ساعة
 حتى طلعت الشمس فجلسوا وغسلوا
 ايديهم وارجلهم واكلوا من ذلك الرمان
 وناموا تلك الليلة ولما كان ثاني يوم ارادوا
 السفر فامتنع الاسعد وتوجع فاستراحوا
 ذلك اليوم والثاني وثالث يوم مشوا على
 ظهر الجبل خمسة ايام فلاحت لهم مدينة

على بعد ففرحوا وقال الامجد نلاسعد ما
 ندعنى انزل للمدينة وابصر ما هي ولمن هي
 من الملوك واجيب من طعامها واسال ابن
 نحن من الارض فقال الامجد والله يا اخي
 ما ينزل الى المدينة غيرى وانا فداك وان
 نزلت انت للمدينة وغبت عنى ابقى
 احسب الف حساب ثم انه اقسم على
 اخيه الامجد فقال له انزل يا اخي ولا تبعدنا
 على فاخذ الاسعد دينار ونزل من الجبل
 وقعد الامجد ينتظره فنزل الاسعد ودخل
 المدينة وعدا في سوق فوجد شيخ كبير
 مقبل وله شبيبة قد انفرت على صدره
 فرقتين وفي يده عكاز وعليه ثياب فاخرة
 وعمامة حمراء فلما راه الاسعد تعجب منه
 ومن زيه فسر عليه وقال له يا سيدى
 الشيخ طريق السوق من هنا فتبسم في

وجهه وقال يا ولدى كانك غريب قال الاسعد
 نعم فقال الشيخ يا ولدى على الرحب
 والسعة والكرامة انست ارضنا وبلداننا
 فما انذى تصنع فى السوق قال الاسعد يا عم
 انا واخى اتينا من بلاد بعيدة ولنا ثلاث
 اشهر مسافرين واليوم اشرفنا على هذه
 المدينة واخى الكبير خليفته فوق الجبل
 ونزلت حتى اشترى لنا نعام واعود انبه
 فقال الشيخ يا ولدى ابشر بكل خير فاني
 عملت اليوم وليمة عظيمة وعندى جماعة
 ضيوف وطبخت لثم شئ كثير واعطيتهم
 وفرقت النعام وبقي عندى اضيبه فيمل
 لك ان ترجع معى الى امرك حتى اعطيك من
 الخبز والنعام ما يكفى لك واخوك واخبرك
 بخبر مدينتنا والحمد لله انى ما وقعت
 مع غيرى فقال الاسعد افعل مبر ما انت

اعلمه فاخذ الشيخ بيد الاسعد ورجع الى
 الزقاق والشيخ يضحك ويقول سبحان من
 نجاك من اهل هذه المدينة فلما وصل الى
 الدار دخل به الى قاعة كبيرة ووجد في
 وسطها اربعين شيخ طاعنين في السن وم
 قاعدين حلقة وفي الوسط نار موقودة و
 انشايخ من حولها وم يسجدون لها دون
 الله تعالى فلما راى الاسعد ذلك بهت من
 ذلك ولم يعلم خبرم فنادى الشيخ يا
 مشايخ النار ما ابركه من نهار ثم نادى
 اينك يا غضبار فخرج عبد اسود ولطش
 الاسعد على وجه ارماء للارض وكتفه فقال
 له الشيخ اتمك وانزل به الى القاعة التي
 تحت الارض ونادى الى بنتي بستان و
 جاريتي قواء يعاقبوه الليل والنهار ويطعموه
 بالليل رغى وبالنهار رغيف حتى يجي اوان

انسفر الى البحر الازرق وجبل النار فندحه
على الجبل قريانا وادرك شهر ازاد الصباح
فسكنت عن الكلام الصباح وفي الغد قالت
الليلة الثامنة والثلاثون بعد المائتين
فاخذ العبد الاسود وخرج به من باب
ودخل من باب وشال بلانة فبان درج نازل
فنزل فيه عشرين درجة الى قاعة كبيرة
وحدث في رجليه قيد ثقيل ونلع اعلم
سيده وقضى الشيخ ذلك النهار مع عبادين
النار ودخل على بنته والجارية وقتل قوموا
انزلوا لهذا المسلم الذي اضطدته اليوم
وعقبوه فقالت الجارية قوم نعم يا سيدي
ثم انها نزلت اليه وعرفته بن اثوابه ونزلت
عليه بالضرب حتى اسالت اذما من اجنابه
وغشى عليه وحدثت عند راسه رغيف
يابس وابريق من اما وطلعت راحت

فاستفارق الأسعد نصف الليل فبكى وجرت
 دموعه على خدوده وأفتكر أخوه وما كان
 فيه من السعادة والملك قال الراوى وأما
 الأمير فإنه انتظر أخوه إلى نصف الليل
 ما جاء فحقق فواده وحس بالفراق ثم أصبح
 ثلثى يوم نزل من الجبل ودموعه تارئة على
 خديه ودخل المدينة وسأل عنها وما تسمى
 فقالوا له هذه يقال لها مدينة الجوس
 وأكثر أهلها يعبدوا النار فسأل عن جزائر
 الأبنوس ف قيل له فى البر سنة وفى البحر
 أربعة أشهر ومطانيها تمر الزمان زوج حياة
 النفوس فلما سمع بذكر أبوه وبلاؤه حزن
 وتمشى فى المدينة ينظر أخوه ويفتش عليه
 فوجد انسان مسلم خياط فجلس على
 دكانه وحكى له عن قصته فقال يا ولدى أن
 كان وقع أخوك عند واحد من الجوس

فما بقيت تراه وتلن هل لك ان تكون
 عندي قال الامجد نعم ثم اقام عنده مدة
 ايام والخباط يسليه عن اخيه ويصبره مدة
 شهر وهو يتعلم الحياضة الى يوم من الايام
 فقام الامجد خرج الى جانب البحر وغسل
 اثوابه وعبر الحمام ولبس اثواب نظاف و
 تمشى قصد الى دكان الخباط فرأى في طريقه
 امرأة ذات حسن وجمال فلما رآته رفعت
 الشعرية عن وجهها وقالت يا سيدى اين
 ساير وغارلته بعينيهما فسلمت عقله فقال
 لها ياستى عندي والا عندي فقالت عتر
 الله النساء فما عندهم الا عند الرجال فانسرق
 الامجد الى الارض واستحى ن يروج لعند
 الخباط فتمشى ومشى الصبي خلفه فراح
 بها من زقاق الى زقاق ومن مكان الى مكان
 ولى تقول اين مكانك فقال ياستى رصلى

ثم انه دخل الى زقاق وهو حائر فلما انتهى
 الى اخره فوجده سد لا ينفذ فقال لا حول
 ولا قوة الا بالله ثم انه نظر الى صدر الزقاق
 فوجد باب كبير وعليه مصليتين والباب
 مقفول فجلس الامجد على مصليته وجلست
 الاخرى على مصليته وقالت يا سيدى ما
 انتتارك فقال انتظر المملوك والمفتاح معه
 وقلت له يعنى لى الماكول والمشروب والفاكهة
 والمقام بينما اخرج من الحمام وقد جبت
 وما وجدت احد وايش وقال الامجد فى
 نفسه اذا قلت هذا الكلام تروح عنى
 واستريح من انى ب قل الراوى فلما سمعت
 الصبية كلامه ذهت يا سيدى لا تقول الا
 ابطلا علينا ما لى فضيحة نبقى قاعدين فى
 شئنا ثم نهت الصبية الى الباب ومسكت
 الضبة فسنها بحجر فانفتح الباب فطسار

عقل الامجد وقال لا وايش خطر لكى
 حتى قلعتى هذا قالت يا سيدى ما هو
 بيتك وايش يجرا قل ما يجرا شى ولكن
 تبقى الصبية معتادة بالفش ثر انه تنهد
 وتحسر واما الصبية فانها سبقت ودخلت
 الى البيت وبقي الامجد داخل وهو رجل
 من ورا ورجل من قدام وهو حاير فى امره
 فالتفتت اليه الصبية وقالت ما تدخل
 منزلك فاطرق الى الارض وقال نعم ولكن
 المملوك ابنا لاني قلت له يطبخ ويعبى
 المقام ويمسح الرخام ولا يرى ان كان فعل
 شى ما اوصيته به ام لا ثر به دخل فوجد
 قاعة فسيحة مليحة باربع واوبى متقابلات
 وخزائن وخرستانات ومه صير مغروشه
 بالفرش الحرير والمقاعد وفى سط القاعة
 فسقية مثمرة عليها مرصوص خواجه مغناية

وسفرة معلقة والى جانبها طبق فيه فاكهة
 ومشموم والى جانبها كرمين نبيذ والى
 جانبهم شمعدان فيه شمعة موكبية وطبق
 وكيزان ملان ما مروق مبخم وامكان مجنر
 قماش وصناديق مقفولة وفوق الصفا صفيين
 كراسى على كل كرسى بقاجة قماش وفوقها
 كيس ذهب فلما رأى الامجد ذلك بهت
 وحط اصبعه فى فيه وقال فى نفسه راحت
 روحى يا امجد انا لله وانا اليه راجعون
 وان الصبيبة لما رأت ذلك فرحت وقالت
 يا سيدى ما قد مر ملوكك مسح الرخام
 وطبخ اللحم بها المقام وانفاكهة يوه يا
 سيدى مانك و نف باعت ان كنت مواعد
 واحده غيرى نانا اشد وسلى واخدم لك
 ولها فضحة الامجد من وسط الغيظ
 وطلع بنج ويقول فى نفسه يا قتلة الشوم

وجلست الصبية بجانبه وه تلعب و
 تضحك والامجد معيس مهموم يحسب
 الف حساب ويقول لا تقول الا جا صاحب
 الدار اى شى يقول لنا فلا شك تروح روحى
 قال الراوى هذا والصبية قامت وتشمرت
 واخذت الخوناجة ومدت السفرة وتقدمت
 واكلت وقالت يا سيدى ما تجبر خاطرى
 وتاكل معى لقمنين فملوكك قد ابلنا فتقدم
 الامجد وجا ياكل ما طلب له اكل وبقي
 ناظر الى الباب حتى اكلت الصبية وشبعت
 وشالت الخوناجة وقدمت لبقى الفاكهة
 وشرعت تتنقل ثم انها اخذت لجة فتحتها
 وملت قدح وشربت وملت الثانى وناولته
 الى الامجد فاخذه وقال فى نفسه اواه اين
 صاحب الدار يرانا وبقي عييه للدهليز
 فبينما هو كذلك الا وصاحب الدار قد

اتى وكان اكبر محاليك ملك المدينة وكانت
 وضيافته تاميرها وهذه القاعة له عزيزة
 ينشرح فيها ويطلب ويختلئ في ذلك
 القاعة بمن يريد وكان ذلك اليوم ارسل
 من عباده ذلك المقام وكان اسمه بهدار و
 كان رجل والله يحفظ كل جيد وكل
 ولد حلال فلما وصل الى القاعة رآى الباب
 مفتوح فدخل قليل قليل وطل براسه يجد
 الامجد جالس والصبية الى جانبه وقد اتم
 طبق انفاكية والجرة وفي ذلك الوقت كان
 الامجد مسك قدح بيده وعينه للباب
 فوقعت العين العين عين الامجد في
 عين صاحب الدار فلما نظر اليه اصفر
 لونه وارتعد فاذا به يهدار باصبعه على
 فة يعنى اسك ، ثم انه اشار اليه بيده يعنى
 تعال الى : مدى فقام الامجد وحط الكاس

من يده فقالت الصبية الى اين يا سيدى
 فقال اريق الما وادرك شهرزاد الصباح
 فسكتت عن الكلام المباح وفي الغد قالت
 الليلة التاسعة والثلاثون بعد المائتين
 ثم انه خرج الى اندهلير حافى فلما راه
 بهدار اسرع اليه وقال له ما خبرك فانقص
 الامجد قبل يديه وقال له يا سيدى بالله
 عليك من قبل ان تودينى الى حاكم المدينة
 اسمع منى مقالى ثم انه حدثه بما جرا له
 من المبتدا الى المنتهى وانه ما دخل باختياره
 وان الصبية فى انى فشنت الباب وفعلت
 هذا جميعه فلما سمع به دار كلام الامجد
 وما جرا عليه وانه ملك وابن ملك فحن
 قلبه عليه ورحمه وقال اسمع يا امجد انا
 اقسم بالله العظيم الرحمن الرحيم ان اى
 وقت تخالفنى فيه اعمل على قتلك قال

الامجد ارسم فا اخالفك ابدا وانا عتيق
 سيفك وامين خوفك فقال له صاحب الدار
 ادخل الساعة الى البيت واقعد واطمان
 وانا ادخل عليكم العشى واسمى بهدار
 فلما ادخل اشتمنى وانهرنى وقل لى ايش
 قعادك هذا اليوم ولا تقبل لى عذر وقر
 ابطاحنى واضربنى ولا تشفق على وادخل
 كل واشرب ولد واطرب واحكم فى هذا
 اليوم وهذه الليلة وغدا تروح الى حال
 سبيلك اكراما لغربتك لاني احب الغريب
 فباس الامجد به وادخل وقد اكنسى
 وجهه حمرة وبياد فاول ما دخل قال للصبيبة
 يا ستي انستى موضعك ففرحت وقالت يا
 سيدى هذا اعاب منك الذى انبستلى
 بنى قال والله باستى قد اعتقدت ان ملوكى
 اخذ لى غود من الجوهر كل عقد بعشرة

آلاف دينار ثم انى خرجت ولا بد لى من
 عقوبته فانشرحت الصبية قال الراوى ثم
 انتم لعبوا وانشرحوا واكلوا وشربوا ولا زالوا
 كذلك الى قريب المغرب الا وصاحب الدار
 دخل عليهم وقد غير لبسه وشد فى وسطه
 فوطئة وفى رجله زربول فسلم عليهم وقبل
 الارض بين يديه وكتف يديه وانثرق براسه
 الى الارض فنظر اليه الامجد بعبرة وقال
 له ويلك احسن المالك ما سبب قعادك
 الى هذا الوقت فقال يا سيدى اشتغلت
 وغسلت ثيابى وما علم انك هاهنا لان
 كان ميعادى معك الى العدا والامجد صرخ
 عليه وقال تكذب يا احسن المالك لا بد
 من قتلك ثم الامجد قام . بطح بهدار و
 اخذ العصا وضربه برفق فقامت الصبية
 واخذت العصا من يده ونزلت الى بهدار

بضرب موجع موله حتى جرت دموعه على
وجهه واستغاث وهو يكثر على أسنانه
وبقى الامجد يصرخ على الصبية وهو يقول
لا تفعل و هي تقول دعني اشفي قلبي حتى
لا يرجع يغيب عنك ثم انها ضربته حتى
كل ساعدها وقام الامجد خطف العصا
من يدها ودفعها هذا وبهدار زاد به الاله
واوجعه الضرب فسح دموعه ووقف في
خدمتهم ساعة وقام شمر ومسح القاعة
وخرج اوكد القناديل والشموع وجا اليهم
واستعرض حوايجهم هذا والصبية كلما
دخل وخرج تشتتته وتنهته وتلعنه ولم
يزالوا كذلك كلوا ويشربوا وبهدار في
خدمتهم وقضا حوايجهم الى نصف الليل
ففرش لهم ورقدوا ونام هو برا القاعة لانه
تعبان من الخدمة ومن الضرب فنام وشخر

ففاقت الصبية بعد ساعة وقامت قريب
 ألما فوجدت بهدار نائم فقالت يا سيدى
 بحياتى عليك أنك تقوم وتأخذ السيف و
 اضرب رقبتك وان لم تفعل ذلك والا عملت
 على تودير روحك فقال الامجد وايش
 خطر لك فى قتله فقالت خطر لى هذا
 وان لم تقتله والا أقوم أنا اقتله فقال الامجد
 بحق الله لا تفعلى ودعيني من هذا فقالت
 لابد من قتله ثم انها اخذت السيف
 وجردته وادرك شهرزاد الصباح فسكتت
 عن اللام المباح وفى الاند قالت الليلة
 الاربعون وأمايتان فلما راعا عازمة على
 قتله فقال هاى السيف أنا احق بقتل ملوكى
 ثم انه اخذ السيف من يدها وقام يده
 وانفعل على الصبية ضربها اطاح رأسها عن
 بدنهما فوقع الرأس على صاحب الدار فجلس

وفتح عينيه فوجد الامجد والسيف في
 يده مخضب بالدم ونظر الى الصبيبة فراحا
 مقتولة فسأل عن امرها فاخبر بما جرى فقام
 بهدار وقبل راسه وقل ما بقى الا خروجها
 قبل الصباح ثم انه شد وسطه وسمتها وقل
 للامجد انت غريب وما تعرف ولكن اجلس
 مكانك وانتظرنى الى طلوع الشمس فان لم
 اجيئك فاعلم انه قضى على والسلام عليك
 وعذرة الدار كله لك وكلما فيها ثم انه
 احتملها وخرج من القاعة وشق بها الاسواق
 وقصد الى نحو البحر الملح وكان سار الى ان
 قرب من البحر وبذا هو بالسواحل والمقدمين
 قد احاطوا به وكشفوا عن امره فعرفوا انه
 من بعض حاخمة الملك وفتحوا الفردة فوجدوا
 فيها قتيلا فسكوه وتم الى الصباح فطلعوا
 به الى الملك واعلموه بما جرى فغضب الملك

غضبا شديدا وقال له ويلك وانت تعمل
 هكذا دايمًا وتقتل القتلًا وترميهم في البحر
 وتأخذ أموالهم وكم لك من قتيل فأطرق
 برأسه إلى الأرض ولم يتكلم وأمر الملك بقتله
 فنزلوا به وأمر المنادي ينادي عليه قال
 الراوي وأما الامجد فانه كان لما طلع النهار
 سمع منادي ينادي عليه وعلى شقيقه اذان
 انظروا فبكى وقال في نفسه هذا ثلما
 وعدونا وأنا الذي قتلت لا كان ذلك
 ابدا ثم انه خرج من القاعة وقفلها وشق
 في المدينة حتى أتى لموضع الشنق فرأى
 الوالي فقال يا سيدي لانتفعل فيه هذا
 فهو والله يرى وما قتل المصيبة إلا أنا فلما
 سمع الوالي كلامه اخذه واخذ بهدار وطلع
 بهم إلى قدام الملك واعلمه بما سمع فنظر
 الملك للامجد وقال انت الذي قتلت

الصبيبة قال نعم ثم انه احكى له بما جرا له
 من الاول الى الاخر فتعجب الملك غاية التعجب
 وقال له انت معذور ثم انه عفا عنه وخلع
 عليه وعلى بهدار وعمله ووزيره وجلس
 الاماجد وزير وحكم وعدل وصار ينادى
 على اخوة فلم يسمع له خبر قل ارادى
 واما ما كان من الاسعد فانهم لم يزلوا يعاقبوه
 مدة سنة كاملة حتى اتى عبد الجوس فاجبر
 بهرام للسفر وعبا مركب للمتجر ونقل اليه
 ما يحتاج ثم انه اخذ الاسعد حمله في
 صندوق وحط الخوايج فوقه فلما نظر
 الاماجد للخوايج وفيه تنتقل الى المركب
 خفق فواده وامر غلمانه ان يقدموا له
 مركوبه ونزل وقدامه ملوكين وما زال حتى
 وقف على مركب الجوسى بهرام وامر
 بتفتيشه فاعرضوا عليه القماشات فلم ير

شئ فعاد وهو ضيق الصدر وأما أنكلب
 بهرام فما صار في كبد النجر أخرج الأسعد
 من الصندوق وقيدته وسار نائب جبل النار
 فثم سايرين إلا وضع عليهم شر وريح قصف
 فأخذهم إلى كبد النجر وتم عليهم حتى
 أشرفوا على الغرق فلفف بهم أرب وهدى
 عليهم فقانونوا إلى النوق انزع واقشع نحن
 بأى الأماكن فنزع إلى أعلى المركب ونظر
 وقال نحن على جزيرة الملكة مرجانة وفي
 ملكة مسلمة مومنة وإن عرفت أننا مجوس
 أخذت مركبنا وقتلتنا عن آخرنا فقال
 بهرام وكيف يكون العمل نلن الراى عندي
 أننا نضالع هذا المسلم والبسه لبس المماليك
 وإذا حضرت قدام الملكة وسألتنى أقول
 أنا أجلب مائيك وقد بعثهم وبقي
 معى هذا المملوك وخليته عندي برسم

انه يكتب على ماء ويحفظ متجرى لانه
 يقرأ ويكتب وادرك شهر ازاد انصباح
 فسكنت عن اللام المباح وفي الغد قالت
 الليلة الحادية والاربعون بعد امائتين
 فقالوا هذا راي جيد فلم يتموا كلامهم
 حتى انهم وصلوا الى امينا ونزلت الملكة
 من قلعتها وطلع بنرام بالاسعد والبسه لبس
 مالبيك واوماه بان يقول انا ملوكه ثم انه
 اخذه وطلع الى الملكة وقبل الارض بين
 يديها واعلمها بالحال فنظرت الملكة مرجانة
 الى الاسعد فلك قلبها فقالت يا صبي
 ايش اسمك فقال ملوكك ودرفت عيناه
 بالدموع فحن قلبها عليه فقالت له يا صبي
 ما اسمك فقال اسمي اليوم او قبل انيوم
 فقالت انت لك اسمين قل نعم قبل كان
 اسمي الاسعد واما اليوم فاسمى المعتز فقالت

تحسن تكتب وتقرأ قال نعم فناولته ورقة
وقالت له اكتب فيها فكتب فيها يقول
شعر

قد يسلم الاطمس من حفرة :
يسقط فيها الناظر الباصر ✧
ويسلم الجاهل من لفظه :
يزل فيها العالم الماهر ✧
ويعتم المومن في رزقه :
ويزق الكافر والفاجر ✧
ما حيله الختال في امرة :
هذا الذي قدره القادر،

قال الراوى فلما فرغ الورقة اعطاها لملكة
فقراتها ورحمتها وقالت لبهرام معنى هذا
المملوك قال يا سنى ما على فيه بيع لان
الماليك بعته ولا ادع عندى غيره فقالت
لا بد لك من يبعه او توهبني اياه قال بهرام

لا ابع ولا اهب فاغتاضت الملكة مرجانة
 وصرخت على بهرام ومسكت بيد الاسعد
 واخذته وتلعت به الى القلعة وارسلت
 لبهرام تقول ان لم تسافر عن بلدنا والا
 اخذ جميع مالك واكسر مركبك فلما وصلت
 اليه الرسالة اغتم غما شديدا وقل هذه
 سفرة غير محمودة وقام يتحوج وينتظر الليل
 وقال الى رجاله خذوا اهبتمكم واملوا قربكم
 ودعونا نقلع من اول الليل فهذا ما جرا
 لهولاي واما ما كان من الملكة مرجانة فانها
 كانت اخذت الاسعد ودخلت به الى قلعتها
 وفتحت الشبايبك المعلقة على البحر وامرت
 للجوار ان يقدموا الطعام فاكلوا وامرتهم ان
 يقدموا المدام وشربت مع الاسعد وارمى
 الله محبته في قلبها وحطت عليه حتى غاب
 عن الصواب فقام يريد قضا الحاجة فنزل

من النخاعة الى دهليز يرى فيه باب مفتوح
 فدخل فيه وتمشى لآخره فدخل في بستان
 عظيم فيه من جميع الفاكهة فضربه الهوى
 فغلب عن روحه وكان قد حل لباسه وجلس
 تحت شجرة وقضى حاجته ومشى الى
 الفسقية التي في وسط البستان فتغسل
 منها وغسل يديه ووجهه واراد ان يقوم
 فضربه الهوى فتلقح على قفاه ونام فدخل
 عليه الليل واما المجوسى فانه كان لما دخل
 الليل صرخ على رجاله وقال خذوا اعبتكم
 وسافروا بنا فقالوا نعم ولكن حتى اننا
 نملا قربنا قال الراوى ثم انهم اخذوا قربانهم
 وضلعوا وداروا بالقلعة فلم يجدوا غير حائط
 البستان فتسلقوا ونزلوا الى البستان وتبعوا
 اثر المجراه الى الفسقية فنظروا الى الاسعد
 فابنم مثل القليل فعرفوه وملوا القرب وملوه

ونزلوا به من الحايك واتوا بسرعة فعند
 بهرام وقالوا نبل نبلك وزمر زمرك هذا
 اسيرك الذي اخذته الملكة منك ثم انتم
 رموه قدماه فلما نظره بهرام نار قلبه من
 الفرح واتسع صدره وانشرح ثم انه امرهم
 فحلوا قلوبهم وساروا نالبيين جبل النار من
 اول الليل الى الصباح وادرك شهرزاد الصباح
 فسكتت عن الانلام ائباح وفي الغد قالت
 الليلة الثانية والاربعون بعد المائتين
 واما الملكة مرجانة فانها بعد نزول الاسعد
 من عند ما انتظرت ساعة فما جا فقامت
 ثمشت ودارت عليه فما رات له خبرا فوقدت
 الشموع وامرت جوارعا ان يفتشوا عليه
 ونزلت هي فرات باب البستان مفتوح فعلمت
 انه دخل الى البستان فدخلت البستان
 فرات زرموجته في جانب الفسقية وموضع

البار ثم انتم دوروا جميع البستان ولم يروا
 له خبير ولم تنزل دليرة عليه الى الصباح
 فسألت عن المركب فقالوا سافر من ثلث
 الليل الاول فعلت انهم اخذوه فغضبت
 وصعب عليها ذلك وامرت في الحال بتجهيز
 عشر مراكب كبار في الوقت والساعة ونزلت
 ومعها المماليك والجوار ملبسين بالعدد و
 السلاح وقالت للرييس متى لحقتم مركب
 المجوسى نلم على الخلع والمال وان لم تلاحقوه
 قتلتم عن اخركم فزعقوا الرجال على
 بعضكم البعض وخرجوا سايرين ذلك النهار
 كله وتلك الليلة وثاني يوم والثالث لاح لثم
 المركب ولم ينتصف النهار حتى دارت العشر
 مراكب بالمركب وكان بهرام قد اخرج
 الاسعد في ذلك الساعة وضربه وصار يعاقبه
 وصار الاسعد يستغيث وقد ألمه الضرب

ونظر بعينه يرى المراكب وقد احاطت
 به واندارت حوائيه فايقن بالهلاك فقال
 بهرام يا ويلك هذا كله من اجلك ثم انه
 اخذه بديه وامر رجائه ان يرموه في البحر
 فحملوه وارموه في وسط البحر قال الراوى
 فلما يريد الله تعالى من سلامته غطس و
 تلع وخبط بيديه ورجليه من حلاوة
 الروح الى ان ضربه الموج وارماه الى البر
 فتلع وهو ما يصدق بالنجاة فلما صار على
 البر قلع ثيابه وعصرها ونشرها وجلس عريان
 وصار يئن على ما جرا عليه من المصائب
 ثم انه صار ياكل من اعشاب الارض ويشرب
 من ما الانهار مدة عشرة ايام فاشرف على
 مدينة وكانت المدينة التى فيها اخوه
 الامجد ففرح بذلك وادركه المسا وقفل
 بلب المدينة وكان بالنقضا والقدر رد الاسعد

وطلب صوب المقابر حتى ينام فلما وصل
 الى المقابر وجد تربة بلا باب فدخل ونام
 فيها الى نصف الليل قال الراوى فهذا ما
 جرى هنا واما ما كان من بهرام الجوسى فانه
 كان لما وصلت اليه الملكة مرجانة فسأنته
 عن الاسعد فحلف لها انه ما عنده ولا له
 علم ولا خبر ففتشت المركب فلم تجده
 فاخذته ورجعت به الى قلعتها وارادت ان
 تقتله لاجل الاسعد فاشتري روحه منها
 بجميع ماله فاخذت منه المال واطلقته هو
 وعبيده لا غير فخرج وهو لا يصدق بالندجة
 فساروا عشرة ايام فوصلوا الى مدينتهم
 فوجدوا الباب مقفول لان وصولهم كان عند
 المساء فاتوا الى المقابر وداروا على تربة يناموا
 فيها فوجدوا التربة بلا باب فدخلوا اليها
 فوجدوا انسان نائم وهو يشخر في نومه

وراسه في عبه فجاء بهرام اليه وشال راسه
وتطلع في وجهه فعرفه بالاسعد فلما راه
صرخ وقال هذا الذي عدمت مالي ومركبي
من اجله ومن تحت راسه وما كلمه دون
ان كتفه وشده فيه وصبر الى ان طلع الفجر
وفتح باب المدينة وامر عبيده فحملوه ودخل
به دارة فتلقتهم بنته بستان وجاريتها قوام
فاخبرته بما جرا عليه من تحت راس الاسير
وكيف راه في التربة فجاء به وامر ابنته
ان تنزل به الى القاعة وتعاقبه وتزيد في
عقوبته الى السنة القابلة حتى نزور جبل
النار ونذحه قربانا عند الجبل فحملوا
الاسعد ونزلوا به الى القاعة فاستفاق فرأى
روحه موضعه في القاعة التي كان فيها اولا
ونزلت اليه بستان وعمرته من اثوابه و
ضربته فبكى وتاوه فلما راته يبكي رق قلبها

عليه وحننت جوارحها فقالت له ما اسمك
فقال تسالني عن اسمي اليوم او قبل اليوم
فقالت لك اسمين قال نعم اسمي قبل اليوم
الاسعد واليوم الاتعس وبكى فبكت الصبيبة
وقالت والله لقد رحمك قلبي ولا تحسب
اني كافرة بل اني مسلمة على يد قهرمانتي سرا
من اني واخفيت اسلامي والان اقول استغفر
الله لما جرماني في حقك وانا ان شا الله تعالى
اسعى في خلاصك وادرك سهر آزاد الصباح
فسكنت عن اللام المباح وفي الغد قلت
الليلة الثالثة والاربعون بعد المائتين
ثم انها البستة اثوابه ففرح الاسعد وشكر
الله تعالى ثم تلعت بستان وجابت له
قدح شراب واسقته ثم انها سلقنت له
مسلوقة بطيرين دجاج وقدمت واكلت
معه وصارت كل يوم تسقيه الشراب وتلجمه

المسالينك وتصلى في وايه في القاعة الى ان
 كان يوم من الايام والصبيبة بستان واقفة
 في الباب الا وتسمع منادى ينادى والمسالينك
 من وراه واذا به الوزير الامجد وهو يقول
 معاشر اهل البيوت والدور والمساكن امر
 هذا الوزير ان اى من كان عنده اخوة
 صغته كذا ونعته كذا واضهه اخذ للخلعة
 والاموال ومن اخفاه وشهر عليه نهب بيته
 وسبي حريمه واخذ ماله واحل دمه وقد
 اعذر من انذر وانصف من حذر فلما سمعت
 الجارية والبنت ذلك فاسرعت ونزلت للاسعد
 واعلمته بما سمعت قال هذا اخى الامجد
 ثم انه طلع وطلعت الصبيبة من وراه الى
 الباب وخرج منه فرأى اخوة الامجد وهو
 راكب فارمى روحه عليه فلما عرفهلقى
 الاخر روحه عليه الى الارض واحاطت بهم

المماليك والغلمان من كل جانب ومكان
 وامره ان يركب ثم انه اركبه وطلع به
 قدام الملك واعلمه بقصته فامر الملك ان
 ينزلوا وينهبوا بيت بهرام وياخذوا ما فيه
 فنزلت الرجال وعاجموا على البيت نهبوه
 واخذوا بهرام وطلعوا بابنته واكرموها
 واحكى الامجد الى اخيه بما جرا له مع
 الصبيبة وكيف سلم من الشنق وصار وزير
 ثم ان الملك امر بضرب رقبة بهرام فقال
 بهرام ايها الملك العظيم ولا بد من قتلى
 فقال الملك نعم قال بهرام ومن يخلصني منك
 فقال مائك خلاص الا بالاسلام فانسرق يراسه
 الى الارض ورفع راسه ونطق بالشهادة واسلم
 وحسن اسلامه قل الراوى هذا والاسعد
 والامجد حضروا قدام الملك واحكوا قصتهم
 وما جرا عليهم من المبتدا الى المنتهى فلما

سمع بهرام فقتلهم فقال انا اسير معكم
 واصلكم الى عند ابيكم فاجتروا وانا اخذكم
 في مركب ثم انهم باتوا تلك الليلة واصبحوا
 ثاني يوم فخرج الاسعد والامجد فركبوا
 وركب بهرام في خدمتهم وارادوا يدخلوا
 على الملك ويودعوه واذا قد جفلت اعد
 المدينة وتصارخوا الرجال والحاجب على
 الملك وقل يا ملك الزمان اعلم انه قد حط
 على المدينة عسكر جرار قد اشبهوا سيوفهم
 وما ندري ما قصدتم فاحضر الوزير الامجد
 واخيه الاسعد فاخبرهم الملك بالخبر فقال
 الوزير انا اخرج واكشف الخبر ثم انه ركب
 وخرج بجند جيش كبير فلما نظروا الامجد
 عرفوا انه رسول فاحضروه قدام الملك فلما
 مثل بين يديه واذا بالملك امرأة ضاربة
 نشام فسكع الامجد لها وقل لها ايها

الملكة ما سبب هذا القدوم مقاتلين أم
 مسلمين فكانت أيها الرسول أنا ما لي غرض
 في مدينتكم وما جيت إلا لأجل صبي
 ملوك اسمه الأسعد جيت في طلبه وقد
 سمعت أنه عندكم ولا بأس عليكم ثم أنها
 أحكت بقصتها معه وكيف أنها أخذته
 من بهرام والذي جرا من الأول إلى الآخر
 وأنا يقال لي الملكة مرجانة فلما سمع الامجد
 ذلك فقال يا سيدتي قرب الفرج وأن هذا
 الذي تقول عنه فهو أخي ثم أنه أحكى
 لها قصته من الأول إلى الآخر فتعجبت
 مرجانة من ذلك وفرحت بلقا الأسعد
 وأمرت بنصب الخيام وأما الامجد فإنه عاد
 إلى الملك وأعلمه بما قالت مرجانة قال الراوى
 فركب الملك والأسعد وأرادوا يخرجوا
 يسلموا على الملكة مرجانة وإذا بالغبار وقد

ثار وعلا وملا الاقطار وانكشفت الغيرة بعد
 ساعة وبان عن عسكر جرار مثل البحار
 فاحاطوا بالمدينة كما يحيط السواد في
 البياض فقال الملك للامجد ما هذا العسكر
 الثاني ما هذا الاعدوا لا محالة فخرج الامجد
 في صفة رسول وعدا جيش مرجانة ووصل
 الى ذلك العسكر وتقدم الى قدام الملك وباس
 الارض بين يديه وساله عن سبب قدومه
 فقال انا الملك الغيور صاحب الجزائر والبحور
 وقد جيت جابر طريق ادور على ابنتي
 بدور وقد فارقتني وما عدت سمعت لها
 خبر وكان تزوجها قر الزمان ابن شاه زمان
 ملك جزائر بني خالدان وما عاد طلع له
 خبر قال الراوي فلما سمع الامجد كلامه
 اطارق الى الارض وعلم انه ابو امه فارمى
 روحه عليه وقبل يده واعلمه انه ابن

بنته بدور من قمر الزمان فلما سمع الملك
 الغيور كلامه ارمى الاخر روحه عليهم وبكوا
 الاثنين وقال الملك الحمد لله يا ولدى الذى
 اجتمعت بك ثم ان الامجد احكى ما جرا
 له فقال الملك الغيور الحمد لله على السلامة
 انا راجع فيك وفي اخوك الاسعد الى عند
 والدك فعاد الامجد واعلم اخوه الاسعد
 واحكى له بما ثم وكيف اجتمع شمله بجده
 ودخل على الملك واعلمه بالقصة جميعها
 فتعجب غاية تعجب وامر الملك فعبوا
 الاقامات والتضيافات واذا بغبار ثلث ثار
 وسد وملا الاقلار فقال الملك ما هذا الا نهار
 مبارك اخرجوا واكشفوا لنا خبر هذا
 العسكر فخرج الاسعد والامجد وعدوا
 العسكرين فلما وصلوا اليهم عرفوهم واذا عسكر
 جزيرة الابنوس وملكهم قمر الزمان فلما رآهم

عرفهم وعرفوه ووقفوا عليه وقبلوا يديه
فارمى الآخر روحه عليهم وقبلهم بين عينيه
وبكى بكاء شديدا ما عليه من مزيد و
اعتذر اليهم بما فعل بهم واحكى لهم ما قاسى
بعدهم واعلموا قمر الزمان بان ابو زوجته الملك
الغيور دابر يفتش على ابنته فركب قمر
الزمان فى بعض خواصه وسار طائب الملك
الغيور حتى يسلم عليه فسبق الاسعد
والامجد الى جدتهما واعلماهما بمجيئ ابنيهما قمر
الزمان فركب وسلم عليهم واخذهم ملو
الاحضان واحكى قمر الزمان بما جرا عليه
من الاول الى الآخر فتعجب الملك الغيور من
ذلك غاية العجب واعتز من انطرب قل
الراوى فيبينهما كذلك واذا بغبرة عظيمة
اعظم من اكل وكانت من نحو بلاد العجم
فقال الملك ما ذا الا نهار عجيب ولكن اخرجوا

واكشفوا لنا خبره فخرج الاسعد والامجد
وقتلوا الثلاث عساكر واذا بهم اعجام فصاروا
قدام الملك وابدوا السلام وسالوه سبب
قدومه فقال لهم وزيره هذا شاه زمان ملك
جزاير بنى خالدران وقد فقد له ولد يقال
له قمر الزمان وهو دابر يقتش عليه في ساير
البلاد فعادوا الى ابوم قمر الزمان واعلموه
بما جروا وكان فلما سمع قمر الزمان ذلك الكلام
صرخ صرخة عظيمة ووقع مغشيا عليه
وما افاق حتى بكى بشدا شديدا ما عليه من
مزيد ثم انه ركب من وقته وساعته وسار
اليه فلما راي قمر الزمان ابوه تترجل من
على جواده واخذ يد ابوه قبلها وسلم
بعضم على بعض وشكى كل واحد منهم ما
يجد من فراق الاخر فقال ابو قمر الزمان الحمد
لله الذي كانت الاخرة الى خير وان هذا

الذى جراً بقضا الله تعالى وقدره هذا وقد
صنعوا لهم الدعوات الخافلات والاقامات
الناملات مدة ثلاثة ايام ولما كان اليوم
الرابع تفرقت الملوك الى بلادهم وزوجوا
الاسعد بالملكة مرجانة وزوجوا الامجد
ببستان بنت بهرام وسلطنوا الامجد في
جزيرة الابنوس والاسعد في جزيرة الجوس
وكانوا اعرضوا على الجوس الاسلام فمن اسلم
سلم ومن اتى قتلوه وتاجيز قر الزمان مع
ابوه شاه زمان وودع اولاده الاسعد و
الامجد وامه حياة النفوس وساروا الى
بلادهم واجتمع بابنته الملك الغيور الملكة
بدور وما زالوا سايرين حتى انهم اتوا ارض
الصين والقصور واقام قر الزمان وابوه شاه
زمان والملك الغيور واولاده في غبطة وحبور
وخير وسرور ولم كل مدة يزوروا بعضهم

البعض الى ان اتاهم هادم اللذات
 ومفرق الجماعات فتوفوا مسلمين والحمد
 لله رب العالمين وادرك شهر اذار الصباح
 فسكنت عن الللام المباح وفي الغد قالت
 الليلة الرابعة اربعون بعد المائتين
 ذكروا انه كان في قديم الزمان وسالف
 العتير والاولان ملك من ملوك الفرس يقال
 له الملك سابور وكان ملك عظيم الشأن
 على السلطان وكان ذو مال جزيل وعسكر
 غزير وملك واسع وذكر مانع وكان له ثلاثة
 بنات وشاب واحد وكان ذو معرفة جيدة
 وراى وعزم وتديبر وكان اكثر جميع الملوك
 مالا ورزقا واوفرهم علما وعقلا ذو جود
 واحسان وكرم وفضل يعطى القاصد ولا
 يمنع الوارد يجبر المكسورين ويكرم المترددين
 يحب الاقربا ويكرم الغربا وينصف المظلومين

من الشالمين وكان له في السنة عيدين
 النبرج والآخر المهرجبان وكان له عادة في
 هذه الاعياد يفتح سراياه ويعتلى عتاياه
 وينادي الامان والامن ويرفع الحجاب
 والنياب ويدخل اليه اهل المملكة ويسلموا
 عليه ويهنوه في العيد ويقدموا الهدايا
 والخدم وكان يحب الفلسفة والهندسة فاتفق
 ان في بعض الاعياد كان في بلدته ثلاثة
 حكما حاذقين الصنائع حاوين التحف
 والبدايع ذوى تحف تحير العقول ابهى
 واليق من زهر الحقول كاملين الحقايق
 والدقائق وكانوا الثلاثة مختلفين اللسان
 والبلدان الواحد هندي والآخر رومي
 والآخر فارسي قال فدخل الهندي الملك
 وسجد له وهناه في العيد وقدم له هدية
 لايقة وهي شخص من ذهب مرصع بالحجارة

والجواهر الكريمة الثمينة وفي يده نقيير من
 ذهب فلما نظر اليه الملك قال يا حكيم وما
 هي فضيلة هذا الشخص فقال للحكيم يا
 مولاي هذا الشخص اذا دخل في مدينتك
 جاسوس ياتي واحد من قبلك يفتح في هذا
 البوق فيرتعد الجاسوس ويقع ميتا فهبت
 الملك من ذلك وقال والله يا حكيم ان كان
 كلامك هذا حق بلغتك مناك ومراذك ثم
 تقدم للحكيم الرومي وسجد للملك وقدم
 له طشت فضة وفي وسطه طاس من ذهب
 وحول الطاس اربعة وعشرين فرخ من ذهب
 فتأمل ايضا الملك بهذا الطير والتفت الى
 الحكيم الرومي وقال يا حكيم ما هي فضيلة
 هذا الطاس قال الحكيم يا مولاي كلما مر
 ساعة من النهار ينقر واحد افرأخه الى تمام
 اربعة وعشرين ساعة وانا كمل الشهر يفتح

الطير فاه فترى الهلال فيه فلما سمع الملك ذلك
 قال للحكيم ان كنت تصدق في قولك بلغتك
 مناك ومراذك قل فتقدم للحكيم الغارسي
 وسجد للملك وقدم له فرس خشب من
 الابنوس الاسود مرصع بالذهب والجوهر كامل
 العدة بخرج ولجام وزنكاوات مما يليق للملوك
 ما خلا النطق وحده فلما نظر الملك الفرس
 تعجب غاية العجب وحار من حسن صناعتها
 واختراع شكلها فقال ما شان هذا الفرس
 للجامد وما هي فضيلته وحر كته قل للحكيم
 يا مولاي هذا فرس يستر راكبه مسيرة سنة
 بيوم واحد وهو طائر في الجو فتعجب الملك
 واندesh من الثلاثة عجائب الملاحقين بيوم
 واحد والتفت الى الحكيم وقل له والله
 العظيم والمولى الكريم الذي خلق العباد
 واثقهم بالما والنزاد لن صدح كلامك وعلن

ما قلته وظهر الوجود ما قد اخترعته
 لأعطيك جميع ما تشتهي وتريد وأبلغك
 مرادك ومناك ثم انه اضاف للحكما ثلاثة ايام
 حتى يجتحن ما قد اتوا به فاتوا بالاشخاص
 الى بين يديه فاخذ كل واحد منهم الشخص
 الذي اخترعه واسلعه على حر كاتهم فلموقت
 زعق الشخص بالبوق والناوس فقرر بافراخه
 والفرس الابنوس ركة الحكيم وصعد به الى
 القضا واتحدر فلما عاين الملك ذلك حار
 واندعش وكاد ان يطير من فرجه وقال
 للحكما الان قد ثبت عندي صدق قولكم
 وما فعلتموه وقد وجب انجاز الوعد
 فاسلبوا مني ما تريدوه وانا اعطيكم اياه قال
 وكانوا للحكما قد بلغهم خبر بنات الملك فقالوا
 له ان كان الملك قد سر بنا وقبل هديتنا
 وان لنا ان نتمنى عليه فنطلب منه ان

يعطينا بناته الثلاث لتكون له اصهار و
 نتاهل به لان قمار الملوك لا يتخالف فلما
 سمع الملك هذا الللام قال لقد اعطيتمكم ما
 تمنيتموه وما اردتموه فامر للوقت وعطى لكل
 حكيم واحدة من بناته وكتب كتبهم عند
 انقاضي فلما سمعوا البنات هذا الللام وكانوا
 خلف الستارة ينظرون فتاملت البنت
 الصغيرة زوجها واذا هو الحكيم الفارسي
 صاحب الفرس الابنوس فوجدته رجل كبير
 له من العمر مائة سنة شعرة قاجلد وجبينه
 مخلد حواجبه معطيات اذنيه مشرطات
 وذقنه وشواربه مقرطسات عينيه كمر
 مستخرجات خدوده نغر مخفسات مغورات
 انفه كالبادناجاناه وجهه كالسختياناه
 اسنانه معلقات شقف كأنهم كلوات جمل
 مدليات زوعة قوعة صورة شنوعة وهو من

الخلق العجيبه او من امة غريبه او حش اهل
 زمانه قد تقلعت اضراسه واسنانه يشبه من
 الجان يفرع الدجاج في القن وكانت البنات
 احسن اهل زمانها والطف عصرها وانها
 ارشق من الغزال الانيف واحلى من النسيم
 اللطيف ابهى من القمر المبدر واليق
 من المتبدر تخجل الغصون في ميلاتها
 وتقضى الغزال فى لفتاتها احلا واحسن
 من اخواتها وادرك سهر اriad الصباح
 فسكنت عن اللام المباح وفي الغد قالت
 الليلة الخامسة والاربعون بعد المائتين
 فلما نظرت خطيبها مضت الى حجرها
 ورشت التراب على راسها وخرقت ثيابها
 وبدت تلطم وتنوح وتبكي قال وكان اخيها
 ابن الملك قديم من السفر ذلك الوقت فسمع
 صراخها وبكاها فاق الى عندها وكان يجيها

محبة عظيمة اكثر من اخوانها فقال لها ما
 شانك وما الذي اصابك قل لي ولا تنكري
 مني شيئا فدقت في صدرها وقالت يا اخي
 وعزيزي لا شك ولا خفا ان كنت قد
 ضيقت القصر على ابيك فانا اخرج وان
 كان نظر على شي قبيح فاعتزل عنه وان ما
 بقى له ارادة انه يعولني فانا لي رب يدبرني
 فلما سمع اخوها كلامها وما كان يعلم السبب
 فقال لها قولي لي ما سبب هذا الخطاب و
 ضيقة صدرك وتشويش مزاجك فقالت له
 يا حبيبي وعزيزي اعلم انه قد خطبني الى
 لرجل ساحر وقد جاب له فرس من خشب
 اسود وقد دهاه بمكره وسحره وانا فما اريده
 ولا اريد الدخول في هذه الدنيا لاجله ثم
 ان اخوها سلاها واخذ بخاطرها ومضى
 الى عند ابيه وقال له ما هو هذا الساحر

الذى خطبته الى اختى الصغيرة وايش
هذه الهدية التى قد جابها لك حتى انك
اهلكت البنت من حزنها ما هو لازم ان
يكون هذا وكان للحكيم واقف فامتلا غيظا
وقد تلم من ابن الملك فقال الملك لابنه يا
بنى لو نظرت هذه الفرس وصنعتها لدخل
عقلك وتخبرت ثم امر العبيد فاحضروها
بين يديه فلما نظرها ابن الملك عجبته
فركبها لوقتته وكان فارس وضرب رجله في
الزنادات في بطنها فلم تتحرك فقال الملك
للحكيم امتن واورة حركتها حتى هو ايضا
يسعفك على مرادك وكان الحكيم قد حنق
على ابن الملك لاجل انه ما اراد ان يعطى
اخته فاوراه لولب الطلوع في الجانب اليمين
وتركه فلما فرك ابن الملك اللولب صعدت
به الفرس شبه الطير حتى غاب عن النظر

فانزعج الملك وثار في امره وقال يا حكيم
ابصر كيف الحركة في نزوله فقال للحكيم يا
سيدي ما بقى في يدي حيلة ولا بقيت
قراءة ليوم الخشر واللقا لانه من جهله وتكبره
ما سألني عن ثوب النزول وانا نسيت ان
اعلمه به فغضب الملك غضبا شديدا وامر
بالحكيم بان يضرب ويحبس واما هو فارما
التاج عن راسه ونظم على وجهه ودق في
صدره وغلق ابواب سراياه واخذ في النواح
والبكاء وزوجته وبناته وجميع اهل المدينة
وانقلب فرحهم الى حزن شديد وانكف
سرورهم الى اكلابة والسهم المديد فهذا ما
جرا وصار واما ما كان من ابن الملك فانه لم
يزل طالع حتى وصل الى قريب الشمس
واشرف على الهلاك ورأى الموت بين الافلاك
فقال في نفسه انا ميت لا محالة انرى الذي

صنع لولب للصعود ما يكون قد صنع
لولب لليبوط وكان ابن الملك صاحب
لياقة وشبابة ومعرفة وحنافة ثم انه مد
يده الى جانب الشمال فوجد لولب اخر
ففركه واذا به في الببوط ففركه ايضا وبعد
قليل ابصر الارض وقليل قليل بقى قريب
من وجه الارض فشكر الله تعالى وفرح فرحا
عظيما ثم انه فركه لولب اليمين وارتفع
الى الجو قليل وبقي الى ان صار المسا فاراد
النزول فاشرف قصر عال وتحت مرج افج
وانهار تطفح وازهار تقدح وغزلا تخرج و
نظر مدينه عظيمة ولها قلعة منيعة وابراج
وسور وقصور ودور وفي جانب المدينة
قصر على الهنيان مشيد الاركان شاهق
فايق راقب ودائرة اربعون عبدا لابسون
الزرد كاملين العدد بالسيوف والسلاح و

النبال والرماح فقال في نفسه يا ليت شعري
 في أي أرض أنا ثم انه اختكر في نفسه وقال
 اني ابيت الليلة على سطوح هذا القصر
 حتى استانس في الناس فما زال يستحيل
 وهو على الفرس حتى نزل على اعلا القصر
 وكان قد هجم الليل فنزل عن الفرس وقد
 اصتره للجوع واصابه العطش فلا زال يتقطط
 ويتعطف ويتمخطر يمين وشمال وانا هو
 بدرج ينزل الى قدام باب القصر فاحذر
 يمشي الى انه وصل الى قدام الباب فنظر
 مفروش بالرخام الابيض والحجر المرمر وصور
 القمر يرقى عليه فالتفت فابصر صورا داخل
 القصر فقصده واذا عند باب القصر عبد
 نائم كانه عقيبت من عفاريت سليمان او
 رهط من ارعاط الجان اطول من خشب
 واعرض من مصطبة وهو راقد وعند راسه

شمعة توقد ومقلدة سيف تبار أمضى من
لهيب النار وعند رأسه سفرة معلقة من
عامود من حجر الجلمود فخاف ابن الملك من
ذلك وقال استعنت بالله العظيم اللهم كما
خلصني من الهلاك اعنني قوة لاكتفي
خبير هذا القصر ثم انه مد يده واخذ
السفرة ومضى ناحية وجلس وفتحها فوجد
فيها اطيب الماكول فاكل وشبع واستراح
وشرب من الماء وعلق السفرة مكانها واستل
سيف العبد واخذه والعبد نايم ولا يدري
القضا من اين ياتي به فلم يزل ابن الملك
يمشي حتى وصل الباب الثاني فوجد عليه
سترا مسبولا فرفعه ودخل واذا هو بسرير
من العاج الابيض مريض بالدر والياقوت
والجواهر وحوله اربعة جوار نايمين فتقدم الى
السريز لينتصر من فيه فوجد صبينة راقدة

مجللة بشعرها وهي كأنها البدر اذا شرق
 فتخير من حسننها وجمالها وقدها واعتدالها
 بجبين يزهو وفرق يبهو وخدود شقايق
 وشامات دقايق فلما شاهد ابن الملك ذلك
 ما بقى يبالي من الموت فتقدم الى عندها
 وهو يقرقف يرتجف وقبلها في خدها الايمن
 فاستفاقت للوقت وفاتحت عينيها فنظرت
 ابن الملك واقف عند راسها فقالت له ما
 تكون انت ومن اين اتيت فقال عبدك
 ومحبك قالت ومن جابك الى هاهنا
 قال ربي ونصبي قالت ومن خطبك في
 قال ابوكي وادرك شهرزاد الصباح فسكتت
 عن الكلام المباح وفي الغد قالت
 الليلة السادسة والاربعون بعد المائتين
 وكان ابوها قد خطبها بواحد من الكبر
 المدينة فظنت انه اياه فلما تحققت ونظرت

جماله وهو كالقمر المنير فوق شوك محبته
 في قابضها شبه النار الملتهبه واخذوا في
 المنادمة والحديث واذا بالجوار قد اناقوا من
 نومهم فنظروا ابن الملك جالس عند مولاتهم
 فقالوا لها ياستي ياستي من هذا الذي عندك
 فقالت لا اعلم ما وجدته الا عندي جالس
 فلعل هذا الذي خطبني الي فيه فقالوا
 لينا الجوار ياستي والله العظيم ان هذا ما
 يجي لهذا غلام ثم خرجوا للجوار الى عند
 العبد فوجدوه نائما فايقظوه فانزعج وقالوا
 له كيف تكون انت حارس القصر واناس
 تدخل علينا ونحن راقيدين فلما سمع العبد
 ذلك وثب عاجلا الى السيف فلم يجد
 فاخذه الرعب والخوف فدخل وهو متدهول
 الى عند مولاته فوجد ابن الملك جالس
 عندها فقال له ومن ارضلك الى هاهنا

يا خاين يا سارق يا ردى الاصل فلما سمع
 ابن الملك هذا الكلام نهض والسيف في
 يده مثل الاسد فهرب اتعبد من امامه
 وهو مذعور فزعان ومضى الى الملك واحكى
 له بما جرى فانزعج الملك للوقت وقام واخذ
 سيفه بيده وقال للعبد ويلك يا شقى ما
 هذا الخبر السوفقال يا سيدى اخذنا البرقة
 وما وجدنا الا رجل جليل انقدر بنى
 الشكل والمنظر وهو جالس عند سنى على
 السرير وما نعلم نزل من فوق او صعد من
 تحت فلما سمع كلامه اخذ السيف بيده
 ومضى معه الى القصر لينظر الامر فلما دخل
 ووجد الشاب جالس عند ابنته ما بقى
 بلك عقله من الغضب وسل السيف وهاجم
 عليه يريد قتله من الغضب فقام ابن الملك
 لقتاله وزعق فيه وقال والله العظمى لولا

حرمة دخولي الى دارك والا كنت لحققتك
 من سلف فقال له الملك يا خاين من
 تكون انت وابن من يقال لك حتى
 تاجاوبني بهذا الجواب وتهجم على ابنتي
 في قصرها واكون انا قيصر الملك اكبر
 الملوك جميعها والله العظيم لاجعلنك عبرة
 بين الناس واقتلك اشر قتلة يا ردى الاصل
 يا سارق فلما سمع ابن الملك هذا انللام
 ضحك لوقته وقال للملك يا مولاي لقد
 حيرتني من قلة معرفتك وغلاظة طبعك
 انت اذا ملكتنى وقتلتني ايش كانوا الناس
 يقولون ان قيصر الملك وجد عند ابنته
 شاب فقتله فكانوا يسبوك على غير شى
 وتنفضح وتنهتك حرمتك بين الناس بل
 نحن ملوك ايضا اولاد ملوك ولو اشتبهنا
 لعزلناك عن ملكك وحاشا لمثلى لن يظهر

منه شي ردى وبعد هذا وقبله اتريد
 لبنتك اخير منى لانها ابنت ملك وانا
 ابن ملك انقرس فقال له لماذا لم تأتى
 لعندى وتخطبها كعادة الملوك فقال له ابن
 الملك صار الذى صار ولاكن نعمل معك
 عهدا ان تجمع عسكرك جميعه واقف انا
 وحدى واعمل معك مصاف حرب فان
 قتلتنى كان لى بذنب سلف وان كسرتهم
 وقهرتهم فثلى ما يفرط فيه لان الرجال لا
 يكالبون ولا يجصدون فلما سمع الملك هذا
 الللام قال هكذا يكون وضمر فى قلبه انه
 يقتل فى الحرب ويخلص منه ومن الهتيكة
 قال فلما ادلج الصباح جمع الملك عسكره
 وعملوا مصاف حرب وامر الملك بان يحضروا
 لابن الملك فرس ويقدموا له الات الحرب
 فقال لهم ابن الملك انا فرسى فوق سطوح

القصر دح غلمانك يحضروها فلما احضروها
 ونظرها الملك تعجب من حسن صناعتها
 وشاخصها فركبها ابن الملك لوقته واحذقت
 به العساكر من كل جانب يريدون قتله
 فلما عاين ذلك فرك لولب الطلوع فصعدت
 به شبه التليير التليير فقال الملك صارخا
 امسكوه امسكوه فقالوا له يا ملك لمن تمسك
 والله العتيم ما هذا الا شيطان مارد من
 الجن الحمد لله الذي خلصك الله منه فرجع
 الملك وعسكره وهم حاييرين مندهشين لما
 نظروا وعانيسوا فاقبل الملك الى عند ابنته
 واحكى لها بما جرا وصار وكيف ركب
 الفرس وتار ويدد الملك يشتبه ويقول لعنه
 الله هذا الساحر الماكر الردى الاصل الخاين
 وكان يقصد بذلك حتى يسليها وما يعلم
 ان قلبها احترق عليه وكلما كان ابوها

يذكره كانت دموعها تتراقص في عينيها
 فقام ابوها واخذ بخاطرها وانصرف من
 عندها وابندات بالبكا والنواح وهجرت
 الاكل والشرب والرقاد هذا ما جرا الى بنت
 الملك شمس النهار واما ابن الملك فزال آثار
 لم يزل ساير وفي للجو طائر حتى وصل الى
 بلد ابيه فلما قرب من المدينة بقي يحوم
 في الجو حتى نزل على سطوح قصر ابيه و
 نزل الى اسفل فوجد الرماد مفروش على
 عتاب القصر فظن في باله انه احدا من
 اهله قد مات فلما دار في البيوت دخل
 الى داخل كعادته فوجد ابيه وامه واخوته
 لابسين ثياب السواد والاحزان متغيرين
 الالوان ضعيفي الابدان فلما نظر اليه ابوه
 وحققه وعرفه صرخ صرخة عظيمة ووقع
 مغشيا عليه ساعة زمانية فلما فاق من

غشوته القى نفسه عليه فسمعت امه و
 اخواته ذلك فأتوا ولما انهم نظروه وقعوا
 عليه واخذوا يقبلوه ويبكوا ثم انهم فرحوا
 فرحا عظيما وسالوه عن حاله فاحكى لهم
 بجميع الذى جرا عليه من الاول الى الآخر
 فقال له ابوه الحمد لله على سلامتك يا قره
 العين ومهجة القواد ثم امر الملك بالافراح
 وتطاييرت البشائر فى المدينة ودقوا الطبول
 والكوسات وشلجوا ثياب الخزن ولبسوا
 ثياب الفرح وزينوا المدينة والاسواق و
 تسابقت الخلائق الى تهنيه الملك ونادى
 الملك بالامان وفتح الحبوس واطلق من كان
 فيهام محبوس وعمل الولايم سبعة ايام مع
 ليلائها بالاكل والشرب وفرحت الخلائق ثم
 ان الملك ركب واركب ابنه معه حتى يروه
 الناس ويفرحون فلما انقضى الفرح و

رجعت الناس الى مكانهم ورجع الملك جلس
 مع ابنه في القصر وجعلوا يأكلون ويشربون
 ويظربون وكانت عند الملك جارية حسنة
 تضرب بالعود فاخذت العود بيدها وبدأت
 تضرب به وتنشد الابتعاد قدام الملك و
 ابنه فانشدت تقول هذا الشعر

لا تحسبوا لن البعاد انساني :

فاذا انسيتمكم فاذا اذكروا هـ

بغنى الزمان وحبكم لا ينقضي :

وعلى محبتكم نموت ونأخسروا ،

وادرك شهرزاد الصباح فسكتت عن الكلام

المباح وفي الغد قالت الليلة السابعة و

الاربعون بعد المائتين فلما سمع ابن

الملك هذا الانشاد التهببت وبه نيران

الاشواق وزاد فيه الغرام وصايقته الاحزان

والخسرات فقام لوقتته واحتال على ابيه

حيلة وخرج من القصر وركب الفرس
 الابنوس وفرك اللولب فنهضت به مثل الخيل
 الطائر وطلب ارض بنت الملك فلازال سائر
 وفي الجو ضاير حتى نزل على سطوح القصر
 فنزل الى اسفل فوجد العبد نايم كعادته
 فرفع الستر وتمشى قليلا حتى وصل باب
 القبة التي ابنت الملك فيها فوقف ينصت
 على الباب واذا هي تبكي بالدموع الغزار
 وتنشد الاشعار والجوار نايمين فسمعوا حس
 بكائها ونواحيها قالوا ياستي لماذا تحملين
 هم لمن لا يحمل همك فقالت لهن يا قليلات
 العقل هذا من الرجال الذين ينتمسوا ثم
 انها بدت تنوح وتبكي حتى اخذها الرقاد
 ونامت هذا وابن الملك قايم ينصت بالباب
 فذهب قلبه وانفطت ممراته فدخل الى
 داخل فوجدها نائمة بلا غطا فلما وصل الى

عندها ربرها بيدہ فقامت وفتحت عينيها
 فنظرت ابن الملك واقف عند رأسها فقال
 ليا لماذا هذا الحزن والبكا فلما عرفته
 اقلت نفسها عليه وعنقته وقبلته وقالت
 له لاجلك ولاجل فراقك فقال لها كفى ما
 جرا الان انا جايع وعطشان فامرت للجوار ان
 يهيوا الطعام والشراب الى اخر الليل فلما
 ادلج الصباح قام حتى يودعها وينطلق قبل
 ان يفيق العبد فقالت له شمس النهار
 الى اين تمضي قل لهما الى بيت ابي ويكون
 عهدي معك الى كل سبوت اجي الى عندك
 مرة واحدة فبكى وقالت له اقسم عليك
 بالله العظيم انك تأخذني معك الى حيث
 تمضي ولا تدوقني حنظل فراقك مرة اخرى
 فقال لها ابن الملك تريد ان تمضي معي
 قالت نعم فقال لها قومي حتى ننطلق

فقامت من ساعتها الى الصندوق ولبست
 افسر ما يعز عليها من الذهب والجواهر
 الثمينة وخرجت ولم تعلم للجوار بها و
 طلعت معه الى سطوح القصر وركبوا اثني عشر
 على انفرس الابنوس وفرك اللولب فنهضت
 بهم مثل الطائر ولم يزالوا سايرين في القضا
 الى ان وصل الى مدينة ابيه وكان لهم
 بستان خارج المدينة فنزل فيه وحملها في
 قبة هناك وقال لها كوني هاهنا حتى امضي
 اعلم اني وامي واركب الوزرا والعساكر
 ويأتوا الجميع الى هاهنا ويروحوا قدامك بعز
 وكرامة ثم انه مضى الى ابيه واعلمه بما
 صنع ففرح ابوه وامه فرحا عظيما ونادى
 في المملكة فاجتمعوا الجميع وقصدوا البستان
 فلما قاما الحكيم الفارسي كان قد اطلقه
 الملك لما اتى اليه ابوه اول مرة وكان قد

اعتاد في ذلك البستان عند البستان
يدخل ويخرج فانفق انه لما دخل ابن
الملك ومعه الجارية نظره الحكيم وعرفه فأتى
الى باب انقبة وتطلع فوجد جارية تغلب
الشمس المنيرة والغرس الابنوس عندها فقال
والله العظيم ان هذا الشاب حرق قلبي
على اخته وانى اريه احرق قلبه على هذه
الجارية واريد اخذها وامضى ثم انه طرق
باب القبة فقالت له من هذا فقال عبدك
وخادمك وقد ارسلنى سيدى ان اوصلك
الى قريب المدينة لان ستى الملكة لا تقدر
تمشى هذه المسافات البعيدة ولا تريد ان
يسبقها احدا اليكى من فرحها فيكى فلما
سمعت الجارية هذه الكلام ايقنت انه صادق
ففتحت الباب فنظرته فبيح الصورة رضى
الشكل غليظ الطبع فقالت له ما كان

عند ستي الحلف منك ترسله الى يا خذني
 قل نعم عند سيدي كل ملوك احسن من
 الاخر لاكن من غيرته عليكي ارسلني انا
 العبد الواقف قدامك لان لي من خدمته
 زمان كثير فصدقت ابنت الملك ذلك الكلام
 ونهضت لوقتها وشد على الفرس وركب و
 اركبها خلفه وفرك اللولب ثم انها نهضت
 بهم مثل الطير الطائر وراح في الفضا وقصد
 بلاد الصين هذا ما جرا منها واما ما كان
 من ابن الملك واييه واهه وانوزرا والعساكر
 فلا زالوا سايرين الى البستان بالطبول والزمور
 والبوقات والكوسات حتى دخلوا الى البستان
 فدخل ابن الملك في القبة يريد الذي
 يريد فوجد الدار قفرا والمزار بعيد فارمى
 العمامة عن راسه ودق في صدره ولطم
 على وجهه وزعق على البستاني وقال له يا

خاين فاين لجارية وايش صنعت فيها فقل
 لى الحق والا عزلت راسك عنك فاحتار
 البستاني فى امره وقال له يا مولاي انت
 تقول لى عن شى ما لى منه خير ولا نظرت
 ولا علم لى فيه وحياة راسك وشيبة ابيك
 المكرمة انى لا ادري ما تقول ولا قط نظرت
 ما تتهمنى به فقال له من دخل اليوم الى
 البستان قل ما دخل غير الحكيم الفارسى
 فلما سمع ابن الملك هذا التلام عرف ان
 الحكيم الفارسى اخذها وبقي حليز متفكر
 فى امره واستخا من الناس والتفت الى ابيه
 وقال له خذ العسكر وارجع الى المدينة
 وانا لا بقيت ارجع من هاهنا حتى اكشف
 هذا الخبر فبكى ابوه ودق فى صدره وقال
 له يا ولدى هدى خلقك وطيب خاطرك
 وارجع معنا وابصر اى بنت ملك تريد

حتى ازوجك بها فلم يلتفت الى كلام ابيه
 ثم ودعه ومضى ورجع ابوه الى المدينة و
 انقلب فرحهم الى الحزن وادرك شهر ازاد الصباح
 فسكنت عن اللام المباح وفي الغد قالت
 الليلة الثامنة والاربعون بعد المائتين
 هذا ما جرا للملك وابنه واما ما كان من
 الحكيم فانه اخذ للجارية ولا زال ساير حتى
 وصل الى ارض الصين فنزلوا هناك على مرج
 اخضر تحت شجرة على عين ماء وجلسوا
 هناك فقالت له شمس النهار اين سيدك
 وابوه وانه فقال لها الحكيم لعن الله ما
 ذكرتى وانا اليوم سيدك وهادى فرسى وانا
 صنعتها فلا تظنى انكى بقيت تنظريه ابدا
 وانا لك خير منه والذى تريد به اصنع
 لكى والبسكى ما قشته لى لاني رجل منعم
 ولى املاك وارزاق كثير غير الجوار والعبيد

ثم انه بدأ يلاطفها ويلاعبها فلما سمعت
 هذا الكلام منه تكلمته على صدره فابعدته
 عنها خمسمائة ميل وبدت تنوح وتبكي
 وهو انقلب موضعه وثام الله لا يقيمه فبقدره
 الله تعالى اتفق ان ملك الصين كان راكب
 للصيد فعطش من شدة الحر فطلب المرح
 وعين الماء ليشرب ويستريح تحت الشجرة
 فلما وصل الى هناك وجد للجارية تبكي و
 الفرس بجانبها والشيخ الحكيم راقد ناحية
 فلما نظر ملك الصين للجارية اندهش من
 حسنها وجمالها وحلت في عينيه فلكز
 الشيخ في رجله فجلس فقال له الملك ما
 هي هذه الجارية التي معك فقال هذه زوجتي
 فنهضت للجارية وقبلت ركاب الملك وقالت
 يكذب يا سيدى انما هذه الرجل ساحر
 ماكر وقد سرقنى من بيت ابنى بالمكر و

وانغدر فامر الملك ان يضرب ويربط و
 يساجن فضربوه وربطوه وارموا في انساجن
 واخذ الجارية والفرس الابنوس ورجع ثم
 انه سأل الجارية عن الفرس فقالت يا مولاي
 كان يعبر فيها بين الناس ويتمسخر فلما
 سمع الملك هذا اللام امر ان يرموا الفرس
 في الخزانة وعاد بلا صيد وقال خرجنا فقتنص
 وحش البر اقتنصنا غزال انس فتونس بها
 ثم دخل الى قصرة وهو فرحان ومسرور و
 ادخلها الى خدره فلما امسا امسا اراد ان
 يدخل عليها ويتزوجها فادعت بالجنون
 وهدت فاختبط بيديها ورجليها وتريد
 تختبط وتصرخ وتمزق ثيابها فلما نظرها
 الملك في تلك الحالة خرج من عندها وهو
 حزين انقلب واقام لها من يخدمها وبدا
 ينفق الاموال على الحكماء والمذبحين حتى

يشفوها عما بها هذا ما جراً وصار وأما ابن
 الملك فلا زال سائر من بلد الى بلد ومن
 مدينة الى مدينة حتى وفق السميع العليم
 وأرماء في ملكة الصين ووصل الى تلك المدينة
 انتهى فيها للجارية فدخل اليها ودار أسواقها
 وشوارعها ويتجسس الأخبار ويسمع ما
 يتكلمون الناس فيبينما هو جايئ في المدينة
 سمع حس الناس يتحدثون عن الجارية و
 الملك وهم يتأسفوا عليها فتقدم اليهم و
 سألهم عن القضية فقالوا له ان ملكنا خرج
 يوماً الى الصيد فوجد رجل شبيخ ومعه
 جارية حسنة وفرس من خشب أسود فسأله
 الملك عنها فقال هذه زوجتي اما هي فأنكرت
 وقالت حاشا بل هذا ساحر ماكر وقد
 سرقني من بيت ابي فالما الملك اخذ الشبيخ
 والقاه في الساجن وأرمى الفرس بالخرانة

واخذ الجارية الى قصره ليعتزوجها فوجدها
 قد عدمت عقلها وبقت مجنونة وله اليوم
 سنة كاملة ينفق عليها الاموال للحكما
 وللمنجمين وقلم يقدروا على شفاها فلما سمع
 ابن الملك قال اللهم لك الحمد والشكر
 وفرح فرحا عظيما وقال ياتيك بالخير من لا
 نساله ثم انه مضى للوقت وغمر ثيابه
 ولبس لباس المنجمين واخذ له كتاب
 عتيق وجلد رقيق وعلبة وحفنة رمل
 وكبر العمامة ووسع الكلمة وكحل عينيه
 وسرح لحيته وحط الكتاب والعلبة تحت
 ابطه واخذ بيده الواحدة عكاز وببده
 الاخرى ايضا مسبحة ومضى يمشى مشية
 المنجمين ويعد خرز المسبحة ويقول صوب
 حارتنا صوب حارتكم ولا زال كذلك حتى
 وصل باب السراية وقال للبواب اريد منك

أن تأخير الملك وتقول له أن رجلا حكيما
 منجم قد أقبل من بلاد الفرس وسمع بقضية
 الجارية التي عندك ويريد أن يشفيها فدخل
 الحكيم إلى قدام الملك وهو يهيم ويدمدم
 بكلام يفهم وكلام لا يفهم ثم سلم وألحق
 إلى الأرض فقال له الملك يا حكيم عندي
 جارية ولها سنة كاملة تأخبط يديها
 ورجليها فإن كنت تبريها أعطيك جميع ما
 تشتهي وتريد فقال له الحكيم احضري عليها
 لانظر سبب علتها وايش طبقة من الجان
 قد استملكها فأمر الملك للحاجب أن
 يأخذها إلى عندها لينظر كيف احوالها فلما
 وصل الحكيم إلى حجرتها سمعها تنشد الاشعار
 وترخي الدموع الغزار فاحترق قلبه لاجلها
 فدخل فوجدها نائمة وقد احترق قلبها
 وتغير لونها فقال سلامتكى من هذا الحال

يا شمس النهار جاكى الخرج بعون العزيز
 للجبار أنا هو قر الاتار فلما سمعت حسه
 وعرفته نهضت اليه وارمت نفسها عليه
 وقبلته وعانقته وشمته راجته ثم سالت
 كيف كان وصوله اليها فقال لها ما هو
 وقت كلام لان الحاجب واقف خلف
 الباب ولم ادر كيف يكون التدبير بالخلص
 فان قدرت فى الحيلة كان به والا امضى الى
 اى واركب العساكر واجى واعمل معه
 حرب والذى يريد الله يكون ثم انه
 خرج من عندها واتى الى عند الملك وقال
 له قم يا سيدى لاريك من العجب فقام
 الملك ومضى مع الحكيم الى عند الجارية
 فلما نظر الملك اليها بدت تصرخ وتربد
 وتفرص برجليها وتخبط بيديها فدخل
 الحكيم اليها وبدا يعزم ويدملم وينفخ

في وجهها ويخبط معها ويرغى ويزبد
 ثم تقدم اليها وعص اذنها وقال لها
 قومي الان بعقل وحشمة وقبل يد الملك
 وخذي في خاطره وادرك شهر ازاد الصباح
 فسكتت عن الكلام المباح وفي الغد قالت
 الليلة التاسعة والاربعون بعد المائتين
 فلما افلت اذنها وقعت مغشية على الارض
 ساعة زمانية ثم نهضت وتلملمت ودنت
 من الملك وقبلت يده وقالت له اهلا
 بسيدى الملك عجباً منك كيف زرت
 جاريته اليوم فلما نظر الملك ذلك كاد
 ان يطير من الفرح وتعجب من حسن
 لفظها وحلاوة لسانها ثم التفت الى الحكيم
 وقال له نمنى على حتى اعطيك ما تشتهي
 وتريد فقال الحكيم يا مولاي ما هو وقت
 الفصل لاني اخاف على هذه الجارية ليلا

يعود اليها الجنون بل اريد منك يا مولاي
 ان تأمر ان يدخلوها الحمام مع عشرة
 جوار ولا يتركوها تدرس على الارض وان
 يلبسوها افخر للجواهر والحلل حتى يفرج
 قلبها ويسر خاطرها وبعد الحمام تخرجها
 خارج المدينة الى المكان الذي وجدتتها
 فيه لانها هناك انصابت فلما سمع الملك
 هذا الكلام من الحكيم قال له حياك الله يا
 ماهم يا فيلسوف كيف علمت اني وجدتتها
 خارج المدينة والله العظيم ما وجدت في
 اندنيا مثلك نشيط بين الحكماء ففعل الملك
 كما امره الحكمم والبسها شئ يساوي
 خزانة مال ثم انهم مضوا الى عند الشجرة
 وحضر الملك والحكيم والعسكر والوزرا
 ويدا الحكميم يمددم ويهمم ويشبط في
 الارض ونظرة الى فوق والى تحت وبقي

مقدار ساعة والباخور عمال ثم انه رفع
 رأسه وقال للملك يا سيدى الجارية قد بان
 لى ان الشيطان الذى اعترأها مرصود فى
 بطن وحش من خشب اسود واذا لم
 يوجد ذلك الوحش حتى ارصده والا كل
 شهر يعود اليها هذا الحال فلما سمع الملك
 ذلك التلام قال للحكيم لئلا درك يا استاد
 جميع الحكماء والفلاسفة والله صدقت يا
 حكيم لاني رايتكم كان معكم فرس من خشب
 الابنوس فلعل يكون الذى قلت ثم امر
 باحضار الفرس فاحضروها الى بين يديه فلما
 نظرها ابن الملك وجدها كما هي مكينة
 ففى الحال قال اطلقوا الباخور ففعلوا كما
 قال ثم اخرج من عمامته ورقة مقصوفة و
 قال ركبوا الجارية خلفى وارموا هذه الورقة
 بالنار فاذا شمت الفرس رايحة الورقة تفتح

بطنها وتبلعه وأنا اترك هذا اللوب فياجمد
 الرصد لوقته بقدرة الله تعالى فصنعوا كما
 قال لهم واركبوا للجارية وراه ففرك اللوب
 للعلو والمملك ينظر اليه فنهضت فيهم مثل
 الطير الطائر وارتفعت الى فوق فصاح المملك
 امسك امسك فالتفتوا فراوه طائر فقالوا لمن
 تمسك يا مولانا والله ما هذا الا شيطان او
 رهط من ارهاط اللجان فنظر المملك وانا
 الفرس قد غابت عن النظر ولا بقى بيان
 لها اثر ولا خبر فصرخ المملك صرخة عظيمة
 ووقع مغشيا عليه ساعة زمانية ثم افاق
 من غشوته وقال لاحول ولا قوة الا بالله العلى
 العظيم هل جرا فى الدنيا او احد نظر ان
 بنى اثم يتغير فى الفضا والله ما هذا الا
 امرا من اعجب العجب ثم انه رجع مع
 الوزرا والعساكر وم متحيرين مندهشين

مبهوتين ثم ان الملك ارسل واحضر للحكيم
 الفارسي من الحبس وقل له يا خاين يا اليم
 لما ذا لم تعلمني في فضيلة هذه الفرس الخشب
 الاسود التي كانت معك حتى جا الى رجل
 ماكر وغدر بي واخذ للجارية وركبها
 وطار في القضا وعلى الجارية شى يساوى
 خزنة مال وادرك سهرزاد الصباح فسكتت
 عن الكلام المباح وفي الغد قالت
 الليلة الكاملة الخمسين والمايتين
 فلما سمع للحكيم ذلك الكلام صاح وبكى
 ولطم على وجهه وقال يا مولاي هذه الفرس
 انا كنت صنعتها وقدمتها للملك سابور
 ملك الفرس وهذا الغلام الذي جا واخذهم
 من عندك فهو ابن الملك وصفته كذا وكذا
 ثم احكى له باجميع ما جرا من الاول الى
 الاخر فلما سمع الملك ذلك اغتاظ غيظا

عظيما حتى كاد ينقصر من قهره وبقي الملك
 طول زمانه متناسف حزين على الجارية و
 الفرس هذا ما جرا للملك والحكيم واما
 ابن الملك فانه لم يزل ساير وفي الجو طائر
 حتى اشرف على مدينة ابيه ولما نزل دخل
 سراية ابيه لان المثل قال كثرة الوقعات
 تعلم المشى ولو احترص من الاول لما اصابته
 هذه الشدايد فلما دخل على ابيه وامه
 ومعه الجارية والفرس فرحوا فرحا عظيما
 وبارت البشائر بقدوم ابن الملك وحمدوا
 الله وشكروه واجتمعت الامم والخلق والوزرا
 والعساكر لتهنئة الملك وارسلوا المنانيب
 والبشائر الى الملك قهصر بقدوم صهره ابنته
 ففرحوا فرحا عظيما وارسل من عنده الهدايا
 والتحف الفاخرة الى ابنته وصهره ثم امر
 الملك ان يزينوا المدينة وعملوا الفرح سبعة

ايام وسبع ليال وانفق الاموال على الفقراء
 والمساكين وفرحوا الفرح الكامل وادخلوا
 القرس في خدره وجلسوا في اعنا عيش
 كل ايام حياتهم ولا زالوا كذا حتى اتاهم
 هادم اللذات ومفرق الجماعات فماتوا جميعا
 ثم قالت شهرآزات زعموا يا ملك السعيد
 وصاحب الراى السديد انه كان فى قديم
 الزمان وسالف العصر والاوان رجلين احد
 هما يسمى السندباد البحرى والاخر يسمى
 السندباد الحمال من مدينة بغداد وكان
 الاثنى عشر على زمن هارون الرشيد الخليفة رحمة
 الله عليه فالسندباد الحمال كان رجلا فقيرا ذو
 عيال واما السندباد البحرى فانه كان رجلا
 تاجرا غنيا يتاجر فى البحار والبلاد وكان
 من كثرة كسبه فى المتاجر لا يدري اين يوضع
 الذهب والفضة والقماش وغيره ثم انه

اشترى له جوار وغلمان وعبيد وغير ذلك
 واشترى له بيت عظيم لا يصلح ان يكون
 الا للسلطين وفي هذا البيت بساتين وفيها
 ما تشتهيئه الانفس ومزخرف بما الذهب و
 جميع الدهانات والنقوشات وفي ذلك
 البيت بخور ورش وريحان مختلف وغير
 ذلك من العنبر والعود والخدام واقفين
 يخدموا من داخل البيت وغنى وعود و
 سنطير وقانون وغيره من آلة الطرب قال
 الراوى هذا ما كان من امر السندباد البحري
 واما ما كان من السندباد للجمال فانه كان
 رجل جمال بالاجرة للناس الى يوم من بعض
 الايام نظره رجل وقال له هل لك ان تحمل
 هذا الحمل الى الموضع الفلاني فقال نعم ثم
 اعطاه اجرة وحمله للجملة واعطاه امانة الموضع
 ورجع ثم ان للجمال حمل وطلب الموضع

الذى قال له عليه وكان طريقه على باب
السندباد البحرى ثم انه تعب تعباً شديداً
وحط على الباب يستريح وكان على ذلك
الباب كنس ورش وطراوة زائدة وريحة
طيبة تنفش الغواد وتزيل التعب فارتاح
الحمال واستنشق الريح الطيبة فى ذلك
المكان وزال ما كان عنده من التعب وشدة
الحر ثم انه سمع من داخل تلك البيت حسا
واصوات طيبة من طيور قارى وهزرات و
شكاير وبعد ذلك سمع حس ضرب على
عود وجنك وموصلى وغنا جوار حسان
ثم انه نظر الى داخل البيت فرأى خدام
كثير وغلمان ثم رايه طعام مليح نفيس
بانواع البهارات والابزار المغتخرة وشى لا يوجد
الا عند الملوك والسلاطين فرفع طرفه الى السما
وادرك شهرازاد الصباح فسكنت عن الكلام

المباح وفي الغد قانت الليلة للحادية و
الخمسون بعد المائتين وقال يا خالق
يا رازق يا قادر على كل شئ اللهم اني استغفرك
من الذنوب واتوب اليك من جميع العيوب
يا ربني لا اغترض عليك فيما تفعل في خلقك
فانك لا تسال عما تفعل وانت علام الغيوب
وانت على كل شئ قدير سبحانه ما اعظم
شانك واغوى سلطانك تفقر من تشا و
تعر من تشا وتذل من تشا سبحانه ما
اعظم شانك وما اغوى سلطانك قدا نعمت
على هذا الخدام والغلمان وعلى سيد عمر
صاحب هذا المكان فثم متلذذين بانواع النعم
على مد الزمان وقد نفذ حكمك في جميع
مخلوقاتك بالاحسان فثم مستريح ومنهم تعبان
ومنهم من هو مثلي لم يزل على امر الاوقات
محترم الذات ثم انه انشد هذه الابيات شعر

اكبر من شقا بلا راحة :
 وكم من منعم في خير ضل ۞
 انا اصبحت في تعب زايد :
 واهرى عجيب وقد زان حملي ۞
 وغيرى سعيد بلا شقوة :
 وما حمله الدهر يوما كحملي ۞
 منعم في عيشه قايما :
 ملك وعز وشرب واكلى ۞
 وجميع الخلايق من تطفة :
 وانا مثل هذا ومثل هذا كمثلي ۞
 ولكن شتان ما بيننا :
 وشتان ما بين حمله وحملي ۞
 فلا اخترا وقولي لديك :
 ايا حاكم عدل والحاكم عدل ،
 قال الراوى فلما فرع السندباد الحمل من
 شعرة خرج اليه من ذلك البيت غلام حسن

انشكل ملبج الشمال حسن المنظر والملبس
 فاخر الشاب فلم يزل ماشيا حتى قبت
 على يد الحمال وقال له يا حمال كلم سيدى
 صاحب هذا امكان فانه ارسلنى اليك و
 يطلب مقابلتك فاراد الحمال ان يمتنع عن
 الدخول الى ذلك الباب فلم يجد له سبيل
 ولا مقدرة على المخالفة فحمل حملته و
 حثها فى دهليز ذلك البيت عند ابواب
 ودخل مع الغلام الى داخل فوجد لها دار
 عظيمة مشيدة الاركان عظمة الامكان
 وعبر الى قاعة عظيمة فحلت مرحب باربع
 او اربعين ومسطبة ايوان مقابل ايوان وفسقيه
 وشادروان وتلك القاعة بشبايبك تطل
 على بستان ملبج الرستاق تهب فيه النسيم
 وراق فرا اتيار نائقة وانهار دافقة واثمار
 باسقه وفى تلك القاعة مجلس عظيم و

فيه جماعة مكرمين وصاحب ذلك المكان
 رجل شيخ كبير جالس في صدر الايوان فلما
 قدم عليهم للكمال سلم عليهم وقبل الارض
 بين يديهم وقال في نفسه وما يوجد مثل
 هذا المكان الا في الجنة ثم وقف متنادب
 فردوا عليه السلام وترحبوا به ثم ان صاحب
 المكان سلم عليه ثانيا وترحب به وقال
 له اجلس فجلس فقال له ما اسمك ومن
 تكون انت وايش صنعتك فقال للكمال اعلم
 يا سيدي ان اسمي السندباد البري للكمال
 لان صنعتي اعمل بالاجرة لاجل معيشتي و
 ليس لي صنعة غير للكمال وانا رجل فقير
 ولهمس عندي شي اشتغل قوت يوم بيوم
 فقال له صاحب الخل مرحبا بك يا جمال و
 اعلم ان اسمي مثل اسمك فانا السندباد
 البحري وانت السندباد البري وقد صرت

مثل أخى ثم أمر بتقديم الطعام فنهضوا
 الغلمان وقدموا له سفرة من الطعام المفتخرة
 وكان جيعان فاكل من ذلك الطعام حتى
 شبع وشالوا ذلك المائدة فالتفت اليه
 صاحب المكان السندباد البحرى وقال له
 مرحبا بك وقد حصل لنا انسك ولكن
 قصدى تسمى الابيات التى انشدتها و
 انت على الباب فاني كنت فى الطاق فسمعتك
 وانت تنشد فاعجبني فاستحى السندباد
 الحمال من ذلك وقال بالله يا سيدى لا تواخذنى
 فان كثرة التعب والشقاوة وقلة ما فى اليد
 تعلم الانسان السفة وقلة الادب فقال له
 صاحب المكان لا بأس عليك لا تخاف و
 لا تخشى من شى فانك صرت اخى فانشدنى
 الابيات فعند ذلك انشد السندباد الحمال
 الابيات فسمعهم السندباد البحرى وقد

اعجبه وشكرا وترحب به وقال له اعلم ايها
 الحمال اني سميت من التجار والاكابر بالسندباد
 البحري وسوف اخبرك بجميع ما جرى لي
 وحصل لي قبل الوصول الى هذا المقام و
 اجلس الذي رايتني فيه لاني ما وصلت الى
 هذا السعادة والتجارة الا بعد تعب شديد
 ما عليه من مزيد ومشقة عظيمة وبذل
 اموال كثيرة ويا ما قاسيت في الزمن الاول
 وقد سافرت سبع سفرات وكل سفرة ولها
 حكاية عجيبة تكتب بالذهب وهي عبرة
 لمن اعتبر وفيها تحير الفكر ثم ان السندباد
 البحري قال للحمال والحاضرين في مجلسه
 اعلموا يا سادات ياكرام انه كان لي والدا
 تاجرا وكان صاحب مال كثير واملاك كثيرة
 فانتقل الى رحمة الله تعالى وانا صبي صغير
 وقد خلف لي شي كثير من المال والنوال

والعقارات وانواع البهارات فصرت اتمتع بالاكل
 الطيب والشرب الطيب ومعاشرة الاخوان
 والاحباب الحسنين وقد اعتقدت ان ذلك
 ينفعنى او انه يدوم لى طول الزمان ولم ازل
 على هذه الحالة مدة من الاحيان وبعد ذلك
 رجعت الى عقلى وقد استنفقت وصحيت
 من فكري وانتبهت من غفلتى وجهلى
 فوجدت مالى قد مال وحالى قد حال و
 فقدت جميع ما كان معى من المال والذهب
 فصرت كانى مدعوش مرعوب ولم اقدر
 على الفرار من المكتوب وتفقدت نفسى فلم
 اجد يبقا معى شى لاقل ولا جل فتذكرت
 حكاية كنت سمعتها من والدى وانا صغير
 وهى عن سيدنا سليمان عليه السلام ثلاثة
 خير من ثلاثة يوم الممات خير من يوم
 الولادة وكلب حى خير من سبع ميت و

القيم خير من القصر المشيد فعند ذلك
 قت وقد تدبرت وجمعت ما بقى عندي
 من اثار الملبوس وبعض اواني وبعث العقارات
 وما املكه وجمعت ثمن ذلك كله فبلغ
 ثلاثة الاف درهم وحدثني نفسي بالسفر
 الى بلاد الناس والفرجة على الضياع
 والاماكن والقلاع وقد تذكرت ما قاله
 بعض الشعرا في شرح الحال

بقدر الكد تكسب المعالي :

ومن طلب العلى سهر اليلالي ✽

يخوض البحر من طلب اللالي :

ويحظى بالسيادة والنوالي ✽

ومن طلب العلى من غير قدره :

اضاع العمر في طلب المحالي ،

وادرك شهرزاد الصباح فسكتت عن الانلام

المباح وفي الغد قالت الليلة الثانية و

الخمسون والمائتان قال السندباد البحري
 السفرة الاولى ثم اتى قنت واشترى
 بضاعة ومتاع واسباب وقد سمحت لى نفسى
 بالسفر فى البحر فحملت ما كان معى ونزلت فى
 مركب الى مدينة البصرة وكانت مركب كبيرة
 فيها تاجار كثيرة وقد سافرت بنا المركب
 ايام وعدينا من جزيرة الى جزيرة ومن بحر
 الى بحر ومن بر الى بر وكل مكان ارسينا
 عليه نبيع فيه ونشتري ونقايط بعض
 البضائع وقد ناجونا فى البحر الى ان
 وصلنا الى جزيرة مليحة الرستاق وهى ذات
 اشجار واطيار يوحدون الله الملك القهار
 وهى كانها روضة من رياض الجنة فصاح
 الرايس على رجاله فطلعوا طوا القلوع و
 ارخا مراسيه على تلك الجزيرة ونزل الركاب
 ومدوا الاسماط وطلع كل من كان فى المركب

الى ذلك الجزيرة وقد نصبوا لهم كوانين و
علقوا دسوتهم واطلقوا النيران في اللوانين
فمنهم من نزل يغسل ثيابه ومنهم من اراد
يطبخ طعام ومنهم من صار داير يتفرج في
اجناب الجزيرة على ما خلق الله تعالى وقد
انشرحوا واكلوا وشربوا في تلك الجزيرة
فبينما نحن على هذه الحالة في غاية الفرح
والسرور واذا بالرايس يصبح علينا باعلا
صوته يا ركاب اطلعوا المركب واتركوا جميع
حوايجكم واسبابكم واغتنموا السلامة فوزوا
بانفسكم من الهلاك فان هذه الجزيرة الذي
انتم عليها هي سمكة كبيرة وقد قل لما عنها
فا قدرت تسير على الارض وقد بان عليها
الرمل من الريح الساف فلما احست
بالنار على ظهرها فتحركت وه تريد
المنزل الى البحر بكم فاسرعوا واطلعوا المركب

واغتنموا السلامة فما استتم كلام الرئيس
 صاحب المركب الا والجزيرة تحركت ونزلت
 في وسط البحر العجاج المتلاطم بالامواج
 وقد غرقوا جميعا وانا كنت من جملة
 من في الجزيرة فغرقت مع من غرق ولكن
 الله اعانى بقصعة لوح من الخشب وكانت
 كبيرة من الذى كانوا يغسلوا فيها المركب
 فنلت على من حلالة الروح والريح
 يلعب فى وسط البحر واما الرئيس فانه
 لما نزل الى تلك الجزيرة وقد نزلت بجميع
 من كان فيها الى قرار البحر فافرد قلعة و
 سار بالمركب ومن فيها فصرت انظرها من
 بعيد ولا استطيع لها الوصول وقد ولى
 النهار واقبل الليل بظلامه فخفت على المركب
 وانا على هذه الحانة ولم ازل راكب هذه
 القصعة يوم وليلة وقد ساقتنى الريح و

ساعدتني الامواج فنزلت الى جزيرة عالية
 ليس فيها مكان اضلع منه وفيها اشجار
 مغللة على البحر فسكت بعض اغصان
 شجرة وتعلقت بها من كثرة ما قاسيت
 وقد اشرفت على انهلاك وقد تشبعت و
 تعلقت بعزمي الى ان صرت فوق الشجرة
 ونزلت من فوق الشجرة الى تلك الجزيرة
 فنظرت الى اقدامي فوجدت السمك اكل
 بنون صوابي وانا ما ادري من كثرة
 التعب فتلقحت في تلك الجزيرة وانا مثل
 الميت وقد غبت عن وجودي من شدة
 ما قاسيت ولم ازل على ذلك الحالة من
 اول يوم العصر الى ثلثي يوم بعد طلوع
 الشمس وانبساطها على الارض فاستيقظت
 فوجدت ان الشمس قد ملت الجزيرة فتسندت
 وقد نظرت الى اقدامي قد وزموا

رجلى فصرت تارة اجرى وتارة اتقف وتارة
 اتفكر وامشى على امك على قليلا وانا اكل
 من فواكه تلك الجزيرة واتقوت واشرب
 من انهارها وكان في وسط تلك الجزيرة عين
 ما باردة حلوة فاقمت عليها ولم ازل على
 هذه الحالة مدة يوم وليلة وقد انتعشت
 واراحت ورددت الى روحى وقويت حركتى
 وصرت امشى في تلك الجزيرة واتفرج بين
 ذلك الاشجار وقد صعدت الى كازين
 من قضبان الشجر وصرت انعكز عليهم
 عند المشى فبينما انا على هذه الحالة فلاح
 شى على بعد من ناحية البحر مثل الرابية
 العالية فقصدته ولم ازل ماشى انعكز
 بالعكاكيز حتى وصلت اليه فاذا هو فرس
 مربوط فلما نظرتى صاح وصرخ على فارتعبت
 منه واذا انا برجل يصيح على ثافيا وقال

لى من اين انت ومن اين جيت الى هنا
 وانت من اى البلاد فقلت اعلم ايها المتكلم
 انى رجل غريب وقد كنت فى مركب و
 غرقت وطلعت انا فى هذه الجزيرة ولم اعلم
 لى مكان اروح فيه فلما سمع كلامى ظهر لى
 فاذا هو رجل شديد الباس قوى الانفاس
 فتقرب منى وقبض على يدى وقد مشى
 فشببت معه فنزل فى فى سرداب تحت الارض
 وسرنا فيه الى ان وصلنا الى قاعة كبيرة
 مفروشة مليحة فاجلسنى فى صدر ذلك القاعة
 ثم انه احضر لى شى من الطعام فتقدمت
 واكلت حتى شبعت شبعاً زائدا وارتاحت
 نفسى وهدى روى فلما علم منى الراحة
 والاطمان من الجوع فسالى عن حالى و
 ما انا فيه وكيف كان وصولى الى هذا
 المكان وما جرى لى فاخبرته بقصتى وجميع

خبرى من اول الزمان الى ذلك الوقت و
 احكيت له جميع ما لاقيت وقد تعجب
 فى امرى فقلت له يا سيدى بالله عليك
 لا تواخذنى فانى قد اعلمتك بخبرى و
 اظهرتك على ما قد كان من امرى فهل لك
 ان تعلمنى بحالك وسبب انقطاعك وقعاذك
 فى هذا المكان ومن تكون انت فقال لى
 اعلم انى رجل امير ياخور الملك السلطان
 المهرجان وتحت يدى سياس وغلتمان
 ونحن متسلمين خيول نرى له الحاجرة من
 الخيل الاصل ففى مثل هذا الزمان نجيب
 الحاجرة الذى نعلم انها اصيلة فنربطها فى
 هذا المكان الذى رايتنه ونأختفى فى هذا
 السرداب كما ترى فيطلع حصان من خيل
 البحر على ذلك الحجرة فيبجدها مربوطه
 فيطلع ويقفز عليها ويركبها فلما يفرغ منها

وينزل عنها فيريد اخذها معه فلم تقدر
 تمشي معه من الرباط والسلاسل فيريد ان
 يلبس فيها بقمه يقاتلها فنقله نحن عليه
 من السرداب عاجمين ونفرع عليه بالسلاح
 فيتحاف منا ويهرب ويعود الى البحر ثاني
 مكانه فتصير الحجرة حامل من ذلك الحصان
 فتبقى اولادها مخبورة ولا يوجد مثلهما
 الا عند ملوك الجزائر وسلاطين البحر ونحن
 قاعدين فنتظر خروج الحصان فانه قد قرب
 وقت بلوعه وما تنقضي حاجتنا منه
 اخذناك معنا ان شا الله تعالى الى بلادنا
 واعلم انك لولا قابلتنا في هذا الوقت لا
 كنت تاجد احدا يدنك على الطريق
 ولا تقدر تصل الى بلاد العمارة فانك بعيد
 عنها وكنت تموت كمدا ولا يدري بموتك
 احدا فبينما نحن في الكلام واذا حصن

طالع من كبد البحر كانه الاسد الكاسر و
 هو اعلى من الخيول واعرض واغلظ قوايما
 وقد قرب من الحجرة وقفز عليها ولما نزل
 عنها اراد ان ياخذها معه فصاح عليه
 الرجل ومن عنده فخرجوا عليه بالرماح و
 الصياح فهرب وعاود الى البحر وهو كانه لليل
 الهايج ثم ان ذلك الرجل فك الحجرة
 ورمى بها في ذلك الجزيرة وعاود واذا معه
 جماعة كثيرة بحجورة معهم كانوا بهم في
 جانب الجزيرة الثانيين وقد اجتمعوا كلام على
 ذلك المكان وطلعوا فرشهم من ذلك السرداب
 وتركوا ما بقى معهم من الزاد ولم نزل
 ماشيين الى ان وصلنا الى مدينة الملك المهرجان
 وقد فرح بوصول الخيل اليه واعلموه
 بحكايتي ووقفوني بين يديه فترحب بي و
 سألني عن حالي وامري فاخبرته بجميع

ما كان من امرى فعند ذلك تعجب غاية
 العجب على ما جرى لي وقال لي والله لقد جاك
 عمر جديد والحمد لله على السلامة وقد
 انعم على وكساني وقربني عنده وجعلني
 مشارف عنده على ساحل البحر ولم ازل عنده
 على هذه الحالة وعلى كرامه مدة من الزمان
 وانا اقضى له مصالحة ويحصل لي النفع
 منه وفي كل حين اسال التجار والمسافرين
 والواردين علينا من ناحية مدينة بغداد
 واقول لنفسي لعل اجد احدا مسافرا اليها
 فلم اجد احدا يعرفها ولا طلع اليها قال
 فضاقت بي الاحوال من الغربة والبعد عن
 اهلي واوطاني وبلادى الى يوم من بعض
 الايام دخلت على الملك المهرجان وسلمت
 عليه فوجدت عنده جماعة من التجار
 الهنود فسلمت عليهم وسلموا على وقد

سألوني عما أنا فيه وأما جرائي فأخبرتكم
 وسألتكم عن بلادكم وسألوني عن بلادى
 فأخبروني عن بلاد الهند أنتم جنوس و
 فرق مختلفة فنتم السكارية وتم اشرف جنود
 الهند وتم قتل لا يظلمون ولا يحسدون
 احدا ابدا ومنهم البراهنا وتم قوم لا يشربون
 الخمر قتل وتم احباب الجدل والصفاء واللهوى
 وانطرب وفي بلادهم الخيل والجمال والمواشى
 وقالوا ان الهند يفترقون على اثنين واربعين
 ملّة وقد رايت في بلاد الملك المهرجان
 جزيرة يقال لها كاسل دايا يسمع فيها دق
 الببل على الدثوف والطبول واله اللهوى
 وانطرب ليلا ونهارا وانجزيون يقولون
 انتم احباب الجدل والراى وقد رايت في
 ذلك البحر سمكة طولها مائتين ذراع و
 رايت سمكة اخرى طولها مائة ذراع ولها

وجه مثل وجه اليوم وقد رأيت في تلك
 السفرة غرايب وعجايب لا اقدر اسميها ولا
 احصرها وقد امنت بذلك المملكة مدة من
 الزمن فبينما انا يوم من بعض الايام ماشيا
 على جانب البحر على جرى عادتي واذا
 بمركب قد اقبلت على البر وفيها شئ كثير
 فتقدمت اضبط اجمالها ولم ازل اضبط
 اجمالها حتى فرغوا الاحمال وطلعوا للخواجات
 فتقدم الرئيس وقال يا سيدي بقي معنا
 اجمال وقد عدم منا صاحبهم في بعض الجزاير
 ولا نعلم ان هو حي ام ميت فقلت له
 ما يكون اسم صاحب الاحمال فقال لي اسمه
 مكتوب على الاحمال ويقال له انسندباد
 البحري وهو كان معنا في المركب رجل
 بغدادى وقد اخبرني بجميع ما جرى من
 اوله الى اخره ولم نره ثم قال ومقصودنا نبيع

هذه الاسمال ونصبط حقهم ونعود بدراهم
الى اهله واولاده فعند ذلك صرخت و
قلت له اعلم يا راييس انى انا السندباد
البحرى الذى نزلت فى مركبك الى الجزيرة
وكان معنا فلان وفلان ولما تحركت السمكة
صحت انت على الركاب فطلع منهم من طلع
وقد تخلف منا من تخلف وكنت انا من
جملة المتخلفين وقد حكيت له جميع ما
جرى لى من اوله الى احسره وقال لى الحمد
لله على السلامة وادرك شهر ازاد الصباح
فسكنت عن الكلام المباج وفى الغد قالت
الليلة الثالثة والخمسون والمائتان
ثم انه سكت وقال لا حول ولا قوة الا بالله
العلى العظيم ما بقا لاحد امانة ولا بقى
لاحد دين فقلت له ما سبب ذلك الكلام
يا راييس فقال ان لما سمعتنى انكر اسم

السندباد وقد حكيت لك على حكايته
 فعلت نفسك السندباد لاجل اخذ الاجال
 وتتولى على ما له والله هذا حرام عليك
 فاني نظرتك انا وكل من كان في المركب لما
 غرق في البحر فقلت له يا ريس اسمع قصتي
 وافهم قصيتي فان الكذب سيمة المنافقين و
 قد حكيت لك على جميع ما كان من امري
 وسبب نجاتي وذكرت له اماير كانوا بيني
 وبينه من يوم خروجنا من مدينة البصري
 وذكرت له ما كان بيننا وبينه في المركب
 قبل وصولنا الى الجزيرة فلما سمع ذلك مني
 الاماير وفهم امري وتذكر هذا الخطاب
 فتحقق وثبت عنده اني انا السندباد
 البحري وقد اخبرني جميع التجار الذين
 كانوا في المركب واجتمعوا على وقد عرفوني
 وسلموا على وتحققوا جميع امري وقد بان

للرئيس صدقي وقد اخبرت التجار بجميع
 ما قاسيت وما رايت وسبب خلاصتي وتعجبوا
 من امرى ثم ان الرئيس دفع لى جميع ما
 كان لى معه من الحمول بالتمام والكمال و
 لا نقص لى منهم شيئا فعند ذلك فتحت
 بعض مولى واخرجت منهم شيئا نفيسا
 مفتخر واهديته الى الملك المهرجان واخبرته
 بان هذا الرئيس هو صاحب المركب الذى
 كنت فيها وان جميع الحمول الذى اخبرتهم
 به قد وصلوا الى ففرج بذلك وتعجب
 غاية العجب وظهر له صدقي واكرمنى
 وهب لى شئ كثير ثم اتى بعث مولى و
 قد كسبت فيهم شئ كثير واشتريت بضائع
 واسباب من ذلك المدينة وحزمتهم ونزلتهم
 فى المركب وقد ودعت الملك المهرجان
 واعطاني شئ كثير من الهدايا والتحف

وسافرنا بائن الله تعالى وقد خدم معنا
الرياح الناييب وساعدتنا المقادير وثر نزل
مسافرين مدة ايام وليالي من جزيرة الى
جزيرة ومن بحر الى بحر الى ان وصلنا بالتسهيل
الى مدينة البصرة وطلعنا اليها وقد فرحنا
بالسلامة واقنا بها قليلا ثم توجهت الى
مدينة بغداد ومعى من الحمول والمتاع شى
كثير فجيت الى حارقي وسلمت على جيراني
واصلحاني وفتحت دارى واسكنت فيها و
اجتمعت بجميع اهلى واقاربى وفرحوا
بسلامتى ثم انى اشتريت جوار وسرارى
وعبيد وغللمان الى ان بقى عندى شى كثير
ثم انى اشتريت اماكن وعقارات احسن من
الذين كنت بعثهم سابقا قبل سفرى و
جددت جميع ما كنت بعته وما فرطت
فيه من اول الزمان الى هذا الوقت وقد

نسيت ما قاسيته وقد اشتغلت بحسن
 اللذات والمعاشرات والأكل الطيب والشرب
 الطيب وغرقت في تلك الحالة وهذا ما كان
 من امرى في اول سفره ولكن الليل امسى
 وقد انستنا في هذا النهار فتعشا عندنا
 الليلة وفي غداة غدا تلقى البنا ونخبرك
 بما جرى وما كان في السفرة الثانية

ان شا الله تعالى والحمد لله رب

العالمين والعاقبة للمتقين

تم المجلد الثالث

يعون ارحم الراحمين

تم تم تم

تم تم

تم

Pag. Lin.

145 4 عكامين Sing. عكام Packknechte,
Packleute.

20 8 Bd I. statt العرقلة lies الفرقلة, aus
dem Syr. صرقل f. Castelli
Lex. Syr. ed. Michaelis.

Zur Bestätigung der Bedeutung des Wortes
درقة Flügel einer Thüre, Bd. I.
p. 150. l. 12. f. Silv. de Sacy Rela-
tion de l'Egypte p. 385.

Druckfehler zu Bd. III.

Pag. Lin.

65	4	statt	يظاكر	lies	يظهر
67	5	=	قبله	=	قبله
160	11	=	قال	=	قام
184	3	=	ماجدد	=	ماجتهد
256	14	=	أخزلان	=	أحزان

Nachzutragende Druckfehler zu Bd. II.

Pag. Lin.

9	16	statt	فوق	ließ	وقوف
10	1	=	يجد	=	يجرى
148	14	=	باقوالها	=	باموالها
154	4	=	غلسنا	=	غسلنا

In das Wörterverzeichnis gehört
noch:

Pag. Lin.

- 57 1 نوه نوه sind die nachgeahmten
57 4 كمنومنو Töne einer schreienden
Kähe, so wie Bd. I. p. 47.
l. 10. und 16. u. a. Orten,
انبو انبو Nachahmung des
Brüllens der Kähe u. Dachsen
sind.
- 129 3 عطفة Plur. عطفات und عطوف
ein enges Gäßgen. Silv.
de Sacy Relat. de l'Egypte
p. 385.

Pag. Lin.

aber D. G. d. S. sagt unter
andern p. 54. اخذ خاطره
عليه affligarsi di qualche
cosa, vexari ob aliquid und
pag. 90. من شان خاطري
Per amor mio. Propter me
158. بغير خاطره contra
voluntatem suam.

337 14 statt مرحبا بك sollte eigtl. مرحبا
getrennt geschrieben werden,
allein da in dem gesellschaft-
lichen Leben Marhebâbak statt
Marheb a n n, ausgesprochen
wird, so ist es der Hdschrft.
gemäß ungetrennt abgedruckt
worden.

385 5 = ثانی steht hier in demselben
Sinne als الآخر, seiner-
seits, und p. 336. l. 10.
هم الاخيرين statt الثانيتين
ihrerseits.

Pag. Lin.

benz und in der Philo-
sophie?

331 16 مدليات لوعة قوعة. locker un-
tereinander hängen.
Hier sind wieder zwei gleich-
tönende Worte aneinander
gereiht, wie es die Araber
so gern thun um den Ausdruck
zu bekräftigen.

359 15 نائمة. Das Verbum نام heißt nicht
allein schlafen, sondern wie
hier, auch liegen.

360 15 رفس. Es ist auffallend daß in
dieser ganzen Handschrift das
Wort رفس mit den Füßen
stoßen, mit ص, رفس ge-
schrieben ist.

361 4 خذى فى خاطره diese Redensart
bedeutet so viel, als: ge-
winne seine Gunst, seine
Theilnahme, nimm ihn
(für dich) ein. Golius hat
von dieser Bedeutung nichts,

Pag. Lin.

- rathen, um Rath fragen. Da hier شور mit ضرب gebraucht wird, so ist es sehr auffallend, im arab. das deutsche Rath schlagen, berathschlagen, wieder zu finden.
- 283 2 statt لطمس richt. لطمس schlagen. In der Hdsch. ist dieses Wort immer mit ش geschrieben.
- 293 10 Nach وايش ist zu ergänzen: العمل: Was ist zu thun?
- 297 2 statt تاميرها welches am Rande steht, befindet sich im Text selbst هاجر.
- 303 14 هاجر was dieses Wort und Amt bedeutet, ist nirgends möglich gewesen aufzufinden.
- 304 2 القتل تقتل sonderbare Redensart für: du begehest Mord und Todtschlag.
- 327 11 الدقائق والحقايق كاملين sollte das nicht bedeuten: vollkommen in der Jurispru-

Pag. Lin.

147 9 statt تزايد hat die ägyptisch. Hdsch.
تزايد ohne Sinn.

147 14 = خورد خريدا

186 7 = عزائي نقاغصني تقاسموا الحسنى
hat F. Humbert p. 34.
richtiger: عزائي فلا غصني:
نقا صتمى الحسنى

225 7 Der Milchbruder der Prinzessin
بدور, wird bald رومزان bald
مرزوان genannt, so wie p. 149
l. 14. der König von Basora,
in der ägyptischen Handschr.
محمد بن سليمان التميمي und
in der meinigen محمد سليمان
التميمي genannt wird.

241 12 statt لهما له وئها wäre es richtiger لهما
zu lesen.

242 13 Zu اولاد الحلال steht am Rande mei-
ner Hdschft: اى الاولاد الذى
دمم حلال وكل رجل قبيح هو
من اولاد الحلال

269 7 شور: حتى اشرب معك شور
a. r. شار Form III. sich be-

Pag. Lin.

- 81 4 statt حاشاك wäre حاشاك richtiger.
- 107 15 = ايتلمنى ايتلمونى richtiger ايتلمنى.
- 117 11 statt التحاب welches keine Bedeutung hat, habe ich التحات Leute von geringem Schlage gesetzt. Col. hat تحوت.
- 121 13 = شباك steht in der ägyptischen Handschrift الشباك gegen die Grammatik.
- 142 16 = الطينخ steht in der ägyptischen Handschrift الطى.
- 143 1 = زعفر زعفران
- 144 Die Verse وعادت مسكة sind bei F. Humbert p. 24. aber verschieden angeführt.
- 145 1 statt اشرق الديجورى hat die ägyptische Handschrift اسرق الديجورى, da indeß bei dieser Handschrift die diacritischen Punkte meistens ausgelassen sind, so ist dieses als kein Fehler anzusehen.

Varianten und Verbesserungen.

Pag. Lin.

55 10 statt ألم الشوق, welches sich am
Rande der Hdschrft. befindet
steht علم للسوق im Texte.

55 13 اصاحبا sagt man der Kürze wegen,
st. : امضى مصاحبا مع الله تعالى :

55 14 متفضلا adverbialisch, statt: من
فضلك aus Gefälligkeit (von
dir). Man gebraucht unter
gebildeten من فضلك auch, um
zu etwas zu nöthigen, z. B.
zum trinken, indem man etwas
darreicht, zu sitzen, indem man
auf das Sofa weist, u. s. w.

67 14 Das Gedicht welches auf dieser Seite
mit dem Worte ملك anfängt,
besteht in der ägyptisch. Hdsch.
nur aus den ersten zwei Zeilen.
J. H u m b e r t führt dieselben
Verse in seiner schönen Anth.
arabe Paris 1819. p. 165.
etwas wenigß verändert an.

ی

P. 78. l. 13. und 14. u. a. O.

یانی sieh doch! du mußt doch sehen!

P. 384. l. 8.

یاخوړ ist ein Amt worüber kein Wörterbuch
 Aufschluß giebt, es scheint dasselbe zu
 sein welches p. 303. l. 14. هاخر ge-
 nannt wird; dem Sinne nach, könnte
 es wohl Stallmeister bedeuten.

P. 249. l. 4.

تنهد tief Athem holen aus Beängstigung;
dieselbe Bedeutung kam bereits Bd. II.
p. 143. l. 1. vor.



P. 283. l. 3.

قهرز zu etwas schnell hinzuspringen, einen
Sprung machen. Bd. II. p. 128.
l. 2. kam bereits diese Bedeutung vor:
قهرز قهرزة واحدة صار عند الاحدب er
machte einen einzigen Sprung, und
er befand sich bei dem Bucklichten; und
p. 249. l. 3. قهرز المزين ودخل الدار.
Da machte der Barbier einen Sprung
und betrat das Haus.



P. 196. l. 16.

لا تستوفي اثارك مني nimm nicht vollständige
Rache an mir, اثار ist hier im Pl. statt ثار.

P. 331. l. 11.

مُعْط von Haaren entblößt, kahl.

P. 139. l. 7. P. 145. l. 11. P. 233. l. 5.

ملونيه eine Art Mantel, ein Übergewand.

P. 217. l. 5.

مندل ein musikalisches Instrument, Mandoline?

P. 81. l. 15.

ميمما was es auch sei.

ن

P. 259. l. 5.

نحاس اصفه Messing, نحاس اتمر Kupfer.

P. 159. l. 13.

نطع الدم ein Fell worauf die Hinrichtungen vollführt werden.

P. 328. l. 1.

ناقور ein Horn, Posaune. Golius hat ناقور.

P. 283. l. 16.

لغبط übertünchen.

P. 268. l. 10. P. 310. l. 8.

P. 381. l. 10.

تلقيج Form V. a. r. لقيح hat auch die Bedeutung von: sich hinwerfen, ganz wie لقي.

م

P. 337. l. 8.

تماخطر hin und herschwanzen.

P. 209. l. 5.

ممشى ein Gang.

P. 260. l. 10. P. 261. l. 15. P. 263.

l. 1. u. a. O.

امطار Sing. مطر Gefäße worin man etwas aufbewahret. Makrisi f. Silv. de Sacy Relation de l'Egypte par Abdullatif. Paris 1810. p. 284. Not. I.

P. 259. l. 10.

كمش eine Handvoll nehmen. Bd. II.

P. 217. l. 4.

كوه anzünden.

ج

P. 336. l. 3.

وشباقه لباقه Scharffinn, das letzte Wort شباقه bedeutet zwar etwas ganz verschiedenes, es muß aber des Gleichklanges wegen, den Sinn des ersteren verstärken helfen.

P. 218. l. 14.

ملاحم Sing. ملحمة was an einander festhängt, was mit einander körperlich und geistig verwandt ist. Hariri ed. Silv. de Sacy p. 315. Verwandtschaft, Sympathie.

P. 264. l. 3.

لعوقات schleimigte Säfte, Patwergen. Avicenna.

P. 338. l. 1.

مقلّة سيف Degenknopf, Golius hat
capitello praeditus gladius.

ك

P. 270. l. 7.

كيس kneipen, sanft drücken. Bd. I. II.

P. 270. l. 1.

تكبيس nom. act. der II. Form, das Kneipen,
das Drücken.

P. 74. l. 2.

كربابا nom. act. der IX. Form a, r. كرب
adverbialisch: aus Beängstigung
und Furcht.

P. 248. l. 8.

كلوتة eine Kappe, Franz. Calotte.

P. 331. l. 15.

كلوات Sing. كلّى und كلوة Nieren.

dieses Wort auch: Schaufeln eines Wafferrades, hier aber Gefäße, Vasen.

P. 106. l. 6.

قربوص der vordere Theil des Sattelbaumes, Sattelknopf. D. G. d. S. p. 129. Arcus sellae anterior.

P. 331. l. 12.

مقرط a. r. قرط mit der Scheere (nicht mit dem Rasiermesser) abgeschnitten.

P. 339. l. 6.

قرقف zittern, eigentlich vor Kälte. Gol. hat tremore affecit.

P. 209. l. 8.

سقف مغرنتى eine erhaben gemusterte und mit Farben übermalte Zimmerdecke.

P. 249. l. 14.

قسطان ein Gewand, unser Kasan. Türkisch.

ف

P. 147. l. 4. P. 258. l. 12. P. 195. l. 2.

فَصَص Sing. فُص Pupilla, nigerve orbiculus oculi, Gol. In diesen Stellen aber kommt das Wort in der Bedeutung: des mittelsten Steines in einem Ringe, der Stein auf welchen etwas gestochen wird, vor. Golius hat pala annuli.

P. 177. l. 3.

فلاط statt بلاط der mit Steinen getäfelte Fußboden eines Saales.

P. 303. l. 14.

فردة ein Bündel. Epistolae qaed. arab.

ق

P. 268. l. 12.

تقادم Geschenke. Arabsiadis vita Timuri.

P. 116. l. 5.

قواديس Sing. قادوس Außer der im Bd. II. bereits angegebenen Bedeutung, heißt

P. 112. l. 12.

صوتن Gurt. Bd. II.

ع

P. 253. l. 10.

متعجب eitel, eingebildet, selbstgefällig.
Schon Bd. II. kommt diese Bedeutung
in d. IV. Sm. p. 141. l. 14. u. s. w. vor.

P. 96. l. 10.

عمال das Werk fördernd, eifrig han-
delnd, p. 363. l. 1. والبخور عمال
während die Räucherungen das Vor-
haben förderten.

P. 214. l. 11.

متعاقبة اياه richtiger متعاقبة.

غ

P. 60. l. 7.

غلس Dunkelheit.

ش

P. 60. l. 10.

شاشات Sing. شاش Turbanbinde. Bd. II.

P. 362. l. 15.

شبيط D. G. d. S. p. 560. شبيط
 Plural. شباييط heißt aber auch ein
 Zweig, eine Stange. D. G. d. S.
 p. 771. hier könnte شبط wohl bedeuten:
 mit einer Stange auf die Erde
 stoßen, zeichnen, vielleicht um, wie
 auf einem رمل تحت (f. تحت) geomantische
 Zeichen zu machen; und p 381.
 l. 5. könnte تشبط (Form V.) sich an
 den Zweigen anhalten, bedeuten.
 Golius hat gar nichts.

P. 389. l. 10.

شحرور Sing. شحرور eine Nachtigall.

ص

P. 122. l. 8.

صلى الله عليه وسلم ist die Abkürzung von صلى الله عليه وسلم.

P. 176. l. 10.

سلاحدار Sing. Schwerdt-
träger.

P. 171. l. 3. P. 325. l. 6.

سلطن quadr. zum Herrscher ernennen.

P. 316. l. 15.

مسلوق Plur. Kraftbrüh.

P. 259. l. 9.

سمارية Plur. Nachen, Kahn, Bd. II.
hier Basen, Urnen.

P. 226. l. 1.

سبط ist augenscheinlich eine Buchstabenver-
setzung von نصت wobei zugleich ortho-
graphische Fehler eingeschlichen sind,
und heißt das Ohr neigen, nicht bloß
tacuit wie Golius p. 2918. anführt.
سبط kommt indessen oft vor.

P. 348. l. 10.

سنطير ein Klavier, (clavicembalo).

P. 358. l. 13.

مسبحة ein Rosenkranz zum beten.

P. 335. l. 9. P. 358. l. 16.

سرايا und سراية Sing. سرية Pallast, den
die Frauen bewohnen.

P. 76. l. 2.

ساحم Schänden.

P. 538. l. 2. 9.

سفرة wird gewöhnlich als Tisch übersetzt, es
heißt aber eigentlich ein Fell oder Leber,
worinn man die Speisegeräthschaften
wenn man reiset, und die Speisen selbst
wickelt; beim Gebrauch wird es aufge-
breitet, die Speisen werden darauf auf-
getragen und genossen.

P. 131. l. 14.

تسلل heimlich überfallen (mit على).

P. 235. l. 15.

سكع mit J sich zu einem wenden.

P. 144. l. 8.

زغزغ die Saiten eines musikalischen Instruments leicht berühren.

P. 255. l. 2.

زغلط quadril. Sauchen, Freubenges-
chrei ausstoßen.

P. 168. l. 15.

زغاليك Sing. زغلوطه das Sauchen, das
Freubengeschei.

P. 329. l. 6. P. 334. l. 10.

زنگاوات Sing. زنگية Steigbügel.

P. 195. l. 3.

زيك eine Rosette von Edelsteinen, (hier Ru-
binen) die den größten Stein in einem
Ringe umgiebt.

س

P. 376. l. 3. P. 379. l. 10.

اسباب Sing. سبب Krämeren = Waaren,
تسبب Handel im kleinen treiben,
متسبب ein Krämer.

langem Anschauen erkannte sie einen ungläubigen Geist.

P. 284. l. 13.

أحوال zu den verschiedenen Bedeutungen die Goliuz unter حاح anführt, gehört noch verlohren gehen.

P. 232. l. 11.

روس Plur. von رأس Haupt, hier so viel als Stüd.

ز

P. 271. l. 5.

تترحلق quadril. Form II. gleiten.

P. 300. l. 6.

زربول Schuhe mit Absätzen, (بابونج sind Schuhe ohne Absätze) D. G. d. Silesia p. 905.

P. 311. l. 16.

زرموجه Pantoffeln. Bd. I. II.

ten befestigen, da sie sich keiner Knöpfe bedienen. D. G. d. Silesia p. 473.
fittucia richtiger Fettucia.

P. 312. l. 1.

دور hin und hergehen um zu suchen.

P. 79. l. 12.

هنا statt دي oder هه sie. Epist. quaed.
arab.

ر

P. 263. l. 11.

ارسی Form IV. a. r. رسی Anker lassen, vor
Anker legen.

P. 305. l. 14.

مركوب ein Pferd, Maulthier, überhaupt
alles worauf man reitet.

P. 179. l. 6.

رانی erkennen, Form III. a. r. رنی spectavit
continuo رانت جنی کاتره Sol. nach

und ist bloß der Aehnlichkeit des Klanges wegen angehängt um den Sinn zu verstärken, wie sich die arabischen Grammatiker ausdrücken *اتباعاً له وللإزدواج* Epist. quaed. arab. Vratislav. 1824. Not. 76.

P. 139. l. 16.

دب kriechen, häufiger ist دبّ; doch führt Gol. auch unter دبّ an: دبّ incessus lentus.

P. 207. l. 6.

دخيل ein Eingedrungener. Nach der Sm. قتييل

P. 53. l. 7.

لا درّها Gott lohne es ihr!

P. 281. l. 7.

دق المطرق Glittern. Bb. II.

P. 244. l. 7. und 8. P. 271. l. 2.

دكة Plur. دك ein Band, womit die Orientalen die Beinkleider an den Hüf-

P. 259. l. 3.

خرنوب Johannisbrodtbaum.

P. 268. l. 10.

خرندار auch خزندار Schatzmeister. Bd. I.

P. 361. l. 4. P. 362. l. 5.

خاسر das Gemüth, die Gunst, das Wohlgefallen, die Theilnahme, affectio animi, s. Anmerk. zu Seite 361.

P. 167. l. 3.

جزيرة f. خالدان

P. 194. l. 16.

خونجه Schlüssel. Bd. II.

د

P. 156. l. 9.

التابع و الدابع von diesen beiden Wörtern bedeutet das erste Anhänger irgend einer Sekte, das letzte aber nichts,

ح

P. 194. l. 8.

ولكن حساب das Wort حساب heißt Berechnung, Ueberlegung u. und bildet in dieser Zusammenstellung eine Art Ausruf: doch mit Ueberlegung! mit Vorsicht!

P. 349. l. 14.

حنظل Coloquinte, eine bittere Kürbisgattung. Ihres Geschmacks wegen, wird es für Bitterkeit selbst gebraucht, wie bei uns Bermuth.

P. 107. l. 2.

حيله statt حاله في sogleich. Bd. II.

خ

P. 113. l. 1.

تخيل wahnsinnig sein. D. G. d. S. p. 951. تخيلت ايديها für Schmerz ganz außer sich, die Hände ringen.

f. Edrisii Africa, ed. altera Hartmanniana Goetting. 1796. p. 310. wo diese Inseln mit خالدات, ت geschrieben werden.

P. 198. l. 15.

جاكر Form III. erbittern, quälen.
Dom. Germ. d. Silesia
pag. 432. exacerbare,
exasperare, u. 8m. VI.
تجاكر exacerbari.

P. 176. l. 3.

جنون انصبا unüberlegter Eifer der
Jugend.

P. 214. l. 14.

جنزير Kette. Bb. I.

P. 374. l. 3.

جيغان statt جوعان hungrig.

P. 100. l. 14. P. 101. l. 2.

احتبىك sich anfüllen.

zu viereu oder zu zweien vertilgt, worauf entweder die Reihe mit einer gleichen Zahl aufgehen, oder ein Punkt übrig bleiben muß; die mehr oder mindere Zahl der rein aufgegangeuen Reihen oder der übrig gebliebenen Punkte, bestimmt das Gelingen oder das Mißlingen eines Unternehmens. In Ermangelung eines solchen Brettes, werden auch Punkte auf Papier gemacht und damit eben so verfahren.

P. 76. l. 13.

تَرْيِدٌ richtiger تَوْرِيْدٌ

ج

P. 81. l. 9. P. 128. l. 14.

استجری (جراً a. r. Form X.) wagen, sich unterstehen. Gol. führt die zehnte Form nicht an.

P. 167. l. 3.

جزيرة خالداں die sechs Inseln, welche die Canarischen Inseln genannt werden,

P. 195. l. 3.

بلخشان ein Rubin, welcher in بلخشان
Prov. in Transoxanien gefunden wird.
Vit. Tim. ed. Mang., Vol. I. p. 80.
Der gelehrte Araber M. Annagiar in
Tunis, behauptet es sey ein Opal.

P. 216. l. 14.

بيت النفس ist die Benennung einer Art Spi-
tal, in welchen Personen die von Leuten,
deren Augen, oder vielmehr deren Blick
Unglück und Krankheit bringend ist, ge-
heilt werden. Ein solcher Kranker heißt
معيون, und ein mit unglückbringenden
Augen begabter Mensch معيان.

ت

P. 234. l. 9.

نحت رمل ein Brett, worauf die Kunst der
Geomantie getrieben wird, welche darin
besteht, daß man in auf dasselbe ge-
streuten Sand, mit einem Stäbchen
mehrere Reihen Punkte in unbestimmter
Zahl macht, sie dann in jeder Reihe, je

P. 227. l. 4.

فترم mit من construirt: sich entfernen,
weggehen,

P. 150. l. 10.

البسمة dieses ist die Benennung der Formel:
بسم الله الرحمن الرحيم mit welcher man
Bücher, Briefe oder auch Handlungen
unternimmt.

P. 168. l. 16.

بشاي Plur. von بشيرة Pauken, als Ver-
kündiger froher Botschaften.

P. 123. l. 12.

بواطي Plur. von باطية ein irdenes Gefäß.

P. 60. l. 10.

بقجة Bündel, Bund. Bd. I.

P. 74. l. 3. P. 96. l. 5. P. 284. l. 13.

بلاش zusammengezogen statt بلاشى umsonst
vor nichts und wieder nichts.
Bd. I.

مشددة في آخره عوضا عن يا النداء.
 يا الله in der Bedeutung von الله das
 Mim ist am Ende verdoppelt, statt des
 يا des Ausrufs, s. die sehr deutliche Note
 über الله in S. d. Sacy Rel. de l'Egypt.
 p. 11.

P. 368. l. 16.

أمارة ein Kennzeichen, Merkmal. In
 derselben Bedeutung kam dieses Wort
 schon Bd. II. Seite 121. lin. 9. vor.

P. 298. l. 11.

أين أنت Wo bist du, statt أينك.

ب

بحر الارب Der M u b a = See im Königreiche
 Bantara in Afrika. Edrisii Africa.
 Ed. Hartmanniana Goetting. 1796.
 pag. 51.

P. 332. l. 7.

متبدر wie der Vollmond gestaltet.
 Ist der Name eines sehr schönen Jüng-
 lings.

†

Pag. 57. lin. 8.

الآخرى Feminin. von الآخر Bd. II. Sie
ebenfalls.

P. 144. l. 8.

آذان Plur. von أذن Ohr, Griff, Henkel,
hier Wirbel einer Laute.

P. 304. l. 7.

أذان الظهر der Ruf zum Mittagsgebeth.

P. 173. l. 2.

أصلا Niemals. Bd. I.

P. 338. l. 4. P. 385. l. 5.

اللهم O Gott! Zu diesem Worte finde ich in
einem Bruchstücke des Hariri folgende
Anmerkung: اللهم بمعنى يا الله والميم

Verzeichniß

der

in den Wörterbüchern, und besonders
im Golius fehlenden Wörter.



UNNIHAR, ganz besonders zu erwähnen, welche Bd. II. S. 320 mit der 169^{sten} Nacht anfängt, und Bd. III. S. 66 endet. Der Stylist in derselben ausgesucht fein, und 'zart, und dennoch, ohne aus der Sprache des Lebens auszutreten, den dichterischen Erzeugnissen des berühmten Verfassers von TIMUR's Leben, ARABSCHAH, nicht unähnlich. Eben so verhält es sich mit mehreren Geschichten in den folgenden Bdn. der Handschrift.

Breslau, den 5. April 1827.

Der Herausgeber.

Verfasser bearbeitet, erscheinen zu lassen; als sie der bereits vorhandenen beinahe gleichlautend, zur Seite zu stellen. Der Unterschied welcher im Vortrage, in den Bearbeitungen dieser Geschichten herrscht, ist schon durch den oben genannten Gelehrten in seiner Vorrede erwähnt worden; aber nicht allein bei dieser Erzählung, sondern auch unter den Geschichten selbst, die aus derselben Hdschrft. genommen sind, ist diese Verschiedenheit des Vortrages und des Styls so auffallend, daß ich nicht umhin kann, unter mehreren, hier der schönen Geschichte des ABUL HASSAN AL ATTAR und ALY IBN BEKAR mit SCHAMS-

Am Schlusse dieses Bdes. beginnt die Geschichte SINDBAD's des Seefahrers, und HINBAD's des Lastträgers, und zwar aus einer Hdschrft. die ich aus Ägypten erhalten habe, in welcher der Lastträger statt HINDBAD ebenfalls SINDBAD genannt wird. Mit Willen habe ich bei dieser Geschichte die Tunes. Hdschrft. nicht benutzt, da jene mit der 1814 in Paris, durch den gelehrten, den Wissenschaften zu früh entrissenen L. LANGLES, unter dem Titel: *Les Voyages de SINDBAD le marin*, veranstalteten Ausgabe fast buchstäblich übereinstimmt, und weil es mir zweckmässiger schien dieselbe Erzählung von einem andern

Seite 79 l. 3 statt

hat die ägyptis. HS.

بان und بانوا

بات und بانوا

” ” 79 7 ”

” ” ” ”

واجروا

وارخوا

” ” 79 16 ”

” ” ” ”

نلسيم حيكم جبار

ثقبيل حنجركم اقتصار

die zwei folgenden Zeilen fehlen.

” ” 86 12 ”

” ” ” ”

في وصفه

من حسنه

” ” 86 13 ”

” ” ” ”

نعم السواد وانما

كالمسك الا انه

” ” 86 14 ”

” ” ” ”

انبيضا عشر ابنسما

بيض غداة تبسما

” ” 93 1 ”

” ” ” ”

شغفن

سكن

” ” 94 3 ”

” ” ” ”

بانعر

بانغير

” ” 95 6 ”

” ” ” ”

ام زال ذلك

وهل تغير ذاك

” ” 95 7 ”

” ” ” ”

قلك

ركما

” ” 95 8 ”

” ” ” ”

الشمس

الغصن

” ” 101 3 ”

” ” ” ”

في نور وجهك مارب

في سناك اماره

هاتج السور على حتى أنساني :
من عظم ما قد صرفني أبكاني،

Was schliesslich die Varianten betrifft, so mögen diejenigen hier ebenfalls ihren Platz finden, welche in den zweiten Bd. des Drucks gehören.

Seite 61 l. 15 statt hat die Handschrift.

تغیرت	تضرب
” 62 ” 1 ”	” ” ”
واین ذاک الواحدی	وعش بذاک الواحد

die letzten zwei Zeilen fehlen.

” 73 ” 7 ”	” ” ”
فادوب	فازددت
” 73 ” 8 ”	” ” ”
استب	سکن
” 73 ” 9 ”	” ” ”
بالانی بالبعد منهم	بفرقتهم رمانی

dem Versmasse angemessen.

” 78 ” 15 ”	” ” ”
الوجد	الرجب
” 79 ” 1 ”	” ” ”
فبان عن الدیار	فات عين الربوع

فما زالت لك الايام. يبيض :
وايام الذى عاداك سود ،

Zu den fehlenden Stellen in der ägypt. Hdschrift. gehört das Gedicht S. 27 ان شكونا بعدا , ferner: die Stelle S. 29 von den Worten وافق an, bis S. 31 zu Ende der Nacht ; eben so die Verse S. 46 يا حبذا die Verse S. 51 وشمس und اقبلت die Verse S. 52 وملتزم und بالله صنع die Verse S. 60 وشمس قدميك.

Statt den Versen S. 121 الدعر لا يبقى , hat die ägyptische Handschrift die folgenden :

ولقد بكيت على تفرق شملنا :
قدر ما افاض الدمع من اجفاني
ونذرت ان عاد الزمان يلينا :
ما عدت اذكر الفارقة بلساني

أني له زحل السواد بشعيرة :
 وحباه لون المسك في صدغيه ☞
 وحوى الريح سمة خده :
 وأنقوس يرمى النبل من جفنيه ☞
 وعطارد أعطاه فرض ذكايه :
 وأبا النهما نظم الوشاه اليه ☞
 فبقى المنجم حائراً عما رآه :
 وسعى وبأس الأرض بين يديه ،

Statt den Versen *والبقا والعز* (Bd. II. S. 21) hat die Handschrift folgende:

دامت لك الانعام يا سيدي :
 ودمت ما دام الدجا الفاجر ☞
 يا من اذا ما ذكرت هتته :
 رقص الزمان وصفق الدهر ،

S. 22 l. 14 nach *السلطان* befindet sich in der Hdschrift.:

وقبل الأرض وأنشد يقول
 سعادات تتجدد كل يوم :
 وأقبال على كيد الحسود ☞

Ferner ist einzuschalten S. 97
nach **نشد** 1. 8 Bd. III.:

ذهب انديين اذا وقتت ببابهم :
منوا عليك باخرق اوشوا،

Was die Geschichte des SCHAM-
SEDDYN MUHAMMED und NOUREDDYN
ALY betrifft, womit der zweite Band
dieser Ausgabe beginnt, so ist noch
folgendes einzuschalten oder zu be-
merken:

S. 19 nach der Geburts-Anzeige
des NOUREDDYN ALY l. 16, steht in
der ägyptischen Hdschrift. folgendes
Gedicht:

رصد المنجمين ليلة فبدا له :
قد المليم يتنبه في سعديه ✽
وتأمل الجوزا اذا اشتد عليه :
على حسن الجمال يلوح من علفيه ✽

Zu Bd. III. S. 91 sind nach den Worten *افتقر ولم يدري* folgende Verse nachzutragen:

اصون دراهمی واذب عنها :
 علمی آنها سیفی وترسی ✽
 اجیبها الی اعدا عدوی :
 من الوری بمن ولد وحرس ✽
 فیاکلها ویشربها هنیا :
 ولا ینفق بها عینا بفلس ✽
 احب الی من قول لندل :
 اعرفی درها لقد خمس ✽
 فیعرض بوجهه ویصدعی :
 فیبقی مثل نفس اکللب نفس ✽
 منازل الرجال بغير مال :
 ولو جار بنسبته عین شمس ،

Diese Verse aber sind größtentheils so undeutlich, und so voll Fehler, dass auch nach der kühnsten Conjectur, kein erträglicher Sinn herauszubringen ist.

doch der Abtheilung nach, mit jener Übersetzung bis jetzt genau übereinstimmt.

Wie ich nun auch aus der ägyptischen Hdschrift. Verse nachzutragen finde, die in der meinigen fehlten; eben so vermisse ich in der ersteren mehrere, welche die Tunes. Handschrift hat; zu den erstern gehören die folgenden:

إذا جاتك مصيبة في خديم :
 فاجعله لنفسك فداعما
 فإنك واجد خدما كثيرا :
 ونفسك لم تجد نفسا سواها ،

Diese Verse schliessen die Geschichte der drei Äpfel, und würden also in den ersten Band, S. 336 gehören.

also in der ägyptischen Handschrift
an einem andern Orte. Von hier
reihen sich die Nächte wieder wie
folgt: die Bd. III.

36^{ste} N. S. 113 211^{te} N.

37 „ „bey فاييت „ 126 l. 4

38 „ „ „ ولا „ 149 „ 15

bis ans Ende der Geschichte, S. 166,
wo ich wieder meine Tunes. Hdschrift.
benutzte. Um jedoch in meiner Aus-
gabe ununterbrochen fortzuzählen,
so habe ich S. 113 von Nacht 211 an,
die Nächte nach der GALLAND'schen
Übersetzung eingetheilt, und zu zäh-
len fortgefahen, weil die Einthei-
lung der Nächte in meiner Hdschrift.
aus Tunis, wenn auch nicht der Zahl,

Ägypt. IIS.

Bd. II.

31^{ste} N. bey فقال S. 248 l. 5

32 „ „ „ قم اخلع „ 272 „ 13

33 ist nicht angegeben.

34 „ „ „ „ 291 161^{ste} N.

35 „ „ „ ثم „ 316 l. 5

An die Geschichte des Bucklichen, welche bei mir S. 319 l. 8 endet, schliesst sich unmittelbar die Geschichte des NOUREDDYN und der schönen Perserin an, welche bei mir erst Bd. III. S. 67 mit der 199^{sten} Nacht beginnt. Die Geschichte des ABUL HASSAN AL ATTAR, und des ALY BEN BEKAR mit der Fürstin SCHAMSUNNIHAR, welche in meiner Ausgabe Bd. II. S. 319 anfängt, und Bd. III. mit der 188^{sten} Nacht endet, befindet sich

und endet S. 166 l. 8 mit dem Worte حكاية, worauf in der ägyptischen die Geschichte GANEMS غانم, bei mir aber die Erzählung des CAMAR AZZEMAN folgt.

Doch nicht bloss zu Ausfüllung dieser Lücke habe ich die erwähnte Handschrift benutzt, sie hat mir auch gedient, den grossen Unterschied, welcher in Betreff der Eintheilung der Nächte, und der Folgenreihe der Geschichten zwischen beiden Handschriften herrscht, hier anzumerken, und einige Varianten und Verse anzugeben.

Ich schreite zuerst zu der Eintheilung der Nächte.

zu übersenden die Güte hatte; um eine Lücke auszufüllen, welche sich in meiner Hdschft. befindet. Wenn ich daher eine Gelegenheit ergreife diesem ausgezeichneten Gelehrten, für das mir, seit der Zeit wo ich das seltene Glück genoss, seinen Vorträgen über die arabische Sprache beizuwohnen, stets bewiesene Wohlwollen, meinen tief empfundenen Dank abzustatten; so erfülle ich nur eine mir obliegende theure Pflicht.

Der Theil, welchen ich aus der erwähnten ägyptischen Handschrift ergänzt habe, beginnt in diesem dritten Bande meiner Ausgabe, S. 113 l. 2 bei den Worten: في الوقت والساعة

V o r w o r t.

Daß es möglich wurde diesen dritten Band der arabischen Ausgabe der TAUSEND UND EINE NACHT in demselben Zeitraume, wie seine zwei Vorgänger erscheinen zu lassen, verdanke ich der Güte des Freiherrn SILVESTRE DE SACY in Paris, welcher mir, mit der ihm eigenen seltenen Liberalität, mehrere Hefte seiner so eben aus Egypten erhaltenen Handschrift der TAUSEND UND EINE NACHT,

DEM HERRN

JOSEPH VON HAMMER,

WIRKLICHEN HOFRATH
 UND HOFDOLMETSCH AN DER K. K. GEH. HOF- UND
 STAATS-CANZLEY, DES K. ÖSTER. LEOPOLD-ORDENS,
 DES ANNEN-ORDENS II. KLASSE, DES DANEBROG-
 ORDENS RITTER, DER ASIAT. GESLS. ZU PARIS, UND
 MEHRERER ANDEREN GELEHRTEN
 GESELLSCHAFTEN MITGLIEDER
ETC. ETC. ETC.

mit innigster Verehrung gewidmet

von

dem Herausgeber.

Tausend und Eine Nacht.

A r a b i s c h.

Nach einer Handschrift aus Tunis

herausgegeben

VON

DR. MAXIMILIAN HABICHT.

Professor an der Königl.ichen Universität zu Breslau. Mitglied
der Asiat.ichen Gesellschaft zu Paris, des Museums zu Frankfurt
a. M., der deutschen Gesellschaft zu Berlin, der Königl.
Asiat.ichen Gesellschaft von Grossbritannien und Irland
der schlesischen Gesellschaft, so wie der Academie
zu Krakau etc.

Dritter Band.

Gedruckt mit königl.ichen Schriften

Breslau,

bei FERDINAND HIRT.

